# The Poplarfield & District Millennium Album 1900 ~ 2000

By
Edward M. Ledohowski
under the sponsorship of
The St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish
of Poplarfield, Manitoba

#### Canadian Cataloguing in Publication Data

Ledohowski, Edward M. (Edward Michael), 1953-The Poplarfield & District millennium album, 1900-2000. Includes index.

#### ISBN 0-7711-1518-0

Poplarfield (Man.) -- History.
 Poplarfield (Man.) -- pictoral works.
 Manitoba -- History, Local.
 Ukrainian Canadians -- Manitoba -- Poplarfield.
 St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish (Poplarfield, Man.)
 Title

F1064.5.P66L44 2001 971.27'4 C2001-962001-2 FC3399.P66L44 2001

Conceived, produced and published by Edward M. Ledohowski

First edition March 2001

Hardcover edition June 2009

This book is decicated to Poplarfield's 100 years, and to those who endured with Grace and with Courage, the rough and hard life of the pioneer. We all stand on the shoulders of those who preceded us. We will not forget them.

"Each knew that there would be no honor or glory for them. Nor would people remember the toil and the suffering that went into building the road, or their bones that would lay beneath it. But each knew that only after they broke the stone and cleared the way, would people walk this road."

...Ivan Franko











illennium Bureau Bureau du Canada Canada pour le millénaire

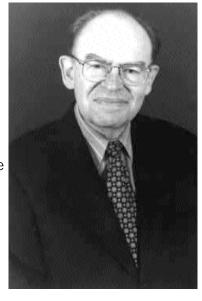
Message from the Honourable Herb Gray, Deputy Prime Minister and Minister responsible for the Government of Canada's millennium initiative The Poplarfield and District Millennium Album

Congratulations to the Ukrainian Catholic Parish of St. Nicholas on the publication of this album documenting your community's heritage. This album of historical photographs gives us a visual look at the community's development over the past one hundred years.

Canada's foundations are based on the cultural diversity found throughout the country. Slavic-rooted communities have played an important role in the development of the country, and the Poplarfield and District Community is no exception. Through the rich prosperity of its early years to the hardships of the recent, the pride the residents feel in their heritage is well placed.

I am pleased to be involved with many projects relating to Canadian history. I believe that it is important to pass historical knowledge to our children. This album is a great example of your wish to pass your heritage on to the next generation.

The Government of Canada is proud to support this album of historical photographs with a financial contribution through the Canada Millennium Partnership Program. Appearing as it does at the turn of the millennium, when we reflect on our past and contemplate our future, this publication is timely. This album will leave a lasting legacy in the spirit of our national millennium theme, "Sharing the Memory, Shaping the Dream."



The Hon. Herb Gray, M.P. Deputy Prime Minister

## Preface

The publishing of a 'Pictorial History' for any community or ethnic Canadian group is a deviation from the usual historical approach. To treat properly the 'pioneer years' becomes a challenge. This period is difficult because artistic collections and photographs of early life are hard to obtain. In spite of these difficulties, Edward Ledohowski has been able to meet the challenge admirably.

Mr. Ledohowski carefully selected photographs that represent the life of the small Interlake community where he grew up. He is well acquainted with life and progress of Poplarfield through his own experiences and from listening to the stories of Ukrainian pioneers. Yes, it is the history of land-hungry Ukrainian settlers who after 1902 began to build homes in the wooded-marshy lands. He collected some fine photographs which illustrate the approaches used by Ukrainian pioneers to make new homes in the Interlake bush country.

Soon after settlement a community centre was established, as was a general store and a Post Office. There was no railway. The C.N.R. line didn't come until ten years later. When the highways finally came, the settlement was bisected, with a 'new' Poplarfield emerging.

Organization of schools, their naming, the organization of a municipality, the growth of the community, and the election of Mr. N.V. Bachynsky as the first M.L.A. of Ukrainian extraction, are all brought into focus.

Edward Ledohowski belongs to the new generation of Ukrainians in the community. After his high school education he received a diploma in Agriculture and a Bachelor of Science degree in Geography from the University of Winnipeg, before gaining a Master of Arts degree from the University of Manitoba. His research on ethnic settlement groups for his Master's Thesis prepared him well for selecting photographs and writing of commentaries about life in Poplarfield and District.

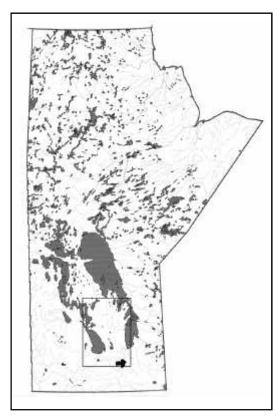
The Ledochowski's came to Canada in 1903 from the village of Stubno, Poland and were among the first to settle in the Hamrlik P.O. District located on the Principal Meridian. Michael and Anne Ledohowski were born in Poplarfield, where they owned and operated a garage and later a grain farm, and were active leaders in the community.

Edward Ledohowski offers his readers a carefully prepared documentary on life in Manitoba. His 'Millennium Album' shows how the redoubtable Ukrainian settlers succeeded amid difficulties and adversity.

- Michael Ewanchuk

# Table of Contents

Introduction	12
Chapter One ~ The Pioneer Era	20
Chapter Two ~ Community Life	36
Chapter Three ~ Farm Life	80
Chapter Four ~ Religious Life	154
Chapter Five ~ Cultural & Social	176
Chapter Six ~ Sport & Recreation	201
Chapter Seven ~ Railway & Transportation	232
Chapter Eight ~ Wood Trade	256
Chapter Nine ~ School Districts	274
Chapter Ten ~ Prominent People	324
Chapter Eleven ~ Neighbouring Communities	338
Chapter Twelve ~ Maps and Documents	350
Appendices Photo credit list Individuals Search Index	372 376

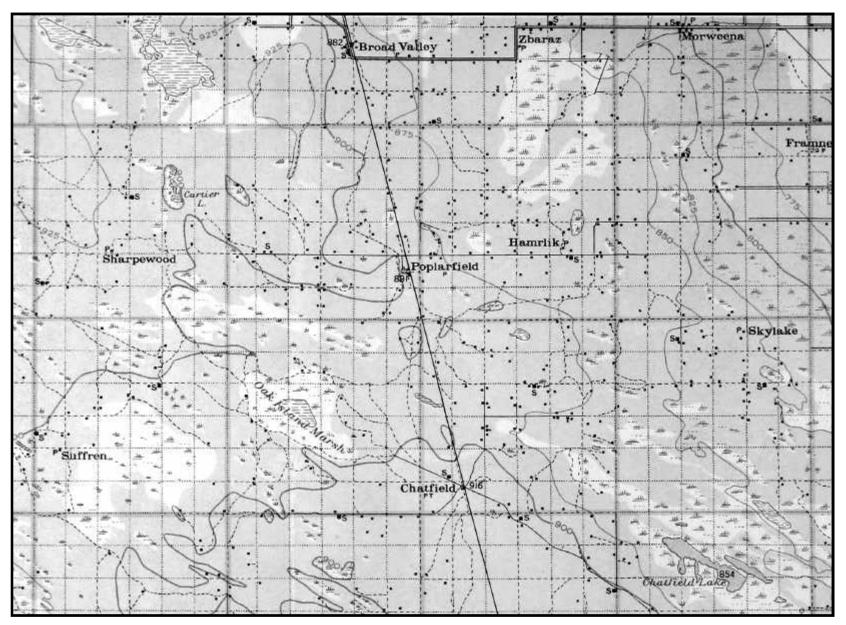


Above: Key map of Manitoba showing the location of the area detailed at right.

Right: Portion of a Provincial Trunk Highways map showing the major roadways and communities in the Interlake Region c1990 and the location of Poplarfield, 120 km north of Winnipeg in the Interlake region of the Province of Manitoba. Map-021.



Key Maps 8



Left: Detail from a 1929 topographic map of the central Interlake region, showing: elevation contours, township survey grid, railways, trails, building locations, lakes and sloughs, and Post Office outlets. The region was close to it's population peak at this time. Map-036.

# Acknowledgements

This publication would not have been possible without the generous assistance of a large number of individuals and agencies. Their contributions will be noted and described in the forthcoming pages, but an 'upfront' collective thank you is hereby extended to the following:

Firstly, for their generous financial assistance, particular thanks to: the Canada Millennium Partnership Program, the Manitoba Heritage Grants Program, the Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko, Canad Inns Corporation, Ben & Janet Ledohowski, Mike & Anne Ledohowski, David & Ghistaine Wallach, and Ms Sharron Nosal. Your generosity paid all the 'hard' costs of production.

Critical also was the contribution made by all the families who came forth and offered their precious old family photographs to be copied when the call was put out for images. Their contributions were critical to the success of this project. Thank you for taking the time and making the effort, on very short notice, to hunt down these photos and provide the descriptive information that accompanied many of them.

The work of the small band of volunteers who gave of their time to this project also was absolutely critical. Special thanks to the members of the Poplarfield Reunion Committee. It was largely their persistent 'digging' that resulted in the identification of the vast majority of many, many faces that appear in this publication. A photograph is far more interesting and insightful if you know who the people are - even much more the case for a 'family' album. Particular thanks to Mr. Laurie Klump for his extraordinary efforts in this regard.

Acknowledgements and thanks go to the board members of both the St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish and Holy Trinity Greek Orthodox Parish of Poplarfield for sponsoring the applications for financial assistance, and for hosting the two Poplarfield 'Photo Fairs' held at the Poplarfield Community Centre. And finally, to the Canad Inns Corporation, the Manitoba Historical Society, and Odyssey Lodge for providing office and meeting space.

Special acknowledgement is extended to the family of Jacob Melnyk for allowing us to access what survives of his once extensive collection of photographs of the Poplarfield region. Also special mention to the family of Andrew Malofie, whose love of photography and extensive collection of Fisher Branch both augmented and inspired the creation of the Poplarfield Collection.

There are many other individuals that assisted in their own manner and contributed to the creation of this unique historical document. I must also thank my parents and many distant relatives, who showed me that history is important, and set me upon a path. Finally, and most importantly, this publication would not have been possible without the support, understanding, and love of my wife Monique and our daughter Lindsay. Thank you all.

# Contributors

#### FAMILY ABLUMS

Bailley, Peter & Luba Bailey, Garry & Katherine Baydock, John & Rose Bazilewich, John & Helen Blahey, Harry & Frances Bucko, Victor & Albina Budinsky, Alyce Byra, Sophie Chekosky, Ron & Karen Chreptyk, Mary Chudy, Joe & Anne Daciw, Metro & Sonia Drelich, Dale & Darlene Genyk, Peter & Sonia Grushka, Bill & Helen Hetman, Rose Hordoecki, Walter & Nadia Horodecki, Bill & Helen Husiak, Harry & Rose

Johnson, Al & Gerry Josefchuk, Michael & Donna Karlicki, William & Anne Kicenko, Steve & Ruth Klowak, Norman Klump, Laurie & Irene Kochan, Peter & Bernice Kochan, Nick & Grace Kubas, Peter Ledochowski, James & Vivian Ledohowski, Mike & Anne Ledohowski, Ed & Monique Ledohowski, Walter & Anne Leduchowski, Dan Leduchowski, George & Laura Leochko, Harry & Mary Leochko, Terry & Brenda Leschyshyn, Stan & Mary Lisowecki, Nicholas & Justina Luty, Constantine & Belva

Luty, Nick & Frances Marykuca, Mervin & Elsie Mazur, Joe & Elieen Melnyk, Jacob Moroz, Peter Nevakshonoff, Mike & Joyce Osioway, Frank & Mary Ostryzniuk, David & Linda Ostryzniuk-Torbiak, Sonia Pawliuk, William Pawlychka, Norris & Jenny Podaima, Leo & Pearl Podaima, Terry & Annie Pomanski, Wally & Evelyn Pyziak, Tom & Shannon Roche, Marcel Sawka, Wasyl & Helen Shore, Bob Shwaluik, Steve & Jean Skrabek, Roy & Mary

Sokulski, Peter & Severine Sokulski, Donna Stasiuk, Mike Stawychny, Henry & Anne Stawychny, Terry Swarychewski, John & Sonia Swar, Bill & Margie Swedlo, Arnold & Diane Swerda, Stella Torbiak, Walter & Sylvia Tyrchnewicz, Elizabeth Ukrainice, Eugene & Myrtle Wallach, Charlie & Beatrice Walach, Myrtle Werstiuk, Harry Werbenuk, Bill Zasitko, Peter & Elsie Zorniak-Chequis, Sadie Zuk, Fred & Pauline Zuk, John & Anne

#### **INSTITUTIONS & ARCHIVES**

- Canadian National Railway Archives.
- Manitoba Culture, Heritage & Tourism, Historic Resources Branch.
- Opportunities For Youth, 1974 student project files.
- Provincial Archives of Manitoba: J.W. Sisler Collection, Malofie Collection, Foote Collection, School Inspectors Albums, Half-year School Attendance Records, Cartographic Collection.
- Ukrainian Cultural & Educational Centre.
- University of Manitoba, Manitoba Tribune Collection.

#### **FINANCIAL SPONSORS**

- Canada Millennium Partnership Program
- Manitoba Heritage Grants Program
- Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko
- Canad Inns Corporation
- Ben & Janet Ledohowski
- Mike & Anne Ledohowski
- David & Ghistaine Wallach
- Ms Sharron Nosal

#### **VOLUNTEERS & IN-KIND DONATIONS**

Canad Inns

Northern Plains Heritage Company

Manitoba Historical Society Odyssey Lodge

<u>Poplarfield Reunion Committee:</u> Marilyn Daulat, Peter & Sonia Genyk, Norman Klowak, Laurie Klump, Ed Ledohowski, Peter Moroz, Ed Ozubko, Norris & Jenny Pawlychka, Laura Renolds.

<u>St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish Board:</u> Helen Horodecki, Harry Leochko, Sharron Nosal, Stella Roschuk.

Holy Trinity Greek Orthodox Parish Board: Evelyn Pomanski, Pat Rindall.

Others: Frances Blahey, Gary Dickson, Lorraine Hebert, Olga Kulyk, Monique Ledohowski, John Lehr, Joanna Marko, Karen J. McCelland, Lawrence Suchar, Roy Surminski, Joan Wachs, Mike Zorniak.

# Introduction

by Edward M. Ledohowski

The community of Poplarfield is located at the very heart of the Interlake region of Manitoba. It came into being just after the turn of the century, and slowly but surely grew as settlers, primarily of Ukrainian and Polish origin, took up homesteads in the surrounding region. As in many similar communities located in the prairie-fringe areas of Manitoba, despite numerous initial hardships, the Poplarfield area took hold, grew, and enjoyed a very exciting period of economic and cultural vitality. In the early 1960s, the combined effects of rural electrification, farm mechanization, and centralization of services lead to widespread rural depopulation and the slow decline of the community and its hinterland. The community is now but a shadow of its former self.

Poplarfield itself was never more than a minor player in the overall history and development of Manitoba. There were likely only 150 residents in town at its peak, but it had a unique character and a colourful history. It was my hometown and it was a great place to grow up. I recall fondly playing hide and seek in and around the buildings along the main street; during the spring, running matchstick boat races along the streets and playing oilcan cricket with a sponge ball; exploring the empty buildings in the 'old' town site, or the glass-covered ruins of the old lime-quarry kiln; and building tree-forts in the bush which surrounded the town. Everybody really did know everybody, and all seemed quite comfortable with one another. There were social events of all kinds to attend, concerts, weddings, socials, banquets. There was always something of interest going on. Today the town site is a neat, but sleepy little crossroads, belaying its vibrant and colourful past.

Unfortunately, for those who share my fondness for the community, Poplarfield never produced a local history book, as have many communities throughout Manitoba. Years' worth of research and documentation undertaken by students attending Dehowa School were destroyed when the town's second school burned to the ground in 1953, and another attempt at documenting the community history was never made. Given the community's colourful past, I had grown to feel that it would have been truly unfortunate if all this history were to pass into the annals of time completely undocumented. With the passing of the pioneering generation many decades ago, the opportunity for a good general accounting of the community's history had long since past. The bulk of what remained of the early days survived in the photographs located in the many family albums stored away in corner cupboards or basement shelves. Only a collective picture

album of some type was now possible. With the sons and daughters of the pioneers well into their twilight years, the opportunity to produce even that was quickly diminishing as well. Very few personal family albums contain accompanying textual information, noting the people or the situation in the pictures - that information was stored away in the memories of those with personal connections to those times and events. The final opportunity to record something of what Poplarfield clearly had arrived. With the coincidental events of the dawning of a new millennium in world history, and the centennial of Poplarfield as a community, a personal decision was made to attempt to produce a community album of some type to mark these events, and to honor those who came before us and helped shape our lives.

#### **Photographs and Local Histories**

The use of archival materials, particularly photographs, as a way of preserving and portraying history is well accepted in the heritage community. In recent years, some excellent pictoral and illustrated histories have been produced. However, In terms of local community histories, the illustrated history approach has been little utilized. The typical 'local history book', as it has come to be known in Manitoba, is largely comprised of personal family histories, and the histories of organizations and agencies. They are excellent sources of personal family information. However, explanations of general trends and district-wide situations are often lacking. With only a few exceptions, photographs are generally used in these volumes only sparingly, and to augment a story, rather than as a way of telling the story. There are undoubtedly many photographic treasures hidden away in small museums and personal albums throughout the Province. If thoughtfully brought together, these pictures could relate stories, and take readers to places and times, in a manner that no family history book could - visually. There is likely a whole new branch of local history located in the old family photo album, just waiting to be utilized. One of the goals of this book is to show some of the possibilities which exist in using archival photographs and other illustrative material to document, preserve, and appreciate local history.

#### **Poplarfield Community Photo Collection**

The sequence of events that ultimately led to the preparation and publication of this 'annotated album' deserves explanation. How it came to be, determined the final result. It will become clear why the images that are included - were included, and why there are some obvious gaps in some of the themes and the chronological use of the images. Also, the sources

of the images used in creating this album, and the contributions by individuals and agencies, were many and generous. These have been acknowledged above, however, some also merit discussion.

Accumulating the images which now make up the complete Poplarfield community photo collection began as a chance encounter in 1974, and resulted in a copy of a photo of the Bailley Bros. Store located in 'old' Poplarfield being donated to the author. This was the first image in a personal journey and a photographic collection that currently stands at over 1,375 images. Over the next 25 years from that initial acquisition, the collection would be added to in bits and pieces through more chance meetings, until a sufficient number of images were amassed to create a collection portraying all the major themes in the history and development of the community.

#### 1974 Opportunities For Youth Project

The Poplarfield community photo collection received its next dozen or so images as a result of a student employment program entitled "Historical Enquiries into the Central Interlake". During the course of that summer ten students and recent graduates of Fisher Branch Collegiate recorded and transcribed the early recollections of approximately 40 senior citizens from districts and communities throughout the central Interlake. The author was involved in the project, and among other duties, was responsible for making copies of various photographs to augment the stories. About 200 photographs were copied using a standard 35 mm reflex camera fitted with a macro lens, and fine grain black and white film. The copying technique was hand-held, and the amount of information recorded for each photo was minimal, but in all over 200 images were copied. The materials collected during that summer were later used in the production of the Chatfield, Fisher Branch and Hodgson local history books. The Poplarfield interview transcripts and about 25 photographs of mostly farm scenes, along with some maps and documents, remained in the author's possession and were added to the 'community collection'.

#### Malofie Family Collection

The discovery of the Malofie family photographic collection occurred during the OFY'74 project, but ended up as a project onto itself. Mr. and Mrs. Andrew Malofie of Fisher Branch had been two of the seniors interviewed by the OFY project students. They brought forth several albums, full of photographs of all types, some going back to the construction of the railway through the District in 1914, taken by the three Malofie brothers, Nick, Dan and Andrew. Most were hand- processed and printed.

Mr. Malofie then proceeded to retrieve, from the barn, a shoebox overflowing with medium format negatives, amounting to several hundred images, many without surviving prints. The superb technical quality and wide range of subject matters portrayed in these images made them outstanding and worthy of preservation. The author instantly recognized their historical value. Staff from the Provincial Archives photographic section were consulted, and over the next several years, over 250 of the best of the Malofie family collection photographs were identified and copies added to the PAM Still Images Section. Approximately 25 of the Malofie images related in some way to the Poplarfield area and were copied. These images became the third significant addition to the Poplarfield collection. More important than the 25 images themselves, however, the discovery of the Malofie Collection proved to be the spark and inspiration behind the creation of the Poplarfield community album collection. The author was immensely impressed by the superb quality of the images, the wide variety of the activities captured, and the fact that the Malofie family members took the time to record various details and background information for many of their photos in a journal. These were truly photographs worthy of a public exhibition, and in chancing upon it, the author was moved not to miss any opportunity to copy and document photos that portrayed the people and events of the Poplarfield District, and of the extended Ledochowski family. It was not evident at the time, but two lifelong projects began in the Malofie kitchen, when Mr. Andrew Malofie presented the author with that shoebox and remarked, "If you liked that, take a look at this!"

#### Ledochowski Family Collection

Inspired by the Malofie Collection and the interesting transcripts of the OFY'74 project interviews, I resolved to actively investigate my own family history. This work has become a personal lifelong interest. At the time I thought perhaps the reason why the Ledohowski family name had least three different spellings would be revealed, or why there seemed to be so many families with the name in the District. Slowly over the years, while at social and family functions, contacts were made and names, dates and parentage information were recorded and charted. As well, a goal was set early to obtain at least one picture of each and every extended family member. It was soon discovered there were six major branches of the Ledochowski family who homesteaded in the District and involved some rather large-sized families, such as the 16 members of the Fred and Anne Leduchowski family. Consequently the objective of one photo for each member of the family tree has become a slow on-going process. In terms of the Poplarfield community collection, in the pursuit of purely personal pictures, a few images showing a particularly good view of an interesting building or activity, were invariably encountered. These were

copied as well and resulted over the years in the addition, now and again, of a handful more photos to the collection.

#### J.W. Sisler Collection

When the early settlers of the Poplarfield District arrived, they came virtually without capital; it was only by sheer determination and sweat of brow that they survived and then prospered. A camera was a luxury item few could afford. There were few photographs taken by the District residents during the difficult first few decades. The few that were taken tended to be of personal family groups and were often of fairly poor quality. Very fortunately, in terms of this album, just after the turn of the 19th century, a Provincial School Inspector by the name of J.W. Sisler, in making his assigned rounds assessing the needs of administering a rapidly growing rural population, photographed the day-to-day lives of many of the Ukrainian pioneers who settled only slightly earlier and slightly south of the Poplarfield District. His collection is now held at the Provincial Archives of Manitoba, and its discovery by the author filled another major thematic gap in the Poplarfield collection. The individuals in the photographs may not have been from Poplarfield itself, but their buildings and lifestyles were very much the same.

#### Jacob Melnyk Collection

Jacob Melnyk grew up on the family homestead a few miles north east of Poplarfield. He was one of a handful of eccentric 'characters', which every community possessed. Among other traits, he would receive unusual types of literature in the mail, was fond of relating unusual facts and stories, and was said to have knowledge of the 'black arts'. During the 1960s he could be frequently observed walking along the District roads with his ever-present packsack, and one or more cameras in hand. He would take pictures of anything and everything, and was not timid to stand in front of a crowd, or approach and photograph someone. He lived to be 103 and passed away in 1997. In 1998, an elderly sister was contacted through the efforts of Sonia Swarychewski, a neighbour and friend of Jacob's, to see what had become of his pictures. We were informed that Jacob had given away the bulk his pictures over the years, and that only a small box of pictures of mostly town buildings survived. These were generously given to us. With that acquisition, another major theme was now well represented in the community collection. Despite this success, we were saddened by the loss of access to the bulk of Mr. Melnyk's collection of photographs. Those that have been located and copied show that, while the technical skill evident in the Malofie Collection was lacking, the range of subject matters photographed made for many very interesting and informative images. It was most unfortunate that his collection did not survive intact; it was likely a local history treasure trove.

#### Poplarfield Reunions 1992 & 1997

In August of 1992 a group of residents and former residents of the Poplarfield District organized a two-day homecoming, with a Social evening in Winnipeg on Saturday, and special religious services and a community picnic and dance on Sunday. The event was an overwhelming success and was repeated five years later on a slightly smaller scale. At both events, a small budget was made available for copying archival material for display purposes, and included copies of maps, school attendance records, and photographs. During these events several individuals came forth offering the use of 'community activity' type photos contained in their personal albums. Among the handful of albums reviewed, three were especially useful. These belonged to Sylvia Hryciuk-Torbiak, John & Rose Baydock, and Elizabeth Bailley-Trychnewicz. With Sylvia and the Baydocks having been teachers in Poplarfield, many images of school groups and community social events were in the albums. And as a bonus, a number of the class pictures had the names of the students written on the back. The scope of the community collection again progressed significantly with these additions.

#### The Millennium Album Project

By 1997, the cost in personal time and resources of advancing the growth of two photographic collections, one personal and one community, was becoming difficult to maintain. A decision was made to 'box up' and donate to the Provincial Archives of Manitoba, what then amounted to a collection of about 250 images in the Poplarfield Collection, and to concentrate on the family project. Fortunately, procrastination resulted in still being in possession of the collection when the Manitoba and Canada Millennium programs were announced. It was decided that with sufficient funding and one final coordinated push, the remaining major thematic gaps in the collection could be filled and an album of photographs produced.

Two advisory committees were struck: one based in Poplarfield consisting of the standing parish board members for St. Nicholas Ukrainian Catholic and Holy Trinity Greek Orthodox Churches; and a second based in Winnipeg consisting of the current members of the Poplarfield Reunion - Winnipeg Committee. It was proposed that, acting as the project coordinator, I would make applications for funding to cover the production costs and a portion of the printing costs for 1000 copies of a 400-page community album. After expenses all profits from the project would be gifted to the local church parishes for restoration and maintenance of the two church buildings, both designated municipal heritage sites and requiring of regular upkeep and a program of restoration. As part of the funding agreements, a sizable portion of the total costs was to be borne by the

local groups. Volunteer hours and in kind donations of various types were solicited and agreed to by the members of both committees, several organizations, businesses, and individuals.

A detailed project budget of \$35.0 and a work plan was prepared and submitted to Canada Millennium Partnership Program, the Manitoba Heritage Grants Program, the Taras Shevchenko Society, and several prominent businesses with ties to Poplarfield, requesting assistance. By early summer of 2001, with principal funding forthcoming from the Canada Millennium Partnership Program and the Manitoba Heritage Grants Program, and all other aspects of the project seemingly in place, a collective decision was made to commit and proceed. Of major concern in deciding to proceed or not, was the short timetable available to undertake and complete the project. Funding agency deadlines required that the album had to be fully produced and ready for press in slightly less than ten months. The collection at that point consisted of roughly 250 photographs. We knew it was going to be a real challenge, but the importance of succeeding took precedence over doubts.

#### A Call for Photos

To advertise the project, a handbill was prepared describing the project and the album concept, and requesting permission to copy and use any photos, which had good general interest qualities. It also included a mail-in form for reserving copies of the publication. The pamphlet was mailed to the 250+ names on the Poplarfield Reunions 'ticket buyers' lists. Individuals who contacted the project were visited and their photographs examined. A select number were copied and basic background information was recorded. As well, an interview and a newspaper article was arranged and appeared in the Interlake Spectator, similarly describing the project and putting out a call for donations. In both items information and dates were provided inviting the public to attend two "Photo Fairs" held in the Poplarfield Community Centre during the summer and autumn of 2000. Copies of the photographs in the growing collection were displayed on tables and those in attendance were invited to contribute information regarding the peoples' names and situations in the images. As well, any personal photographs brought to the event were copied 'on the spot', so that the owners did not have to entrust their often very precious photos to relative strangers.

#### Photo Selection

To keep the final publication interesting to a wide range of readers, it was decided to restrict use of 'family portrait' type of photos. As well, it wouldn't be fair to those families unable to locate and submit images simply because of the short notice of the request, while a lucky

few got their family pictures in early. Photographs were requested which showed family members, or anybody, engaged in some type of typical activity, or a good view of an interesting structure or piece of farm machinery. Early family portraits were accepted if they included original homestead holders. These were added to the collection, with the thought that a "Faces of the Homesteaders" type of chapter might be possible if sufficient suitable photos were received. Also, some images were purposefully sought out, such as views of several important structures, Second World War Veterans and local politicians, and maps of various types.

#### Image Copying and Handling

Given the nature of the project and its timing, it is somewhat appropriate that the copying, handling and storage of the images were undertaken using digital technology on a fairly standard home computer. It is new technology preserving the work of old technology. In its digital form, the collection is potentially available to anyone, anywhere in the world, and the information can be easily and quickly accessed with a minimum of computer equipment. In the interest of those who might consider duplicating some of the procedures used in this project to copy and process the images, a brief description is offered. Anyone not particularly interested in 'technical-talk' may skip to the following section.

All the photographs and documents were scanned using a standard inexpensive flatbed scanner, in this case an Artec-AS6E. Images copied 'on site' were photographed on fine grain black & white film, using a copy stand and a basic Pentex K-1000 35mm reflex camera fitted with a macro lens. Three bracketed exposures were taken of each image, to have a choice in terms of tonal quality and for easier handling and filing. After processing, the 'best' exposure on the negative was then scanned to floppy disk using a negative scanner. All images were stored as TIFF format files. Resolution was adjusted at the time of scanning to obtain a file size of between one-half and one megabyte each. For filing purposes, each image was given a code number based on its content theme and the order in which they were received. After each image was filed to hard drive, they were listed on a Microsoft Excel spreadsheet program in numeric order along with the owners name, date, location, and basic identification. For general reference purposes, 'master reference pages' were then prepared. Using Microsoft WORD, an initial caption was written, along with code number, and a copy of the image 'pasted' on the page. Two images per page worked the best. The resulting collection of 'reference pages' were circulated among volunteers for identification, and proved very useful during the manuscript layout stage for locating and selecting images. The photographs used in the album were also 'corrected' using

Adobe Photoshop, Ver.5. Where required, horizon line tilt, brightness & contrast, and grain sharpness were adjusted. As well, the masking of spots and cracks was undertaken, and the image cropped for compositional balance. In a number of group photos, ID numbers were added to aid in the identification of individuals. The computer equipment in this project consisted of a PC home computer possessing 10 Gigabytes of hard-drive memory, 128 RAM, a Pentium II processor, and a Re-writable CD-ROM burner. Software used included Microsoft WORD and EXCEL, Adobe Photoshop, and QuarkExpress.

#### The Annotated Album Concept

The intent behind the project was to produce a 'family album' type of document - the family being the community of Poplarfield. The goal was to portray, in pictures, scenes of the growth and development of the greater Poplarfield District from its initial settlement beginning around 1900 to the present day. To portray the broad trends in the community's history, the photographs were organized in general chronological order according to sub-theme within one of 12 different thematic chapters. In this way, the general evolution of the District could be portrayed, and thus the changes could be better understood and appreciated. As a general interest album, it was considered important that as many typical community and family oriented activities as possible be portrayed. Also, because it was to be a 'family' album, it was also considered essential that as many as possible of the individuals pictured in the images were identified by name. As an 'annotated album' it was also important that contextual information be provided throughout the album, just sufficiently so as to add insight and meaning to the overall 'look and the feel of the community' as portrayed by the images. Ultimately, the hope was to receive and use images representing as many different Poplarfield area families as possible. However, the prime consideration in selecting photographs for the collection was that they show typical activities, community events, and familiar structures - there had to be something more than just people. Who was in a picture was not as important as what it illustrated.

#### **Identification & Nomenclature**

Identifying, working with, and keeping track of several hundred people with Slavic names proved to be a bit of a challenge, to say the least. Both the visual identification of people and the spelling of their names, in almost all cases was obtained as a result of someone's personal recollection of times often long since past. Identification of some individuals often shifted back and forth with different reviewers. In other cases, despite a concerted effort, some individuals just could not be identified with any certainty. In terms of names, many variations in the spelling of peoples' family names were regularly encountered, even in official

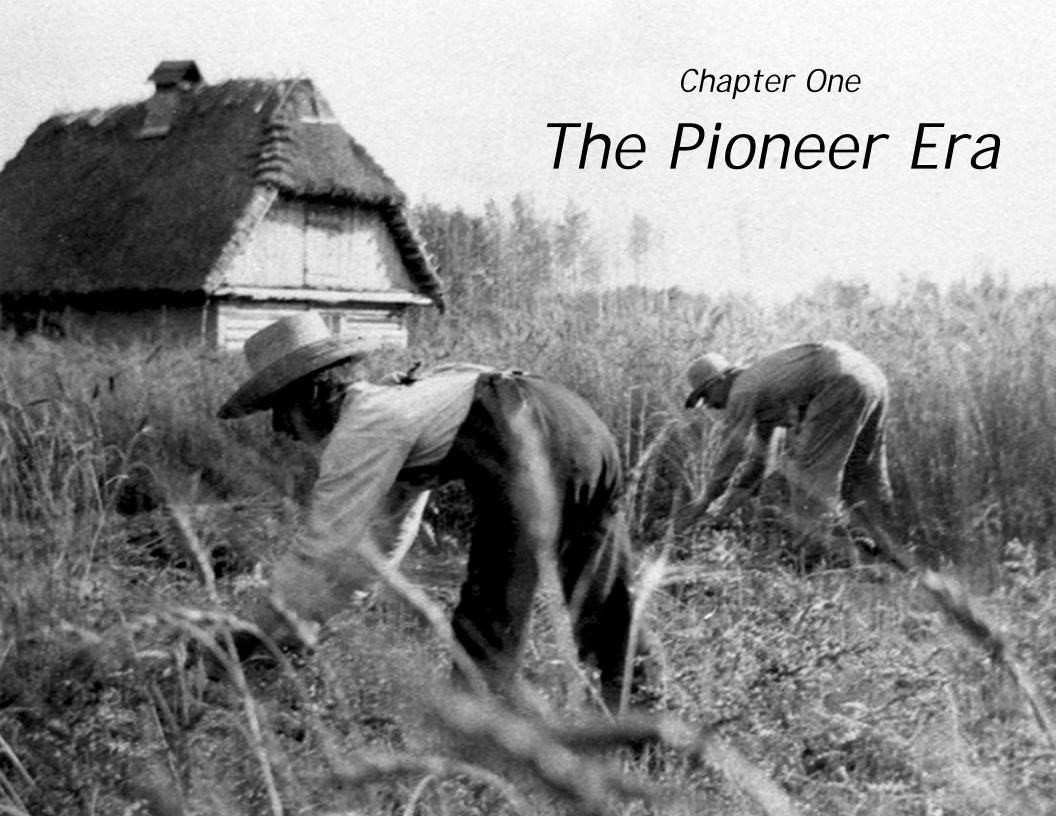
records. Also, several families changed the spelling of their names. All possible care was taken in providing accurate information in the photo descriptions, however it must be accepted that there likely will be some mistakes in identification and nomenclature. Corrections and additions were being made right to press time.

#### The Final Result

On June 1, 2000 when the project officially commenced, the Poplarfield Community Collection consisted of approximately 250 images. On December 31, 2000 when submissions of photographs simply could no longer be accepted, the Poplarfield Community Photo Collection contained 1,375 images. Ninety day later, at the conclusion of the project, virtually all had been identified by date, situation, names, and owner. Many were accompanied by contextual information containing personal memories relating to the situation in the image, or some related historical or economic observation. Numerically, the project was hugely successful. Thematically, it was only slightly less so. There are some obvious gaps still in the coverage within each theme. A number of notable structures and events are poorly represented or not at all. There is an acknowledged bias to the 1930s and 1940s, when photography suddenly became affordable and popular in the District. Nevertheless a good cross-section of the history of the Poplarfield District has been successfully documented. The vast majority of the photos submitted, appear in the album, so that any gaps in the coverage were the result of images not being available, rather than an editorial decision.

#### And In Conclusion

What follows in the upcoming pages of this document was the result of intensive work by a small number of dedicated individuals over a very short period of time. It is a little bit of what Poplarfield was, what it looked like, its places and its people. It is not the complete story. It is but a mere 'snapshot' of what the community once was, and continues to be today. Given more time and resources, a much more detailed and polished product could undoubtedly have been produced. The participants are, however, satisfied that a job well done has been achieved. Every close-knit family should possess a photographic album of times past and loved ones no longer present, to share with visitors and relatives, and for personal reflection. Together with those who assisted in the production of this unique document, it is my great pleasure to present to the members of the Poplarfield community something of itself - The Poplarfield & District Millennium Album.



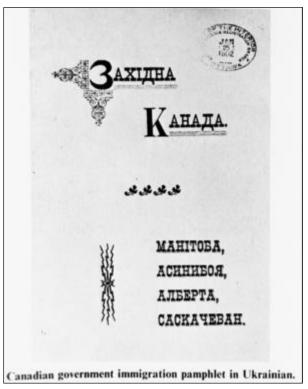


Above: A view of the village of Onut located on the banks of the Dniester River, which acted as the northern border between the Austrian provinces of Galicia and Bukovyna, c1900. Many of the settlers in the Poplarfield region hailed from villages of this type and from this general region in the Ukraine. Note the type and uniformity of house styles. PE-001.

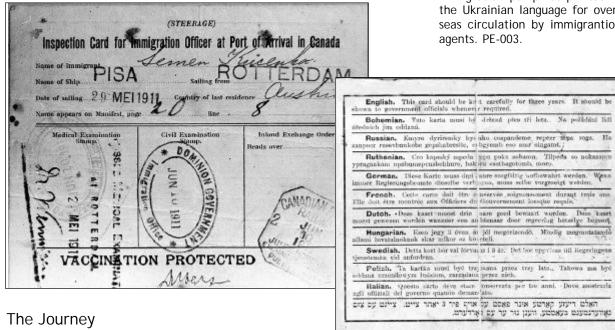


Above: "North Atlantic Trading Company advertisement beckons Ukrainians to Canada." Adverts of this nature were widely distributed in Ukraine by Canadian and European travel companies in the early years of the century. PE-004.

Right: Canadian government immigration pamphlet printed in the Ukrainian language for overseas circulation by immigrantion agents. PE-003.



Left: Vaccination Card issued to Sam Kicenko for his passage on the S.S. "PISA" sailing from Rotterdam, Holland, May 29, 1911. On the back of the card is a message in twelve languages indicating that the card must be safely kept for a period of three years. PE-048, PE-049.



MOTOMOTIONS TO SUBSTICE		CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE OW	
INSTRUCTIONS TO PURSERS.	SCI	HEDULE	A.	
Each passenger should be given a card	his name Frilly	11 may -		513501
to be found on	DIDTICULARS	The second secon	THE VESSEL.	
Α.	TARTIVATARO		ини иномии.	1 7
ishm.	1 Pono 12 am Eauple	£:	Total number of	and the second of the second o
VESSEL'S NAME.	TON'	FROM WHAT	Total number of superficial feet in the several compartments at spart for Pausen- Passengers which	WHERE BOUND.
VESSELS NAME.	, MASIER'S NAME . TONN	PORT OR PLACE	gers, other than Cabin Passengers.  Cabin Passengers.  Catry.	
	12		mmigratio	
20	0 - 0 . /- 5	4		
S. Montoguna	C. S. Birchuna 55	57 Chatwerf	EYED.	Quebre V Reputo sal
	and the second of the second second second			Victoria de la companya della companya della companya de la companya de la companya della compan
PORT OF ENBARKATION.	1			
Mitwens	MINDO IND DE	CONTRACTOR OF	рипарипрра	- 7
DATE OF SAILING	NAMES AND DE	SCRIPTION OF	PASSENGERS.	
	Cabin Passengers must also be include	d In this Schedule after the o	ther Passengers. "The Immigration	on Act," Chapter 65, R. S. C.
a contractor traverse programma and traverse solver	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	and the second second	ALCOHOLOGICA CONTRACTOR CONTRACTO	and the second s
NUMBER Cash.	ANE S	Able to	Overries Counties	destination of Passengers
To be filed in by NA:	AME OF PASSENCER.	S Occupation or	Calling or Country of which	in excepting "Tourists and
ORDER, K. Port of	9	of Passenge		The state of the s
Oc san landing	1/4 Y	2 8 8	6.6.	
A 26079 10: VHacy 2	Hyrotuck 43 N.A.T. G.	Bonus Alfared. 74 1836	Austra fol	V
VAma		A. T. C. Baynus Allowed Defe	s - :	
fort	1	A. T. C. Bonus Allowed. Labor	The same of the sa	
VOlekse	A 22 22 1 1 1 1 2 2	N. A. T. C. Bonus Allowed. C4-25		·
· · · Vhanis		N. A. T., C. Banus Allowed	• • •	
V Iran	7.000	N.A. Tr.C. Bonus Allowed. ,		
v Justigas		NATA Bonus Allowed. 7	2	
1 Donne		E. H. A. T. C. Bonne Allowed.	*	
Manie	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	F A T C Rooms Allowed.		
Set	. 27	H. A. T. G. Bonus Allowed.		

Excerpts from the passenger manifest of the Hansa-Line's "S.S. Montezuma", departing from Antwerp, Holland bound for Quebec City and Montreal, Canada. Arrival in Quebec on Friday, May 11, 1906. On board: Wasyl 'Wyrstuik' (Werstiuk), age 43; Annie Wyrstiuk, age 37; with eight children: Josef 17; Oleksa 12; Marie 13; Iwan 9; Justyna 7; Dorwa 4; Kesina 3; Petro 8/12. Nation of birth: Austria - Galician. Occupation: Labourer. Cash on hand at arrival: \$10.00. The Werstiuk family was part of a second group of families to arrive in the Poplarfield township (22-2W) in 1906. It included Sofran Leochko, Wasyl Ozarko, and Mike Jarama and their families. After making their way to the wilderness of the central Interlake region, Wasyl Werstiuk selected a homestead which would later become part of the Poplarfield townsite. Misc-031.





Above: Two pages from the passport of Michael Kucharski who came to the Poplarfield area from Chortkow province of Ukraine, during the second wave of Ukrainian immigration, after World War One ended. He arrived in the Poplarfield area in June of 1925. PE-044.

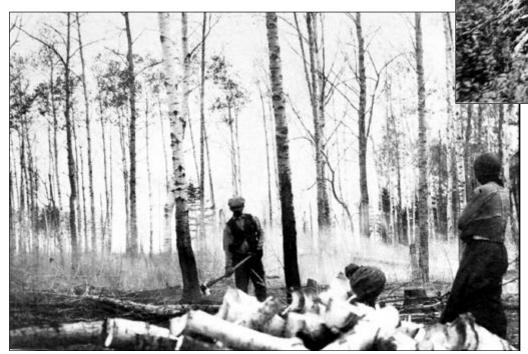
Above right: Newly arrived Ukrainian immigrants on the street near the CPR station in Winnipeg, c.1910. Note the clothing and headgear styles. Note the clothing and head-gear. PE-050.

Right: A group of immigrants disembarking at the Winnipeg C.P.R. station. Photographed on February 23, 1927. Very much the same scene was played out on this site, hundreds of times with thousands of new immigrants to Manitoba. PE-030.





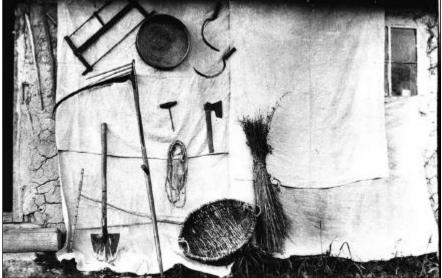
Right: A humble start for a new life in Canada. A rare photograph showing a Ukrainian immigrant family at their newly claimed homestead, taking shelter in a hastily built tent-like structure constructed of Poplar poles and sod. Called a "budda", such structures were sometimes more carefully constructed, coated with mud plaster and used as living quarters for the first winter or two, until a yard site could be cleared, logs cut for the first house and perhaps a simple stable or two. PE-005.



Above: Clearing out a site and beginning a new life, with nothing more than a few dollars and a few hand tools. PE-006.

"Most of the timber here is clean straight poplar. The axe and saw were the only tools used. Trees were cut close to the ground, then cut into cordwood. Stumps and roots would rot in two or three years; branches were burned. It is a slow process but many a good quarter section has been cleared in this way. Some pity the women who had to do such work, but they were strong, healthy, and did not mind the hard work. I only wonder when and how they did their housework." - J.W. Sisler, 1906.

Below: Most of the Ukrainian settlers who settled in the Interlake region, came with almost no capital. Many of the basic tools were hand made using materials found on the homestead. School Inspector J.W. Sisler photographed this collection of hand implements in the Foley area near Gimli, south-east of Poplarfield, around 1908. PE-037.



A Humble Start



Left: "This house was not as well built as most of them were but it shows the method of construction and particularly plastering with the clay found on the farm. As in many of the districts in the west, there was clay subsoil here. A circular hole about four feet in diameter was dug, the topsoil to a depth of a foot or so was removed and discarded. The clay was then dug and left in loose lumps. Some short straw or hay was scattered on them. Water was then poured over the whole mass, which was next trampled and mixed by the bare feet of men, women and children. The finished product was then applied to the logs by using bare hands as trowels. Such a mud wall would last for some years." - J.W. Sisler, 1906. PE-011.

Right: Photograph of a typical first home constructed by Ukrainian settlers in Manitoba. Usually quickly and roughly built, such initial structures were not meant to last more than a few years. Most were made in one summer using a few simple hand tools, a handful of hardware, and a few panes of glass. Among other things, this interesting little home exhibits: a roof of loose hay held in place by crisscrossed poles; home made boards used in making the gable front over the entranceway, permitting access to the attic; and a thick, smooth coating of mud plaster mixture. Note also the poles being used as a clothesline, and the homemade ladder. PE-002.







Above: A good and proper settler's home, in this case the Ewanchuk family, near Gimli. It is a good example of a well constructed second-generation type of Ukrainian farm residence. With somewhat more time and resources to prepare and purchase building materials, most of the buildings which replaced the initial shelters were larger, better constructed, and very much in the familiar 'old country' style. The logs were carefully selected, allowed to dry, and hewn square with a broadaxe. The walls were coated on both the inside and outside with mud plaster, with a finishing layer of fine clay painted with whitewash to harden the surface and deter insects. The roof was made of uniformly bound thatch sheaves. Rye made the best thatch, but swamp-grass was an acceptable alternative. There were often some purely decorative touches made, such as the painted strip along the base of this house, and the blossom sprigs attached to the eves seen in this photograph. PE-028.

Above right: Ukrainian pioneer drawing water from a crib-well using a 'sweep', or counter-balance. Note the well crafted platform with its squared logs and dovetail corners, and hinged top. PE-015.

Right: A Ukrainian pioneer woman poses for a photograph with her daughter, beside their 'pich' or clay bake oven. Such items were almost universally found on Ukrainian homesteads and were made of willows and clay, with small stones embedded within to help hold the heat. PE-012. "The old oven had broken up after fifteen years use. The family was living in a good log house and had a new modern cookstove. This housewife found that she had baked better bread in the old clay oven so a new one was built. The thatch is wheat straw and as the clay is not yet hardened, the thatch will protect it from the rain. The small opening is for a dog to enter the kennel within the foundation of the oven - quite an original idea." - J.W. Sisler, 1916.



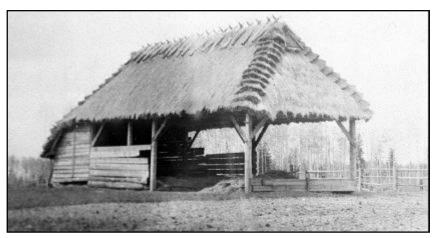
Establishing a Yardsite



Left: A good example of a typical Bukovynian style house photographed in the Vita area of south eastern Manitoba. Note the "komora", or tool & harness storage shed, this one with an open walled section, likely for parking the farm wagon. PE-034.

There were two basic styles of farm homes which Ukrainian settlers constructed. Those from the province of Galicia tended to build two-roomed houses with gable roofs. The entrance would be located on the smaller, left-hand side room which acted as the kitchen and main activity area. Settlers from nearby Bukovyna tended to build a three-roomed house with a central entranceway and a hipped roof with wide overhanging eaves. Both styles were oriented to face the south, for greater sunshine, but also so that the end wall of the bedroom faced to the east, and upon which all religious items would be hung.

"My husband, Panko built our two room house on our homestead by himself in 1907. It took only two weeks. When the logs walls were up, willows were nailed two inches apart across the walls and a mixture of clay, straw, mud, and manure mixed by stomping around bare-footed in the hole which held the mixture. We used this mixture to plaster and seal the walls. With this same material an outdoor oven was constructed for baking purposes. All furniture was roughly made. The first bed was a wooden frame laid on the dirt floor and filled with straw. Tree stumps were used for chairs and a rough wooden table was made from a large stump. This first house burnt down around 1930 when sparks from the tin stove pipes started the straw bed on fire. The second house was also built of logs, but soon after lumber siding was added." - Mary Zasitko.



**Building Old Country Style** 



Above and lower left: Good examples of well-crafted 'old country style' farm yard structures. Note the superb job of thatching, on both structures, and the nice straight walls and plaster finish on the two-roomed barn. Clearly, skill, time and effort went into the construction of these pioneer farmyard buildings, suggesting how important the livestock was to the early settlers. PE-019, PE-035.

Right: For most pioneer families in the Poplarfield area much of the work was done by hand, owning horses or equipment was a distant dream. Here a father and son use scythes to cut winter hay for the livestock. Foley district, c1914. PE-031.

Below right: "Ukrainian-style" wheat stooks on a Ukrainian homestead, c1914, Foley district Gimli. Before mechanized threshing equipment could be purchased or hired, many crops were cut and threshed by hand. Note the old country style 'pole and willow' fence and 'sweep-well' poles in the background. PE-013.

Below: Ukrainian woman using a sickle to harvest grain. If there weren't children old enough to look after the 'young ones' it was necessary to take them out to the fields, such as those sitting patiently in this c1914 photograph taken near Gimli. It could be very dangerous to leave young children at home alone; even small accidents often had serious consequences. PE-014.







Toiling by Hand



"Young men from the Ukrainian settlements on the way to Winnipeg seeking work, 1915. These men were on the road near Stonewall. They had homesteads, 50 to 60 miles NW of Winnipeg. They will get work with farmers in the older sections of the province, on railroads, in mines, or as labourers in building construction. Going out to earn "cash money" during the summer has been the regular practice of all settlers of this region - Anglo-Saxon, German, Slav, Icelanders. This then helped them to get established in their new homes." - J.W. Sisler. PE-054.

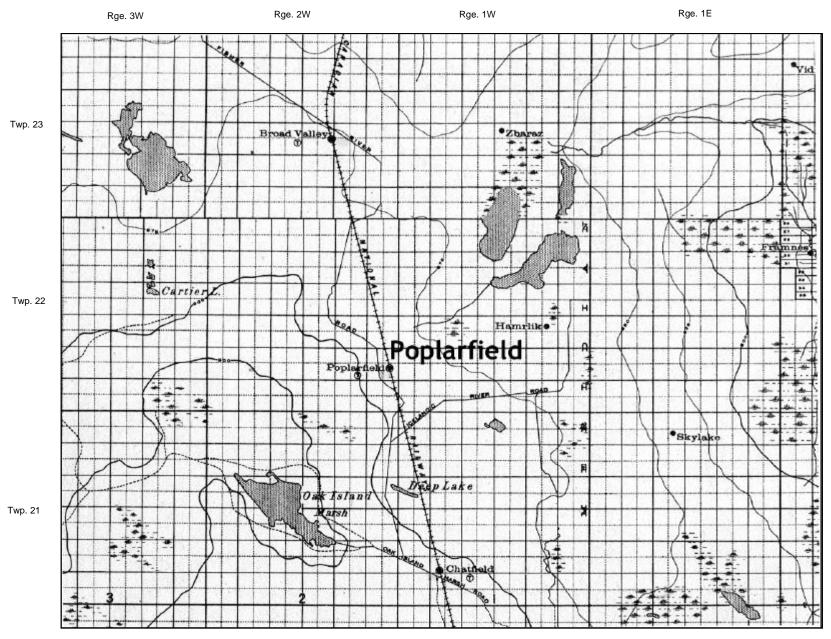


Above: Ukrainian pioneer woman walking home from the store with provisions. For the first five to ten years, walking was the main transportation mode for most settlers in the Poplarfield district. PE-053.

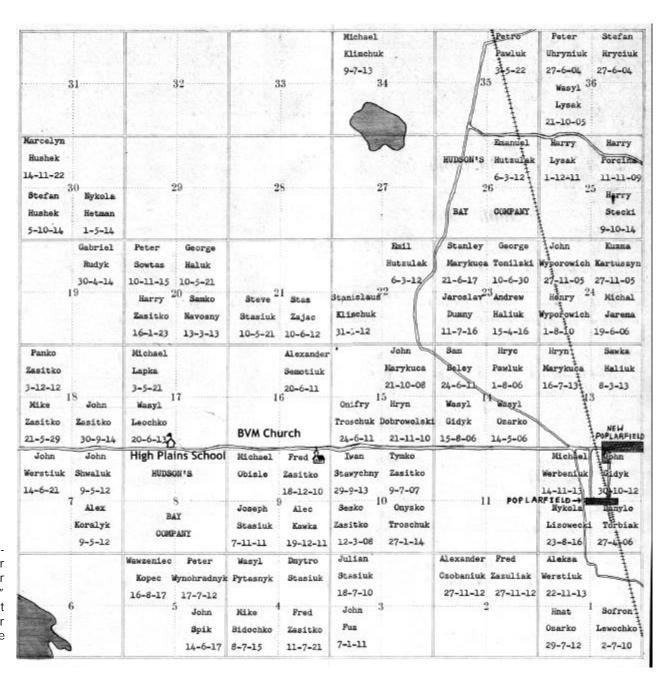
"For the first few years, the closest store was in Teulon, 50 miles away. It was quite common for people to walk the whole way. There were no roads except for some small trails. The men often would carry a sack of '4X' flour on their backs all the way home. Almost everyone walked, and after a few years they went by oxen, and wagon, and quite a few years later by horse and buggy. Arborg had a railway connection in 1910, but few from Poplarfield could get to Arborg because of the lakes and swamps. I recall once when I was a little girl my father took me to the store in Teulon. There were bananas there, and I had never seen bananas, so I didn't know what they were. I thought they were oxen horns." - Mary Zasitko.



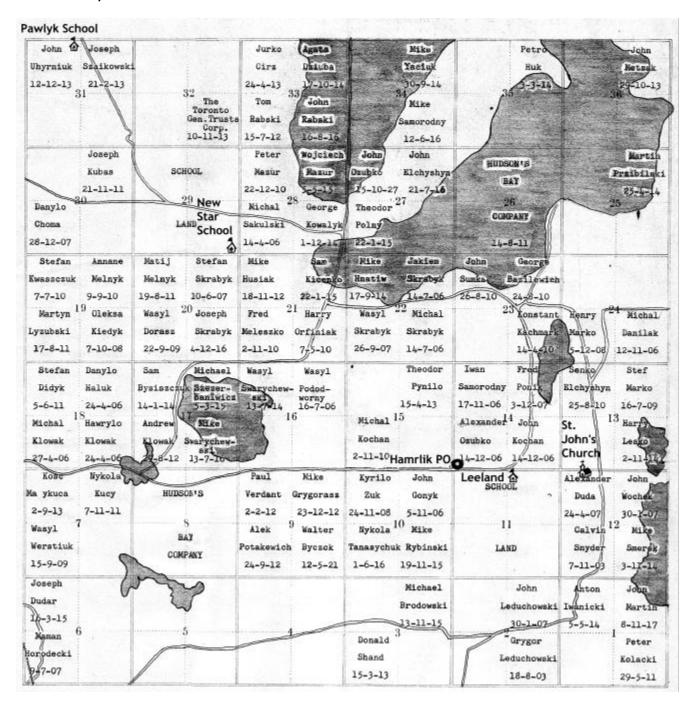
Above: Laying track north of Poplarfield, 1913. The building of the Canadian Northern Railway's Inwood Subdivision' branchline marked the end of the difficult pioneer period for the Poplarfield area settlers, when a trip to the store often meant an all day task, and going to Winnipeg entailed walking most of the way. More importantly, with a rail connection to outside markets and suppliers, cash could now be earned by shipping cream, eggs, cordwood, farm animals and poultry raised on the homestead. As well, a larger variety of supplies and provisions could now be found at the local stores. The family heads and teenage boys still regularily headed out to the bush-camps of the north and harvest-gangs of southern Manitoba and Saskatchewan to earn cash, but with the railway it was no longer the only source of family income. The isolation was now over. PE-059.



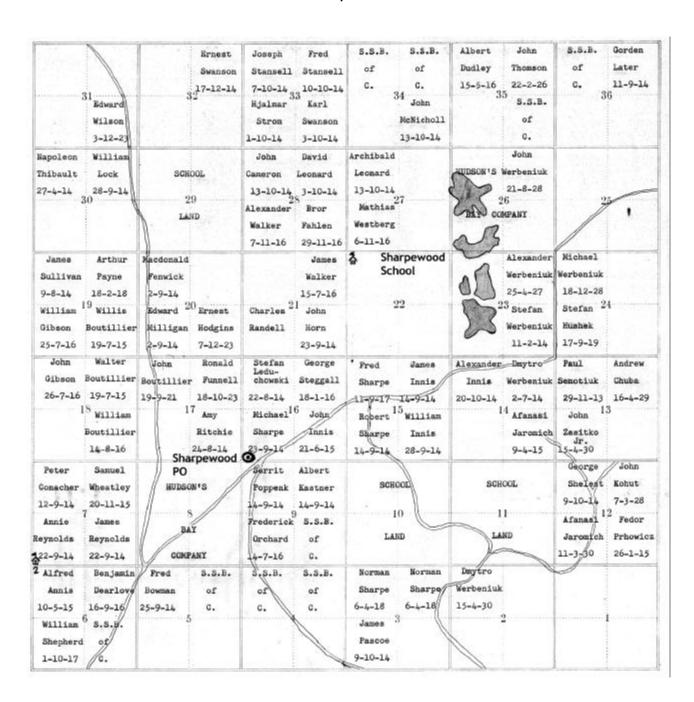
Above: A township grid map of the central Interlake region, c1920. Indicated are: the routes of some of the main trails in the region; the railway right of way; 25 foot height of land contour lines; and surface water. Note the many areas of marsh and open water to the east of the Poplarfield area. Each township contained of 36 sections. A homestead consisted of a quarter section of 160 acres. Townships were numbered north from the United States border and East of West of the Principal Meridian, and shown on this map. Map-011.



Right: Map of Township 22 Range 2 West, showing home-steader date of entries, the railway, and local trails, for the Poplarfield township. This map shows homesteader date of entries for those settlers eventually "proving up" their claims and receiving "patent" or legal ownership. It does not include those homesteaders who cancelled their first homestead and claimed another elsewhere, or those who purchased their farms. Map-004.



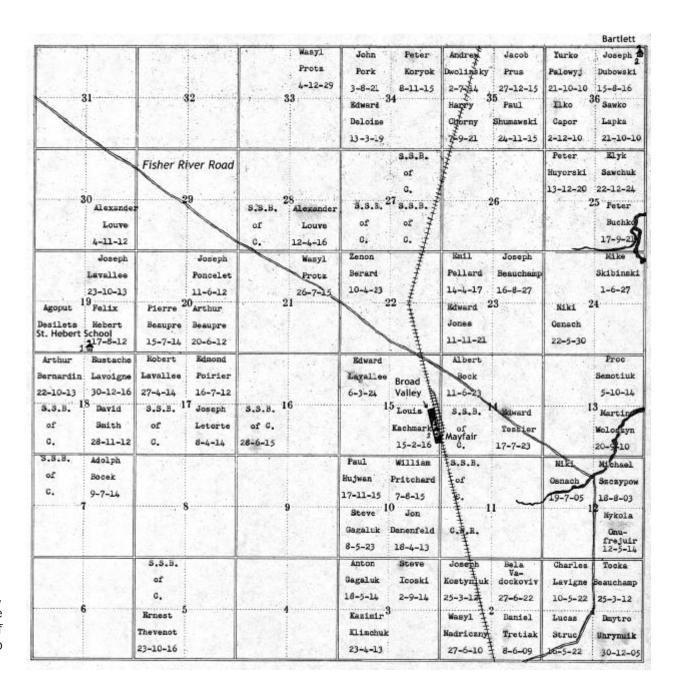
Map of Township 22 Range 1 West, showing homesteaders. Map-010.



Map of Township 22 Range 3 West, showing homesteaders. Map-018.

CANA	/	10waty 20 2-1-08 30-5-10 23-6-14 Chomica 21-12-10	Johan Iwanusiw 7-12-10	Jaki enow 21-11-16 78	Peter Nike Ledu-Ledu- chowski 7-3-13 22-6-12	Josef Andrew Srutwa Martiniuk 29-11-06 8-8-11 36
31-1		John Gulowaty  4 of Wa co 3-1-0 Wasyl Procyssyn Wa of E& 23-6- Nichael Chomica E& of E& 21-12	Wasyl John Blahey Kybsulj 2-2-12 15-11-09	Hrynko J W≜ of W≧	Fred Ledu- chowski 10-2-10	Alex Iwanusiw 9-10-11
	Iwan Mykytyn 7-6-11	фсност.	Jacob John Homica Dydyluk 29-12-09-25-7-04	Nykela Michal Chomica Kowal 24-11-10 4-2-10	HUDSON'S Moore BAY 26-5-03	Stas Jan  Iwanusiw Drosda  5-6-11 16-1-14
Petro Mykytyn 1-5-11	Mike Mykytyn 1-5-11	29 LAND	Thomas David Bright Buskell 2-6-03 3-12-03	27 Wasyl John Kowal Dudyck 18-7-10 10-4-15	COMPANY  Minesthiii 12-6-06	25 John Hawrylo Moore Klyn 26-5-03 5-6-11
82.1	CANADIAN WORTHERN RAILWAY	Maksym Michal Gadowsky Kolopyniuk 19-6-08 24-9-06	Nykyta John Kolopyniuk Gulka 21-8-09 25-6-09	Joseph Anton & Dudyck Iwanusiw 18-4-12	Peter Kompa 6-7-10	Mychanto John Chomiak Chomiak 25-10-11
31-12-07 CANADIAN NORTHERN RAILWAY	Pacoy 22-4-29	Kerls Onufrij Bilych Szchur 20-9-09 27-9-06	Nykola Nykola Shushky- wick Gulka 24-8-09 25-6-09	Dmytro Pete Gulka Daciw 14-7-06 1-6-11	Iwan Kempe 6-7-10	William William Moore Moore 19-5-03 2-1-06
Thomas Armstrong 7-8-17 Levi Brown	fary Annie	Bartko Senko Slobodzian Hrusowecz 18-3-10 16-2-09 Willian Wohn Kibsey Gulowaty	Andry Tinko Shushewich Wolchuk 4-7-07 24-10-05 John 16 Dmytro Wowchuk Halyk	Stefan Mike Wolchuk Kempa 5-1-15 30-10-14 Jakub 15 Jay Iwanusiw Dudych	Andrij Michal Kempa Dudyck 28-12-10 4-7-11 Rudolph 14 Danylo Febiger Zarowski	Frank Iwan Skibitzky Huzyk 26-6-20 24-8-14 Stanley 13 Dmytro Leschyshyn Sztogryn
13-1-16 C.N.R. 31 <sub>5</sub> 12-07	Brna Bauder 3-3-20	6-5-13 24-0-09 HUDSON'S BAY	30-5-06 6-11-12	15-9-14 16-8-27 Andry Wowchuk 18-12-07	11-4-24 9-5-03 SCHOOL	27-11-13 8-11-13  Charles Wasyl  Sommer Husyk  20-3-15 14-7-14
C.N.H. 5-3-09	C.N.R.	COMPLNY  12-6-06	Michal 9 Hudzik 21-6-11	Frank 10 Ivan Cipura Ptashynski 8-9-14 11-2-08	LAND LAND	12
Angus MacMaster 15=8-17	John Hodgins 22-8-17	Chatfield C.N.R. 31-12-07 425-09	Nathan Emmanuel Thorne Hirzikorn 9-1-04 29-4-13	Edward Emil Gundrum Schultz 4-12-12 2-6-13	Wasyl August Harasyn- Brandes czuk 28-7-03 8-6-03	Sam Tatryn 13-10-14
Axel Henrikson 17-1-12	11	0,N.R. 31-12-07	Nathan Samuel Thorne Steene 9-1-04 5-10-09	Fedko Johann Ptashynski Schults 27-9-10 30-5-11	Iwan Albert Lucyk Zacke 17-11-05 26-7-13	Panko Dmytro Kowal Kowal 17-6-11 6-6-12

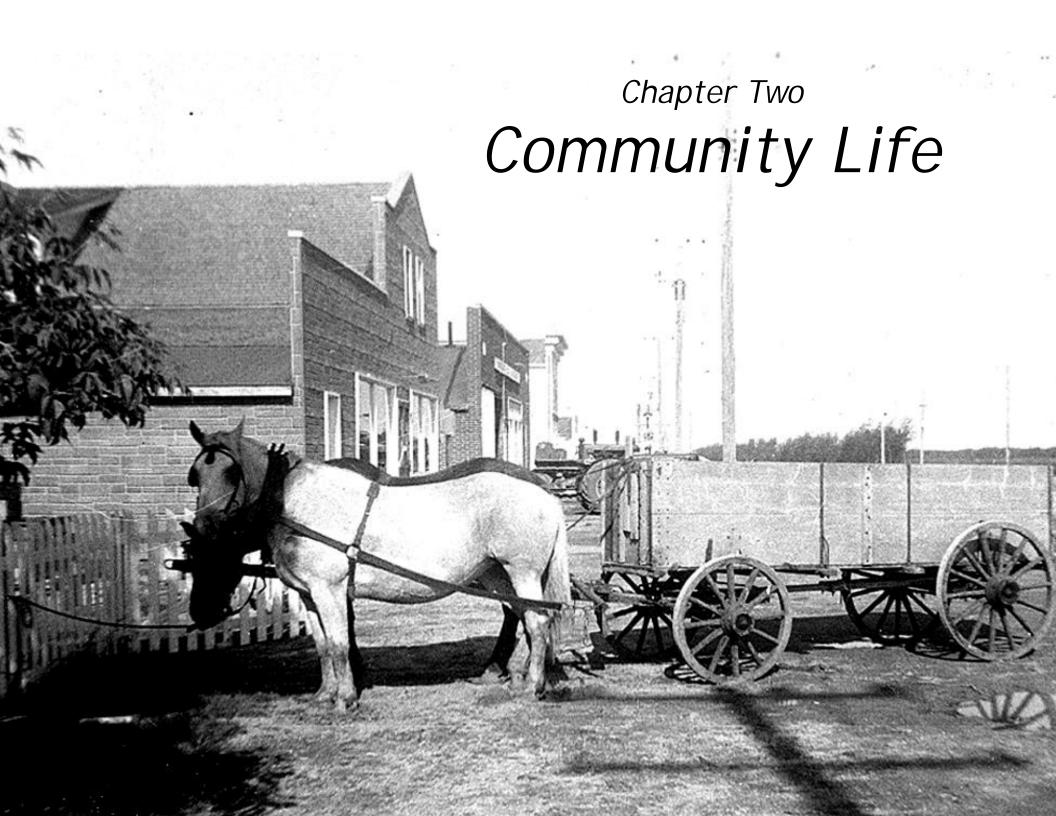
Map of Township 21 Range 1 West, showing homesteaders. Map-024.



Map of Township 23 Range 2 West, showing homesteaders. Note the presence of homesteaders of French extraction in this township and township 23-1W. Map-017.

CANAL MORTH	HERN SI WAY	John Gulowaty  2 of M\$ 3-1-08 Wasyl Protyszyn W\$ of E\$ 23-6-14 Michael Chomica E\$ of E\$ 21-12-10	Johan Iwanusiw 7-12-10 33 Wasyl John Blahey Kybsuij 2-2-12 15-11-09	Hrynko Jakiemow Wg of Wg 21-11-16	Peter Ledu- chowski 22-6-12 35 Fred Ledu- chowski 10-2-10	Josef Andrew Srutwa Martiniuk 29-11-06 8-8-11 Alex Iwanusiw 9-10-11
Petro Mykytyn 1-5-11	Iwan Mykytyn 7-6-11 Mike Mykytyn 1-5-11	\$CHOOL 29 LAND	Jacob John Homica Dydyluk 29-12-09 25-7-04 Thomas David Bright Buskell 2-6-03 3-12-03	Nykela Michal Chonica Kowal 24-11-10 4-2-10 27 Wasyl John Kowal Dudyck 18-7-10 10-4-15	HUDSON'S Moore BAY 26-5-03 COMPANY wheathul 12-6-06	Stas Jan  Iwanusiw Drozda  5-6-11 16-1-14  25  John Bawrylo  Moore Klyn  26-5-03 5-6-11
31-12-07 CANADIAN NORTHERN RAILWAY	CANADIAN MORTHERN PATLWAY 9 Nicholas 1 Psocy 22-4-29	Maksym Michal Gadowsky Kolopyniuk 19-6-08 24-9-06 Kerls Onufrij Bilych Szchur 20-9-09 27-9-06	Nykyta John Kolopyniuk Gulka 21-8-09 25-6-09 Nykola Shushky- wick Gulka 24-8-09 25-6-09	Joseph Anton Dudyck Iwanusiw  18-4-12 22 7-12-10 Dmytro Pete Gulka Daciw 14-7-06 1-6-11	Peter Kompa 6-7-10 23 Iwan Kempe 6-7-10	Mychanto John Chomisk Chomisk 25-10-11 24 William William Moore Moore 19-5-03 2-1-06
Thomas Armstrong 7-8-17 Levi Brown 13-1-16	Sary Annie McCune	Bartko Semko Slobodzian Hrusowecz 18-3-10 16-2-09 William 17 John Kibsey Gulowaty 6-5-13 24-0-09	Andry Timko Shushewich Wolchuk 4-7-07 24-10-05 John 16 Dmytro Wowchuk Halyk 30-5-06 6-11-12	* Stefan Mike Wolchuk Kempa 5-1-15 30-10-14 Jakub 15 Jay Iwanusiw Dudych 15-9-14 16-8-27	Andrij Michal  Kempa Dudyck  28-12-10 4-7-11  Rudolph 1 Danylo  Febiger Zarowski  11-4-24 9-5-03	Frank Iwan Skibitzky Huzyk 26-6-20 24-8-14 Stanley 13 Dmytro Leschyshyn Sztogryn 27-11-13 8-11-13
C.N.R. 31-12-07 C.M.R. 5-3-09	Brna Bauder 3-3-20 C.N.R.	HUDSON'S BAY S COMPANY 12-6-06	Michal 9 Hudzik 21-6-11	Andry Wowchuk  18-12-07  Frank  Cipura Ptashynski 8-9-14 11-2-08	SCHOOL 11	Charles Wasyl Sommer Huzyk 20-3-15 14-7-14
Angus MacMaster 15-8-17	John Hodgins 22-8-17	Chatfield C.N.R. 31-12-07 4-5-09	Nathan Emmanuel Thorne Hirzikorn 9-1-04 29-4-13	Edward Emil Gundrum Schultz 4-12-12 2-6-13	Wasyl August Harasyn- Brandes czuk 28-7-03 8-6-03	San Tatryn 13-10-14
Axel Henrikson 17-1-12	s I '	5 C.N.R. 31-12-07	Nathan Samuel Thorne Steene 9-1-04 5-10-09	Fedko <sup>3</sup> Johann Ptashynski Schultz 27-9-10 30-5-11	Iwan Albert Lucyk Zacke 17-11-05 26-7-13	Panko Duytro Kowal Kowal 17-6-11 6-6-12

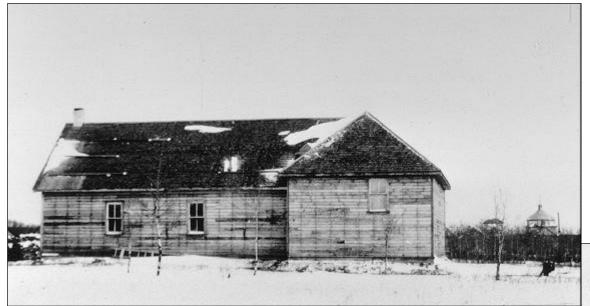
Map of Township 23 Range 1 West, showing homesteaders. Map-024.





Above: Detail of a high altitude aerial photograph, taken over the original Poplarfield townsite in 1949. North is to the top. Building outlines can clearly be seen, and at the time include, along the south side, L-R: the foundation of the former Shevchenko Society Hall; Nick Lisowecki house and yard; across the road is the St. Nicholas Ukrainian Catholic Church and Parish Hhall; Mike Torbiak residence; Mike Torbiak Garage; Danylo

Torbiak Store and residence; George Haliuk Butcher Shop; railway grounds and buildings; Panko Legin, and Nosal residences. North side L-R: Mike Werbenuk Store and residence; Dehowa Schoolyard; Bailley Bros. Store; Mike Bailley residence; Katherine Torbiak residence; the Chatfield Municipality building; and outside the station grounds and back from the street, is the Wasyl Didyk store. Misc-006.



Two of the earliest known photographs of the Poplarfield townsite. They were taken in November of 1922, by a Professor Bobowsky, a dignitary from Ukraine, who was visiting Ukrainian communities in Canada, and speaking to the community leaders. His collection of photoraphs is now held by the Manitoba Ukrainian Cultural & Educational Centre.

Above: The Taras Shevchenko Society Hall. The hall was the first facility for the district's social and cultural functions. It was destroyed by fire c1937, amid much talk and speculation concerning the culprit and reason. The evening before it burned, there supposedly had been an altercation between some of the district youths at a social in the hall, and that its destruction later that night was an act of revenge by one of the victim's father. CL-061.

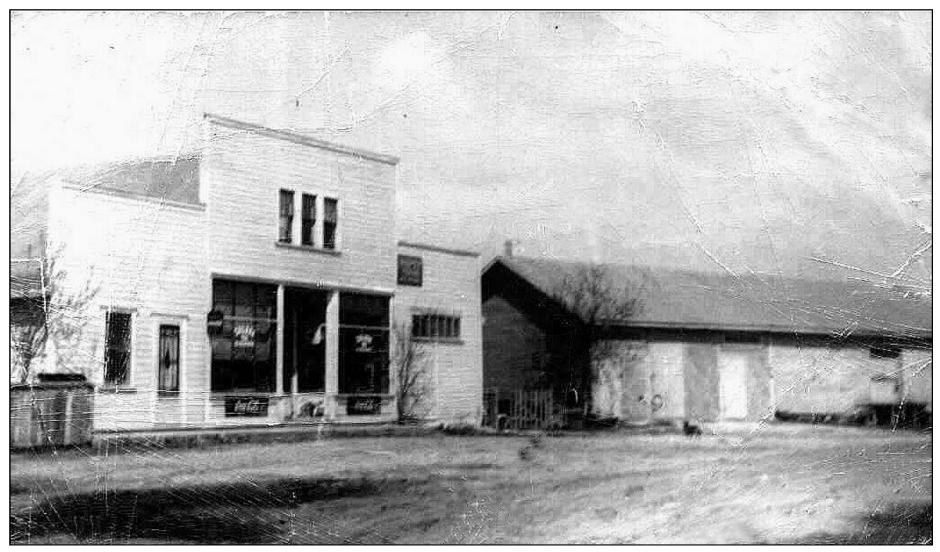


Above: A view looking east from a point just south of the main street, on the "half-mile" road. At the far right is St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, half painted; to the left is the Mike Torbiak residence; Emile Bailley Store, the church belltower; and the Dehowa School teacherage at the far left. Given its location, the building at the far right is likely one of the original Torbiak family pioneer log structures. CL-001.



The sign reads: D. Torbiak, General Merchant, Poplarfield Man. Danylo Torbiak led the first group of homesteaders to settle in the immediate area of what would become the community of Poplarfield. The group arrived in April of 1906 and included the families of Stefan Didyk, Sofron Leochko, Stefan Grywinsky, and others. By 1911 Danylo and his wife Katherine were operating a small store and from a log building on their homestead. Supplies were obtained overland from Arborg, which by then had a railway connection. In 1914, when the Canadian Northern Railway was constructed just a few hundred feet to the east, the store was turned to face the tracks and was soon replaced with a large wood frame structure which included attached living

quarters. Danylo Torbiak was appointed postmaster for the Poplarfield Postal District in 1913, and administered the mail until 1940, except for four years in the mid-1930s. For many years, the Torbiak store was a major focal point of the "Old" Poplarfield townsite. Going for the mail was rarely left to the children. It was a dress up event, and an important social and community outing. As well, Danylo Torbiak and Mike Werbenuk were great economic and political rivals, and the two of them were the centre of much of the activity and talk in the community. When Danylo's health began to decline in the late-1903s he then transferred the store business and post office to his son Peter. The Torbiak store was destroyed by fire in 1955. CL-062.



Mike Werbenuk arrived in Canada in 1903, settling in Vita, Manitoba. In 1911, After working in a smelter in British Columbia for five years, he established a store in Vita. In 1913, hearing that the CNR was building a line through Inwood up to Hodgson, he came to check out the district, and decided to establish a store in Poplarfield. By the time the trains began running in 1913 he had a store built and ready. With the help of his brother-in-law Paul Semotiuk, everything in Vita was sold. The goods and the family arrived on one of the first trains on the newly completed line. Mr. Werbenuk later bought Mr. Fargy's store in Chatfield and helped his son Alec establish a merchant business there. Later he started a mill in Fisher Branch in partnership with Mr. Nick Prygrocki, a good friend of his. In 1933, when the Liberal govenment was

defeated, Mr. Werbenuk was appointed Post Master, and his son Harry managed it. At this time brother Alec also had the post office in his store in Chatfield. Beside the store was a large warehouse built by Mr. Lisowecki, for storing flour and feed, lumber, shingles, wool, seneca root and grain. The floor was tin-lined and was said to be rodent-proof. There was a small feed mill chopper in the warehouse for making feed for hogs, cattle and poultry, and a large wood yard for storing cordwood brought in by the farmers. Behind the store, was a sizable wood-frame barn where the family housed cattle and other farm animals. A short time after Mr. Werbenuk passed away in the late 1940s, the store was closed. It stood empty for about ten years before it too succumbed to fire. CL-064.

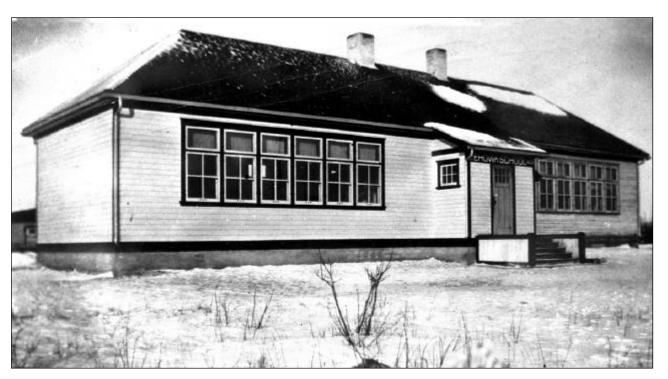


Left: An early view of the 'crossroads in Poplarfield, looking north, early 1930s. The Mike Werbenuk store can be seen in the right background; at centre, is the former Werstiuk pioneer's cabin; and at the far left is the residence of Nick Lisowecki and family. The log house with the unusual 'hip & gable' appears to have been the original homesteader's cabin which Wasyl Werstiuk constructed in 1906 when he applied for entry on a homestead at SW 12-22-2W. Apparently several families passed the first winter in this small two-roomed building. Within a year or two, Mr. Werstiuk transferred his claim to slightly better land a half mile to the east. The homestead was later taken up by Nick Losiwecki, his son-in-law. CL-008.

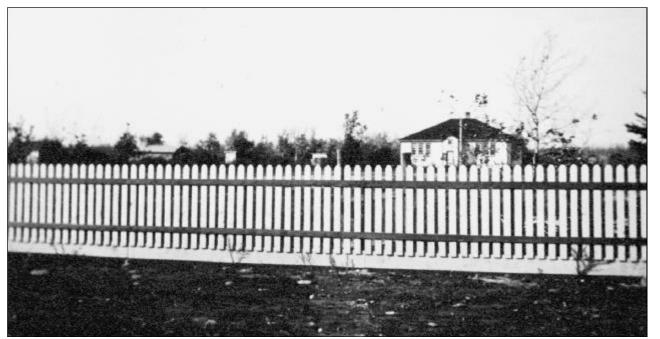
Left: The Nykola Lisowecki house located at the west end of the town, on the south side. Mr. Lisowecki was one of the main carpenters in the Poplarfield district, and constructed many of its schools, churches, stores and homes. He, and wife Justine, raised a family of five girls and a son, and kept a small dairy herd for extra income. This photo was taken during the early-1930s. Sitting on the front steps are Olga and Peter Lisowecki, and 'Skipper'. CL-005.

Right: Looking north from the back end of the churchyard, mid-1930s. St. Nicholas Ukrainian Catholic church at the right; the Dehowa schoolhouse at centre, at the time with its new second room; and the church bell tower at the left. CL-003.





Right: Dehowa School, c1935. The Dehowa School district was established in 1908, but the first one-roomed school wasn't constructed until 1913. During the 1920s, Nick Lisowecki was hired to construct a one-room 'mirror-image' addition. During the winter of 1937/38 the school was destroyed as a result of a faulty stovepipe. By the autumn, a new structure was built and ready for use. SC,DE-003.



Left: The new Dehowa School as it appeared in November of 1938. This view of the second Dehowa school shows the impressive five foot high wood picket fence which was built around the south and west sides of the school yard. The remainder of the yard was enclosed with metal link sheep-fencing. SC, DE-044.



Left: The Bailley Bros. General Store, c1925. The Bailley Bros. Store was constructed around 1920 and operated by Mike and Emile Bailley. During the 1930s the store was rented out and operated as the Poplarfield Co-operative Store. In 1947-48, while Mike Firman was principal of Dehowa School, the lower storey of the store was used as a classroom for grades 9, 10 and 11. A few years later, Emil and wife Anna Bailley dismantled part of the structure and used the lumber to construct a new store on a site in new Poplarfield. The car in the photo belonged to Mike Bailley. CL-009.

Right: A view of Poplarfield taken by a visiting Dan Malofie of Fisher Branch on September 25, 1938 looking east towards the tracks from the middle of town. L-R: Emile and Mike Bailley store/residence; Stefan & Katherine Torbiak home; the Chatfield Municipality Building; and the Danylo Torbiak store/residence at the far right. CL-003.



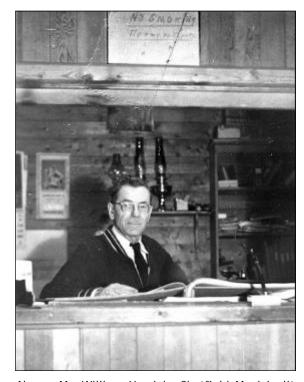
## Chapter Two ~ Community Life



Left: The Chatfield Municipal "Hall" was originally constructed as a store around 1915 by two individuals from Bender Hamlet. It only operated for a short time before Danylo Torbiak purchased it, and soon after sold, it to the Chatfield Municipality for use as an office building. William Hryciuk was the municipal administrator for many years. His daughter Silvia was a teacher at Dehowa School during the 1930s and 1940s. In this view, note the large piles of split firewood inexplicably unloaded in front of the building, virtually blocking the entrance. CL-046.



Above: Poplarfield, old town, c1940. A view looking west in the old town showing the north side of the main street. LR can be seen: The Bailley Bros. Store, Steve and Kay Torbiak's residence, and the second Dehowa Schoolhouse in the distance, at the far right. CL-050.



Above: Mr. William Hryciuk, Chatfield Municipality administrator, c1947. After the Municipality was dissolved during the early 1930s, Mr. Hryciuk carried on as tax collector, and as administrator when the new Local Government District of Fisher was formed. In 1946, Carl Josefchuk took over the position and a few years later the office was moved to new facilities in Fisher Branch. CL-035.



Left: Wasyl Didyk store/residence, c1940. Mr. Didyk closed his Poplarfield business around 1942 and set up a new store north of Hodgson at Koostatak. The building was occupied by a number of renters during the 1940s and 1950s, often newly married local couples just getting established. During the late 1940s, some of the female students attending High School classes located in the former Emil Bailley store, lived in the store wing of the building, going home to the farm on weekends. The last occupants of the building were the Pagee family during the early 1960s. CL-071.

Right: Poplarfield rail baggage and passenger shed as it appeared in May of 1964. Because the building was normally left unlocked, for many years it was a favourite meeting place and hideout for the local children. CL-054.



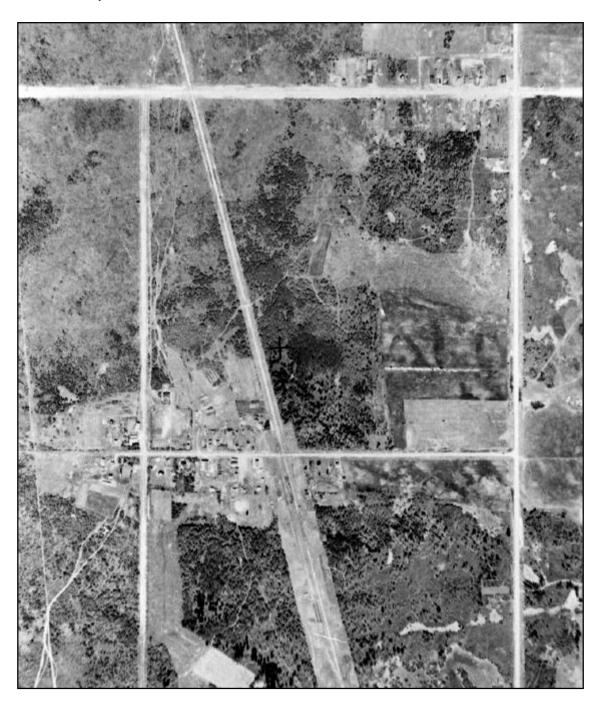


Left: The Poplarfield "CNR section manager's residence" as it appeared in 1947. CL-085.

"In 1936 George Klowak was transfered to Poplarfield by the Canadian National Railway to serve as the section manager overseeing the repair and maintenance of the Poplarfield section of track. He remained the section manager until 1966, retiring not long before the railway line was shut down. During this period, he was a very prominent and active member of the religious and cultural life of Poplarfield. The initial residence provided to the Klowak family was simply a railway bunkcar removed from its wheels. A few years later a second car was added and the structure renovated into a comfortable little residence for his wife Katherine and children, Luba, Norman, and Benny. On September 20, 1947 Luba Klowak married Peter Bailley, the cars in the photo are decorated for the occasion." - Norman Klowak.

Right: A view of some of the buildings located on the Poplarfield Station grounds during the early 1960s, showing a bunkhouse, a garage, the section manager's residence and a track-side toolshed CL-037.





Left: Aerial view of Poplarfield townsites, 1949. The old town site in the SW corner of SE 12-23-2W and the new town in the NW corner, which would become the crossroads of PTH #17 and PTH #68. Because the original townsite was located in the centre of the section, away from the surveyed road allowance grid, the streets were not registered roadways, or maintained by the Government until 1940. Misc-001.

**Twin Townsites** 



Left: The "Modern Trading Store", first building in New Poplarfield, as it appeared on September 25, 1938. The store was first owned and operated by Walter Chimchak. In the spring of 1938 Mr. Chimchak announced his intention to construct a store and hotel in Poplarfield, together with his brother and brother-in-law. Apparently, after much negotiating, they could not come up with a satisfactory arrangement for suitable sites near the railway tracks, so they purchased and surveyed building lots a half mile northeast of the old town. The store was the first structure erected. Carpenter Nick Lisowecki was hired for the job. Mr. Chimchak instructed him to build the "same kind of store" that had just been built in Teulon. CL-063.

Right: The Coronation Hotel in the 'new' Poplarfield townsite, as it appeared shortly after its construction during the winter of 1938-39. The Coronation Hotel was the second building to be constructed in New Poplarfield. It was built for Steve and Mary Chreptyk, who at the time were in partnership with Walter and John Chimchak. John and his wife operated a store in the adjacent lot. CL-048.

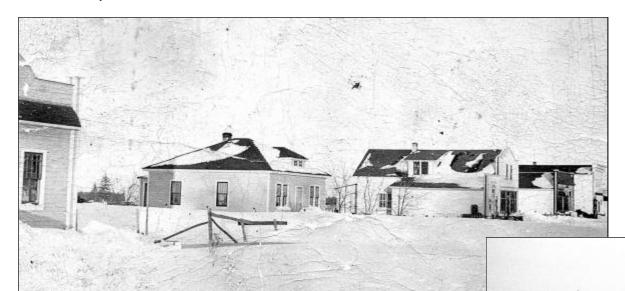


Above: High altitude aerial view of the 'new' Poplarfield townsite in 1949 showing the building development along the single street, later to be called High Plains Road. The railway and the 'half mile' road leading from the old town site can be seen at the left. In the ten years since the first structures went up in 1938, the townsite has now grown to 16 occupied building lots. Its location at the crossroads of Provincial Roads #17 and #68 gave it a major strategic advantage over the old townsite. Misc-014.



Left: A number of structures were erected in the new Poplarfield townsite in 1939. The National Garage was built and operated by Mike Ledohowski, whose father Stefan was one of the initial homesteaders in the Sharpewood district. The year before, Mike spent a memoriable six months in Chicago taking a mechanics course. CL-010.

Right: Store owned by Alex Werstiuk, Poplarfield, new town. Mr. Werstiuk constructed the store in 1939 and lived in the rear living quarters, but never actually operated the store. Instead it was rented out to Ed Winestock who had a store in Chatfield. Mr. Winestock hired Roy Shushkewich and Ignes Folta, as well as others, as clerks to help him run the operation in his absence. Mr. Winestock would come by train from Chatfield twice a week to check the business and help out. CL-055.



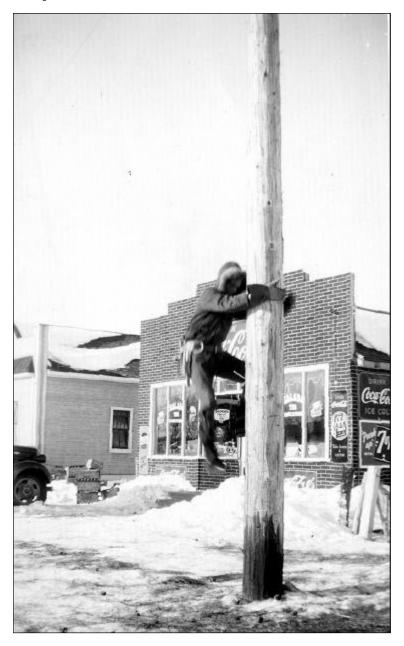
Above: New Poplarfield buildings located along the north side of 'High Plains Road' pictured during the winter of 1939-40. Partly visible at far left is the Orthodox Church Hall; Marko Kawka residence; Alex Werstiuk Store, which was operated by Ed Winestock; John Chimchak's store; the Coronation Hotel, at this time still a Chimchak/Chreptyk partnership; and partly visible on the right edge is Mike Zasitko's Texaco Station. This photo shows that the Kawka residence predated the store, which, within the year, would be constructed on the lot between it and the hall. CL-012.

Upper right: Mike Zasitko's Texaco service station at the cross-roads in new Poplarfield, c1963. Constructed in 1939, the business functioned until the early 1970s. CL-022.

Right: The hardware store constructed by John T. Zasitko around 1942. Note the old hand-operated gasoline pump and the long row of firewood along the property line. The small house in the background belonged to Mr. George Yanicki. The presence of a hydro pole in the picture indicates it was taken after the arrival of electicity in 1949 but before the store's destruction by fire in 1953. CL-013.



Below: Hydro electricity comes to Poplarfield, 1949. Kawka store in background. CL-025



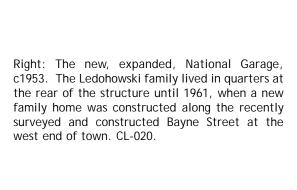


Above: Hydro electricity comes to Poplarfield, winter of 1949-1950. Holy Trinity Ukrainian Greek Orthodox church in background. The rural areas were connected to the provincial power grid a few years after the townsite. Needless to say, after 50 years of coal oil lights and stationary engines, the introduction of electric lights, motors, etc., completely changed the daily routine of living and working in the district. CL-027.



Above: The National Garage as it appeared in 1947. When Mike Ledohowski returned from W.W.II, he purchased the old Chimchak store and converted the feed shed into a one-vehicle service bay, which is pictured here. In 1949, a large shop area was constructed along the west side of the structure and the single bay incorporated back into the building. CL-007.

Right: Mike Ledohowski and Metro Melnyk at the front counter of Mike's National Garage in new Poplarfield, mid 1960s. CL-040.





Right: Mary Skrabek at the door of 'Roy's Cafe & Pool Hall', late 1950s. In addition to operating the pool room and cafe, from the 1940s to the 1970s Roy's place was the Grey Goose bus stop in Poplarfield. He also rented out a space for a barber's chair. Thus, Skrabek's was a centre of much activity in the community for many years. CL-072.





Left: Roy Skrabek playing billiards in his pool room, c1965. There were two ornate slate snooker tables and a large billiards table in the front hall. The cafe area with its long counter and pedestal stool seating, and an antique Juke Box, occupied the central portion of the building. Living quarters were at the rear. SR-001.



Above: View of Dan and Doris Kawka's General Store and their residence, May 1964, new Poplarfield. CL-090.

Above right: Interior view of Kawka's General Store, June 1964. L-R: Dan Kawka, Elizabeth Ptashnyk; Marusia Ptashnyk, and Doris Kawka. CL-091.

Right: Dan Kawka behind the front counter of his store in Poplarfield, new town. Note the well stocked shelves; paper roll and cutter; weight scale; and glass-fronted cooler. CL-089.



#### NEW POPLARFIELD PETER BAll.LEY, Agent Day Service. Bachynsky N W res nw 6-22-1w .......301 r-2 Horodecki B PL 4577 Hoslak Harry res nw 21-22-1w ..... 303-r-12 Kowalyk M res se 28-22-1w ......303-r-3 Leschyshyn Joe lot 1 .... 14 Manitoba Government Department of Public Works Highway Branch 8 Manitoba Hydro sw 18-22-1w Marko John J res sw 27-22-1w ...... 303-r-2 MID-WEST RENDERING LTD Winnipes Call Long Distance (No Toll Charge) and ask for ..... Zenith 5-3100 Moroz J res sw 14-22-1 ...... 302-r-14 Ozubko Mike general store lot 3 Pododworny Harry res ne 16-22-1w ..... 302-r-13 Poplarfield Turkey Co nw 7-22-1w Rabski John res sw 33-22-1w ......303-r-22 Rozak Peter res se 18-22-1e .......302-r-23 \$krabek J res se 20-22-1w ...........303-r-23 Skrabek R ne 12-22-2w ..... 7 Sokulski Peter res sw 28-22-1w ......303-r-13 Surminski Roy se 13-22-1w ..... 302-r-6 Swarychewski John se 17-22-1w ...... 302-r-21 Wallach Joseph general store Govt rd Allowance ... 13

Above: Telephone listing for New Poplarfield, 1963. Misc-019



Above: Mike & Annie Ozubko's store as it appeared during the early 1960s. CL-074.



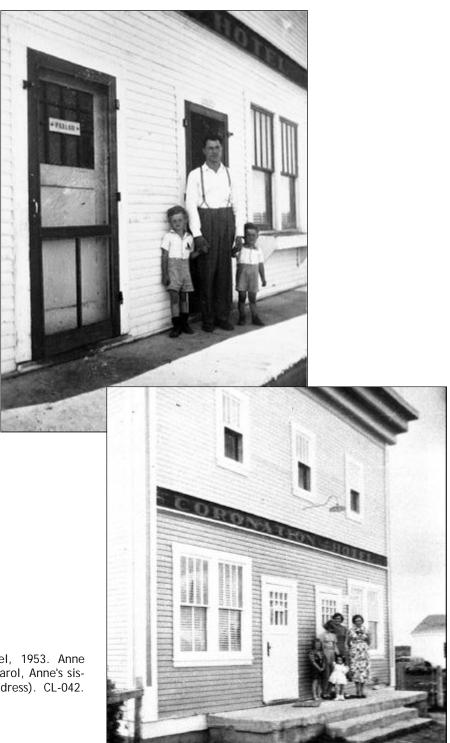
Above: Interior view of Mike & Annie Ozubko's General Store, Poplarfield, new town. c1962. L-R: Ed Ozubko watches as Johnny Shawliuk and Eddie Ledohowski discuss which treats they should purchase before heading back to a wedding reception being held at the community centre. CL-059.

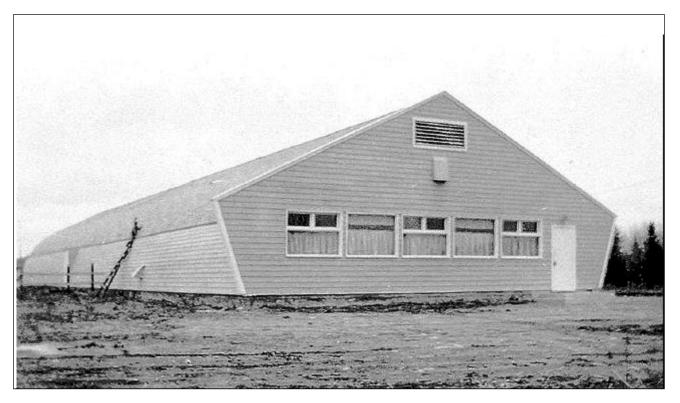


Above: Coronation Hotel, c1955. The new hotel owners Mr. and Mrs. Frank Genshorek, their two sons, and a few friends pose for a photograph on the front steps of the hotel. L-R: Mrs. Anne Ledohowski (neighbour), Frank Genshorek, John Kowal, Jean Genshorek, and sons Eddie and Bobby Genshorek. Frank and Jean owned and operated the Coronation Hotel for six years, having purchased it from Walter and Anne Ledohowski in 1954 and selling it to Mike and Joyce Nevakshonoff in 1959. CL-049.

Above right: Walter Ledohowski and sons, Ben and Leo photographed on the steps of the Coronation Hotel, Poplarfield, new town, around 1948. Walter & Anne owned the hotel from 1947 to 1954. The family would remain in the hotel business and eventually became major hoteliers, establishing the Canad Inns Hotel chain. CL-041.

Below right: On the steps of the Coronation Hotel, 1953. Anne Ledohowski (in print dress) and daughters Jane and Carol, Anne's sister-in-law Ablina Buchko; her daughter Sylvia (in white dress). CL-042.

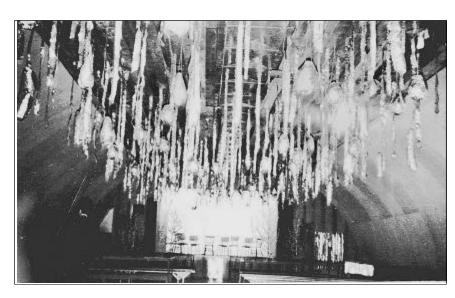




Left: The Poplarfield Community Centre was incorporated on March 6, 1959. Its purpose was to construct and operate a modern, community based hall to accommodate the many social, cultural, and political activities of the community at large. Funds were raised by bingos, a membership drive, and promissory notes for funds and labour, and in short time a large 'D-ring' frame structure had been erected. Signing the Articles of Incorporation were: Mike Ledohowski; Bill Swarychewski; Bill Horodecki; Joe Chudy; Mike Ozubko; Frank Genshorek; Peter Zasitko; Harry Pododworny; Peter Stasiuk. The signatures were witnessed by Joe Zasitko. The Poplarfield Ladies Aid were major contributors to the all aspects in the operation of the hall, including the wonderful meals from the kitchen. CL-014.

Below left: Interior of the Poplarfield Community Centre, decorated with silver tinsel for an upcoming function. View looking north towards the stage area. CL-016.

Below: View from the dance floor centre looking south towards the dining wing. CL-015.

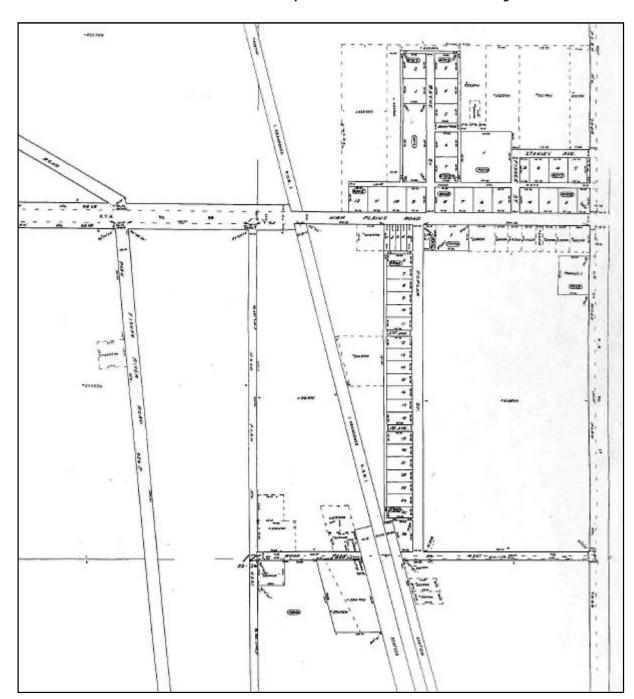




Community Centre



Left: An aerial view of the Poplarfield townsites around 1985, showing several items of interest. Note that the new town has expanded significantly over the 1949 aerial view seen earlier. Also evident is the development along the north half of the new connecting street, 'Poplar Street' which was surveyed out and constructed for Mike Bailley in 1951. At the far left is a surviving stretch of the old "Fisher River Road", better known locally as "The Colonization Trail". The St. Nicholas Parish Cemetery can be seen midway down its length. The old townsite, still possessing a number of buildings, both occupied and unoccupied, is at the lower left. Mike Torbiak's old garage being the dominent remaining structure in that location. Misc-002



Right: A plan of survey of the Poplarfield townsites area, showing lot lines and rights-of-way, c1985. One of the more interesting items it reveals is that the large bay circling the Community Centre yard, is not surveyed as such. 'Ann Avenue' and 'Fisher Street' do not meet on the plan. Also of interest is the lot configuration in the old town site. Map-013.



Above: Former St. Nicholas Church residence in old town site, c1964, photographed not long before it was moved to Fisher Branch. CL-017.



Above: Mike Torbiak residence in old town site, unoccupied, 1964. CL-018.



Above: Abandoned Municipal Building in the old town site, c1964. Former Didyk store in background.



Above: Abandoned Haliuk butcher shop and ice cream parlor in old town site, 1964. CL-039.



Above: View of the third Dehowa School, constructed c1954, and the Poplarfield Collegiate building, constructed 1962, in the background. SC,DE-034.

Above right: The Royal Mail truck parked outside the Poplarfield Post Office c1963. From 1959 to 1965 Bill & Julia Ostryzniuk operated the post office from this little building located on Poplar Avenue just south of the new school grounds. CL-019.

Right: Residences on Poplar Street,1963. L-R: Harry and Ksenia Marykuca's retirement home, and the 1½ storey house originally built for Walter and Anne Ledohowski. Despite its 1930s style and size, this house was apparently constructed of recycled logs, and was not a lumber frame building. CL-084.



Left: View of Peter & Elsie Zaitko's residence and Poplarfield Transfer shed, located at the corner of High Plains Road and Poplar Street. CL-051.

Right: A view looking west along the north side of High Plains Road during the mid 1960s when the town was at its peak of economic development. Visible from R-L are: Mike Zasitko's Texaco Service Station: Coronation Hotel: M. Ledohowski's B/A Service Station; and Mike Ozubko's General Store. CL-002.





Left: High Plains Road, 1963. The south side of Main Street looking southeast:. L-R: Perras store and telephone switchboard; Joe & Myrtle Wallach store & cafe; Roy and Mary Skrabek Pool hall, cafe & bus stop. The little two room residence at the far right was occupied Mr. Wm. Roschuk. CL-021.

High Plains Road



Right: L-R: the Holy Trinity parish hall; Dan Kawka store; and Kawka residence at right. CL-044.

Below right: View of some of the buildings located along the middle section of High Plains Road. In the distance L-R: Bill Pawluk residence; Onysko Troschuk residence; Stanley Kolakwoski retirement home; Nick & Francis Luty residence; Holy Trinity Greek Orthodox Church; Mike Leschyshyn garage. CL-103.

Below: View of some of the buildings located along Fisher Street and Ann Avenue, 1963. L-R: Poplarfield Community at left, in the distance is the Philip and Olga Horodecki residence; Bill & Helen Horodecki residence; Panko & Mary Zasitko residence. On the right: the Michael Lapka, and the Mrs. Antonia Stasuik retirement homes. CL-102.



Left: New Poplarfield, July 1963, corner of High Plains Road and Fisher Street. R-L: Holy Trinity Orthodox Church; Mike Leschyshyn's Imperial Oil "Esso" service station; the new community centre in the distance; and the Orthodox Church Hall. The Esso station was constructed by Mike Leschyshyn. It was later purchased and operated by Rudy Kowaluk. Max Lapka, Frank Boychuk, and Frank Wallach were later owners of the building. For a time the Poplarfield Credit Union operated out of the building. It was finally demolished by Frank Wallach during the mid 1990s. CL-047.



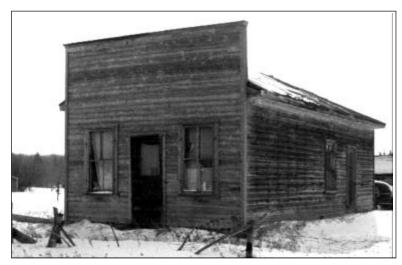


High Plains Road



Above: Mike Torbiak garage in the old town site, visited by Nick Lisowecki, its builder, in 1974. Mr. Torbiak gave instructions that there were to be no supporting posts in the front showcase and counter area. It was the largest free-span attempted by Mr. Lisowecki and, after completion, was inspected and easily passed by a structural engineer. CL-131.

Above right: View of the aftermath of the fire which destroyed the M.A. Troschuk General Store, c1963. Note the Manitoba Hydro transmission station in the centre background. CL-053.



Misc Buildings



Above: The newly completed Manitoba Telephone System building in 1964. With the installation of automatic switching equipment, the manually operated switchboard first installed in Peter and Luba Bailley's store was removed, and Poplarfield lost its local operator service. Mr. & Mrs Bernie Perras were the last to provide operator service in the Poplarfield exchange district. CL-068.

Left: This building was originally built as a store in the Hamrlik district for James Skrabek around 1920. James died two years later. In the winter of 1923 a Mr. Stadnyk from Arborg was hired to move the building to Poplarfield by sled. An early melt during the trip resulted in the building sitting for almost a year on the side of the road allowance. The Skrabek family was forced to live in the building for that period. The move to Poplarfield was completed the next winter. The building was never used as a store in its Poplarfield location. Before long it was sold to Emile Bailley and was soon sold again to Nick Lisowecki. During the 1930s and 1940s it functioned as the Klump residence. It was still standing in the winter of 2000. CL-124.

Right: The retirement home of John and Annie Rozak, High Plains Road as it appeared in 1963. Constructed by Mike Troschuk, it had been owned by Mike & Stella Troschuk, and Stella Ptashnyk previous to the Rozaks. CL-052.

Below: The retirement home of Mr. and Mrs Nick Luty in New Poplarfield as it appeared during the early 1970s. Francis Luty stands in her flower garden at the front of the cottage. This log house apparently was originally located on the Werbenuk property in the old town, and had many temporary occupants, including the village blacksmith and later Mr. Dan Kawka, Harry and Anne Werbenuk and family. The Luty's, who homesteaded in the Zbaraz district, purchased the house in 1957, and lived in it for twenty-one years. CL-087.



Right: Retirement home of Stefan and Katherine Ledohowski, Sharpewood district pioneers. The home was constructed around 1948 after the old homestead and machinery were sold by farm auction. It was destroyed by fire about ten years later. Mrs. Stanley Leschyshyn later lived in a cottage constructed for her on the same lot in new town. CL-025.







Above: Aerial oblique view of Poplarfield, old townsite, 1973. Besides the surviving structures, eleven other buildings existed at one time within this same view. CL-077.



Left and below right: Aerial view of the eastern and central sections of High Plains Road, Poplarfield, new townsite, 1973. CL-079, CL-078.





Left: Aerial view of the west end of High Plains Road, and a portion of Fisher Street, 1973. CL-132.



Left: Winter time view of the St. Nicholas parish hall as it appeared during the late 1970s. By this time it was infrequently used. CL-111.

Right: View of St. Nicholas Ukrainian Catholic church during the early 1970s. CL-033





Left: The Coronation Hotel as it appeared during the mid 1960s, when it was owned by Mike & Joyce Nevakshonoff. The Nevakshonoff's purchased the hotel from Frank and Jean Genshorek in 1959 and ran it for ten years. During this period an addition was constructed on the west side of the building to expand the beverage room to include a separate ladies' beverage area. CL-073.

Below: Destruction of Coronation Hotel on January 9, 1975. The last owners of the hotel were George, James and Ruth Mason. They purchased it in 1971 from Nick, Andrew, and Mary Natrasany. CL-076.

### Poplarfield Hotel:

1939 - 1941: constructed and owned by John Chimchak, Steve Chreptyk, and Wm. Chimchak.

1941 - 1945: Owned by J.W. Chimchak and Wm Chimchak.

1945 - 1946: Owned by Nicholas Kassian. 1946 - 1947: Owned by David Skrypetz.

1947 - 1954: Owned by Walter and Anne Ledohowski.

1954 - 1959: Owned by Frank and Jean Genshorek. 1959 - 1969: Owned by Mike and Joyce Nevakshonoff.

1969 - 1971: Owned by Barrie and Pearl Henderson.

1971 - 1972: Owned by Nick, andrew and Mary Natrasany.

1972 - 1975: Owned by George, James and Ruth Mason.

The Coronation Hotel was destroyed by fire on the morning of January 9th, 1975. To this date, it would prove to be the last of a large number of buildings in Poplarfield to 'go up in smoke'.







Above: Mail truck being unloaded during the winter months of 1984. CL-032.

Right: View of post office lobby, c1984. Post Master, Anne Ledohowski awarding Slim Leochko with a Canada Post mailbox bank for providing the closest guess as to the length of the string contained within the ball. The string was saved over a number of years, collected from pamphlet bundles, and roughly measured as the ball was wound. CL-082.

#### Poplarfield Post Office



#### Poplarfield Post Masters

Danylo Torbiak: 1913 - 1933

Mike Werbenuk:

1933 - 1937 Danylo Torbiak:

1940 - 1958

1937 - 1940

Peter Torbiak:

William Ostryzniuk:

1958 - 1965 Michael Ledohowski:

1965 - 1979

Anne Ledohowski: 1979 - 1984

Bob D. Wallach:

1984 - present

Left and above: Mike and Anne Ledohowski pose beside the Poplarfield Post Office during a come-and-go tea held in 1984 to mark their 20th year as the community's Post Masters. For a few years in the early 1960s the post office was located in a space within the National Garage building, and later moved to a prepared space in the garage of their residence on Bayne Street. The two-wheeled cart containing the mail bags was originally used by Danylo Torbiak in the 1920s and 1930s to carry the mail and packages from the train station shed to his store, where the post office was located. CL-08, CL-094.





Above and right: Two views of the construction of the Poplarvilla Seniors' Residence on High Plains Road in Poplarfield in 1984. CL-109, CL-010.





Above: Poplarfield ladies preparing a Christmas meal for the residents of Poplarvilla, Christmas 2000. CL-102



Above: 'Poplarvilla' Seniors' Residence as it appeared during the winter of 2000. CL-119.



Above: Aerial view of the residential section of new Poplarfield, in the area of Bayne Street and Ann Avenue, c1990. CL-105.



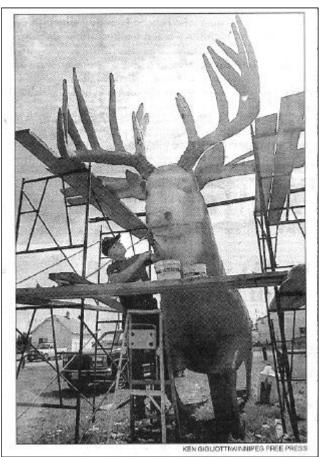
Above: Aerial view of the business portion on High Plains Road, c1990 looking to the northeast. CL-029.

Below: Composite view of High Plains Road looking west from the 'cross-roads' in 1998 prior to the removal of the former Ozubko store on the north side, and the Wallach Store & Cafe on the south side. CL-029, CL-030.



#### Chapter Two ~ Community Life





Above: A clipping from the August 21, 1999 issue of the Winnipeg Free Press. "Mike Stasiuk touches up The King Buck of Poplarfield". CL-075.



Above: Plastic deer garden ornament and sign saying "Watch This Boy Grow" occupying the future site of the King Buck.

Left: Arrival of the Poplarfield King Buck statue, 1991. CL-106, CL-107.



Above: View of the 'King Buck' statue, erected by the community in 1991. It stands 7½ meters high and is of fiberglass construction. Commissioning of 'town symbol' statues such as The King Buck was popular in the Interlake region during the 1980s and 1990s, and include the Inwood Garter Snakes, Meleb Mushrooms, Kormarno Mosquito, Lundar's Canada Goose, and the Ashern Grouse. Visible in the distance is Bob & Irene Wallach's King Buck Inn, 1997. CI-056.



Above and right: The Poplarfield Apiaries, photographed in the autumn of 2000. The structure was originally constructed as the Poplarfield Turkey Company processing plant, but only operated for a few years. It was then purchased by Cecil Fast who converted it into a honey processing plant, taking advantage of the many alfalfa crops being grown in the area during the 1970s. It continues to operate as an apairy, with Leonard Heinrichs as the owner-operator. CL-117, CL-118.







Above left and above: Derell Lazorak and gas-jockey Glenda Heinrichs, and Caren Lazarok photographed on the job at the Poplarfield Groceteria in December 2000. CL-122.

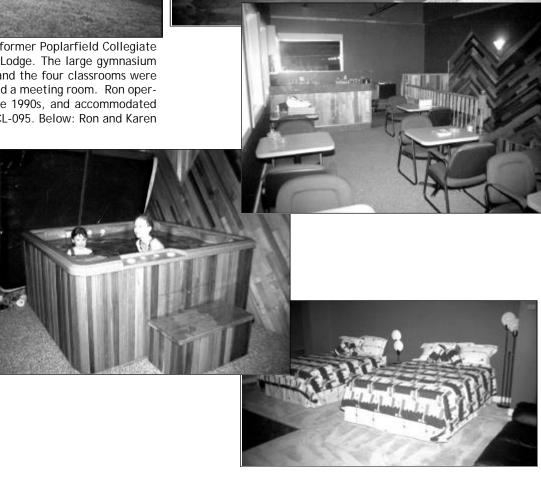
One of the oldest surviving commercial buildings in Poplarfield, this building was constructed around 1940 and has been continuously operated as a store by a succession of families, including: Marko Kawka, Dan and Doris Kawka, Wally and Anne Tycholis, Wally and Evelyn Pomanski, and the Lazoraks. CI-121.



In the mid 1990s Ron and Karen Chekosky purchased and converted the former Poplarfield Collegiate into a small hotel and conference facility, under the name of Odyssey Lodge. The large gymnasium was converted into a mezzanine eating area overlooking a large pool, and the four classrooms were converted into an executive suite, three standard rooms, a bunk room and a meeting room. Ron operated a hunting outfitting business, Big Antler Outfitters, throughout the 1990s, and accommodated many of his clients at 'The Lodge', which was also open to the public. CL-095. Below: Ron and Karen Chekosky with their children Kurt and Kaila. VIP-061.









Above: Poplarfield's "King Buck Inn" located at the crossroads of Highway #17 and #68, as it appeared during the winter of 2000. Owned and operated by Bob & Irene Wallach, the cafe/convenience store is a popular gathering place for both the locals and highway travellers. Bob is also Poplarfield Post Master with the community post office located in the building. CL-115, CL-116.

## Chapter Three

# Farm Life





Left: Clearing of the trees. PE-006. "In the early years, many crops weren't seeded because there wasn't much broken land. A farmer would seed about an acre or two because the bush was too heavy to do any more. Sometimes it took a whole day to chop down two trees, dig out the roots and stumps, work it up the ground with a pick axe, and haul away the stones that were dug up as a result. Most of the poplars were large at that time, 18-20 inches in diameter, not like now. When the logs were taken to the mill, they would sometimes get about 10 boards out of one tree." - Joe Stasiuk.

Right: Initially all land clearing was done by hand using a grub-hoe, shovel and axe. As this photo shows, often the whole family helped out. The work was slow and backbreaking. FL-216.



#### Chapter Three ~ Farm Life



"To get the patent for father's homestead we had to first clear seven acres of land. We did this two different ways. The better trees were cut down and used for buildings. We borrowed a stump puller from our neighbour, Mr. Gagaluk. It was hooked up to the stumps and the oxen were driven around and around, and the stump was uprooted. The other trees were uprooted by tying a rope to the top of the trees and the roots which were cleared of soil were chopped as the rope was pulled. The tree would come out roots and all. The trees were then cut and hauled to the farm yard for firewood. Branches and roots were burned on the field. During the plowing the rocks were thrown onto the furrows and later picked up by wagon and hauled to the fences bordering the farm."- Bill Pawluk.

Above: Ploughing with oxen on the Malofie homesead near Fisher Branch. Oxen were very powerful animals and horses were no match for pulling loads through bush or ploughing new land. However, they were not as easy to handle or train. PE-052.

Right: "In clearing, the trees were converted into cordwood, fence posts or lumber. Stumps were pulled out by horses or oxen. The woman driving and the man holding the plow is the reverse of the usual practice. Roots and stones made the plowing a difficult job. Most of the timber was clean straight poplar. The axe and saw are the only tools used. Trees were cut close to the ground, then cut into cordwood. Stumps and roots would rot in two or three years; branches were burned. It was a slow process but many a good quarter section was cleared in this way. Some pity the women who had to do such work, but they were strong, healthy, and did not mind the hard work. I only wonder when and how they did their housework." - J.W. Sisler. PE-056.



Clearing the Land



Left: Breaking pasture land with a Case steamer on the homestead of Fred Leduchowski, south east of Poplarfield, c1928. These huge machines had trememdous power rivalling that of some of the largest modern tractors. To produce this power they could burn coal, wood, and some could even burn straw. A good water supply was also necessary. FL-072.

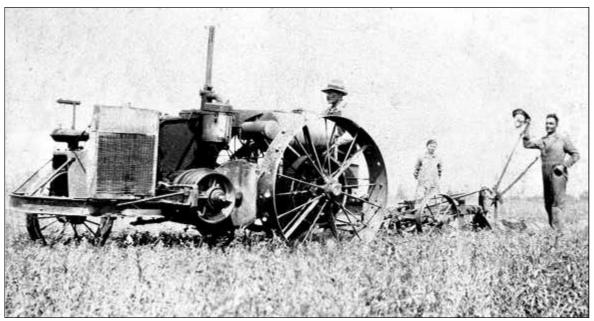
Right: Breaking land on Osioway farm with three teams of horses, early 1940s. Wheathill School District. Frank Osioway (right) and friend Bill Dodaec (left). FL-038.



Right: Sharpewood area pioneer Stefan Ledohowski plowing with a 3-wheeled gas distillate fueled Case tractor, on his homestead ten miles west of Poplarfield, 1928. Brother Mike assists with the plow, while wife Katherine watches the progress. FL-069.

Below and below right: John Bazilewich is visited by his nephew while breaking new land in the Hamrlik district with a McCormick Deering steel-wheeled tractor and single-blade breaker plow, early 1940s. FL-147, FL-148.







Clearing the Land



Above: Pulling roots on Pyziak farm, Zbaraz district. The helper is attaching a logging chain to a large stump. Root pulling was done after the ground was first broken with a heavy duty plow, and usually done by hand using an axe and grub hoe. Whole families worked together in removing these off the field and piled for burning. FL-023.



Above: Stopping for a lunch break while piling roots and stones on the John Sotious farm, New Star District, 1938. The many low ridges in the district were full of stone, which had to be picked not only during land breaking, but almost every year due to frost action pushing the stones to the suface. FL-015.



Above: The Zorniak Bros. hauling their 'bulldozer' to the next work site. RTM-008.

Right: John Zorniak Jr. breaking land with a caterpiller and breaker plow. John and brother Mike did custom land clearing for district farmers during the late 1930s and early 1940s, first with a TD-35, and later with an International TD-9. RTM-007.



#### Chapter Three ~ Farm Life





Above and left: Peter Zasitko at work on his Allis-Chalmers caterpillar brushing new farmland. Peter and his brother Joe undertook custom brushing for the district's farmers from about 1949 to 1953. RTM-054, RTM-055.



"In the 1940's post-war period, the Federal government offered subsidises to farmers who wished to expand their crop acreage by clearing new land. Many applied for this in our area, and by the time all work was completed, the countryside had changed very significantly. All but the most stony land in the region being brushed and cleared for either crop or pasture purposes. Heavy bulldozers cleared large trees and stumps and moved rock piles while other "cats" with brushcutters made short work of second growth bush. This marked the beginning of the period where the local economy moved from mixed farming to more specialized land use." - Lawrence Suchar

Left: Clearing land in the Poplarfield district with an International TD-A Caterpiller, c1970. Note the heavy crashbar which is fitted to the machine when it is being used to up-end and pile heavy brush. RTM-076.

Right: Seeding on the Mike Husiak farm: Mike Husiak with six foot John Deere seeder, son Roy on the cultivator. FL-012.



Above: Roy Husiak operating a forerunner of the deeptiller on his father Mike's farm in the New Star district, c1930s. It usually required four horses to pull and had large wheels on each side. FL-017.

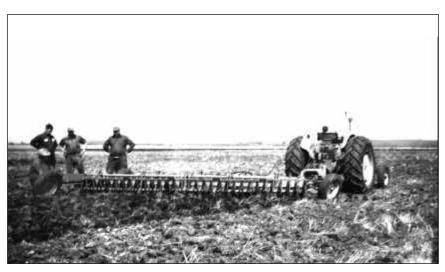
Right: In the fields - 1939 - Seeding with a team of horses and a six foot John Deere seed drill, operated by Nick Luty, Zbaraz district. FL-027.



#### Chapter Three ~ Farm Life



Left: Mike Marko and five year old niece, Bernice, pose for a quick photograph during a break in plowing, c1942. Mr. Marko is pulling a 5-bottom disc plow. These plows were heavily constructed and without hydraulics, it required a strong operator to lift the discs on turns. This piece of machinery was more commonly known as a "one-way", as it was almost impossible to back up. Note also, the full quarter section depth of open field in the distance. Beginning in the late 1920s, the large marshes located between the Hamrlik and Zbaraz districts began to be drained, giving rise to some excellent, largely stone-free, cropland. FL-024.



Above: The "wide-level" disc was introducted into the area during the early 1960s along with diesel fueled and rubber tired tractors. Standing here with a good example in 1965 are Ernie LeTexier, John Swarychewski, and Walter Verdant. FL-222.



Above: Discing on Peter Mazur homestead with son, Joe, on the 1940 Model D-80 John Deer tractor. Tractors such as this one were the most commonly used types during the late 1930s and 1940s. McCormack Deering, Hart-Parr, and Case tractors of a similar type plowed up a great deal of the newly cleared, or drained, land and enabled farmers to finally have grain as a major source of farm income. These machines burned a petrolium product called distillate. FL-088.



Above: The sickle and scythe were universally used during the initial years after settlement. Many pioneers made their own tools except for the metal blades. It was said that the best of the blades had been brought from the old country. PE-029.

Right: Sheaves in stooks awaiting harvest during the coming winter. Foley district, c1907. PE-013.

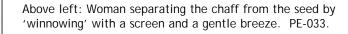
"Building into sheaves by hand was a laborious method. They took a handful of straight straw, divided it into two parts, crossed the parts at the heads, and bent the heads about each other. This band was then laid on the ground. A good bundle was then laid on top of the band; ends were pulled tightly over the bundle or sheaf and was held firmly by twisting the ends and then pushing them under the tight band. A sheaf properly tied in this way would never loosen until the band was cut or untied, ready for threshing with the flail. In about ten to twenty years, the 'binder' was adopted, and progress to more modern methods was very rapid, finally keeping pace with the older settlers throughout the west." - J.W. Sisler.

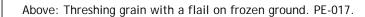


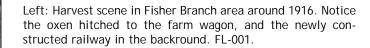
## Chapter Three ~ Farm Life















Left: Mike Osioway operating his binder using a four horse team on his Wheathill area homestead, 1930s. The binder was a heavy and complex harvesting machine. One large lugged wheel turned all moving parts through an assembly of gears and drive chains. Four horses had a tough time pulling in heavy going. FL-060.

Below: Operating a binder on the Mike Husiak farm, using newly acquired mechanical power, New Star school district. Bill Husiak on tractor, and Harry Husiak on the binder. The tractor was a McCormack-Deering 15-30 purchased used in 1937. FL-053.



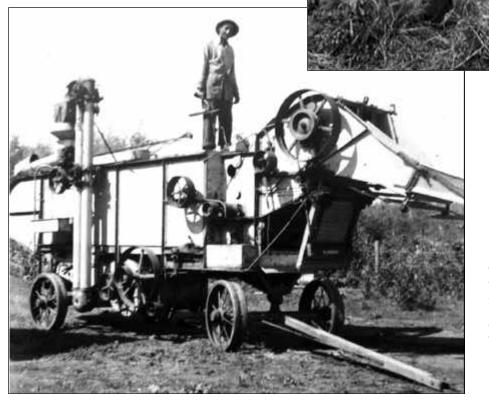
#### Chapter Three ~ Farm Life



Left: John & Helen Bazilewich stooking wheat sheaves on their farm, 1956. Hamrlik district. At the end of August or beginning of September the grain was cut with a binder. The sheaves were then stooked, six or seven to a stook. After a few weeks of drying, they were picked up and brought to the farm yard and piled up in large cone shaped stacks and covered with hay. At the end of October or November the threshing gang would come and set up their machines near the stacks for the threshing operation. FL-189.

Left: Frank Chyz was hired on by neighbour Peter Sokulski to help with the autumn stooking. Rate of pay was \$7.00 a day, c1939. FL-117.

Below: Mary Moroz stooking sheaves in August 1957. Note that all are wearing hats. FL-079.



Left: Wasyl Ostryzniuk checking to make sure his threshing machine is in good operating order as the harvest season approaches, Zbaraz district, c1936. Threshing machine owners also threshed grain for their neighbours and operated on a tight time frame. Machines required a minimum of four rack teams to provide a continuous supply of sheaves from the fields. No one could afford 'down time' so these machines had to be in top shape for harvest. Efficient operators were in high demand. FL-138.



Left: Threshing scene at Mike Husiak's farm, New Star School District. L-R: Mrs Katherine Husiak; Marie Kell (daughter); Rose Luty; Bill Kell with son Gerald; and Roy Husiak. Note the hugh pile of straw being built up in background. FL-016.

Right: Henry and Bill Stawychny feeding sheaves, from separate wagons, into a threshing machine on the Stawychny homestead, High Plains School District. 1940s. FL-162.

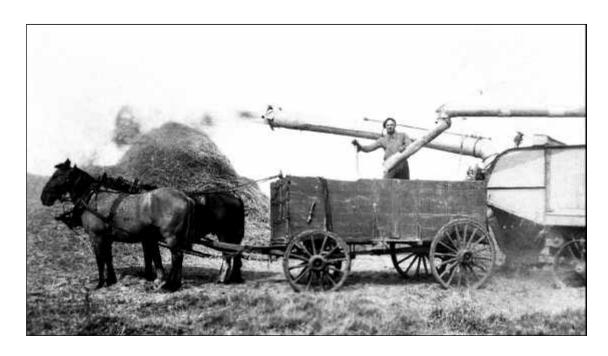
"The early threshers needed three men just to feed the machine. The sheaves were tossed off the stack to a man below, who cut the bands. Another man stood by to pick up the bundles and feed them into the separator. Another man would stand on the wagon and hold a sack under the pipe where the grain was flowing out. The first machines did not have a blower to blow the straw into a pile, so another man was needed there. Later threshers had band cutters and straw blowers. The straw was used mostly for bedding or the stacks were used for shelter for the cows and horses. Most of the grain was oats and barley. They were mixed together and ground to make chop which was used to feed the hogs. Oats was fed to the horses. Wheat was taken to a mill to be ground into flour. Other by-products were cream of wheat and bran. Bran was very flakey and was usually fed to the chickens." - Peter Moroz.





Above: Threshing at Stefan Ledohowski homestead, 1928. Sharpewood district. FL-154. "This is threshing wheat on my Dad's farm in Sharpewood with Albert Kasner's outfit. Mr. Kasner had the first threshing machine in the area. He's wearing the knit hat in the centre. We would haul the stooks and make stacks in the field and we would thrash from the stacks. And we hauled the grain to the granary in sacks. After, we would take it to town and sell it, and with the money we'd pay off the threshing outfit. And of course, we kept some of the grain for ourselves, for milling in Fisher Branch. Although Eriksdale was closer, it didn't have a flour mill at that time. I remember going with my Dad to Fisher Branch. We used to stay overnight, put the horses in the livery barn and stay in

the Frenchman's hotel there. We would go there with raw wheat and out of that wheat we would get flour, cream of wheat, shorts and bran. In this picture, by this time we had quite a bit of land cleared already. Yea, we used to have as many as twelve stacks waiting to be threshed. Also, I remember mother used to make wine from dandelions, chokecherries, and pin cherries. At harvest time, after work, she'd bring out a big barrel of wine and the workmen would sit around the barrel and have a few drinks. They liked that, I remember. The others in this picture are: Charlie Monk on the wagon. And on the left, that's my mother Katherine, and the kids are Ed, Helen and Sabina. Thats my Dad and me on the stack, feeding the thresher." - Mike Ledohowski.



Left: Panko Zasitko loading grain into wagon during threshing operations at Victor Wallach's farm, High Plains School District. FL-163.

Below: Threshing at John Bazilewich farm, Hamrlik district. Note the one rack is almost empty and the second preparing to get into position beside the thresher. FL-146.



Harvest Time





Above: Last harvest at Bill Karlicki's farm, located five miles west and a half mile south of Poplarfield, High Plains School District, October 1953. By the early 1950s, small multi-use tractors had replaced horses at the wagons. L-R: John Segin, Joe Zasitko, Bill Marykuca (sitting), Bill Karlicki, Pete Yanciw, Adam Kolach, and Bill Zasitko. FL-124.

Left: Harvest scene on Mike Osioway farm. The threshing outfit belonged to John Blahey who purchased one of the first thresher machines in the Wheathill district and did custom threshing for the area farmers for a number of years. Mike Osioway is at left pitching stooks into the feeder, son Frank bagging the grain in the box of the family's Ford Model-T truck. FL-041.



Left: View of an early International 3-wheeled, pull-type combine being used on the Pyziak farm, Zbaraz district, late-1940s. FL-044.



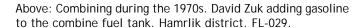
Harvest Time

Above: New Cockshutt combine in operation on Skrabek farm, Hamrlik district, 1962. FL-119.

COCKSHU

Left: Joe Swedlo readying his combine for harvest, Sepember 1963. This was one of the more serious and important jobs to be done on the farm. Farmers could not afford down time due to mechanical failure during harvest. FL-168.





Above right: John Bazilewich using an early model CCIL 500 self-propelled swather, Hamrlik district, 1965. The swather was used to cut the crop and lay it down in rows. After the less mature plants were sufficiently dried, anywhere from a couple of days to weeks, the crop would be combined. FL-172.

Right: Steve Kicenko's new swather, 1979. FL-103.











Above left: Steve Kicenko and new International combine, 1979. Note also the newer model graintruck in the left background. FL-102.

Above: Harvest time on the Kicenko farm. Dale, and sister-in-law Diane Kicenko 'working the auger', autumn 1973. During the fall grain harvest, the girls regularly handled the job of running the grain trucks to the farmyard, augering the grain into the bins, and dashing back out to the field where the combines would be already waiting with full hoppers. FL-120.

Left: Metal grain bins and augers on Fred Zuk farm, Hamrlik district. FL-164.

Harvest Time



Above: Lunch stop and equipment check at Mike Ledohowski seed farm, c1979. The third combine belonged to Joe Chudy, who often assisted Mike after his own combining was completed. FL-002.

Right: Grain trucks lined up in front of the Pool elevator at Arborg, 1973. Both the Broad Valley and Arborg elevators were the usual buyers of the district's cereal crops. Some farmers grew 'registered' pedigreed seed grain under contract with seed companies. These crops had to be free of weeds such as wild oats, and usually had to be 'roughed' by hand and cleaned before the crop inspector arrived late in the summer. During the 1970s many a district youth earned extra dollars roughing the registered seed crops in the area. FL-173.





Above: Two teams of oxen hitched and ready for work. Fisher Branch area. FL-166.



Above: During the early decades a few horse-drawn 'stationary-engines' such as the one depicted above powered threshing machines and saw mills in the district. The self propelled Case steam-engine was more versatile but more expensive to purchase. RTM-033.

#### Farm Power



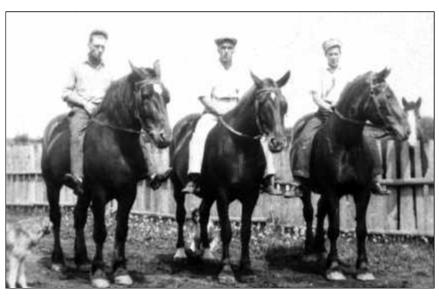
Above: Jacob Melynk and his father with team of oxen and hay wagon. The Melnyks were one of the last in the district to keep oxen. FL-057.



Above: Showing off the horse power on the Sam Kicenko farm, New Star School District. Note the small log farmhouse in the background with its picket fence. FL-077.



Above: Mr. Tony Melnyk of the Sky Lake district south east of Hamrlik making the rounds in the district with his stud horse, pictured in this case in front of the Mike Swarchewsky farmhouse, near Poplarfield. Note the long line of cordwood piled along the front fenceline. FL-068.



Above: The Zasitko brothers, Bill, Fred, and Peter are taking their horses for a run, as spring is here, seeding begins, and horses have to be in good shape, as there are many acres of land to be seeded. FL-139.



Above: Steer and horse pulling sled on Osioway farm, c1938. Mike Osioway owned five horses, but at times four were used by the Osioway boys to haul cordwood from the bush, leaving only one for yard work. The steer was taught to pull a sled and was used for several seasons before a sixth horse was acquired. In the early decades, particularly, farmers often had to resort to this type of mixed-team if one of the horses died. FL-042.



Above: Breaking pasture land with Case steamer on the homestead of Fred Leduchowski, south east of Poplarfield, c1928. This engine figured prominently in the Hamrlik and Wheathill districts well into the 1940s. FL-073.



Above: Fred Zuk turning the sod with a disc-plow on his father's Hamrlik district home-stead. Early 1940s. Fred was quite an innovator and inventor. He designed and built a number of major pieces of equipment for shop and farm use. In 1946 he installed rubber tires, lights, and a battery charging unit on his father's tractor. FL-134.



Above: Panko Zasitko running a belt-drive from his Massey-Harris tractor. By the early 1950s most of the steel wheeled tractors were being replaced by models on rubber tires. FL-127.



Above: Almost out. Joe Walashek's caterpiller tractor bogged down in some soft ground on the Mike Swarchewski's farm, 1940s. Poplarfield district. FL-090.



Above: Out with horse power and in with Massey-Harris diesel power at the Swarychewski farm, 1948. Understandably, there's a big smile on John's face. FL-221.





Above: A new Cockshutt tractor photographed at Husiak's farm in the early-1960s. Harry Husiak on the tractor, Bill Tycholis standing. This general size and type of tractor appeared in the district during the mid-1960s and was used by the area farmers for the next 20 years. FL-014.

Upper right: A mini version of the modern four wheel drive tractors, this one was owned by Fred Zuk c1990. Hamrlik district. FL-205.

Right: Steve Kicenko's new 4-wheel drive Cockshutt tractor. Introduced to the district in the 1980s, such huge tractors allowed a single farm family to handle hundreds of acres, whereas the old cleated tractors could only effectively manage 50 to 100 acres of land during a single season. FL-100.





Below and left: Ukrainian pioneer couple cutting and hauling marsh hay by hand, Foley district, 1907. "All work on this little farm was done by man and wife. No farm implements, oxen or horses were used." -J.W. Sisler. PE-008, PE-009, PE-010.





Right: Father and son using scythes to cut hay for the precious livestock. Foley district, c1914. PE-031.



Right: Mowing hay with team of oxen and hay mower. Very few of the Poplarfield area settlers used horses for farm power for the first 10 to 15 years after settlement. PE-058.





Left: Tea break in the hayfield, Chatfield district, 1920s. The oxen in this photo appear to be the true breed of animals known as 'oxen'. According to one Hamrlik senior, the poorer pioneers used castrated local animals (steers) as oxen, some even harnessed cows. Note the harnesses and steering assemblies, the fancy tea pot, the pioneers attire, and child's dress. Two dogs were a common number on the farm, as well. FL-065.

Right: Lunch break during haymaking on John Moroz homestead, 1950. Hamrlik district. Steve Hradowy and Lawrence Fedowich having lunch, John Moroz resting by the hay rake. Note the large stack in the background. Mr. Moroz was known to take great pride in the height and stability of his hay stacks. FL-081.





Left: Harry & Bill Bazilewich working with horserake on their father's farm, Hamrlik postal district. c1940. FL-170.

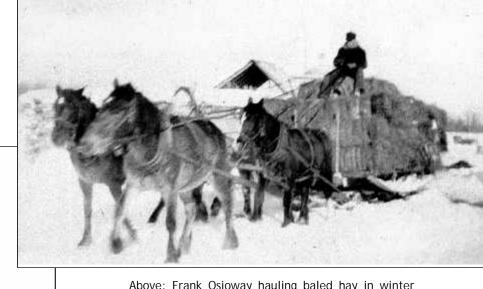
Haying Time



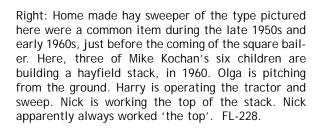
Left: Nick Lisowecki and children, Peter and Olga, help to put up the winter hay for the small herd of dairy cattle the family kept in the summer of 1946. In the wintertime, when the hay supply stored in the barn loft began to get low, the stacks left in the hayfield would be moved to the farmyard. Mr. Lisowecki's primary occupation was as one of the district's principal carpenters. FL-018

Right: Cutting hay with a team of horses and a hay-mower was a very common sight in the district during the 1930s and 1940s. In this view John Swarychewski takes a photo break while mowing on the family farm, a mile and a half east of town. The lower land in this area provided for much better farmland than the land lying to the west of Poplarfield, which is up upon a large low ridge. FL-220.

Below: View of hay rack on John Bazilewich farm, Hamrlik postal district, c1940. Harry Bazilewich and his father George are the first two men standing on the hayrack and second son Bill in left foreground. FL-169.



Above: Frank Osioway hauling baled hay in winter with double team and sled. Note the heavy duty home-made sleigh, used also by Frank for hauling cordwood, Wheathill School District, c1937. FL-156.







Left: A hay-sling in action. The hay sling was fitted on a few of the larger barns in the district. The cable and pulley mechanism was a great labour saving device if you could afford one. FL-075.

Right: Unloading a hay wagon into the barn loft on the Jerry "J.A." Leochko farm in 1950. Notice the cows seizing the opportunity for a quick snack. The fellow in the open loft door is son, Bill Leochko. The dogs are Teddy and Tippy. Like the Ledochowski and Zasitko families, there were several branches of Leochko's in the district and some shared the same full name. FL-010.

Below left: Frank and Josie Osioway pitching hay from the hay wagon into the barn loft on the Mike Osioway farmstead, Wheathill district, in the summer of 1938. Later that same year lightning struck a newly erected metal weathervane on the barn roof, and the barn and 30 tons of loose hay were destroyed by fire. FL-155.

Below right: Terry, Gary, and Carol Leochko unloading hay from rack onto a haystack being made behind the barn on the Jerry & Olga Leochko farm, in 1976. FL-225.









Above: Baling hay with a horse-powered stationary baler in Mike Osioway homestead, SW19-21-1E. March 16, 1938. L-R: Mike Osioway, and son Frank. Horses were "Jim & Tommy". The team of horses travelled in a circle providing the power for the baler to compress the hay. Bales were bound with wire. During the "Dirty Thirties" there was a shortage of hay in Saskatchewan and, as did other area farmers, the Osioway's baled hay for sale. The bales were sold to local dealers who shipped them out by train. Loose hay could not be transported by rail, only bales. The first balers in the Poplarfield region were purchased for shipment of hay not for domestic farm use. FL-039.

Right: Louis Osioway loading bales onto his 1½ ton Federal truck for transport to the railway siding at Chatfield. FL-157.





Above: Large load of square bales at the Zuk farm, Hamrlik district. L-R: Mike Ozubko (friend); Fred Zuk, sons Danny, David and Bob. One of Fred & Pauline's nephews on top of the bales. FL-135.



Above: Baling scene on Zuk farm, Hamrlik district. Fred Zuk on tractor. 1970s FL-030.

Right: Hayfield of square bales. "A frequent scene during the 1960s. Square bales stacked in piles of seven. It was common practice when using a square baler during the 1960s for the handler receiving the bales to stack them onto a 'stone-boat', a flat sheet of metal, slightly turned up in front. When the pile was four or five layers high it was pushed off the stone boat with a firm, but careful push. If done right, the pile would usually stay intact. The bales would later be cleared off the fields by 'pitching' them onto a hay rack. During the later sixties a motorized apparatus was used, which mechanically stacked the bales into a pyramid shaped stack of 6 bales, freeing up the operation to a one-man job. The 1980s saw the introduction of the large round baler, which further expanded the tonnage a single operator could manage." FL-174.



Haying Time



Above: Mike Stasiuk using a round baler to bale timothy straw for use as winter bedding in his cattle operation. FL-175.

Right: Hauling round bales on a flat bed trailer, c1980. Poplarfield district. With this type of modern equipment haying had become an efficient, one-person operation. FL-165.

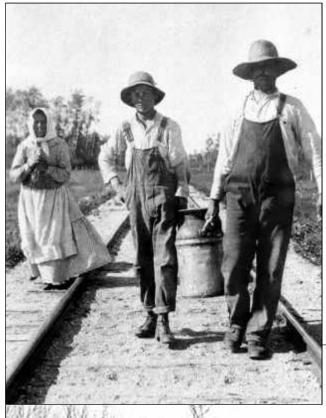




Left and below: John Iwanusiw mowing and raking hay, 1973. John was one of the last people in the Poplarfield region to keep and use horses for fieldwork. Old rubber tires were commonly placed on the inside of the main wheels to keep the hay from plugging up the wheel hub mechanism which powered the gears used for lifting the rake teeth and dumping the hay into mounds. FL-101, FL-126.



Haying Time



Left: Carrying cream to town for shipment to Winnipeg. With the railway coming to Poplarfield in 1914, the pioneers could now send out their farm products to market. Cream and cordwood became the first, and most important commodity to come out of the region. FL-007.

Right: A somewhat over-dressed Stella Zorniak helps out with the milking chores during a wedding "piplavinia" at the Zorniak farmstead, 1947. FL-004.

Below: Until the 1950s cattle were allowed to roam free on road allowances and on crown land. One cow in each herd would have a distinctive bell to alert its location to their owners for the daily roundup. The wives and children often walked many miles to bring home the cows at milking time. Usually the cows came home in the evening by themselves, but if the pasture was abundand and water plentiful, they did not always cooperate. FL-026.







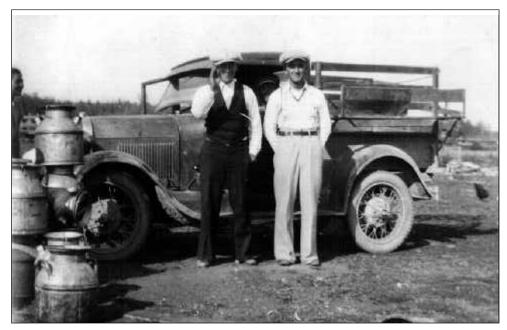
Above: Eleven year old Helen milking a cow on her father, Peter Ledochowski's farm, 1942. Hamrlik district. FL-191.

The Dairy Trade

# Chapter Three ~ Farm Life



Above: Mike Zorniak and Nick Skrabek pose with the truck they used to haul cream to the Chatfield Creamery during the early-1930s. RTM-045.



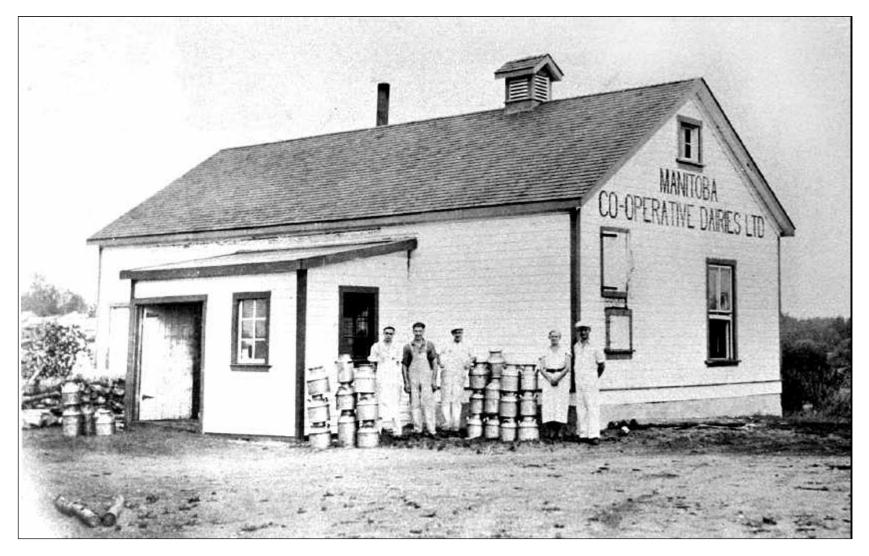
Above: Several creameries were established in the region by the 1930s, in Arborg, Chatfield, Fisher Branch and Eriksdale. These businesses would have trucks picking up the cream at the farms. Mike Zorniak started hauling for Chatfield in 1936. He first converted a 1928 Model T car into a light truck, and then moved up to a 1937 International 'half ton'. Here Mike was joined in a photograph by Harry Kochan, who often helped out. RTM-005.



The Alex Werstiuk truck which was used to haul local cream production, primarily from the High Plains district to the Eriksdale Creamery, late 1930s. RTM-009.



Above: Henry Stawychny collecting farm cream for delivery to the Chatfield creamery. He hauled cream for more than 15 years, and was a well known character. FL-180.



Above: Chatfield Creamery, 1936. Notes on back of Creamery photo: "To my good friend Ralph Tonsaker. This picture of Chatfield Creamery was taken by Professor Brown B.S. A and M.S.A. Professor of Dairying at Manitoba Agricultural College in 1936. Under the supervision of H.G.B. Hawkins the creamery was built entirely by local labour in late fall and winter of 1933-34. The foreman carpenter was Fred Johnson, who was paid 35 cents an hour - assisted by carpenters Emil Johnson and Peter Holm, who was paid 30 cents an hour- so called unskilled labour were paid 20 cents per hour. In each case all employees had subscribed for a share in the creamers - no cash down - but 10% of wages deducted and credited to even cost. Green

cordwood - white poplar, 50% split and piled and measured in Creamery yard - \$1.00 a cord - seasoned \$2.00 a cord. In that Interlake area all skills were available. Note the professional job of sign painting - that was done entirely by Ralph Tonsaker. Together with my beloved wife and son Charles, I spent seven years operating the creamery. In that milk rich country, among very friendly people, we made a host of friends and, I trust, no enemies. After an absence of nearly 30 years - it is nice to know I am not forgotten by those I cannot forget. - Harry Hawkins, April 21, 1970." NC,CH-008.



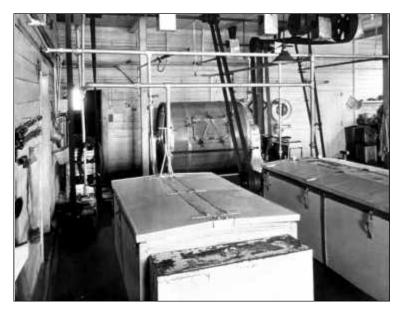
Above: Fisher Branch Creamery, summer 1934 showing one of a small fleet of vehicles, used for picking up the daily cream from district farmers. NC,FB-024.



Above: Interior of Fisher Branch Creamery, second view. NC,FB,021.



Above: Fisher Branch Creamery, summer 1934. Mathew Ciupak, owner and proprietor in centre front between the two pasteurises. Ladies are Mrs. Ciupak (at right) and Miss Eugenea Pachulak, her sister, at left. NC,FB-023.



Above: Milk vats located in the Fisher Branch Creamery. 1936. NC,FB-020.



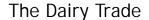
"As part of mixed farming, pioneers kept a few cows for their own milk, butter and cheese. By the early 1930s, in response to urban demands, creameries were built in Chatfield, Fisher Branch, Inwood, Eriksdale, and Arborg. Farmers followed by expanding and improving their herds and weekly cream cheques became a very substantial source of family income. By the 1950s, some farms specialized in this area, and huge barns throughout the countryside symbolized this industry. Before too long, margarine began to compete with the butter, and once allowed by the government to be sold in texture and appearance like butter, it seriously undermined this type of farming." - Lawrence Suchar.



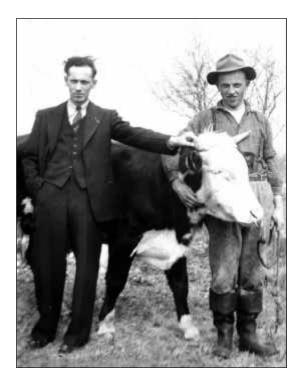
Above: With farm animals come chores, but even chores can have their pleasures. One of the Stawychny children feeding a young calf on the Stawychny farm, High Plains district. FL-181.

Right: Henry Stawychny with new born calf, High Plains district. FL-182.

Right: Holsteins on the Stawychny farm coming to the water trough, High Plains district. Note the little Ford farm tractor in the background. FL-183.







Left: Bill & Henry Stawychny with the family's top bull, 1945, High Plains district. The Stawychny family went into dairy production, during the late 1940s at the same time many of the High Plains area farmers went into beef production. FL-192

Right: Bringing home the cows from milking at Husiak's, New Star district. FL-011.

Below left: Myrtle Stawychny milking a cow on the family farm in the High Plains district, early 1940s. FL-224.



Below: Small herd of milk cows kept on the Leochko family farm in 1976. The family was one of the last to keep cows, and were one of the last local sources for the much loved 'farm-cream', that was almost as thick as honey. FL-226.





The Dairy Trade





Above: House and turkey barns at Leo Podaima's turkey farm, during the early 1960s. One mile east of Poplarfield. CL-034.

Above right: Leo & Pearl Podaima in front of one of their early turkey barns, c1963. The Leo Podaima family began large scale turkey raising in 1959, and continued until 1981, when he retired and sold the operation. For a time during the early 1970s, they also raised chinchilla rabbits on an experimental basis. FL-177.

Right: Flock of black turkeys and barns at Leo & Pearl Podaima's turkey ranch, c1963. Turkey ranching became a large scale specialized business in the 1960s and a small turkey processing plant was built and operated in Poplarfield at that time. Flock sizes were counted by 1000's. FL-176. Bill Swar, John Swarychewski, Leo Podaima, Steve Kicenko, and Bill Uruski were among the 'big operator" turkey ranchers.



# Chapter Three ~ Farm Life





Above left: Disaster. Steve Kicenko surveys his flock during the difficult summer of 1975. FL-048.



Above: 1960s - Kicenko turkey barn. In 1961 Steve and Ruth Kicenko turned their efforts from keeping dairy cows to turkeys. The old barn built in 1934 for Steve's father Sam was added to and converted and housed 3000 turkeys in the wings and the loft area. FL-047.

Lef: Steve & Ruth Kicenko Turkey Ranch, 1970. "A view of our fenced turkey 'range' with its feeders and shelters in 1970, showing a flock of 10,000 'Nicholas Whites'. These were all 'Toms', all males. In 1950 we kept 100 turkeys. Later on we began to raise more and more. One thousand, five thousand, up and up, finally to 23,000 which was the most we raised in any one year. We kept mostly Nicholas Whites. We also kept breeder Hens and Toms for egg sales to the hatchery. During the 1975 flood year we had to pull 5,500 turkeys out of the water and mud when the range flooded. We lost 1,500 turkeys that year". - Ruth Kicenko.



Above: Loading turkeys at Bill Swar's "Gobble Gobble Turkey Ranch". Margie Swar and brother-in-law John Swarychewski share a laugh as the last of this year's turkeys are loaded up. FL-084.



Above: Mike Ozubko's semi truck fully loaded with turkeys and about to leave the Steve Kicenko farm for the trip to the Canada Packer's plant in Winnipeg, 1965. FL-049

"Small flocks of turkeys were kept by some farmers starting in the 1930', but the really large turkey farms began operating in the late 50's. By the end of that decade a Winnipeg firm, Dominion Poultry, built a turkey plant at Poplarfield, just south of the intersection of Highways 68 and 17. This plant was not equipped to eviscerate the birds, and as demand came for this type of dressed turkey, the plant shut down and live turkeys were shipped to Winnipeg. By the late 1960s, turkey ranching expanded to the point where Poplarfield became known as the Turkey Capital of Manitoba. Flocks of 10,000 birds or more became quite common, with some as high as 27,000 and 28,000. A year-round operation was also carried on where the owners raised breeding stock and shipped over 100,000 eggs yearly to hatcheries; this in addition to raising several thousand turkeys for the market. By the 1970s, however, Poplarfield started to lose its status as a top production. A quota system was established in the Province, which reduced most flocks, and with diminishing returns, many farmers turned to other enterprises, or retired from full-time farming."

- Lawrence Suchar

Below: Flock of turkeys at Steve Kicenko turkey ranch. FL-093.





Above: Sonia Swarychewski inspects and stamps turkey breeder eggs prior to packing and shipping to Charison's Hatchery at Gunton. Son Orest looks on, c1967. FL-032.



HATCHING EGGS SATURDAY EGGS SECTION 1975 CHARISON HATCHERY LTD. CHARGO SECRETY ETC. RATCHING EGGS HATCHING EGGS CHARGO HATCHERY LTD CHARISON HATCHERY LTD. SENTEN. MANUFORA EATTHEN FORS HATCHING EGGS DATE OF PERSONS ASSESSED. CHARISON HATCHERY LTD. BATCHING EGGS HATCHING EGGS CHARISON HATCHERY LTD.

Above: Turkey breeder eggs, packaged, and ready for shipment, c1967. FL-033.

Left: Kicenko family with some of their turkeys, September 1973. Steve Kicenko holding a good example of one of his "Broad Breasted Bronze" turkeys. The Kicenko's raised as many as 23,000 birds in a single season, and shipped breeder eggs. During the summer laying season, turkey ranching was a non-stop, seven day a week job. FL-093.



Left: Spring runoff in the newly enlarged Buffalo Lake drain where it passes under PTH #68 two miles east of Poplarfield. Late 1950s. RTM-031.

Below: Dragline installing culvert where the Buffalo Lake Drain, crossed under PTH #68, two miles east of Poplarfield. To several generations of children, it was simply called "the drainage" and was a major attraction and time diversion. RTM-027.

"Draining the Land in Hamrlik. The first organized drainage work in the Hamrlik district was undertaken by local people working with horse-drawn scrapers in the late 1930's. With the help of a small government grant, short sections of a long natural drainage route were dug to facilitate water flow on its way from the northeastern Chatfield area to the Icelandic River to the North. Two persons were required for each scraping team, one driving the horse team and another holding the scraper handles. In 1938, the pay was 25¢ an hour for the driver and 15¢ for the team. By 1945, the drain route was extended and deepened using a dragline, a monstrous machine of its day. Brought into Manitoba in 1922, it was also used to pull huge stumps in the building of Highway No. 68 in 1938, and in 1946 for digging the major drainage that crosses through the New Star district." - Lawrence Suchar.





"The newly constructed drainage ditch brought district farmers a greater chance that their fields would be dry in time for seeding in spring or for harvest after a wet summer. It also drained some of the wetland areas of prairie that previously could not be haved. One of the unexpected changes it brought, in early spring, was fresh fish to within walking distance of many local farmsteads. Before, you could get frozen jackfish, whitefish and bass from the Icelandic fish peddler coming around just before Christmas and the stores in Poplarfield sold pickling herrings. But that was all the fish we ever saw. Before the ditch, for hundreds of springs past, suckers from Lake Winnipeg swam up the Icelandic River during their annual spawning cycle. When the drainage system was built, the suckers continued their run against the fast current, leaving the Icelandic and entering the new system to spawn in spring run-off waters. We nicknamed them Poplarfield Salmon." - Donna Sokulski

Above: The low level areas found in the Hamrlik district were prone to flooding, even after the initial drainages were dug during the 1920s and 1930s. During the mid 1940s and early 1960s the drain was enlarged and extended eventually all the way to Buffalo Lake located south west of Poplarfield. FL-076.

Right: For many years the district youth entertained themselves by catching suckers in the government drainage ditch during the spring months. While the fish were not generally very good eating as fillets, they were eaten in a number of the local farm homes in canned form. In this photo Peter Sokulski checks out an old fishing 'wier' in the drainage during the autumn low water. FL-116.

"Severine Sokulski's recipe for Poplarfield Salmon: "Make children catch and scale suckers. Gut and clean. Cut up and pack meat into sealers. To make brine, add to each jar: 1 1/2 tbsp. oil; 1 tbsp. ketchup or tomato soup; 1 1/2 tbsp. vinegar; pinch of salt. Seal jars and place in boiler. Cover jars with water and boil for 3 hours. It was really quite good!" - Severine Sokulski.



The Buffalo Lake Drain



Above: Helen, Charlie and Anne Wallach showing off the water depth in the family pasture during the High Plains flood of 1955. FL-187.



Above: Bazilewich children checking out the floodwater during the Hamrlik flood of 1954. L-R: Shirley Bazilewich, cousin Suzanne Willis and Henry Bazilewich. FL-186.



Above: Scene of some of the flooded fields in the High Plains district in 1955. FL-188.





Above: During the flood of 1953 John Bazilewich had to take his children by boat across the flooded lowlands more than half a mile to where the children could continue their daily trip to school by foot. The land remained flooded for two months. FL-185.



Above: A truck navigating a flooded road one mile north of Poplarfield during the spring flood of 1974. Note stakes marking the location of the road. Despite the wet start, most farmers were able to put in a crop by early summer. FL-107.



Above: Ron Chekosky checking the water depth in his wheat crop after the August 1975 rainstorm. In a desperate bid to get some of the crops off, a number of farmers adapted their combines to duel-tire and even tracked drives. Some even went so far as to hiring a rice-harvesting combine from the United States. FL-184.



Above: District farmers survey the damage on a local timothy crop after 8 to 10 inches of rain fell in a single mid-August night in 1975. Two weeks of intermittent showers followed, and soon over 2,000 farmers and ranchers in the north central part of the Interlake were facing financial disaster. FL-153.



Above: Spring flood of 1974. Flooded hayfield with bales floating about. FL-110.





The Beef Trade

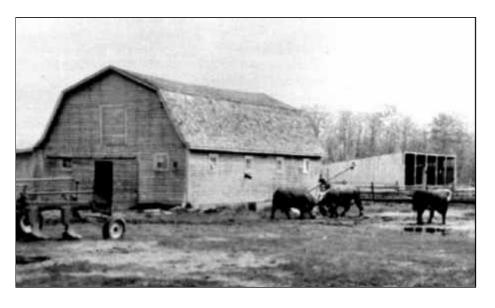
Above left: John Wallach with one of his short-horn bulls, 1930s. High Plains District. FL-193.

Above: Nick Werstiuk with "Rusty" his range horse. The large low ridge located west of Poplarfield became largely cattle country as the homesteads were sold off during the 1940s and 1950s. The Werstiuk brothers owned and leased a number of sections of land in the area, and were "cowboys" in every sense of the word. Mike's saddle was purchased for \$500.00, a large sum for the time, but given the hours spent in the saddle it was well worth the price. FL-143.

Left: Mike Werstiuk with "Goldie" his range horse. The Werstiuk, Wallach, Kuklica, Zasitko, and Fuz families were among the first of the High Plains district settlers to go from mixed farming to beef production. FL-144.

# Chapter Three ~ Farm Life





Above left: Mike Stasiuk on horseback about to leave on a range ride to check out his cattle herd, 1980s, High Plains District. FL-196.

Above: Some of Mike Stasiuk's farmyard buildings, 1980s, High Plains District. FL-195.



Left; Mike Stasiuk's cattle herd grazing in field, 1980s, High Plains District. FL-194

The Beef Trade



Above: Aerial view of the cattle pens at the John Wallach farm, 1990s. High Plains District. This winter view shows the surrounding forest covered in hoar frost. FL-198.



Above: By the 1980s cattle ranching in the region had become a highly mechanized business venture. In this photograph Charlie Wallach is at the controls of a tractor fitted with a front end hydraulic fork, on his way to pick up another large round bale of hay for the cattle in his feedlot. FL-217.

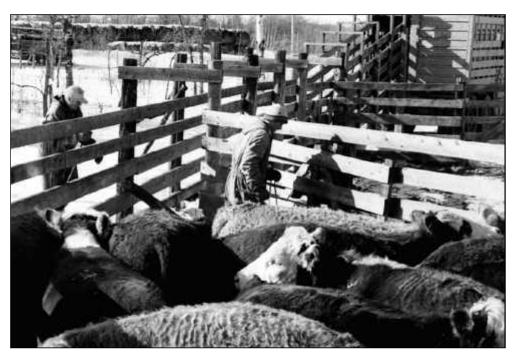




Above: Aerial view of a typical feed lot operation in the Hamrlik and Sharpewood districts. In the more recent decades such operations were owned by the Devlin, Kopec, Stasiuk, and Leschyshyn families. This view of Charlie and Beatrice Wallach's yard shows a typical yard setup, and two generations of the family's farm homes, 1990s. High Plains District. FL-200.



Above: Charlie Wallach branding a steer at his feedlot operation in the High Plains District, an old ranching tradition still an intricate part of modern day operations. FL-218.







Above left: Charlie Wallach and son David marshalling steers for loading and shipment to the United States, c1990. High Plains District. FL-197.

Above: Horsemanship in the district was not restricted to the men. Jinny Wallach and her horse "Rana" won a number of riding awards throughout the Interlake including the 1991 Circuit championship. They also competed in the 1992 Manitoba Summer Games. FL-219.

Left: 'Beaver' and 'Patty', the family dogs on the Victor Wallach farm, enjoyed tormenting 'Chasie' one of the family's horses. High Plains District. The dogs didn't always get the best of Chasie. FL-201.

Right: Sheep on Hnatiw farm, Hamrlik district, c1930s. Sheep farming started in the 1930s and continued through the 1940s. Flocks were relatively small, going as high as 70 or 80 animals. Most wool was sold locally but there also were buyers from Winnipeg who came out to the farms. Lambs that were not needed for the farm were marketed at the Winnipeg stock exchange. Note the long stone-pile along the edge of the field in the background. FL-214.





Above: Sheep on Mike Swarychewski farm, Poplarfield district, 1940s. FI-064.

"In the late 1920s there was a growing demand for wool. So in 1927, I acquired a large tract of land, ten quarters, and got started as a sheep farmer in the High Plains district. The land that I got was stony and not good for grain farming. My father got the people who owed accounts at his store to pay off debts by helping with the page-wire fencing. The small lake there also had to be fenced in areas, so sheep wouldn't drown, but just could come for drinking water. We also built a 100 foot viewing tower, and a large two-side watering trough - one side for washing and the other side for drinking water. For winter housing, a large sheep barn was built and a well drilled for water supply. At first we used hand clippers, but in time we purchased a machine with one man turning a hand crank to power the clippers. This made it easier and faster, but by the time shearing was finished I was so tired I could hardly stand up. We also shipped our lambs in freight cars that had a two-tier arrangement. When we turned out the sheep to pasture, we had losses from dogs and coyotes. The coyotes were crafty fellows. While you were chasing one that was trying to get a lamb, the other fellows would come on the other side of the flock and grab one. Soon the thirties were upon us and wool prices fell to three cents a pound and lambs would get about 90 cents a piece. And with all the hired help I needed, there was no profit at that price. However, I did succeed if one is to judge success by the number of sheep I had. It became a sizable flock of 2300 sheep. Finally, I sold out and moved to Fraserwood to run a hotel."

- John Werbenuk



Above: Constructing a sheep barn with straw bales on the farm of Mike Swarychewski, 1940. FL-092.



Above: The completed sheep housing building constructed of straw bales and loose hay. FL-066.



Above: John Swarychewski and sister Olga pose with two sheep from the family head.  ${\sf FL}{\sf -}062$ .



Above: Sheep on the Husiak farm. L-R: Kay Husiak, Marie Kell with son Gerald and Rose Luty. Farm families in all the local districts raised a few sheep, primarily for wool to make mitts, socks and toques for winter wear. FL-052.





Above: Large log barn on Pyziak homestead nearing completion. Note the fearless individual standing upon the ventilator on the barn roof. FL-043.



Above: Original farm house of Konstantine Marykuca, and in the distance the original home of  $\,$  Mike Klowak. FL-037.

Above left: Stanley Leschyshyn showing off his farm horses. A good team of horses were an important possession and were often included in pictures which were sent in letters mailed to family members in 'the old country'. FL-125.

Below: George Bazilewich and son Bill beside original pioneer home and barn in 1939. Hamrlik district. FL-149.



#### Farm Structures

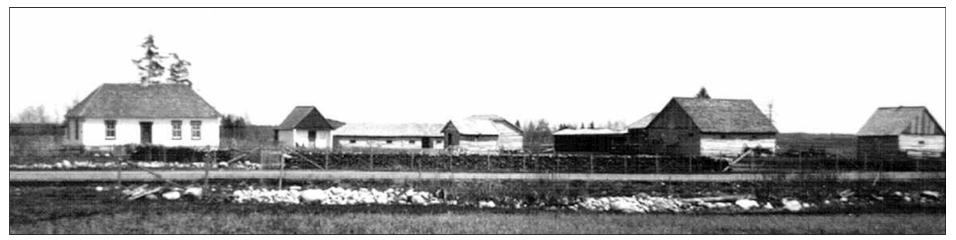


Above: Bill Pawluk putting the finishing touches on repairs to a log building on the family homestead, Broad Valley district, 1930s. The noticeable sag in the old logs and the large horizontal cracks in some of them suggest Bill was not undertaking new construction when this photogrpah was taken. FL-071.

Below: An impressive set of a dozen 'old country' style Ukrainian farm buildings constructed on the homestead of Mike Swarychewski, two miles east of Poplarfield. The farmyard buildings, which eventually replaced these, were also notable for their appearance. FL-067.



Above: Log barns on the Peter and Katherine Ledochowski's Hamrlik P.D. homestead. Structures of this type were typical of the first permanent set of farm buildings constructed by the pioneer families. FL-130.



Farm Structures



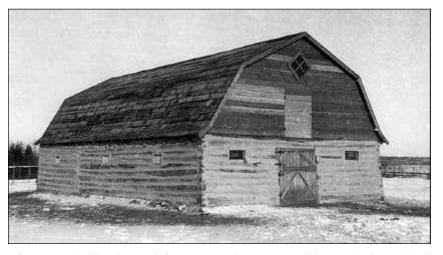
Above: Original log home of John Samorodny Sr. Mr. Samorodny was among the early settler's in Hamrlik district; his homestead was registered on December 17, 1906. Descendant Mary Richardson photographed here inspecting the old family homestead farmhouse, still standing in May, 1976. FL-097.



Above: A very well known local landmark. This unusual little shed with its oversized 'hip & gable' roof was located two miles east of Poplarfield along PTH#68. Belonging to Jacob Melynk, it was frequently photographed and survived until 1998. FL-098.



Above: Flailing grain on the Yaramus farm, c1930s. In this case, it was not for harvesting the grain, but to prepare thatch for repairing a shed roof. Flails were a fairly common item among the pioneers and were still in use during the 1930s and 1940s for garden crops like beans and peas. FL-028.



Above: Typical log barn of the 1920s and 1930s era, this one is the original Swarychewski barn, now possessing a North American style 'gambrel' roof. FL-092.

# Chapter Three ~ Farm Life



Above: Homestead of Danyla and Natalia Haliuk, located two miles NE of Poplarfield, as it appeared during the 1940s. The house is typical of many homes in the district constructed in the traditional Ukrainian style, upgraded during the 1920s or 1930s with wood siding and wood shingle roof, replacing the thatch roof and mud plastered exterior walls. Natalia seated and daughters Justina and Pearl in rear. FL-078.



Above: Nick & Francis Luty farmhouse, Zbaraz district as it appeared during the early-1940s. The structure was constructed by Mike Stocski for \$45.00, and stood for 75 years. Note the fenced garden located adjacent to the house, the planted trees and rail fencing along the front of the yard. FL-051.



Above: Original Zasitko farmhouse and summer kitchen photographed shortly before it was demolished and replaced with a new frame structure. c 1930. FL-056.



Above: St. John's Church parishioners attend a church dinner at a local farmyard after Sunday mass. Among those in attendance this day were Mike and Katherine Kochan (centre, in white with purse, and centre with white shirt and suspenders); Mrs Mike Ozubko (at far right). House in background is typical Ukrainian style house with wood siding and shingles having by that time replaced the original thatch roof and mud-plastered white-washed walls. FR-058.



Above: Sam and Frances Kicenko farmhouse, New Star school district, as it appeared during the 1940s. FL-055.



Above: Zasitko farmhouse, High Plains district. Constructed by Nick Lisowecki in 1933. FL-054.



Above: Nick Lisowecki constructed many of the district's homes, businesses and commercial buildings, beginning in the early 1920s and continuing until the 1960s. VIP-006.



Above: Original, 'Galician style', pioneer log cabin and second home located on Leo Podaima turkey farm, c1965 Poplarfield district. FL-058.



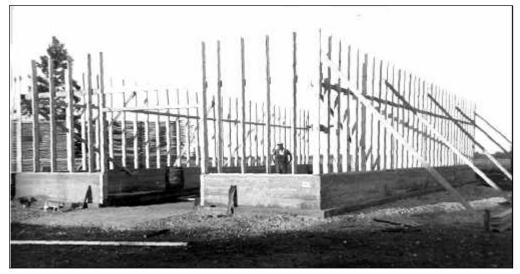
Above: Mr. John Zasitko and his wife, Pearl, are having a barn built by Mike Troschuk with the help of their sons, Fred and Bill. Bill Zasitko and carpenter Mike Troschuk standing on top of the barn, Fred and Peter Zasitko are on the lower level. The barn was completed in 1945. The loft of this barn was the scene of a number of rollicking barn dances during the late 1940s. The John Zasitko farm was situated five miles west of Poplarfield. FL-136.



Above: Mixing cement by hand at a construction site at the Philip Horodecki farmstead, High Plains district. L-R: Joe Tycholis, Mr. Horodecki, Anton Pawlowski, Tony Tycholis, Steve Horodecki. FL-128.



Above: Mike Troschuk, the district barn builder and supervisor over the contruction of Holy Trinity Greek Orthodox Church in Poplarfield. VIP-034.



Right: Mike Troschuk constructing a large frame lumber barn on the Mike Swarychewski homestead. Mike was responsible for the construction of a number of large barns in the district during the 1930s & 1940s. FL-152.

Farm Structures







Farm Structures

Above left: Iwanusiw barn, 1973. Located two miles south east of Poplarfield along PTH #17, the Iwanusiw barn was one of the larger barns in the district and a well known landmark because of its highly visible location. For many years this farmyard was well known also for the huge amounts of old farm machinery and metal scrap that Mr Iwanusiw purchased at farm auctions and stored there. His yard was a favorite among district farmers as a source for old parts and metal pieces needed for machinery repair. FL-025.

Above: Barn building bee on Osioway farm, Wheathill district, 1930s. When the original barn was struck by lightening and burned in the late summer of 1939, and with a fairly large milking herd, the Osioway family was in desperate straits. The neighbours helped out with a barn raising bee and by winter there was shelter for most of the cattle. FL-210.

Left: Constructing a frame lumber shed on Osioway farm, Wheathill district, 1930s. Locally milled lumber was used for most contruction in the early-1950s. FL-209.



Above: Salvaging the barn roof after the storm, 1946.

"The storm hit in the middle of the night. The wind was blowing from the north. Then there was a noise like a train passing through our yard, and the house shook as if it was about to fall apart. We heard a big bang. We thought that our chimney had broken in the wind and fallen on to the roof of the house. That's what we thought the big bang was. We fell back asleep. The next time I woke up was just as daylight was breaking. The storm was over. Peter was still asleep. I stepped outside, looked up, and saw that the chimney was still where it was supposed to be. It was a relief. I looked in the direction where the turkeys usually roosted for the night. They weren't there. I turned, and that's when I saw the barn. I could hardly believe it. I ran into the house to wake Peter. He didn't want to get out of bed, he didn't want to see it, when I told him. We were lucky. We had been keeping a

cow penned in the barn, getting her ready for shipping. We had shipped her the morning just before the barn fell. When the storm struck, there was only a chicken, sitting on eggs, in the barn. She was killed. Peter found the turkeys and their clucker, dead, spread over the hayfield where the wind had carried and dumped them. Peter braced up the roof and strung cables width-wise across the lower part of the roof to hold it together. What was left of the walls had to be stripped and dragged away. The kids helped. In fall, the neighbours came to help. The men brought their tractors. Someone gave the signal, and all at the same time, the drivers hit the throttles and rolled the roof over skids back on to the foundation. It was done! The hayloft was gone, but we still ended up with a barn for the cattle for winter." - Severine Sokulski. FL-013, FL-112, FL-113.





Above: Aerial view of Mike Husiak farm, 21-22-1W, New Star School District, early 1960s, looking to the southwest towards the wooded ridgeland of the Poplarfield district. This aerial view shows how the land, that used to be covered with spruce and swamp, now resembled the flat cropland of southern Manitoba. Note also that farmyards have planted trees for windbreaks and landscaping. FL-086.

Above right: Sofran Leochko farmhouse constructed by Nick Lisowecki during the 1940s, 1 1/2 miles south of Poplarfield. Mr. Lisowecki and Susan Leochko in this 1974 photo. FL-212

Right: An interesting view of the Mike and Katherine Kochan farmyard, SW 15-22-1W, Hamrlik District. Mike's homestead was registered on November 11, 1910. Both sets of farmbuildings can be seen, the original pioneer log structures and the 'new' barn and house built during the 1940s. Note the choice of a yardsite in a large spruce bluff, which were common in the Hamrlik district initially. The field in the distance was likely the edge of a large marsh, now dry and cropped. FL-225.



143



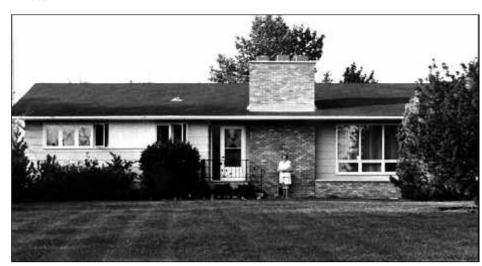


Left: Part of an Interlake Spectator newspaper article on John & Sonia Swarychewski, provincial winners of the best farmyard grounds competition in 1985. FL-105

Far left: John & Sonia Swarychewski, provincial winners of the best farmyard grounds competition, 1985. They were winners in a number of other categories during the early 1980s. FL-104.

Below: During the mid-1970s a number of large bungalow style farm homes were constructed in the region, largely in the area east of Poplarfield where the better crop land existed. John & Sonia Swarychewski's, located along PTH #68 posessed award winning grounds. FL-223.

Below: Another example of a number of large ranch-style bungalow homes constructed in the district during the 1970s, 1980s, and 1990s. This one was constructed for Steve & Ruth Kicenko around 1970 in the New Star district. Bill and Margie Swar were one of the first to construct and own a home of this type. Housing in the region certainly improved substantially from the pioneer's first log homes of 75 years earlier. FL-050.





Farm Structures



Above: Frank and Louis Osioway using the Oil-pull Rumsley's Tractor to power the feed mill on the Mike Osioway homestead, Wheathill S.D., c1940. FL-167.



Above: The fall hog killing at the Peter Sokulski farm, c1946. Helping Peter Sokulski on this occasion are Walter Verdan and Jacob Melnyk. Hydro did not come to the farms until the early 1950s, so butchering had to wait for nature's deep freeze. FL-118.



Above: Duck pond and original farmhouse of John Ozubko in Hamrlik district, which was later used as a barn, c1950. FL-082.



Above: John Moroz and son Peter killing and cleaning chickens, 1960s. Before electricity and freezers, farm families depended upon chickens, especially the young roosters, for their meat during the hard-work months from June to October. FL-083.

# Chapter Three ~ Farm Life



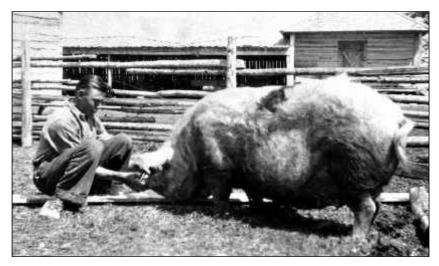
Above: The chickens had to be fed every day regardless of season or weather.  $\mathsf{FL} ext{-}\mathsf{0}45$ .



Above: Stefan Ledohowski feeding the farmyard poultry on his Sharpewood district farm, c1944. A wide variety of birds are visible, including chickens, ducks, geese, and turkeys. FL-215.



Above: Francis Luty tending to some of her farm animals, c1930. Feeding and tending to a variety of farm animals and poultry was a daily ritual. It was also an important one, the farmyard stock being the principal source of meat for the family, as well as providing produce for trade. FL-031.



Above: John Swarychewski poses with a hog of unusual proportions, c1942. While hogs were raised by most farm families, few grew to the 550 pound size as this one did. FL-091.

## 146 Poplarfield & District Millennium Album



Above: Helping "Baba" to dig potatoes. Sofia Uruski, daughter-in-law Mary Uruski, and her son Billy in the potato garden. FL-095.



Left: Helen Horodecki in her garden showing off a nice crop of carrots. FL-208.

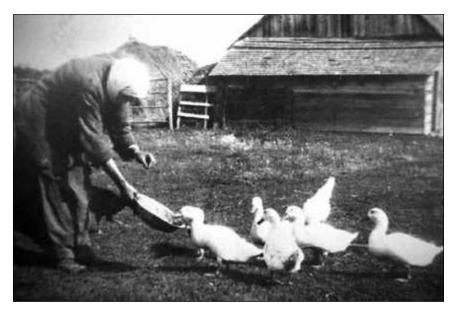
Below: Irene Zorniak and son Harry making potato planting rows in the family garden using the first hand plough, purchased years earlier by John Zorniak when the farm was first homesteaded. Very large vegetable gardens were common sights as pioneers with large families had to be virtually self sufficient. For the off-season, vegetables were canned, dried, pickled or stored in cellars. FL-005.



Above: Christina Hrydowy with daughter Catherine & grand children in her large vegetable garden, August 1957. After her children and grand-children were grown up and moved on, Christina would donate much of the produce from her garden to other families in the community. FL-080.



#### Farm Gardens





Above: Ukrainian pioneer feeding ducks. PE-057.



Above: Gardens were important sources of produce and food. Many early farm gardens were large and lush, given the talents and attention given to them by most Ukrainian 'Babas'. It was not uncommon to have two or three vegetable gardens at different locations around the farmyard as well as two separate raspberry patches. This more recent example in the photograph was located on the Wallach farm in High Plains. FL-230.



Above: "Mike Ostryzniuk was a beekeeper and was very interested in working with bees. Together with his wife, Katherine, they both inspected carefully each frame, to see if the combs were filled with honey and sealed ready to be extracted, then continue the process till it's ready for human consumption and private sale. Many visitors came from near and far away, usually asked for a tour of his colony of bees which he kept near his home on 1/2 acre of land near the garden. Visitors enjoyed the tour, and he was proud of his hobby, 1930 to 1945." - Sonia Torbiak. FL-137.

Left: Mary Hnatiuw digging out the chicken coop after a blizzard, Hamrlik district. FL-213.

Miscellaneous Yardwork

### 148 Poplarfield & District Millennium Album

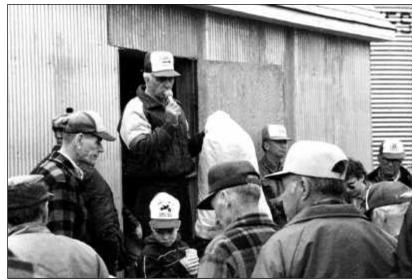


Left: Elsie Ledochowski getting the shovel ready before going to dig Seneca roots. Elsie & Michael Ledochowski homesteaded in the Hamrlik district, as did most of the extended Ledochowski family, except for brother Stefan who moved to a homestead in the Sharpewood area, when it first opened for settlement c1909, FL-142.

"From my early teens to middle teens, my only spending money was earned from digging Seneca roots. All that was required was a sack tied around your hips and a sharp spade. The Seneca roots grew wild and were dug out of the ground when they were in full bloom in the months of May and June. They were clearly visible with their white buds. To many of the local residents, digging and selling Seneca root was an important source of family income. The roots were sold in two forms, 'green' and 'dried'. In the 1940s a buyer or buyers would travel around the Interlake area purchasing roots from the local residents. At the time they paid 50 cents a pound for green, and \$1.75 for dried. It takes about three

pounds of green to make one pount of dry. The Seneca roots were sold to buyers throughout Canada, United States, and Europe. The use of the roots was many, such as cough syrup, herbal teas, and to treat asthma, sore throat, ear aches, and colds. My Seneca root spade was made by the local Blacksmith, Mr. Matalski, who operated a shop to the east of Torbiak's store. As a kid I often helped him out by turning the handle of the furnace, to fire up the coals. I was paid a few pennies for the work. He made a nice sharp little shovel with a special foothold on the right side for thrusting the blade into the ground". - Laurie Klump.





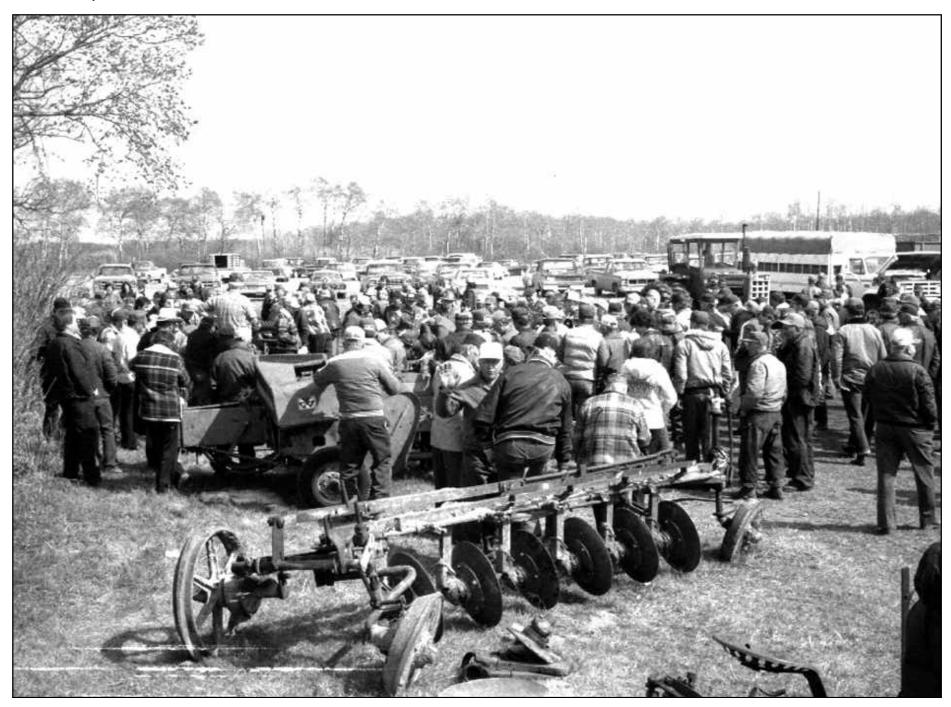
Above: Charlie Gard photographed in a familiar setting, trying to get the best price for everything, at one of many farm auctions he conducted in the north central part of the Interlake region, during the 1970s and 1980. FL-229.

Above and right: As the size and efficiency of farm equipment increased, farms continued to be bought up throughout the 1980s and 1990s, and auctions were commonplace event in the Poplarfield district - as they were throughout the prairies. Photographed here is the farm auction at John and Sonia Swarychewski's, two miles east of Poplarfield in June of 1991. FL-231, FL-232.

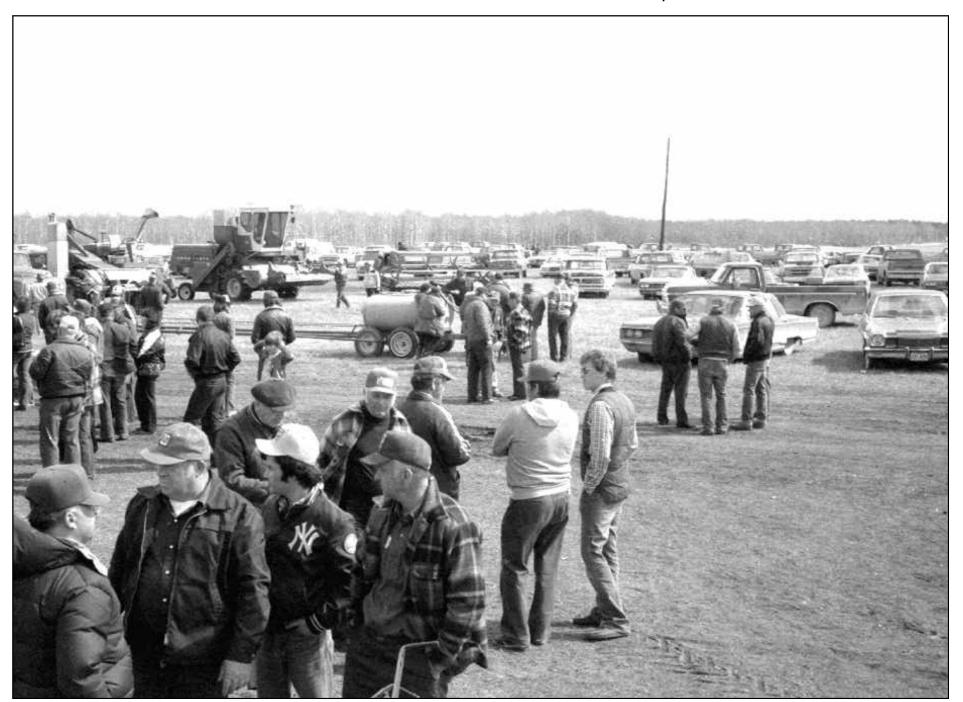
Overleaf: Composite view of the scene at the Mike Ledohowski farm auction in 1984. FL-121, FI-122.



The Farm Auction



The Farm Auction



The Farm Auction



Above: Arnold Swedlo spending time with his pet rabbits, c1942. FL-233.



Farm Friends



Above: 'Bucky' was found in 1967 by Shirley and her dad Jerry Leochko while digging seneca roots in the Chatfield area. It soon became the family pet. Three years later Bucky and Shirley were photographed together with family friend Vickey Tycolis and baby Gerald. Note that all four appear to be very calm and comfortable. Buckey is particularly handsome with his velvet covered antlers. Misc-021.

Left: Virtually every farm family owned one or more dogs at any one time. They would have almost free roam and follow the activities of all the members of the farm family. Here Tom Ledochowski and his four-legged partner pose for a photograph at their Hamrlik area home, c1935. Misc-044.

Right: Pat Sokulski and her horse Prince, 1956. Prince was said to be intelligent and mischievous, the 'rebel' of the farmyard, except when it came to Pat. The two of them shared a number of memorable excursion into the surrounding countryside. Horses were kept at the Sokulski farm until the mid-1960s. MISC-020.

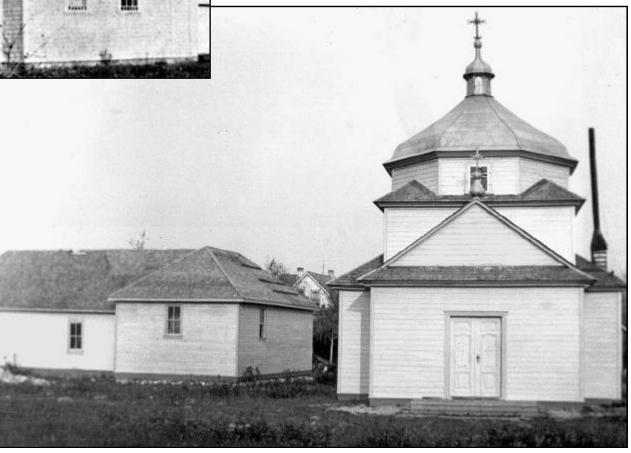






Left: St. Nicholas Ukrainian Catholic Church and the second Dehowa schoolhouse in background, c1939. St. Nicholas Church was constructed in 1913 by Konstantine Marykuca. He also supervised the construction of the catholic churches in Fisher Branch and the High Plains district. The ornate metal cross crowning the church was designed and built by John Fuz. Church records list the family heads of the first members of St. Nicholas in Poplarfield as: Danylo Torbiak, Harold Klowak, Daniel Haliuk, Stefan Didyk, Wasyl Didyk, Ivan Marykuca, Wasyl Werstiuk, Wasyl Ozarko, Stefan Grywinski, Peter Semotiuk, Kuzma Kartushyn, Ivan Weperowich, Nicholas Kucy, Gregory Pawliuk, and Sofron Leochko, FR-034.

Right: St. Nicholas Ukrainian Catholic Church and Parish Hall as they appeared on September 25, 1938 when Andrew Malofie from Fisher Branch visited Poplarfield and took a few snapshots. The church was constructed in 1913. The parish hall was constructed c1937. A small house had been purchased and moved to the site. Then Nick Lisowecki was hired to build a front addition and complete the transformation into a much needed hall. The Shevchenko Society Hall, which was to the west of this location, was destroyed by fire the previous year. FR-033.





Above: Kartushyn funeral. The mourners in attendance at Kuzma Kartushyn's funeral on his homestead located two miles north of Poplarfield, c1935. From 1933-36 Father Kyrlo Lotocky was assigned to the Parish of St. Nicholas in Poplarfield, and was likely the priest in attendance. Mr. Kartushyn was among the early settlers in the Poplarfield district having registered his homestead, NE 24-22-2W, on November 27, 1905. It was not unusual during the early years to photograph the deceased surrounded by friends and family. Identified are: Jerry Leochko with son Mike in arms, at far right; Nastia Dobrowolski is the lady with the white kerchief; Mrs. Walter (Kay) Kartushyn holding her son Bill; behind her in the suit is Mr. Hryciuk, the local administrator; the two women to the left of the deceased are Anna Klowak and Natalika Haliuk. The smiling little lady at the extreme left is Mrs. Kwafchuk, who was known as the "Button Lady" for her love of wearing lots of buttons. Lady in white kercheif left of Father Lotocky is Mrs. Mary Yarema. In front of her is Andrew Klowak. FR-009.



Above: During the 1940s many of the initial pioneers passed away, and the community was slowly turned over to the second generation of residents. Pictured here is Justina Lezubski funeral at St. Nicholas Church, c1942. FR-001.

Left: Funeral in 1941 for Anna Werstiuk, one of the original 1906 settlers. FR-003.

St. Nicholas Church Ukrainian Catholic Church



Above: Holy Communion group at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Poplarfield old town. 1939. BR: Stanley Haliuk, John Klowak, Ben Klowak, Walter Klowak, Mike Klowak, Frank Haliuk, Mike Klowak, Dan Haliuk, Morris Klowak, Walter Klowak. 3R: Lovey Klowak, Anne Marykuca, Anne Besaschuk, Mary Klowak, Helen Ledohowski, Olga Leschyshyn, unknown by, unknown Nun. 2R: Mrytle Stawychny, Jenny Torbiak, Elsie Kucy, ? Zorniak, Lovey Klowak, Anne Kartushyn, Elizabeth Torbiak, Walter Leschyshyn, Norman Klowak. FR: Sandra Klowak, Liz Kucy, Dan Torbiak, Kay Klowak, Marusia Didyk, Peter Torbiak, Alice Haliuk, Jenny Haliuk. Note the three sets of common names. The priest is likely Father Vasyl Borys. FR-037.



Above: Father Emilian Pilkiw; two unidentified Nuns, and the catechism class of 1961, pose for a photograph in the St. Nicholas Parish Hall. FR-075.



Above: First Communion at St. Nicholas Church, Poplarfield. c1946. Reverend Jaroslaw Holowaty poses with four children receiving their first communion: L-R: Elizabeth Bailey, Nettie Nosal, Elsie Torbiak, Gloria Firman. Note the cut tree branches placed near the church door, and the Parish Hall in the background. FR-006.



Above: Father Holowaty and the 1944 First Communion group at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, old Poplarfield. L-R: Elsie Leochko, Elsie Haliuk, Jean Marykuca, Olga Nosal, Danny Torbiak, Joe Bailey, Andrew Ledohowski, William (Jimmy) Marykuca. FR-049.



Above: Rudachuk Brothers ordination at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Poplarfield, 1950, a view from the roof of the Parish Hall. The brothers were not from the Poplarfield District, but requested a small community church for their ordination into priesthood. The Bishop chose St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in Poplarfield. FR-067.

Left: Rudachuk Brothers ordination second view. Note that the entire altar and a number of church icons were moved outside for the event. FR-008.





1891-1951 ~ 60 Years, Ukrainians in Canada

1906-1951 ~ 45 Years, Ukrainians in Poplarfield

In Memory of the Ukrainian Pioneers of Poplarfield, Manitoba, with love and in recognition of their hardships and their efforts. ...the local citizens

Daniel Torbiak Stephan Grywinski Peter Semotiuk Harold Klowak Michael Klowak William Werstiuk Stephan Didyk Kuzma Kartushyn John Wyporowich William Didyk John Marykuca Nicholas Kuzy Gregory Pawliuk Michael Yarema William Ozarko Sofran Leochko

"Each knew that there would be no honor or glory for them. Nor would people remember the work and the blood that went into building the road, or their bones that would lay beneath it. But each knew that only after they broke the stone and cleared the way, would people walk this road" ....Ivan Franko

Forever In Their Memory

Left: "1951 August 5 - His Honour Lieut. Gov. R.F. McWilliams discusses the 60th anniversary festival of Ukrainian settlement in Canada, held in Poplarfield, with Most Rev. Bishop Maxim Hermaniuk following the dedication ceremony at the marble monument to the early settlers. Chairman of the celebration, J. Kozoriz, president of the Ukrainian Catholic Brotherhood, standing to the right of the Lieutenant Governor, while parish priest Rev. O. Chymenec next to the Bishop and Rev. S. Izyk of Winnipeg, look on. Also attending the 12 hour ceremony and concert, were Manitoba Premier D.L. Campbell; N.V. Bachynyski, Manitoba legislature speaker; W.W. Wall, president of the Ukrainian Canadian Council; and Prof. J. Rudnickyj and Prof. P. Yuzyk, of the University of Manitoba Slavics Department. In red, white, and blue Ukrainian costumes, the Ukrainian SUM Male Choir of Winnipeg, under the direction of G. Tkatch, enthralled the listeners with their renditions of Ukrainian song." - Winnipeg Tribune, Tues, Aug. 7, 1951. FR-036.



Above: The monument to the Poplarfield area pioneers photographed on the day it was unveiled, 1951. FR-004.





Above and right: Two views of the wedding service for Peter Bailey and Luba Klowak, September 10, 1947. Among those identified are L-R: Cantor: Mr. Dudych. Standing for the Groom: Ben Marykuca; Bill Bailley; and Peter Klowak. Conducting the Wedding Mass, Father Jaroslaw Holowaty. Maids of Honor: Elizabeth Torbiak; Natalie Bailley and Luba Zasitko. Flower girls: Nadia Marykuca and Elizabeth Bailley. FR-051, FR-035.

Right: Mr. Jerry Leochko escorts his daughter Sonia into St. Nicholas Church, August 20, 1960. In the background can be seen the bell tower; the small garage located behind the priests residence; and in the distance the Nick Lisowecki residence. Within a few short years, the garage, the bell tower, the church, and the hall would be all moved to the new town. The Lisowecki residence survived to witness the new millennium. It stood vacant but unharmed for 40 years. FR-024.



Left & below: Two views taken during the wedding service for John Sachowski and Anne Leochko on July 23, 1955, at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church. Father John Lehky conducting the service. FR-018 & FR-023.





Above: Left: Wedding of Sonia Leochko and Peter Genyk. St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, Poplarfield, old town site. L-R: Eddy Ewanisiw, Peter Genyk (the groom), Sonia Leochko (the bride), Father Stephen Kulak, Patricia Genyk, Ann Lezubski, Myrtle Sachowski, Linda & Iris Kuryk (flower girls). FR-025.



Above: Sachowski Wedding Party pose for photos at St. Nicholas Church, 1955. The Ladies: Sonia Leochko, Violet Zabrowsky, Elizabeth Skrabek, Myrtle Sachowski, Tina Leochko, Elma Leochko - (flowergirl). The bride and groom: Ann Leochko and John Sachowski. The men: Mike Lischinsky, Norman Leochko (the ring bearer), Mike Sachowski, Mike Leochko, Steve Uruski, Walter Tycholis. FR-022.



Above: The local young ladies in traditional Ukrainian dress for a Green Holiday celebration, old town site. 1958. L-R: Elaine Grywinski, Elsie Torbiak, Tina Leochko, Elizabeth Bailley, and Pat Sokulski. Note the church bell tower and priests' residence in the background. FR-048.

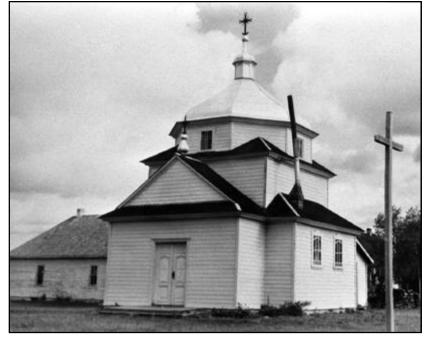


Above: A view of the 1958 Green Holiday celebrations at St. Nicholas Church. Identified are Mr. Yaciuk and Harry Leochko, at front, carrying banners. George Klowak is at the right holding the bible. FR-039.

Right: Original Saint Nicholas Ukrainian Catholic Church in Selo Dehowa, Ukraine, constructed 1775. FR-052.

Far right: St. Nicholas Ukrainian Catholic Church and Parish Hall as they appeared just before being moved to the new town site, c.1960. The architectural similarities with the design of the home church in Selo Dehowa, Ukraine is quite evident. FR-054.









Above and right: Three views of the consecration ceremony of St. Nicholas Church at its new town site, conducted by Metropolitan Maxim Hermaniuk on July 16, 1964. The new chosen site was at the far west end of development along the High Plains Road "strip". FR-041, FR-042, FR-043.



St. Nicholas Church in its new town location, as it appeared during the mid-1970s, now with a covering of white stucco. Note also that the belltower had been enclosed. FR-021.



Some of the Clergy assigned to the Poplarfield / Fisher Branch parishes.

1928-33 - Apolonarij

Aluzhnacky

1933-36 - Kyrylo Lotocky

1937-38 - Stephan Borys

1939-40 - Vasyl Charney

1941-42 - John Perejma

1943-44 - Theodore Kocaba

1943-50 - Jaroslaw Holowaty

1950-51 - V. Chymynec

1951-52 - Ljutosslav Kussey

1952-56 - John Lehky

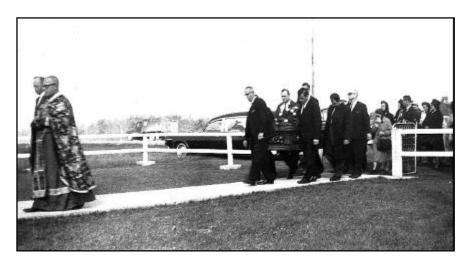
1956-60 - Evhen Olynyk

1961-78 - Emilian Pilkiw

1978-85 - Gregory Oliynyk

1985-87 - Ernest Hafichuk

1987-Bohdan Borowec



Above: Father Emilian Pilkiw leading a funeral procession into St. Nicholas Church, 1965. New Poplarfield location. FR-017.



Above: Reverend Emilian Pilkiw conducts a funeral service at St. Nicholas Church, at its New Poplarfield location in September of 1965. FR-012.



Above: St. Nicholas Church, Ladies Altar Society, May 1960. Standing, L-R: Anne Lapka, Helen Blahey, Julia Ostryzniuk, Pearl Bailley, Mary Skrabyk, Mrs. Andrew Grywinsky, Myrtle Wallach, Luba Bailley. Seated: Mary Rabsky, Doris Stawychny, Mary Leochko (Jerry), and Mary Leochko (Harry). FR-010.



Above: Leeland area children photographed at a Bishop's visit to St. Nicholas Church, in 1970. Father Pilkiw was the parish priest at the time. Some of those in attendance were L-R: Andy Marko (with hands in pockets, Vince Kowalyk (with bent elbow), Dale Marko, Mark Kowalyk and Wayne Kochan, (alterboys), Cindy Swarychewski (little girl with basket). FR-038.

#### St. Nicholas Ukrainian Catholic





Above: Views of St. Nicholas Church and Parish Hall, c1985. By the late 1970s and early 1980s because of the declining rural population, the hall was infrequently used, except for the weekly bingo night which went on for a number of years. By 1985 the hall had been permanently closed and its contents auctioned off. FR-028, FR-032.

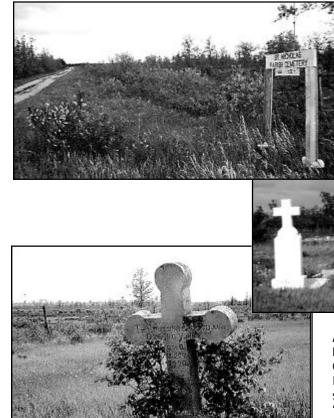
Above right: In 1997, its roof restored to wood shingles. In 1997, the R.M. of Fisher designated St. Nicholas as a protected municipal heritage site under The Heritage Resources Act. With assistance from the Provincial Government, and the Thomas Sill Foundation, the roof was repaired and shingled with wood shingles. FR-076.



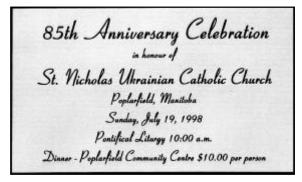
Above: A wide angle view of the highly ornate interior of St. Nicholas Church. The large main mural depicting Christ the King and the twelve Apostles was painted by noted icon painter, Jacob Maydanyk, in 1938. FR-077.



Above: His Grace Metropolitan Michael Bzdel and Deacon Peter Chorny presiding during 85th anniversary of the St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish of Poplarfield, July 19, 1998. Note the "Koroval" bread prepared by Katherine Klowak, wife of the late George Klowak, CNR section manager and long time supporter of the parish. FR-071.



Above: Three views of the St. Nicholas Ukrainian Catholic Parish Cemetery. 1992. The quarter mile long road to the cemetery is a rare surviving piece of the original "Fisher River Road" which was the main artery into the region during the settlement period. FR-078. FR-079, FR-080.





Left: Scene at the St. Nicholas Parish Cemetery during the 85th anniversary, July 19, 2000. FR-084.



Above: Parish President Helen Horodecki at the podium, Dan Torbiak, emcee at left during speeches at the banquet held in the Poplarfield Community Centre. FR-088.



UKRAINIANS IN POPLARFIELD 1906 - 2000UKRAINIANS IN CANADA 1891 - 2000

### **MILLENNIUM 2000 MEMORIAL**

IMMIGRANT FAMILIES CAME FROM UKRAINE IN 1903 - 1906 AND SETTLED IN THIS DISTRICT CREATING THE COMMUNITY OF OLD POPLARFIELD, NE12-22-2W. WITH THE BUILDING OF NEW POPLARFIELD THE ST. NICHOLAS CATHOLIC CHURCH WAS MOVED THERE IN 1961. AFTER THE CLOSURE OF THE RAILROAD PEOPLE GRADUALLY MOVED TO THE NEW SITE.

#### THE FIRST FAMILIES TO SETTLE WERE

DANYLO TORBIAK HAWRYLO KLOWAK MIKHAYLO KLOWAK DANYLO HALIUK STEFAN DIDYK WASYL DIDYK

KUZMA KARTUSHYN NUZMA KAKTUSHIN IWAN WYPOROWICH NYKOLA KUCY HRYHORI PAWLIUK SOFRAN LEOCHKO KONSTANTIN MARYKUCA AMMAN HORODESK

MIRCHAYLO YAREMA WASYL OZARKO STEFAN GRYWINSKI PETRO SEMOTILIK WASYL WERSTIUK

MICHAEL DANYLUK ALEXANDER DUDA MYKOLA YAKIMFTZ

#### HIGH PLAINS DISTRICT

TYMKO ZASITKO SEMKO ZASITKO ONOFREY TROSCHUK

OLFON STASIUK PETRO WYNOHRADNYK WASYL PTASHNYK HRYHORI DOBROWOLSKI

IVAN KOHUT IVAN FUZ IVAN STAWYCHNY

#### HAMRLIK DISTRICT

IVAN GONYK IVAN SAMORODNY JOHN HAMRLIK CALVIN SNYDER IVAN KOCHAN ALEXANDER OZUBKO GREGORY LEDOCHOWSKI

NEW STAR DISTRICT

MICHAEL SKRABYK

MICHAEL SOKULSKI WASYL PODODWORNY

DEDICATED WITH LOVE AND HONOUR TO THE POPLARFIELD AND DISTRICT PIONEERS WHO RAISED A UKRAINIAN MONUMENT IN 1951 AT OLD POPLAR-FIELD WHERE IT STILL STANDS. THE ST. NICHOLAS PARISH EXTENDS GRATITUDE TO ALL DONORS FOR THIS MILLENNIUM 2000 MEMORIAL PROJECT.





Below and below right: Dan Torbiak at the podium introducing Katherine Bailley who provided a much appreciated musical interlude during the luncheon in the community hall after the ceremony. FR-087.





Above and left: Three views of the ceremony in which Archbishop Metropolitan Michael Bzdel unveiled a new monument to the pioneers of the Poplarfield region on the St. Nicholas Church grounds, August 27, 2000. FR-061 to FR-063.



New Pioneers' Monument



Above. Interior view of Holy Trinity Greek Orthodox Church, looking towards the sanctuary and showing the intricate three-level iconostasis, and the tabernacle on the alter, beyond the Royal Doors. FR-091.

Right: Two views of the marriage service for John Pernerowski and Jane Leochko on August 5, 1950 at Holy Trinity Church. The wedding party included, Maid of Honour: Lena Leochko. Best Man: Nick Chaplinsky. Bridesmaids: Myrtle Zolkewich and Lovey Lapka. Best Men: Mike Pankiw and Walter (Slim) Leochko. Flower girls are the daughters of John Wynohradnyk. FR-044, FR-047.

The Holy Trinity Ukrainian Greek Orthodox Church of Poplarfield was founded in 1918. The members met in homes and local halls until 1942, when resources were pooled and a church building constructed in the new Poplarfield site. It was built by local volunteers under the supervision of Michael Troschuk. The team worked with no plans, the only design guide was a photograph supplied by Michael Lapka of a church in the Fraserwood district. The colourful and detailed iconostasis was largely the work of the congregation women, under the supervision of noted Ukrainian religious artist Hnat Sych. Holy Trinity served a wide area, including Chatfield, High Plains and Leeland districts. With the general depopulation of the 1970s and 1980s, the size of the congregation was greatly affected, and eventually regular services were curtailed. The structure has, however, continued to be lovingly main-

tained by current and former parishioners. FR-091.





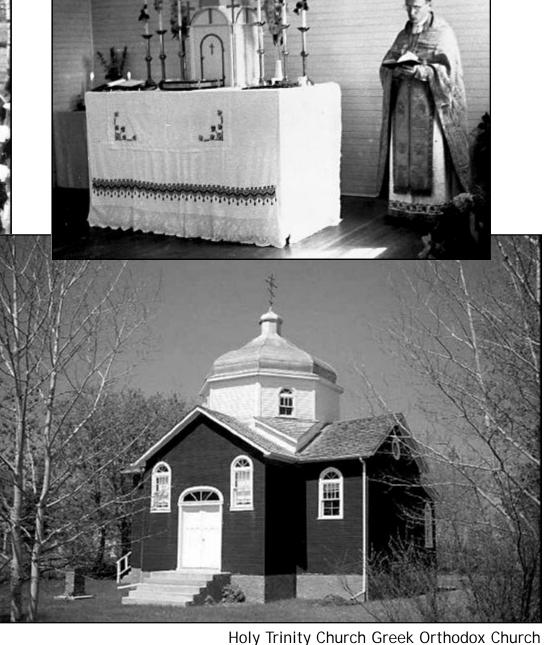
#### Holy Trinity Greek Orthodox Church

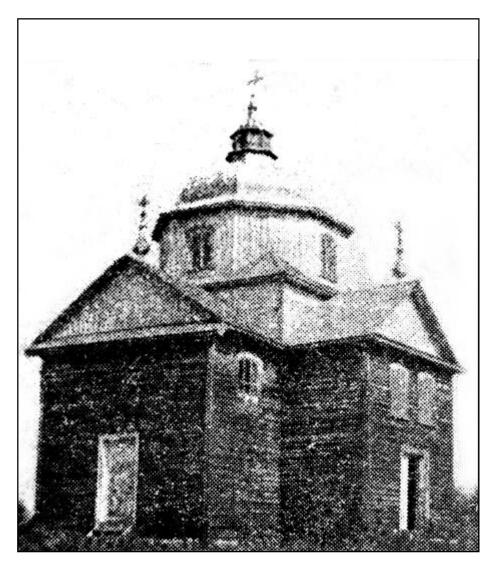


Above: Funeral for Klaudia Shaliuk-Zasitko at Holy Trinity Greek Orthodox Church. April 1957. Included in the group are L-R: Mrs. Jean Shwaluik, Sam Stawychny, Steve Shwaluik (in glasses), John Shwaluik (in Grey by Steve), Frank Uruski, Wally Pomanski (in brushcut), behind Frank is Alex Dobrowolski, MLA Nick Bachinsky, (in front) is Sam Stawychny, Art Harris, and Stephie Stasiuk (on right). Children are Donna and Darcia Kawka. Mr & Mrs Pilhovich retirement home in the background. FL-055.

Right: Visiting Orthodox Priest at Holy Trinity Greek Orthodox Church, New Poplarfield - August 5, 1950. FR-046.

Right: Holy Trinity Greek Orthodox Church was designated a protected Municipal Heritage Site by the R.M. of Fisher in 1989. A program of structural reinforcement and exterior restoration was completed in 1997, and the church re-dedicated by Metropolitan Archbishop Waslyly, Greek Orthodox Primate of Canada, with a service, program and plaque unveiling. FR-057.





Above: Ukrainian Catholic Church of the Blessed Virgin Mary, High Plains District. Constructed 1914, it was destroyed by fire c1950. FR-069.

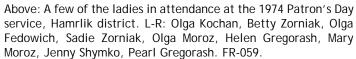


Above: Four High Plains district young ladies pose for a photograph in traditional dress on the steps of the Ukrainian Catholic Church of the Blessed Virgin Mary, High Plains District, 1939. L-R: Helen Ledohowski, Sevrine Podiuk, Anne Zasitko, and Anne Fuz. FR-060.



Right: Pioneer memorial cairn located in Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Cemetery, High Plains District, 1992. FR-085.





Above right: St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Hamrlik. The first church was built in 1934. It burned down and was replaced with the present building in 1936. FR-081.

Right: St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church parishioners pose for a group photo after a Sunday mass, c1952.

- 1. Peter Danyluk
- 2. Mike Gregorash
- 3. John Moroz
- 4. Mary Danyluk
- 5. Elsie Samorodny
- 6. Rose Samorodny
- 7. Mary Samorodny
- 8. Peter Samorodny
- 9. Katherine Danyluk 10. Mary Martin
- 11. John Martin
- 12. Steve Hrydowy
- 13. Mrs. Hradoway
- 14. Mrs Chomiak
- 15. Mrs John Chomiak.
- FR-090.





St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Hamrlik



Left: St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Hamrlik. Mike Chymy and Mary Hnatiw wedding, 1947. Flower Girls are Bernice Marko and Mary Samorodny. This was one of only a small number of wedding services held in this little country church. FR-068.

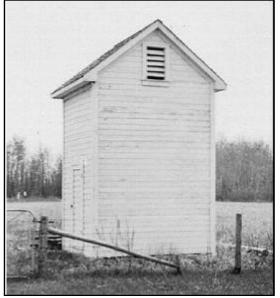




Above: Green Holiday procession at St. John The Baptist Ukrainian Catholic Church, Hamrlik, c1999. FR-073.

Left: View of the altar at St. John The Baptist Church, Hamrlik, c1998. FR-074.

Right and below: St. Anthony's Polish Roman Catholic Church, and bell tower, Zbaras District. The man in the 'coach-mans' cap was un-named. FR-030, FR-031.







Left: St. Anthony's Polish Roman Catholic Church, Zbaraz district. First Communion group, 1939. FR-089.

- 1. Vicki Malenchak
- 3. Mary Chickora
- 5. Zopotochnay
- 7. Joe Golas
- 9. Ed Malenchak
   11. Helen Walashek
- 13. Paul Golas

- 2. Emily Obszarski
- 4. Francis Chikiora
- 4. ITAIICIS CITIKIC
- 6. Ann Podaima
- 8. Joe Obszarski
- 10. Steve Podaima
- 12. Frank Golas
- 14. Matt Golas.





Above: St. Demetrius Ukrainian Catholic Church and Hall, 1984. A familiar landmark along Highway #17 between Poplarfield and Chatfield, St. Demetrius was constructed three miles north east of Chatfield in 1910, on land donated by Andrew Shyshkewich. Parishioners were served by the Redemptorist Fathers from Komarno until 1923 after which priests from Poplarfield, and later Fisher Branch, served the parish. By the mid-1980s the church was closed and the district served from Poplarfield. On December 15, 2000, Father Mark Gnutel and Deacon Churchery held a closing service at the church, and two weeks later, because of their deteriorated condition, the buildings were put to the torch. All artifacts and sacred items were removed to the St. Volodymyr Museum at the Ukrainian Catholic Chancery. FR-056.





Below: Bill and Mike Grywinski as young teenagers, already playing at weddings and social functions. CS-004.



Left: 1920s musicians. L-R: Mike Ostryzniuk, Mike Kerelchuk, and Nick Luty, photographed at a Ukrainian "Zabava" (social) in the Zbaraz district. CS-015.

"Mr. Luty's pet hobby was music, and not long after establishing his homestead he formed a band and began to play his clarinet at weddings, dances, and anniversaries. His band partners were Mr. Mike Ostryzniuk on the fiddle and Mike Kerelchuk on the drum (richito). Walter Yakimew later played the banjo and Mr. Stonoga also alternated on the drums. Their take would be \$3.00 or \$4.00 for the night. Weddings could last for as long as three days. They usually netted extra money because people would drop coins into the violin case for playing the wedding march. Later, their sons and daughters followed in their footsteps and formed a band during the 1940s to 1950s and played at many barn dances, weddings, midnight dances and dance halls." - Con Luty.



Left: Bill Werbenuk with his accordion at the age of 13, around 1935. CS-050. "Bill Werbenuk's love of music began at the tender age of four. Beginning with the mouth organ, he soon learned to play the violin and accordian and later the mandolin, saxophone and guitar. Bill performed with many local musicians including his brother John Werbenuk, Bill Chimchak, Paul, Steven and Sophie Ostryzniuk, Andrew, Julius and Connie Luty, Bill Marykuca, Harry Torbiak, and Mike Leochko, among others. During the Second World War, he also played at dances held at the popular Moonlight Hall in Gimli and the Winnipeg Beach Pavilion. Bill was still active musically well into his seventies particularly with fiddling contests. Bill is also an avid collector and maker of old violins, at one time owning a collection of more than 300. " - Laurie Klump

Musicians & Socials



Above: The Luty brothers and their band mates pose for photograph before leaving for a 'gig'. L-R: Con Luty, Steve Podaima, Steve Ostryzniuk, Paul Ostryzniuk, and Julius Luty. Andy Luty and Sonia Ostryzniuk missing from this photograph. CS-014.

"During the early days in the High Plains District, most of the weddings took place in the homes. People brought presents of bread or chickens, etc. and presented ten to twenty-five cents. Weddings then were three day affairs. On the first evening everyone went to the woods to collect the creeping Ground Ivy which was used to make two wreathes which were customarily hung from the ceiling above the heads of the bride and groom. The second day involved the service and a supper held in honour of the young newlyweds. The food consisted of Ukrainian dishes such as holubtsi (cabbage rolls), borshch, heshtke, fried koorka, perogies, and homebrew. Dancing took place after the supper. A common band in the area consisted of the Stasiuk brothers, Joe who played the violin, Metro who played cymbala, and Steve who was the drummer. The third day involved the post-wedding festivities or the proprovina." - Panko and Mary Zasitko.



Above: "This group of musicians are welcoming the wedding guests by playing a Wedding March as they arrive to the marriage of Annie Obszarski to Bill Boychuk in spring of 1942, at the farmstead of Mr. & Mrs. Chas J. Obszarski in Zbaraz district. L-R: Sonia Torbiak (Ostryzniuk) on 2nd violin; Paul Ostryzniuk on lead violin; Nick Polscy on drums; Andy Luty on clarinet; and missing but present was Julius Luty on guitar. The musicians would play almost continuously till the wedding was over." - Sonia Torbiak. CS-002.



Right: Struc Bros. Band at the wedding reception for John Zuk and Anne Ledochowski, March 31, 1948. L-R: Tom Struc, Sam Struc, George Struc, and Nick Struc. Tom went on to own a chain of music studios in Winnipeg under the name "Ken's Accordian Studio". CS-016.

Below: Paul and Helen Ostryzniuk entertaining at a house party at John Struc's. Despite having lost two fingertips in an accident on his left hand, Paul continued to play in a 'Don Messer fashion', until his death. The broad smiles all around indicate that a good time was being had by everyone. CS-067.



Above: Rosie and Steve Ostryzniuk were rehearsing for an upcoming house party when someone suggested they pose for a photograph. The two followed in their father's footsteps as musicians. Their dad, Mike Ostryznuik was very well known throughout the Interlake for his skills with the violin. CS-066.



"In the 1920s and early 1930s, major social events (mainly weddings) were held on homesteads during the summer months. The whole community would be invited. A dance platform was constructed outdoors and music was provided by local groups. For several days prior to the occassion volunteers from the community would help prepare the food. Festivities would start in the early afternoon and continue till the morning hours, with much dancing and group singing. Guests would return on Sunday afternoon for more celebrating. Depending where the bride and groom were from, it was quite common for their communities to have two wedding receptions, one weekend at the bride's and the next at the groom's. This was a custom brought over from the old country. " - Lawrence Suchar.



Right: A few of the boys picking up a supply of beer from the Coronation Hotel for a social function during Easter of 1946. L-R: Billy Bailley, Mike Klowak, Mike Homick, and Ben Klowak. CS-051.

Below: A crude still set up in the backwood of the Poplarfield district. Some of the local operations were said to have been quite sophisticated. CS-053.

Above: "Homebrew still set up in a house attic. SR-099. "Many people made homebrew. Our neighbour made it in a 45 gallon drum. He would mix the sugar, grain, fruit, potatoes, etc. in the drum. And because it would smell so badly, he would lock it in the barn and leave home for seven days, less, if the weather was warm, while the mash fermented. Then he would come home and distill it. On weekends when there were parties we would load four gallons of it on his bike and head for the party where he would sell it later in the evening at 15 cents a glass full. He would never let us drink any of this stock. After the parties we would go to his place for a little of the better stock." - Bill Pawluk.

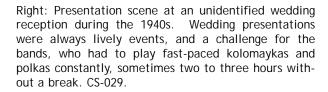




Above: Wedding reception for Peter Bailey and Luba Klowak at St. Nicholas Church Hall, old Poplarfield location, September 20, 1947. Recognizable are L-R: Peter Haliuk; Peter Klowak and Bill Bailley in (dark suits), Ben Marykuca (in light suit), Roy and Mary Skrabyk, Elsie Bailley (at bottom right). CS-044.



Above: Wedding Social for Joe Mazur and Eileen Dutkywich, 1959. St. Nicholas Hall, Poplarfield. Flanking the bridal couple are Joe's parent's Peter and Kay Mazur. The musicians are tuning up in the background. CS-058.

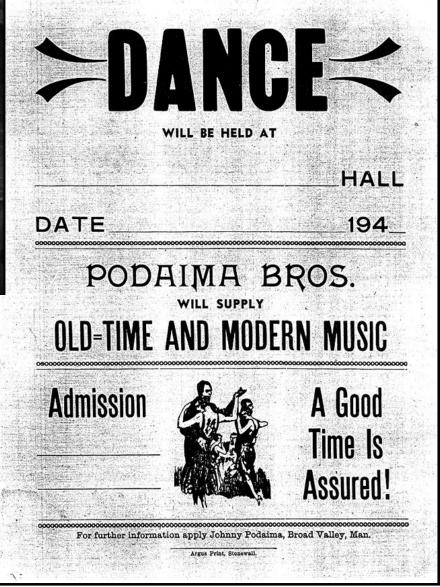






Above: Podaima Bros. Band - 1940s. The Podaima Bros. Band was a local favorite in the Poplarfield region during the 1940s and early 1950s. L-R: Mike Uhryniuk on violin, John Podaima on saxophone, Felix Podaima on drums, Steve Podaima on saxophone, and Tom Struc on accordion. CS-010.

"Settlers of the first two decades brought their music, songs, and dance from the 'old country,' and a few came with their instruments. Some of these instruments, such as the 'cymbalia', gave these first bands unique characteristics and sound. As the children of the pioneers grew up, they adapted and modified their music to the Canadian setting including use of instruments common on the national scene, such as the piano accordion and large drum sets. By the 1940s, there were several local bands performing at socials and at the new locale - the country barn, which became immensely popular with young people. Most of us are likely to remember the Zasitko barn in High Plains, which was a gathering place on Saturday night for people from several communities. During the late 1940s and 1950s, there were two significant changes in band playing: female musicians joined in the bands, and musicians began playing from notes on a regular basis. Some undertook formal music studies in Winnipeg and moved on to play in major bands at the provincial level." - Lawrence Schuar.





Left: The "MTJO" Boys band c1960. The Mike, Tony, John & Orest band. L-R: Tony Fuz on accordion, John Swarychewski on drums, Orest Pododworny on guitar, Mike Chudy on violin. The fellows in this band played together from 1955 to 1962. CS-011.

Right: Photo taken at the graduation party for Tina Leochko at the St. Nicholas Parish Hall in July of 1959. Note the stove pipes marking where the wood burning stove had stood, prior to the installation of an oil-burning furnace. Elsie Torbiak and Tina Leochko dancing in the foreground. In this photograph the hall is still in its old town location. CS-052.



Right: The presentation scene at the Peter Genyk & Sonia Leochko wedding reception, August 20, 1960. The 'Silvertones' provided the music for the Genyk reception. The two musicians in the background are Alex Pawlychyn and Carl Josefchuk. CS-035.

"During the wedding presentation portion of many Ukrainian weddings it was not unusual for guests to sing to the bride and groom, or just along to the music. Harry Leochko was known for his joyous singing during presentations. - Peter Moroz.





Left: Some of the fellows from Poplarfield at social at the U.N.F. hall in Winnipeg in 1960. L-R: Johnny Torbiak, Eddy Skibinski, Mervin Zolkewich, Donny Bailley, Artie Johnson, and Eddie Ozubko. Note the hair and suit styles, and the long neck beer bottles - all Black Label. CS-045

Below left: Mike Grywinsky band playing at the wedding reception of Walter Marykuca in 1947 at Inwood. Mike Grywinski on violin, Bill Kucy on Saxophone, daughter Elsie Kucy on accordion, John Grywinski on drums. John Roschuk in background. Mike Grwinsky's band was prominent in the district from the mid 1940s to the early 1960s. CS-012.

Below: View in the dance hall portion of the new community centre, most likely during a wedding social, c1964. The two ladies at left with their arms folded are Darcie Kawka and her mother Doris. Others seated at right include, Peter and Sonia Genyk, and Marcia Friesen. CS-041.





Above: Mike & Kay Torbiak 25th Anniversary dinner at St. Nicholas Hall in Poplarfield, early 1961. CS-076.



Above: A kiss for the Bride at the wedding presentation for Peter and Bernice Kochan, Poplarfield Community Centre, August 6, 1960. This tradition was known as the "Darowanee" part of a traditional Ukrainian wedding. CS-018.



Right: Scene at an unidentified wedding reception dinner, in Poplarfield, c1948. CS-022.





Musicians & Socials

#### Chapter Five ~ Culture & Social 185



Above: View of the dining area at the Poplarfield Community Centre during a wedding 'proprovina', the traditional Ukrainian day-after get together. At the table are a number of members of the Zasitko family, including Peter, Joe, Elsie, Kelly and Kim.



Above: Orest Pododworny and friends playing the traditional greetings as the guests arrive at the Poplarfield Community Centre for a 1980s wedding reception. Orest was a consummate Saxophone player and a longtime band member in Poplarfield. CS-001.

Below: View of the buffet line in the dining area during a wedding reception in the Poplarfield Community Centre, c1985. CS-084.





Above: Another local custom. Terry Leochko gets his pockets emptied into the presentation plate, as Brenda, the bride, does her best to assist. CS-101.

Musicians & Socials



Above: Mother's Day concert angels, 1925. BR: Olga Pawlowski, Annie Troschuk; Julia Skrabek, and Sofie Besaschuk. FR: Annie Lisowecki; Annie Leochko; and Mary Lisowecki. SC-080.



Concerts



Above: Performers at a Mother's Day concert, St. Nicholas Hall, Poplarfield old town. 1930s. Standing: Anne Lisowecki, Olga Klowak, Pearl Sawchuk, Sonia Hryciuk. Sitting: Ellen Kostiuk, Sonia Lisowecki. Olga and Pearl danced the male parts as there were no men at that time able to perform. CS-046.

Left: A ladies choir group performing at a Shevchenko Concert, during the 1940s. Note the decorated table with the portrait of Taras Shevchenko, the beloved Ukrainian poet. L-R: Kay Torbiak, Katherine Klowak, Anne Korpesho, Albina Torbiak, and Pearl Bailley. CS-047.

"The first local hall to be built was Shevchenko Society Hall in old Poplarfield. It burned down in 1937. In Hamrlik, a hall was built in the early 1920s and was located one-half mile south of the cemetery. It was named after Ivan Franko, a patriot of the Western Ukraine in the second half of the 19th century, who dedicated his life to the betterment of the Ukrainian people. It was commonly referred to as the 'Chytalnia', or reading hall. It became the centre of community life; plays, dances, meetings, informational and educational lectures, attracted not only local people but also young persons from surrounding communities. The building burned down in 1932 and was not rebuilt. Around 1936, another hall opened up at Poplarfield Old Town. This building was a house converted into a parish hall and it continued serving the community as the Hamrlik one had done. Later it also became the location for community weddings and other socials. Each year a major event was the celebration of an anniversary honouring Taras Shevchenko, a writer and political activist of the East Ukraine, in the first half of the 19th century." - Lawrence Suchar.

### Chapter Five ~ Culture & Social 187



Above: Girls from High Plains District doing Ukrainian dance: Mary Glitnak, Annie Kawka, Lovey Zasitko, Myrtle Zolkewich, Annie Wallach (hidden), Mary Palomar, Theresa Stawychny, and Clara Kuklica. CS-027.



Above: 1947. L-R: Bill Kartushyn, Dan Torbiak, Harry Shymko and Peter Torbiak in Ukrainian dress doing a Cossack dance on stage at the St. Nicholas Parish hall, in 1947. CS-028.

Right: Harold Surminski and cousin Natalie Surminski performing an accordion duet at a 1959 concert. CS-038.

Far right: Elsie Torbiak giving a recital at a function in the St. Nicholas Hall, 1948. CS-006.





Concerts



Left: Cast and organizers of the 1949 Taras Shevchenko memorial concert. L-R: Men: Rev. Jaroslav Holowaty: Roman Dacy, Fred Meleshko, Ivan Haluk, Steve Horon, Hnat Horodecki, George Klowak, Mike Torbiak. Ladies: Anne Korpesho, Marusia Didyk, Justyna Haluk, Pearl Bailley, Helen Dacy, Kay Torbiak, Katherine Klowak, and Albina Torbiak. The little boy is Donny Bailley. Cut out but present is little Elsie Torbiak. The banner proclaims "Learn My Brothers". CS-007.



Above: Cast and performers at the 1949 Shevchenko Concert, held at the St. Nicholas Parish Hall. In March, it was customary to put on Taras Shevchenko concerts to commemorate the poet's birth. These concerts consisted of poetry recitations, songs and readings of his works. This was a community event involving all ages. Identified here are FR: Kay Torbiak, Anne Korpesho, Pearl Bailley, Alice Haliuk, Marcia Ozubko, Katherine Klowak, Albina Torbiak, Sandra Klowak. BR: Fred Meleshko, Steve Horon, Bill Bailley, Nick Ozarko, Peter Klowak (hidden), Hnat Horodecki, Peter Haliuk, George Klowak, Slawko Leochko. The litte girl is Helen Torbiak. CS-043.

Left: Cast and organizers of the 1948 Taras Shevchenko memorial concert.

Top: Father Vasyl Chimynec. L-R: Men: Steve Horon, Fred Meleshko, Peter Klowak, Bill Bailley, Peter Haliuk, Nick Ozarko, George Klowak, Hnat Hordecki, Harry Leochko, Harry Halabut. Ladies: Alice Haliuk, Kay Torbiak, Pearl Bailley, Jenny Shymko, Sandra Klowak, Albina Torbiak, Anne Korpesho, Katherine klowak. Children: Marcia Ozubko, Donny Bailley, Margaret Ozubko, Elsie Torbiak, Ed Korpesho, Helen Torbiak, Nettie Nosal, Elizabeth Bailley, Elsie Korpesho, Johnny Torbiak. Front: Alex Kolakowski. CS-008.

Concerts





Left: Poster advertising the "Ukrainian Double Male Quartet' from Fisher Branch, 1937. Concerts were popular during the 1930s and 1940s and the local talent would often visit neighbouring communities. By all accounts the boys from Fisher Branch were excellent singers. CS-042.

Right: Winter Festival Queen & Runner-up. 1957 Queen: Elizabeth Bailley, Princess: Elaine Grywinski. CS-048.

Below: St. Nicholas Parish Church crowns its Queen and Princesses as the top fundraisers. Winter Festival Queen, 1957. L-R: Father Evhen Olynyk, Tina Leochko, Elsie Torbiak, Jane Ledohowski and George Klowak. CS-075.



Above: Comedy presentation at the Ukrainian Catholic Hall. George Klowak directing; in the scene is Marilyn Sokulski and Bill Haluk, 1964.

"The gentleman is singing a love song to her. Antonia Podiuk brought the apron that Marilyn is wearing from the old country when she immigrated. Every winter, there were two or three plays presented at the Ukrainian Catholic Hall. I remember that, in one play, Bill Ostryzniuk took too long to die after being "shot". He repeatedly kept rising up from the floor of the stage on one elbow with more ad lib. Ad libbing at these plays was the norm. The packed audience began to shout "Die already!", and finally he was silenced. As a kid, I always though he was a wonderful actor - he, Kashmir Roschuk, and Mrs. Klowak were my favorite Poplarfield actors. They made me laugh so much."

- Donna Sokulski, CS-069.





Left: Poplarfield area ladies choir, early 1960s.
1. Ollie Blahey;
2. Elaine Stonoga;

3. Katherine Torbiak;

4. Marlene Podaima;6. Mary Wallach;

5. Stella Marko;7. Eleanor Rabski;

8. unknown ;

9. Pauline Marko;

10. Tina Leochko;12. Rose Husiak;

11. Severine Sokulski;13. Helen Torbiak;

14. Patsey Stawychny;

15. Bernice Marko;

16. Patricia Bailley (little girl)

17. Luba Bailley.

CS-032.





Above right: Patricia Bailley, Linda Skrabek, Marianne Nosal, Marie Torbiak during the 1962 Mother's Day concert at the Orthodox hall in new Poplarfield. CS-059.

Right: Some of the participants at the 1962 Mother's Day concert. L-R: Larry Skarbek, Gary Bailley, Tim Pomanski, Mary Jane Leochko, Janet Lapka. CS-081.

Left: The youth of Poplarfield on stage honoring their mothers at the 1962 Mother's Day concert. CS-082.





Above: Severine Sokulski performing a solo at a concert held at the Community Centre.

By the early 1970s the new community hall was used almost exclusively for most community events. The St. Nicholas Hall was used for a weekly bingo until the late 1970s before closing permanently. CS-062.





Above: New Star district Ladies Ukrainian Choir, c1975. BR: Julie Ostryzniuk, Severine Sokulski, Mary Basaraba, Milly Walashek, Myrtle Wallach. FR: Minnie Chyzy, Evelyn Pomanski, Mary Samorodny, Iris Kopys, Pauline Marko, Stella Podaima. CS-077.

Right: Scene at the Mother's Day concert held at the Poplarfield Community Centre in 1970. CS-049.

Left: Tap dance recital. Poplarfield Community Centre. July 1962. While Kelly Zasitko was performing a solo tap dance presentation, little sister Kim appeared on stage and could not be coaxed to leave. Tap Dance, Accordion, Guitar, and Baton lessons were available at Arborg during the 1960s and a number of local children became involved. Concerts were staged annually in the local communities featuring the students. CS-025.



Concerts



Above: Wayne Kochan and Cindy Swarychewski Ukrainian dancers extraordinaire, c1980. Cindy began Ukrainian dancing at the age of 4½ and Wayne at 6. They danced as a team for 16 years, performing throughout the Interlake region, in Winnipeg, and at the Dauphin National Ukrainian Festival. They choreographed many of their own performances, and also taught dance classes for several years. CS-020.

Below: Elaine Uruski leading a Ukrainian children's performance group in a song. Poplarfield Community Centre, 1980. L-R: Jenny Emms, Dean Welsh, Jerri Emms, Kim Masiak, Andrea Masiak, Rochelle Marchuk, Joanne Grabos, Wanda Stasiuk, Crystal Rozecki, Leanne Kicenko, Robyne Roche, Melanie Nosal, Heather Roche, Nicole Samorodny, Glenda Sumka, Shannon Wallach, Holly Marchuk, Angie Uruski. CS-078.





Right: 1959 - The players of a theatrical production at St. Nicholas Parish Hall. L-R:

1. George Klowak 2. Stanley Kolakowski

3. Andrew Pawluk 4. Bill Klowak

5. Julia Ostryzniuk 6. Katherine Klowak

7. Stella Marko 8. Steve Nosal

9. Elsie Zasitko 10. Bernice Kochan

11. unknown 12. Luba Bailley

13. Bill Ostryzniuk. CS-030.

Theatre productions. "Every winter, one or two Ukrainian plays were presented at the Ukrainian Catholic Hall. George Klowak was the director and prompter. Over the years, almost everyone in our family at one time or other had acted on that stage. Dad was not an actor, but snowstorm or not, it was he who always managed to get whoever, usually Mom, to the rehearsals. The hall was always packed on performance night. Before I got to my teens, to free up extra seats, the parents allowed us younger kids to sit on the floor just in front of the stage. This was the best seat in the house because from this spot we could tune into and catch every nuance - the stage performance, the prompter in the back ground trying to keep the actors on track, laughter and activity taking place behind the scenes, and audience comments from behind us. To this day I can't imagine a better seat in any theater. A lot of ad libing went on. George Klowak's wife was a pro at adlibing. We'd overhear Mr. Klowak grumbling, trying to pull her back to the original script. It would

be sort of a contest between them. Sometimes he just gave up and started laughing. "Yeah, yeah, you old hag," we'd hear (roughly translated from the Ukrainian). In one play, Bill Ostrysniuk took too long to die after being "shot". Just when we thought he was "dead" for sure, he rose up on one elbow from the floor of the stage with one more adlib. A couple of times, the curtain had even starting coming down to end the Act and had to be quickly reversed. It was supposed to be a very sad scene. At the same time that the audience was roaring, we could overhear Mr. Klowak grumbling from his prompter's station. A few people in the audience began to shout, "Die already!". Finally Mr. Ostrysniuk stayed down, and the curtain closed. Bill Ostrysniuk, Kasmir Roschuk, and Mrs. Klowak were my favorite actors because they made me laugh so much, but there were many great actors on that stage."

- Donna Sokulski.

#### 194 Poplarfield & District Millennium Album



Left: The players at a one of many theatrical productions put on in both parish halls in Poplarfield. No date or names provided with this early photo, likely taken during the late 1920s.

"These Ukrainian plays were held in the St. Nicholas Parish Hall in Old Poplarfield as well as in the 'Narodny Dim', managed by the Orthodox community. Community leaders and interested teachers normally organized and directed these plays. Costumes were either brought from Ukraine or hand-made. There was also a variety of scenic backdrops in both halls. The 'plays' were popular winter pastimes for many years. Mr. George Klowak usually directed several plays a year - rollicking comedies, tearful tragedies and even operettas. Rehersals often combined several generations of 'actors' and usually concluded with a snack, reminiscing, joking around and catching up on the news. Plays petered out in the mid-1960s but concerts continued to take place longer. During the early years, concerts were generally in March to commemorate Taras Shevchenko and in May for Mother's Day." - Donna Sokulski. CS-040.

Right: The audience at the fall 'play' in the St. Nicholas Parish Hall. CS-065.

"My happiest days in Poplarfield were when I became a member of the local dramatic club. We staged plays and even went to Fisher Branch to stage them there. We travelled by the railway pumper car - the men pumped the car and we girls rode on the push car."

- Mary Signatovich.



### Chapter Five ~ Culture & Social 195



Left: High School Students from Poplarfield Collegiate Institute entertain the community with a play. CS-055.

Below: The cast of players at a c1965 production at the catholic hall. L-R: Elsie Torbiak, Joe Ptashynski, Linda Rindall, Iris Pododworny, Patrusia Torbiak, Eleaner Rabski, Richard Kowal, Ellen Annell. CS-054.

Below left: A scene of another Poplarfield Collegiate production in the St. Nicholas hall, c1963. Notice the number of 'babushkas' being worn by the women in the audience. CS-061.



"Ukrainian Christmas was a three-day holiday, the second day being Carolling Day and the third St. Stephen's. One of these was set aside for church, and service, and serviced by an itinerant priest, who made his rounds of several communities. It was a time for much feasting and candling with neighbors and friends. By the 1930s, carollers from the different parishes, and later from the community centre, would visit all families to sing carols, and wish them well, and were rewarded with contributions to their organizations." - Lawrence Suchar.

Left: Ukrainian Christmas. New Star School grade 6 girls in Ukrainian costume. L-R: Elizabeth Skrabek, Bernice Marko, Helen Kowalyk, Pat Sokulski. CS-057.

Right: Ukrainian Christmas Eve. CS-070.

"This is my Dido", Dmytro Podiuk, entering his house with a sheaf of hay or "didukh", a symbol of the gathering of the family, and greeting us with a recitation and salutations expressing joy and thankfulness that our family was well and sharing another year's celebration of Christ's birth. Usually, we would have all just gathered there after attending church at St. Nicholas at Poplarfield. Dido then spread the hay under the supper table and led us in the Lord's Prayer. "Christ is born!" he would announce. "Let us glorify Him", we would reply. And then he began passing little bowls of "kutia" to everyone. As children, after supper, we played games under the table while the adults sang carols around the table, always beginning the singing with "Boh Predvichnay". Dido always picked the most sweetest smelling hay for our Christmas Eve didukh. We never received "presents" on Ukrainian Christmas, but it still always seemed to be more somehow special than English Christmas." - Donna Sokulski.

# Кристос рождаетця



Right: Poplarfield ladies photographed at a "pyryna" feather bee at Mary Skrabek's. L-R: Helen Surminski, Stella Marko, Dorothy Fuz, Ann Stawychny, Pauline Moroz, Antonia Stasiuk. Sometimes as many as 30 ladies got together for one of these occasions. While the women 'stripped' feathers, they also sang, exchanged views and news. Feather bees were very popular wintertime events. The feather down was used to stuff quilts and pillows. The men would occasionally help, but generally gathered in the kitchen where they talked, played cards, and occasionally tested the local 'homebrew'. Children were often also brought to these 'Feather Parties', and played outside until food was served around 11:00 pm. CS-072.



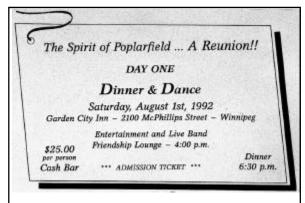
Right: L-R: Myrtle Wallach, Lena Bailley, Bernice Kicenko, Elsie Sumka, CS-073.

Below: Marucia Ptashnyk and Gracie Kochan hard at it with the fingers at a feather bee held at Sonia Swarychewski's house. CS-085.



Left: Poplarfield ladies at a "pyryna" feather bee, third view. L-R: Mary Leochko, Gertie Koalyk, Margie Swar, Helen Surminski, Olga Fuz, Bernice Kochan. CS-074.

Feather Parties



Right: Norman Klowak greets old friends in the lobby of Garden City Inn in 1992. CS-094



Below & right: Garden City Inn, site of day one of both the 1992 and 1997 Poplarfield Reunions. The hotel, part of the Manitoba Hospitality Corporation hotel chain, is owned by the family of Walter Ledohowski, whose first hotel, purchased in 1947, was the Coronation Hotel in Poplarfield. CS-095.



Above: Sherisse and Colin Danish in Ukrainian dress preparing to perform the traditional 'pryvit', welcome ceremony at the 1992 Reunion. CS-092.



The Spirit of Poplarfield ... A Reunion!!

DAY TWO
Poplarfield Homecoming

Poplarfield, Manitoba

Sunday, August 2nd, 1992

Church Service at 11:00 a.m.

Ukrainian Dancers \* Old Time Band \* Petting Zoo

Horse Rides \* Bar-B-Que \* Ukrainian Food, etc.

Beer Garden . Food & Beverage sold on site!!

EVENTS





Above: View of a very small part of the large crowd assembled at the Winnipeg portion of the 1992 Poplarfield Reunion Weekend. CS-097.



Above: The 1992 reunion organizing committee members rise for the official toast. Visible in this view are L-R: Laura Renolds, Norman Klowak, Jenny and Norris Pawlychka, and Jane Holm. CS-097



Above: Views of some of the crafts and artwork at the 1992 Poplarfield Reunion. CL-134.



Above: Guests inspecting some of the school student lists on display at the 1997 Poplarfield reunion. CS-090.



Above: Guests inspect some of the archival materials and photographs on display at the Poplarfield portion of the 1992 reunion weekend on Sunday afternoon. CS-091.



Above: Brad Klump and sister Marcie performing their personal version of 'My Home Town', during Poplarfield Reunion 1997. CS-088.

## The spirit of Poplarfield- a reunion

## Community gathering welcomes unexpectedly large crowd

#### BY LORRAINE STEVENSON

How do you plan a party, invite hundreds of people, and be sure everyone attending will cherish the occasion for the rest of their lives?

Ask the Poplarfield Reunion organizing committees.

Poplarfield was the scene of a huge repatriation of former area residents August 2 who came home to reunite with friends, relatives, and townsfolk. Many had not returned to Poplarfield for five or six decades. Others came with babes in arms to visit a place only described to them as the place where their grandparents and great-grandparents settled.

The idea of a reunion, say organizers, has been talked about for years. Plans finally began to take shape last October when a group of Poplarfield residents, and another from Winnipeg representing former residents, began organizing a two-day reunion to be hosted in Winnipeg and Poplarfield.

\*Everyone told us we'd need at least three years to plan a reunion," says Poplarfield resident Soria Swarychewski, who was one of a 15-member committee in the village.

"But we did it in nine months."

"It" included hours of meetings and planning, crossreferencing school registries with voters lists, mailing hundreds of invitations, and making thousands of perogies and cabbage rolls. Pat Rindall, another organizer from Poplarfield, says the final outcome – the enormous crowd which arrived – far exceeded everyone's expectations.

"It was overwhelming. People said it was like a dream, seeing so many people that they knew."

Organizers expected between 500 and 700 for the entire weekend. But the tiny community (pop. 77) located on the cross-roads of Hwys. 68 and 17 swelled to more than 1,500 during the second day of the event. Families came from as far away as Los Angeles and Nevada, and from every

corner of Canada. Over 500 people attended the dinner in Winnipeg the evening before.

"We contacted a member of every family," explains Rindall, "But there was always someone who knew where someone

#### Joyful

Throughout the weekend former schoolmates of the Newstar, Dehowa, Leland, and High Plains school districts joyfully recognized and embraced each other. Families gathered at sites where remnants of grandparents' first homesteads still stand. Parents proudly introduced children and grandchildren and grandchildren and grandchildren.

"All weekend there were smiles on people's faces," says Rindall.

"You would meer people's eyes, and know that you knew them. Then your eyes would travel down to the name tag."

The event included a dinner and evening entertainment at the Garden City Inn in Winnipeg on August 1, with the reunion carrying over into Sunday in Poplarfield with a church service, dinner, and afternoon entertainment. Norris Pawlychka acted as chairman for the evening in Winnipeg, with Clifford Kolach as master of ceremonies. Laura Renolds officiated over the cakecutting ceremony. Bill Uruski was master of ceremonies for the afternoon. entertainment in Poplarfield which included the Chaika dancers from Fisher Branch, singers, and several much-loved local entertainers such as 79-year-old Mike Grywinski playing traditional fiddle music.

One of the most stirring moments during the two-day event was during the singing of Mnoha Lita, a song traditionally sung at Ukrainian celebrations. More than a thousand voices joined together to wish each other health, prosperity and long life.

Both young and old knew the words, a sign that those whose roots extend back to Poplarfield have not forgotten their heritage. The song testified to the "Spirit of Poplarfield" being celebrated that weekend, a spirit keeping Poplarfield alive as a vast commanity extended far beyond the boundaries of the tiny village in the Interlake.

The two planning committees included Anne Tycholis, Diane Kicenko, Marusia Ptashnyk, Joe and Eileen Mazur, Pat Rindall, Beatrice Wallach, Evelyn Wallach, Mary Skrabek, Anne Chudy, Evelyn Pomanski, David Wallach, Robyn Wallach, Sonia Swarychewski, Mike Stasiuk, and Helen Horodecki from Poplarfield.

Norman Klowak, Laura Renolds, Cliff Kolach, Jane Holm, Leo Ledohowski, Edward Ledohowski, Peter Moroz, Ed Ozubko, Norris Pawlychka, Jenny Pawlychka, Marilyn Daular, and Lawrence Suchar were on the Winnipeg committee.

> "There was always someone who knew where someone else was."



Left: Chantal Pawlychka and Lindsay Ledohowski provided the traditional Ukrainian 'pryvit' welcome at the 1997 first day celebrations and banquet in Winnipeg. CS-087.

Right: Katherine Klowak poses with the special Ukrainian bread known as the 'korovai', which she prepared for both the 1992 and 1997 Poplarfield Reunions. The korovai was intricately made with many symbols and figures all made of bread. CS-079.

Below right: Many old friends met again at the Poplarfield Reunion. Here Bill Marykuca gives a hardy handshake to Mike Ledohowski, as wife Anne looks on. CL-133.

Below left: View of part of the crowd at the Day one festivities in 1997. CL-089.









Left: Stage curtain from the St. Nicholas Parish Hall. The building was originally constructed by the Taras Scevchenko Society, and the 10x20 foot curtain was likely painted and installed soon after the building was completed, c1939. Other stage props included stage-wings painted with full sized trees. Misc-036.

Right: Main stage curtain from the Holy Trinity Parish Hall. These murals were vivid reminders of the 'old country', and were highly visible within the community. To be photographed, these huge murals had to be laid out on the ground, resulting in a slight 'looking upward' effect. These unique pieces of Ukrainian-Canadiana were donated to the Ukrainian Cultural & Education Centre in Winnipeg. Misc-037.







Above: Baseball game being played during a picnic and carnival held in Poplarfield, 1960. SR-034.



Above: Poplarfield baseball team, 1943-44. B-R: Bill Bailley, Mike Klowak, Peter Horodecki, Peter Klowak, Norman Klowak, Mike Ptashnyk. FR: Peter Zasitko and Peter Bailley. SR-046.



Above: George Leduchowski as a teenager c1950. For more than fifty years, George was 'Mr. Baseball' in the Interlake region. SR-110.

"The late 40s and the 50s will always be remembered as the great days of Interlake Baseball. Young men, who had spent hundreds of hours playing ball in town and local schools, moved up to join community teams and compete in regional tournaments every weekend. These became great sporting events with very large crowds of fans of all ages. Poplarfield had their own team - the Poplarfield Ukrainian Athletic Club (P.U.A.C.). Many great players came to play during these decades, including Manitoba Hall of Famer, George Leduchowski." - Lawrence Suchar.

#### Chapter Six ~ Sport & Recreation



Above: Poplarfield Baseball Team, 1953. BR: John Sachowski, Walter Tycholis, Walter Podaima, Bill Leochko, Bill Kartushyn. FR: Peter Torbiak, Mike Leochko, Mike Sachowski, Danny Torbiak. SR-006.



Above: Chatfield baseball team, 1957. B-R: John Kempa, George Leduchowski, Joe Leduchowski, Norris Pawlychka, Paul Leduchowski, Art Levallee. FR: Dan Leduchowski, Gord Levallee, Eddie Iwanusiw, Peter Genyk, Steven Banera. SR-017.



Left: Chatfield Baseball Team, c.1952. BR: Joe Leduchowski, Fred Kempa, Fred Kibsey, Fred Masiak, John Kempa. FR: Steve Kowal, Harry Sushkewich, John Kowal, George Leduchowski. SR-003.

"During the 1950s and 60s each town had a team. We had tournaments all summer long. In Chatfield we had at least three a summer, most of the other towns had at least one each year. Yea, I guess you could say I was Chatfield's principal pitcher, but there were others on the team that would help out and pitch a few games, guys like Fred Daciw, Fred Masiak and Ron Jaremy." - George Leduchowski.

#### 206 Poplarfield & District Millennium Album

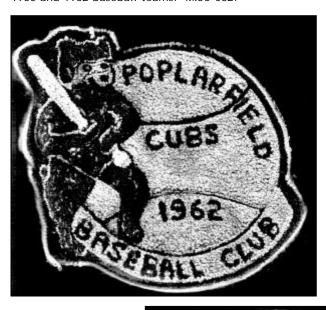


Left: Poplarfield Ukrainian Athletic Club Baseball team, 1947. BR: Churchill Klump, Norman Klowak; Walter Klowak; Bill Bailley (standing), Bill Klump, Eric Orlesky. FR: Peter Lisowecki, Ben Klowak, Peter Klowak, Peter Zasitko. SR-008.

Right: Baseball was not only a man's sport. During the late 1930s and 1940s a number of women's tournaments were organized. Here, a team from Wheathill district was photographed at a tournament in Oak Bank, Manitoba on July 1, 1940. BR: Anne Yanisiw, Lily Pawlychka; Nellie Swedlo; Anna Yanisiw, Anne Kempa, Frances Yaremus, Pauline Swedlo. FR: Nellie Kempa, Kay Leduchowski, Anne Yaremus. SR-055.

#### Chapter Six ~ Sport & Recreation

Below: Team crests of the Poplarfield Cubs Little League 1960 and 1962 baseball teams. MISC-032.





Left: The winning team at the Poplarfield 1975 Community Picnic. BR: Ron Sumka, Ed Horodecki, Ed Ledohowski, Larry Swar, Michael Ostryzniuk. FR: Brian Podaima, Wayne Ledohowski, David Kicenko, Dennis Podaima. SR-058.



Above: Poplarfield "Cubs" Little League team photographed after a game at Riverton in 1963. Anne Ledohowski coached and managed the team, which played league games in several local communities during the early 1960s. L-R: Daniel Lapka, George Torbiak, Tony Genyk, Ed Ledohowski, Claude Todd, Gordie Leduchowski, Ron Chekosky, Bob Wallach, Ken Chekosky, Danny & Lenny Horodecki, Victor Wallach. SR-050.



Baseball



Above: The Poplarfield Eagles hockey team visiting the team from Hodgson, 1949-50. BR: Walter Horodecki, John Kuklica, Churchill Klump, John Roschuk, Alec Kolakowski, Laurie Klump. FR: Billy Kartushyn, Peter Torbiak, Mike Leochko, Danny Torbiak, Joe Bailley. The Poplarfield Eagles school team played teams from Hodgson, Fisher Branch, and Inwood. Mike Ozubko, Nick Korpesho, and Mike Torbiak provided transportation. The team was loaded onto the back of a 3-ton truck which was covered by a canvas top and heated with a small wood stove. SR-005.



Hockey



Above: Poplarfield Panthers Hockey Team, 1962. BR: Harry Leochko, Ben Ledohowski, Leo Ledohowski. FR: Myrs Leochko, Bill Uruski, Mike Nosal. SR-010.

"Panthers Victorious at Inwood. On Wednesday, January 24,1962 the Poplarfield Panthers defeated the Inwood Saints, 3-0 in a well-matched contest. The first goal was scored near the ten minute mark of the first period by Myrs Leochko on a pass from behind the net. Jim Husiak scored several minutes later while Inwood was shorthanded by a penalty; he also scored the last goal of the game on a breakaway. Goalie, Bill Uruski, stopped 16 shots in gaining his first shutout of the season." Related in Vol.1 No.1 of "Campus Chatter", the Poplarfield Collegiate students newsletter.

Left: Playing shinny on the ditches, late 1950s. OBR: Rudy Kowalyk, Jimmy Husiak, George Kowalyk. FR: Michael Sokulski, Orest Pododworny. SR-032.

"The kids loved playing hockey. As long as they did their chores, I didn't mind because it kept them out from under my feet in the house. There wasn't much money then. The kids made hockey sticks from poplar limbs curved at one end. The puck was a frozen horse bun. My son Michael got his first real hockey puck for Christmas the year this picture was taken. We might as well have given him the moon - that's how proud he was. Just at the spot across the road from our place, the ditch was quite wide, and after a wet fall, it made a nice-sized "rink". The team kept the snow shovelled off. Jimmy Husiak was the goalie as he was the youngest. My husband Peter still had a few horses, and we had quite a few horse collars. One time the boys had stacked horse collars over top of Jimmy and then wound a mile of baler twine around him to hold them in place. Jimmy had a lot of guts to stand there while the rest shot the puck at him. All he could do was hold his stick and blink his eyes. If the puck knocked him off his skates, the boys cheerfully stood him up again. Those boys had so much fun playing hockey. "- Severine Sokulski.

#### Chapter Six ~ Sport & Recreation







Above Left: The Poplarfield hockey team of 1966 plays host to a team from Peguis. Notice the hockey uniforms, or lack there of, the missing "boards", and the suspended lights for nighttime use of the rink. SR-012.

Left: 1960, February- Poplarfield Hocky Club. BR: Johnny Torbiak, Mike Nosal, Ben Ledohowski, Harry Leochko, Ed Skibinski, Leo Ledohowski. FR: Myrs Leochko, Donny Bailley, Billy Uruski, Billy Sachowski, Jimmy Husiak. SR-011.

Right: Ron Chekosky, Assistant Captain, with the Fisher Blades senior hockey team, 1971. A promising career was cut short when Ron seriously fractured his leg in a fall caused by an errant hockey helmet screw on the ice. SR-057.

Above: Ken Chekosky and brother Ron practice their face-off skills in 1961, at the schoolyard hockey rink. SR-013.



Hockey

#### 210 Poplarfield & District Millennium Album



Above: Snowmobiles became increasingly common in the Poplarfield district during the late 1960s. Trail riding and bush parties soon became a popular winter pastime. Steve Kicenko poses with his new Ski-doo snowmobile in 1971. SR-027.



Above: Larry Leschyshyn illustrating the power of his racing snowmobile at a race meet held near Arborg during the late 1970s. Larry raced snowmobiles for several years, competing with the likes of the Villeneuve's from Quebec. SR-029.

#### Snowmobiling



Above: Running the fencelines and crusing through the marshes on snowmobile was a great deal of fun, but risky, as it was easy to get completely bogged down in the deep soft snow. Ed Ledohowski was photographed in 1979 on one of the local sloughs. SR-026.



Above: Snowmobile party stop for lunch and a photograph, c1967. BR: Margie Swar, Pauline Zuk, Mike Ledohowski, Mary Surminski, Roy Surminski. FR: Bill Swar, Fred Zuk. Partially visible at the right rear is one of Mike's early homemade snowmobiles. SR-064.

#### Chapter Six ~ Sport & Recreation



Above: Snowmobile party at warm up hut, at Hecla Provincial Park, 1981. SR-085.



Above and below left: Poplarfield snowmobiling party encounters water laden snow while on a trip near Hecla Island. SR-059, SR-060.



Above: Larry Leschyshyn cruising the fencelines with his snowmobile, c1973. The most challenging snowbanks were to be found along the fencelines where the stonepiles and scrub vegetation caused drifting on the leeward side. SR-062.





Above: Fred Zuk checking out the engine of his snowmobile during a winter outing near Poplarfield, c1975. Weekend 'skidoo trips' were very popular with local enthusiasts during the 1970s and 1980s, and normally included a bonfire and lunch somewhere out on the trail. SR-061.

Snowmobiling



Poplarfield Community Centre and Curling Rink in 1992. CL-108.

POPLARFIELD CURLING CLUB. The Poplarfield Curling Rink was constructed in 1967 as the community's national centennial project, with assistance from both levels of government. Located immediately adjacent to, and connected with the community hall by a short hallway, It was a 2-sheet wood frame structure supported by laminated "D-ring" rafters. It had natural ice, so 'square draw' curling didn't normally commence until the ice was made and the circles painted, usually by mid November. Mike Ledohowski took an ice-making course in Winnipeg and was principal ice maker for most of the short history of the club. He was assisted by Joe Chudy, Joe Mazur and others. As did other communities with rinks, each year the Club sponsored an annual 3-event Men's bonspiel, a mixed bonspiel and several novelty 'spiels. It was a very lively place during the winter months throughout the 1970s and 1980s. With continued rural depopulation, and the growth of other winter pastimes, the club eventually folded due to lack of members and funds. The building was then used as an ice skating rink for the local children. The club's 'square draw' sheet lists the following 20 teams competing during the club's first season in 1967-68. "Surminski; F Zuk; M Ledohowski; J Chudy; M Stasiuk; M Nevakshonoff; R Chekosky; D Kicenko; D Ostryzniuk; H Pododworny; R Podaima; A Ledohowski; W Pomanski; Mrs Trachuk; M.A. Troschuk; V Buchko; M Ostryzniuk; R Yaremy; J Ostryzniuk and Olafson".



1980s. SR-037.

Above: The only photograph in the community collection showing a curler in action at the Poplarfield Curling Rink. Anne Ledohowski was photographed in March 1969. As many women as men, curled at the club and the local bonspiel circuit during the 1970s and early

Above: Mike Nevakshonoff presents the Coronation Hotel Prize at Poplarfield's first Annual Curling Bonspiel, 1967. L-R: Doug Neighbour, Victor Buchko, Mike Nevakshonoff, Mike Homick, Tony Chudyk. SR-019.

#### Chapter Six ~ Sport & Recreation



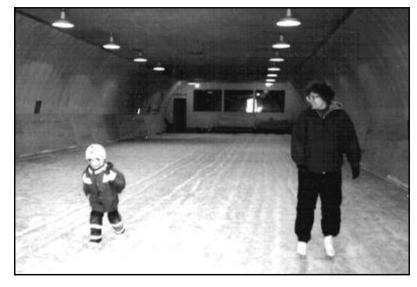
Above left: Winners of the National Garage first event trophy during the Poplarfield Curling Club 1968 Annual Men's Bonspiel. Winners that year were the Don Cymbalisty rink from Fisher Branch. Mike Ledohowski presenting the trophy to: unknown, Brian Dion, Dennis Giasson, Don Cymbalisty. SR-067.



Above: Dan Horodecki, Ed Kopys, Len Horodecki and team mate show off their prizes for their placement during one of the Poplarfield Curling Club annual bonspiels. The top winners had first pick of prizes. By the time the third and fourth placed teams in each event had their pick, there was usually slim pickings left. The Saturday supper was always a much enjoyed highlight of the Poplarfield Annual Bonspiel, an outstanding meal was always in store for the curlers. SR-068.



Above left: Nick Samorodny presents the Poplarfield Transfer trophy to the second event winners during the Poplarfield Curling Club annual Bonspiel. Winners were the Bob Smith rink from Fisher Branch. L-R: Bob Smith, unknown, Mr. Johnny Kuryk, and Eddy Konopatsky. SR-066.



Above: Karen Chekosky and daughter Kaila enjoying an indoor skate in the former Poplarfield Curling Rink, 1993. SR-106.

#### 214 Poplarfield & District Millennium Album



Above: Some of the local men go goose hunting in the autumn of 1959. L-R: Frank Wallach, unknown, Stanley Buchko, Bill Horodecki, Victor Buchko, Charlie Wallach. From the earliest days the countryside teemed with ducks, primarily mallards but also pintails and teals. With the great abundance of lowlands for nesting and feeding, great duck populations continued until the drainage programs started affecting them in the 1940s. Geese were not such a common sight. With the exception of migratory flocks, native geese could be found at larger and more permanent water bodies to the north and west of our communities. SR-042.



Right: Len Horodecki and son Lyle showing off the results of their Poplarfield area goose hunt in 1999. SR-042.



Above: Showing of the results of a good day of hunting Canada Geese in the Poplarfield area. L-R: Gary Leochko, Dennis Podaima, Clifford Klump, October 1991. SR-070.



Above: Part of a large flock of Canada Geese making their way to a feeding site on a harvest grain field, Poplarfield District, 1975. SR-069.

#### Chapter Six ~ Sport & Recreation



Left: Four deer for a hunting party of six. Lots of meat this winter!
L-R: Barry Henderson, Joe Chudy, Eddy Mazer (kneeling), Metro Daciw, Alf Jarvis (kneeling), and Mike Ledohowski, c1980. SR-077.

Right: A few of the boys from Poplarfield invited friends from Winnipeg and Dryden to a deer hunt in fall 1980. It appears that it was worth the trip. Identified are: Steve Kicenko and Mike Nosal (side by side at centre), Kazimer Roschuk (kneeling next to the deer), and John Kylyk, (with the beard). SR-021.





Above: A successful deer hunt in the Poplarfield area, 1978. BR: Corp. Gorden King, unknown, Joe Chudy, Steve Shwaluik. FR: Const. Tom Reimer, Fred Zuk. SR-071.



Above: A party of local hunters pose with their successful hunt of four Whitetail deer, early 1990s. Included in this party were, standing: Cliff Klump, Garry Kochan, Cecil Emms, Rudy Marko, Donny Leochko, Gary Leochko, and Andy Marko. Seated: Brian Hanna, Dennis Podaima, David Breland. SR-073.

#### 216 Poplarfield & District Millennium Album



Left and below: Hamrlik district men on an extended deer hunt in the Mulvihill district, NE of Eriksdale, late 1950s. Posing for a portrait are L-R: Harry Bazilewich, Mike Sumka, John Bazilewich and Bill Marko. The track assembly on John's 1950 Ferguson tractor was a kit purchased and installed for hunting and farmyard purposes. The little homemade shack, heated with a small wood stove, was where the hunters slept, and stored their gear. As one photo shows, cooking was done outside over a propane heater. SR-074, SR-075, SR-076.

"Deer were not common in the early years. A species that thrives on land with second growth vegetation, they appeared once the heavy coniferous forests were opened up. By the 1930s, they were common and sons of pioneers hunted them for their meat. Hunting as a sport came much later, around the 1950s when local hunters went out to Sharpewood area to hunt for deer, and up north past Hodgson into the Red Rose area for moose." - Lawrence Suchar.



Deer Hunting



# Chapter Six ~ Sport & Recreation



Above: Three happy local young hunters. David Breland, Terry Leochko and Garry Kochan show off a very nice Whitetail deer rack in 1979. This one appears to be good enough to enter in the annual Fisher Game & Fish Assoc. banquet and trophy night. SR-102.



Above: Two well-outfitted, and very pleased, client hunters. Sportsmen from throughout the United States and Western Europe have hunted the Poplarfield district, bringing employment and a respected name for the district. SR-105.



Above: Ron Chekosky and Daniel Lapka pose with three of a larger group of very satisfied foreign sportsmen who came up to the Poplarfield region to enjoy the the chance at a good deer hunt. The large wildlife population of the region spawned a number of outfitting businesses. Big Antler Outfitters run by Ron Chekosky, King Buck Outfitters run by Larry Leschyshyn, and Rainbow Outfitters run by Terry Leochko are three such enterprises based right in Poplarfield.SR-103.



Above: A view of a typical well-outfitted hunting camp in the Poplarfield locality. SR-104.



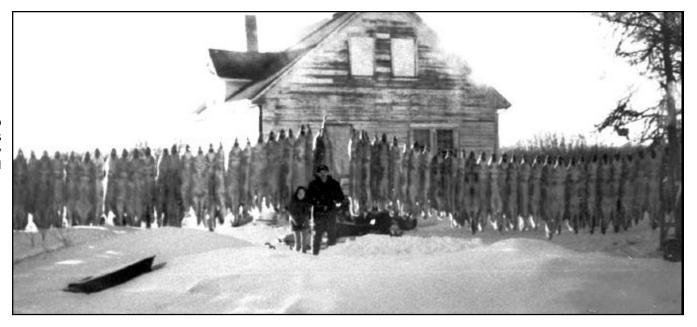
Above: Brenda and Terry Leochko showing off three beaver pelts trapped in Buffalo Lake in 1980. SR-101.

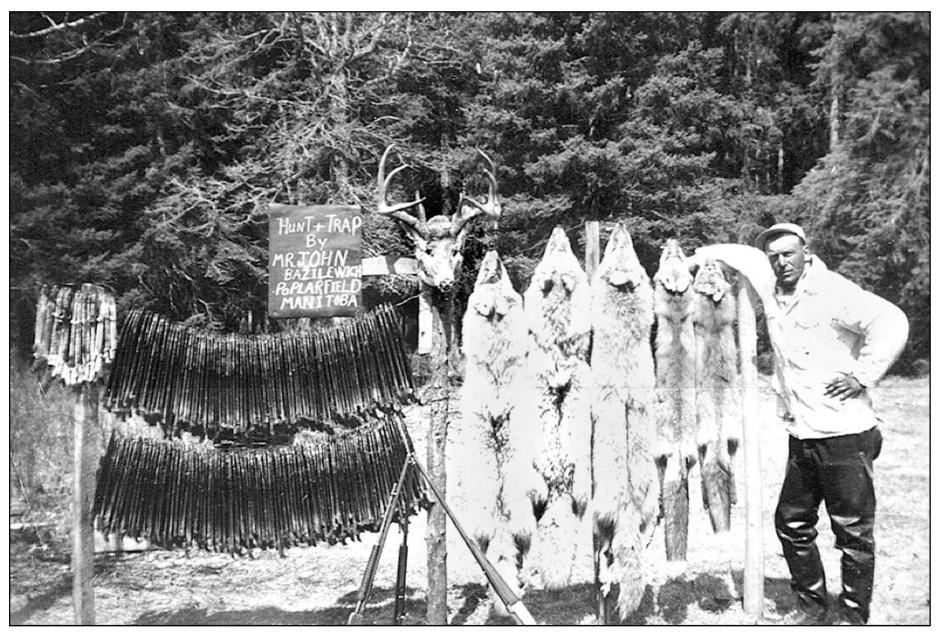


Above and right: With eleven boys in the Fred & Anna Leduchowski family of Wheathill, trapping and hunting was a natural. The view above shows Paul and George in 1948 "sighting in" the family's rifles. On the right, 11 years earlier, Paul and George watch brother John departing on a trapping trip to Fish Lake, six miles to the southeast. John used Blahey's 'haying cabin' as a camp. SR-107, SR-108.



Right: Terry and daughter Jenna Leochko standing in front of his 'fence' of 81 coyotes and nine fox pelts, 1991. The Leochko family was well known for being avid hunters and trappers. SR-100.





Above: John Bazilewich showing off the rewards of his winter's hunting and trapping activities. Included in the haul are coyote, fox, muskrat, and weasel pelts. Trapping and hunting for furs was an important income supplement for many families in the region. With the numerous sloughs and small lakes and extensive forest cover in the region, game and furs were plentiful well into the 1960s and 1970s. These particular furs were sold to the S.I.Robinson store in Winnipeg. SR-054.



Left: Jerry Leochko, Joe Chudy and Mike Ledohowski pose with Joe's first ever moose, 1956. SR-002. "Joe Chudy's first moose. Oh, that was quite a time. At that time, hardly anybody from Poplarfield had hunted moose, cause there wasn't any moose around here, they were all up north. We just hunted deer. And we decided to try and get ourselves a moose. So Joe Chudy and I drove up to Riverton and stayed at my cousin Sid's place. Then next morning the three of us drove up to the Beaver Creek area. We walked about nine miles into the bush, through swamps, with snow up to the knees. And we would have to walk across floating bog at times. Sid was out front, I was walking in the middle and Joe Chudy was walking behind me. I looked back at Joe, and all of a sudden he disappeared. I ran over and looked down and there he was hanging on to his rifle which was caught on the sides of a hole. Yea, he went through into an underground creek right up to his neck. So, we got him out and walked about three quarters of a mile to get into the bush. When we got there his clothes were all frozen hard. We made a big fire and had to help him take his clothes off. And we aot him dried off.

We came back and walked again for a couple of days. We walked about twelve miles, each way. Joe saw a moose and fired, but missed. Anyway, we had been there longer than we intended and it was time I headed back home, so we went back to Poplarfield, empty handed. But Joe Chudy wanted to go back, especially since he had seen a moose there and he wanted to get one. He had never shot a moose before, he had never even seen one before. And so, he decided to make up a story that we had shot one but we couldn't get it out. So Bill Marko and Roy Skrabyk said they'd go back with him to Beaver Creek and help get it out if they got a share of the meat. Joe Chudy didn't say anything to them until they got right into the area. When he told them that there was no moose. Bill Marko

wanted to go back home. Joe said we're already here, let's at least stay for awhile. And within half an hour Joe Chudy got his moose. A big bull moose too! So now the story was true! There was a moose and they couldn't get it out. So they came back to town to get some help try and figure out how to get it out. And we decided to try using a horse to pull it out. We went to Fred Zuk's, as he had an old mare, and we figured we'd get the mare and an old farmsled and get the moose out that way. We then borrowed Ozubko's truck, put the horse on the truck and took it all the way up to Beaver Creek. But we couldn't even get near the moose, the horse kept breaking through the floating bog. We just about lost it once. So we had to turn around and take her back. Marko and Skarbek were sure that we'd never get that moose out, that it was probably eaten by wolves or ravens. But Joe said he didn't care what it took he was going to get it out.

So after some thought, Chudy phoned his brother Bud who had a mink ranch in Fisher Branch to ask him what we could do. He said that Vandersteen had a homemade snow toboggan that Steve Williams had built it for him. Bud Chudy then got Vandersteen to come and try to pull the moose out with this snow toboggan. Roy Skrabyk, Bill Marko and Joe Chudy went up there with Vandersten and they got the moose out. That machine pulled the moose and four men eight miles to the road where the trucks were. His charge was only fifteen dollars. All of us who were involved got a share of the moose.

Yea, Joe Chudy's got a picture of that first moose, it's hanging in his garage. That was his first moose. He almost drowned and froze to death getting it. But he got it. Yea that was a big deal, the whole town came out to see when they brought it in. Not many had seen a moose before and the story got around about this moose and the trouble we had. That was really something, everybody came to see.

- Mike Ledohowski.

Below: Stan Troschuk presenting Nick Sandulak with a trophy during one of the annual Fisher Game & Fish Association annual awards banquets in Poplarfield, c1975. SR-080.







Above: Mike Ledohowski and friends show off the results of a moose hunting excursion to the Beaver Creek district in the winter of 1962. Mike Ledohowski, at centre front, Joe Chudy, Frank Wallach and Slim Leochko at the right. The children are: Paul Nevakshonoff, Wayne Ledohowski, and at the far right, Tom Nevakshonoff. Note Mike's homemade bombardier in the background. SR-078.

Left: Joe Chudy presenting Don Zembik with a trophy during one of the annual Fisher Game & Fish Association annual awards banquets in Poplarfield, c1975. SR-079.

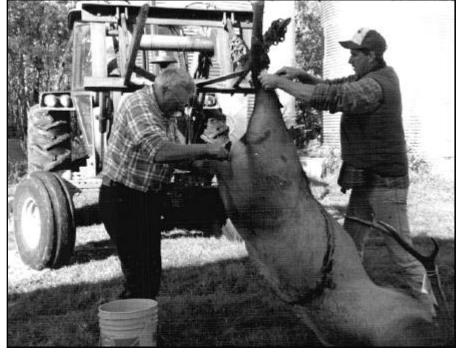


Above: Bill Horodecki and son Len show the elk they shot in the Poplarfield area, in 1998. Elk was reintroduced into the central Interlake in 1975, and before long grew to sufficient numbers that a limited hunting season for elk was introduced. SR-082.

Above right: Metro Daciw with the elk he shot in the Poplarfield area, 1981. Mike Ledohowski assisting with the skinning and meat cutting. Elk was reintroduced into the Interlake Region as a Provincial initiative, and the animals soon thrived making a limited hunt season possible. A mail-in lottery system is still used to select those sportsmen wanting an opportunity to hunt Elk. SR-083.

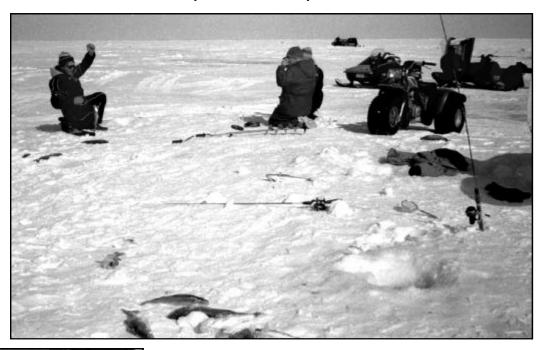
Right: Charlie Wallach and son David commence the task of skinning and cleaning the elk carcass. Elk is considered good eating and rarely is there difficulty in using up the entire supply. Often a variety of items were made from wild meat, including sausages of various types, jerky, hamburger, steaks and roasts. SR-108.





### Chapter Six ~ Sport & Recreation





Above: Mike Nevakshonoff and Joe Wallach show off some of the rewards of their visit to Mike's Aberdeen Lodge located on Lake Athapapuskow. Mike purchased the lodge, located near The Pas around 1965, and is still in the family, now managed by son Paul. SR-018.





Top and above: Mike Ledohowski and Fred Zuk ice-fishing, 1984. Mantagao Lake and Hecla Island were frequent sites for ice-fishing trips on snowmobile. SR-086.

Right: Ron Chekosky with an extra large Jackfish which he caught in Pigeon River in 1979. Ron's love of the outdoors prompted him to establish the Big Antler Outfitters Company during the 1980s, bringing sportsmen from around the globe to enjoy the rich hunting environment of the Poplarfield region. SR-084



Above: Mike Ledohowski and sister Sabina Feeley pose for a photograph after taking a spin around the district, 1981. In 1979 Mike took up flying lessons and at age 65 was the oldest graduate to come out of the Gimli Flying School. He flew actively until he was 75. SR-025.



Above: A Piper PA-12 taking off from a farm landing strip. Note the rain showers off to the east.  $\mbox{SR-047}$ .



Above: David Kicenko giving his first plane ride after obtaining his pilot licence in 1974. Airplane is a 185 Cessna. Photo: Steve & Ruth Kicenko. The lucky first passengers are Pauline Marko and David's mom, Ruth Kicenko. SR-022.



Above: David Wallach with his Piper PA-12 airplane, c1990. High Plains District. SR-090.

### Chapter Six ~ Sport & Recreation





SR-052.

"I learned to fly when I was 15 years old, but had to wait until I was 16 to get my pilot licence. I started crop dusting in 1975 with a Piper J3 with a 90 hp engine. It had a 45 gallon tank installed where the rear seat would have been. In 1977 I bought Jim Gulay's 'Koolair' business and operated it until 1989. The aircraft was a Piper Pawnee PA-25 with a 235 hp engine. At first there was a lot of timothy crops being grown in the Interlake, and a majority of my early work was applying granular fertilizer on timothy at 200 lbs. per acre. My plane at the time only carried enough ferilizers to do two one-half mile passes before it had to be reloaded. On average I did about 40,000 acres a season. As the years went by, crop production changed. Alfalfa was increasingly being grown for seed purposes. This required an application of Roundup her-

bicide in the spring, several insecticides through the growing season, and in the fall the alfalfa had to be sprayed with a desiccant to make it easier to harvest. Sometimes, I was in the same fields about five times a season. Occasionally I sprayed yards for mosquito control, pastures for bush control, and wheat crops for general weed control. The busiest time would be when it would rain for days just at the time when the crops needed to be sprayed and the farmers were not able to get on their field with their ground sprayers. I would start at 3:30 am and finish at 11:00 pm, and I would still be 10-15,000 acres behind. After the spraying season, I was a flying instructor in Winnipeg for a time." - David Ostryzniuk.



**Flyers** 



Above: Terry Podaima towing Ron Chekosky's airplane back to the runway along a swath cut into a grainfield for the purpose. While out flying in his brother-in-law's plane in 1980, the engine stalled and Terry had to make a delicate emergency landing in a grain field, only two miles from the home runway. Both passenger and plane made it down safely. SR-092.



Top: An airplane meet at Anama Bay for a day of ice-fishing. Mike Ledohowski, Fred Zuk, Ron and Kurt Chekosky from Poplarfield among the gathered. 1984. SR-088.

Above: Close call. During a misty early morning takeoff, the left wing of the spray plane clipped a hydro pole guideline, sending David Ostryzniuk and plane into the ditch and creating an unplanned stoppage in work, c1980. SR-093.

Left: Ron Chekosky and daughter Kaila beside Ron's float plane and one of his equipment boats, used in his Big Antler Outfitters business, c1995. SR-094.

**Flyers** 

### Chapter Six ~ Sport & Recreation



Above: The Swarychewski family float during the 1970 Manitoba Centennial parade in Poplarfield. Orest Swarychewski at the wheel and sister Diane and cousin Jessie guests of honor on the float. Both 1967 and 1970 Centennials were well celebrated in Poplarfield with parades, picnics, and socials. CL-066.



Above: Mike Ledohowski and Joe Chudy representing the Community Centre board, leading the parade down High Plains Road, followed in this picture by local dignitaries in a convertible, and a team and wagon. CL-067.



Above and right: Poplarfield 4-H Clubs on parade in Selkirk, The Gay Gardeners, and the Timbleteens, c1963. During the 1960s a variety of 4-H clubs were functioning in the Poplarfield area. SR-004, SR-014.





Above: Enjoying an outing of 'smorshi' picking in the Poplarfield area. Eugene & Myrtle Ukrainice and Ann & Henry Stawychny show off the results of an afternoon of picking morel mushroooms. There was likely a good feast of smorshi fried up with butter and farm cream that evening. By the 1970s, with less and less land being cleared and burned off, the ideal 'post-fire' environment for the mushrooms was less evident, and good picking areas became closely guarded secrets. SR-038.



Mushroom Picking

Right: 1985 was a bumper crop year for 'pidpenky' mushroom picking in the Poplarfield area. In one particular spot ten 5-gallon pails were filled in only four hours. Pictured here sorting and cleaning an impressive haul of the delicacy are Stella Rozak, John Swarychewski and Pete Rozak. SR-098.

Left: Mushrooms yet to be cleaned and packaged are laid out on a bed sheet in the basement to keep them cool. SR-099.



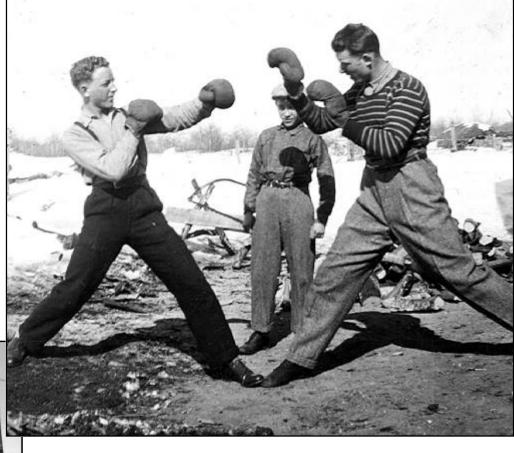
Above: Bill Horodecki showing some fine examples of the morel mushrooms or "smorshi". Morels such as these fine examples were highly prized delicacies. SR-043.



Right: Churchill and Bill Klump sparring in the spring weather. Brother Laurie Klump serves as referee. Judging by the well-worn toe-hold area, the boys were at it for awhile before this photograph was taken. SR-044.

"The Klump brothers are hamming it up for the camera in this scene around 1945. All three went on to become members of our town's P.U.A.C. baseball team with Churchill pitching, Bill catching and Laurie at shortstop. Bill, with his uncanny abilities and love of all sports, went on to become one of the greatest athletes of the Interlake. A Jim Thorpe type of our time, he excelled in track and field, could play any position in baseball, and consistently hit the long ball, first with local teams and then in organized baseball in Winnipeg. He never had a chance to play high school football but went on to play with the St. Vital Bulldogs in the senior league; he was also a wrestler and a boxer who took on all commers at Winnipeg's 400 Athletic Club where Manitoba's finest trained in the 1950s, and at exhibition matches in Manitoba towns." - Lawrence Suchar.





Left: Mike Sachowski pulling the starting rope on a go-cart being driven by Mike Ozubko. The cart was owned and built by Mike's brother Bill Sachowski, who regularly drove into town from the Sachowski farm in the High Plains District. Looking on is Myrtle Ukrainice. October, 1968. SR-039.







Halloween

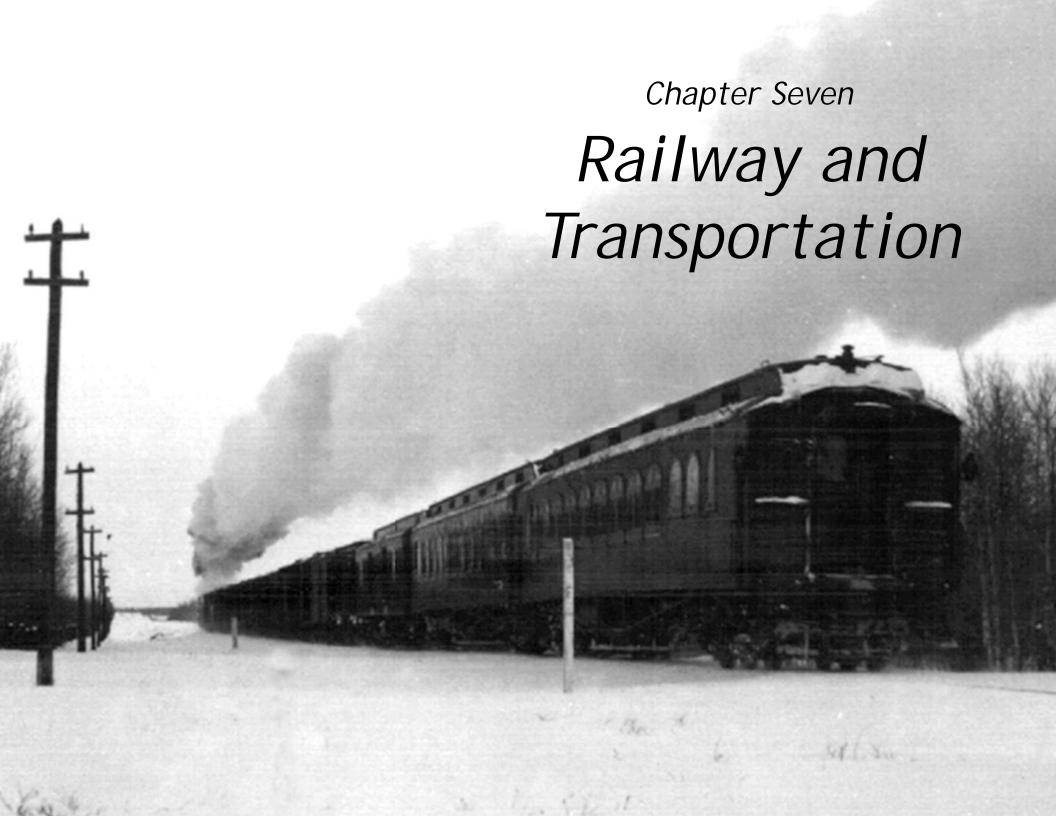
Above left: Orest Pododworny and Micheal Sokulski dressed as "Uncle and Aunt Jamima" for Halloween, c1950. CS-056.

Above: Poplarfield elementery students dressed for Halloween, 1970. SR-036.

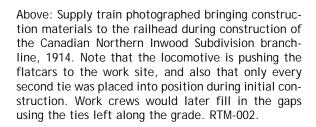
Left: Robin Hood and an anonymous peguin ready for the school Halloween party, 1962. SR-109.

Right: Some rather well-made costumes being sported in Poplarfield, 1960. SR-111.







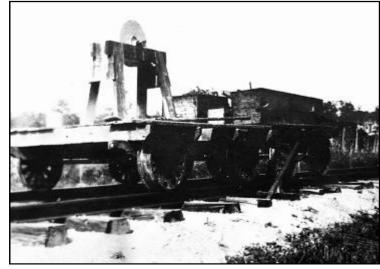


CANADIAN NORTHERN

Above left: Canadian Northern Railway employees using a motorized 'jigger' car to inspect a section of track along the Inwood Subdivision north of Poplarfield, c1916. A jigger going up and down the line with workers was a familiar sight and sound in the district for many years. RTM-065.

Left: A man in a suit, probably not a railway employee, trying out a rare one-man, hand-powered 'jigger'. Taken in Fisher Branch, c1916. The four person hand-pump jigger was more typical of early crew transportation. RTM-066.





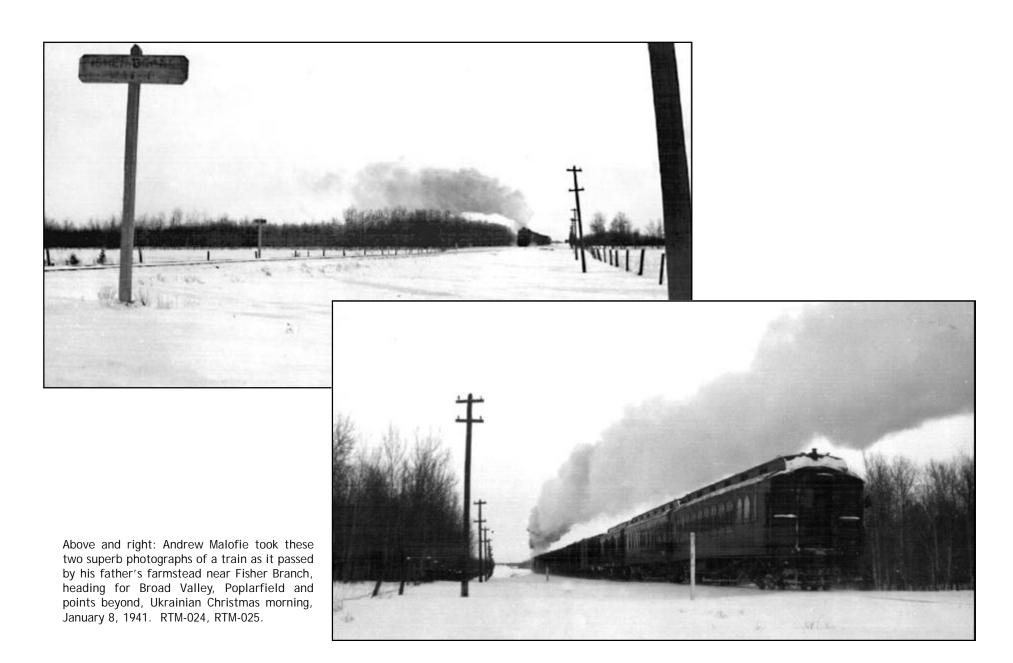
Above: View of a typical 'section gang' doing maintenance work along the right of way, in this case, it is the crew from Hodgson, July 19, 1929. L-R: Bill Mamchuk, Alec Rykunyk, Harry Porcina, unknown, and Mike Stefanec. The Poplarfield Section Gang was known for possessing a very distinctive home made cab on its the motorized "jigger" car used to transport the crews to work sites. RTM-028.

Above right: Photograph of a grindstone in a home-made stand mounted on a railway 'push car'. This item would have been frequently used to sharpen the scythes and other tools used by the railway section gangs in keeping the vegetation down and the grade maintained along the railway right-of-way. RTM-010.

Right: A scene that was repeated almost daily for more than a half century, a 'section gang' riding the "jigger" to the day's work site. The distinctive 'pucpuc' sound of the engine could be heard for miles on quiet days. RTM-060.

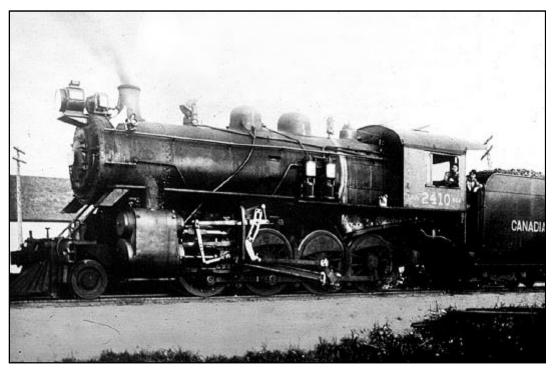


The Railway

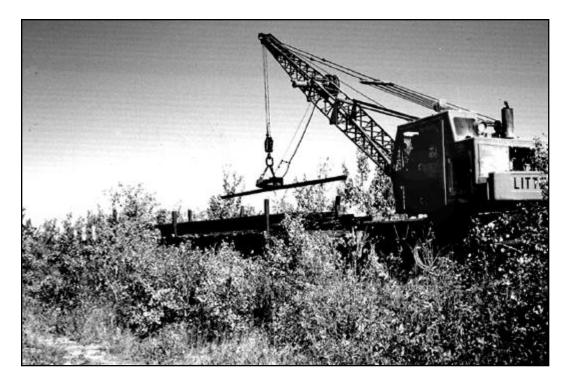


TRAINS tion			Wye	INWOOD		1400
	SECOND CLASS	sle	Water, Coal, Wye	SUBDIVISION  STATIONS Telegraph Offices	Telegraph Calls	SECOND CLASS
5.5 - 2.5 - 2.5	129 Mixed	Miles from Grosse Isle				130 Mixed s Wed.Sat.
Balmoral Pit.	9.55	,0.0	w	GROSSEISLE D Jet. with Oak Point Subd. 4.8	G S	s 15.05
	s 10.20	4.8		DRAKE		s 14.40
	s 10.35	7.7		ARGYLE		s 14.25
	s 11.10	14.4		WOODROYD		s 13.50
	s 11.45	21.0	w	ERINVIEW		s 13,15
	12.35	30.7	Y	INWOOD	ND	12.25
	s 13.31	35.9		SANDRIDGE		11.29
	s 14.05	42.6	w	NARCISSE	T S	s 10.55
	s 14.45	50.6		CHATFIELD	T S	s 10.15
	s 15.17	57.0		POPLARFIELD	-	s 9.43
	s 15.55	64.5		BROAD VALLEY.	T S	s 9.05
	16.31	71.6		FISHER BRANCH	T S	8.29 7.46
	s 18.00	80.7	Y C	HODGSON	T S	7.00
	aTues Fri.	CENTRAL TIME			/ Wed.Sat	

Above: Train schedule for the C.N.R. Inwood Subdivision. Date unknown. On the way up from Winnipeg the Poplarfield stops were Tuesdays and Fridays at 3:17 pm, and returning from Hodgson it was Wednesdays and Saturdays at 9:43 am. Note the 'Stone Quarry' at mile 65.5 or one mile north of Broad Valley. RTM-026.



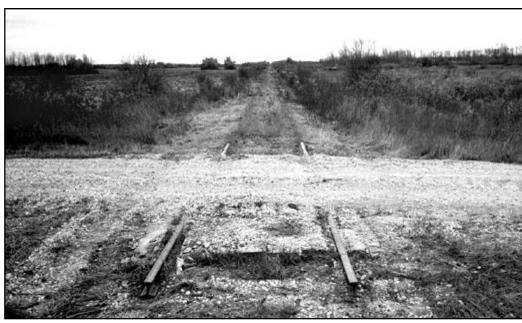
Above: Canadian National Railway steam locomotive in Poplarfield. Building partially visible in the left background is the Chatfield Municipal Building, c1930s. By this time Canadian National had bought out all of the Canadian Northern holdings in Manitoba. Train day was always a busy time in Poplarfield, with people coming in from the surrounding countryside to pick up and ship items of all type. As a result, it was a big social event as well. Harry Werbenuk, who had grown up in Poplarfield, operated many of these locomotives as a Fireman and Engineer. He was known to blow the whistle, let out steam, and then spin his wheels, as his trademark, letting people in Poplarfield know it was him at the controls, on those days when he made the Gross Isle to Hodgson run. RTM-030.



Left: Track removal one mile north of Poplarfield, 1991. Throughout the 1970s railway traffic became less frequent and with fewer cars, when the train did come through. Canadian National finally shut down the line completely in 1982. RTM-083.

Below left: The old railbed shortly after the removal of the track, 1991. RTM-083.

Below: Trekkers and a cyclist meet up on the Prime Meridian Trail which runs atop the old railbed between Inwood and Fisher Branch, c1998. L-R: Adam Rekurt, Doug Mackie and his children, Derek and Dana, all from Winnipeg who came up for a fall trek. During the winter the right-of-way is a groomed snowmobile route. RTM-081.









Right: Oscar Carlson and his father pose for a photo in the Chatfield townsite, c1918. Ox teams were the first forms of transportation used by the early settlers. These animals possessed great strength and stamina and could pull heavy loads through swampy terrain or heavy snow. However, their slowness made them unsuitable for extended trips as compared to horses, so once roads were built farmers had to make a choice between the two, as they could not afford to have both. PE-026.



Left: Peter & Katherine Ledochowski with infant son William on a buckboard, dressed in their good clothes headed to town, or perhaps off to church, early-1920s. RTM-053.



Left: John T. Zasitko family members in farm sled. 1940s. From right: Bill, Tom and Annette Zasitko, Nancy Ostryzniuk, Rose and Fred Zasitko, Bill Phillips (married to Annette). RTM-056.

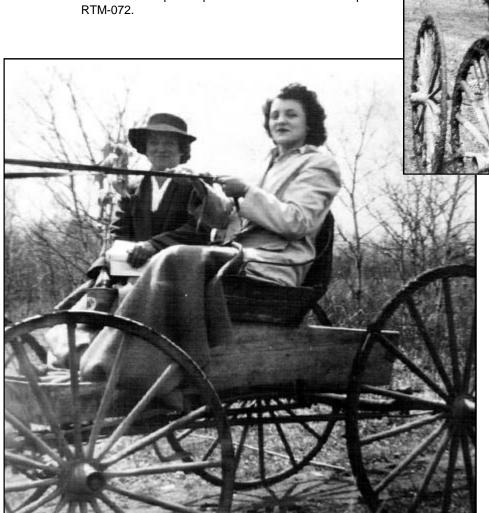
Right: Mike Zuk, Mary Zuk and their son Fred standing in a farm sled on their farm in the Hamrlik District. Children sitting in sled and in the background are other members of the extended family. RTM-057.



### Chapter Seven ~ Transportation & Mechanical

Right: Victor and Titanna Wallach and daughter Anne in buggy going to visit a neighbour, c1935. RTM-070.

Below: Olga Horodecki and daughter Jean in buggy about to leave Poplarfield to visit relatives in Zbaraz District. Note the blanket covering their legs, and the shoe box and potted plant in Mrs. Horodecki's lap. RTM-072.





"Buggies were not too common due to cost of both the buggy and the light horse. A common alternative was to own a democrat, a 4-wheel light wagon with built-in seating similar to that of a buggy but capable of carrying several people. Mounted on leaf springs to soften the bumps of the road it was drawn by two horses, which usually were regular work animals. In many ways it was the "light pickup" of the 30s and 40s. In winter there were three modes of common travel. A lightweight cutter on one pair of thin runners drawn by one or two animals; blankets and heavy comforters kept occupants warm. A four-runner sleigh with a wooden "grain box" for hauling loads to and from town (on homeward trip, driver could bundle up and lie down in the box, and his horses would faithfully bring him home). A caboose mounted on a large sleigh, totally enclosed and heated with a wood stove pulled by two horses. Not a common vehicle, once built by a resident; others borrowed it for long and multi-day trips."

- Lawrence Suchar.



Above: Sonia Lisowecki being driven from Poplarfield, old town, to New Star school in a one horse open sled. Sonia was teaching in New Star at the time and boarded in the area, but came home for the weekends, c1942. RTM-012.



Above: Team of horses hitched to farm sled and hay rack on the John Werstiuk homestead five miles west of Poplarfield. FL-145.



Above: Peter, Bill and Henry Stawychny on horse drawn farm sled, late-1930s. FL-140.



Above: Mike Sumka's team and wagon in Poplarfield in 1953. Mr. Sumka was one of the last people to regularly use a team and wagon for daily transportation. RTM-078.



Above: A long cold ride home. Peter Sokulski returning home his mother-in-law Antonia Podiuk and sister-in-law, Irene Emms after a visit with Severin Sokulski, in 1944. RTM-043.

"Until my husband Peter bought the 1947 Internatonal 1-ton truck, horses were our winter transportation. Peter hitched up the box sleigh when we needed to go someplace. Up front, he had set in an old buggy seat and covered it with a horse blanket. The box sleigh let you sit out of the wind, and there was always a pyryna and old quilts piled in one corner if we needed them for staying warm. Hay in the bottom of the sleigh was mostly for the

horses. Just like today you wouldn't start out in a car without gas in the tank, then you never went anywhere without hay for the horses. This picture was taken just after a feather bee at our place. Usually when I had a special event at my place, my mother and sister who lived six miles west of Poplarfield, would somehow manage to come and stay for a couple of days. Usually they hitched a ride or walked to Poplarfield, and Peer would meet them there from our side. It was the same for getting them back home. In this picture, Peter is leaving in the box sleigh to take Mama and Irene home. The horses names were Jenny and Gerta." Severine Sokulski.



Above: Bill and Helen Grushka, with daughter Deanna and nephew Fredrick with a team and grain box ready for a trip into town. Note the barn doors on the large new barn in the background. FL-129.



Above: Bill Zasitko on horseback with niece Marlene Phillips, 1953. Bill and his white horse were regulars in town on train day. FL-132.



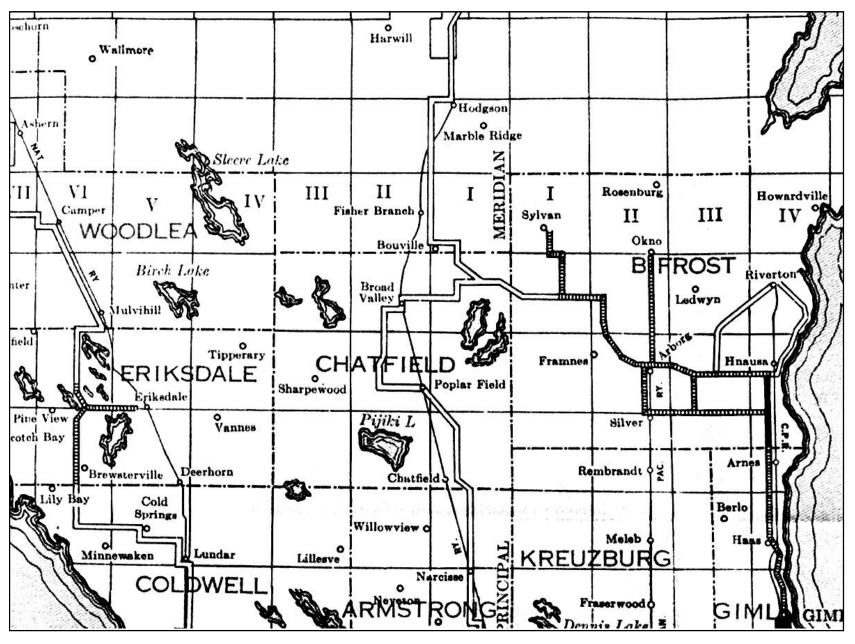


Above: Nick Luty purchased a new car in 1927, a Ford Touring for \$275.00. Although it could only be used at certain times of the year due to the terrible local road conditions, he eventually was able to make trips to Winnipeg, a distance of 100 miles each way. Later the rear end was removed and the vehicle converted into a small truck. In 1958 it was sold to Joe Zasitko and became a fixture in the High Plains District. RTM-011.

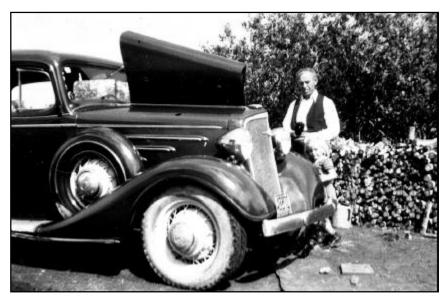
Above right: Mrs Peter Ledochowski (Katherine) and daughter Victoria pose beside the family car, a model T Ford in 1937. Hamrlik P.D. RTM-017.

Right: Danylo and Katherine Torbiak pose for a photo with the family automobile in front of their store. Wasyl Didyk store in background. Poplarfield, old town, early 1930s. RTM-059.





Above: Portion of a provincial road map published in 1930. Note that in 1930 a trip to Arborg still involved a route through the Broad Valley and Zbaraz districts to avoid the marshes and shallow lakes east and north east of the Poplarfield District. Note also that there was no provincial road between Poplarfield and Eriksdale, and that the Municipalities of Chatfield and Kruezburz were still in existence at this time. By 1932 they would dissolve due to a lack of tax revenues. Map-016.



Above: Nick Lisowecki working the engine of the family car, a 1936 Chevrolet, with daughter Irene's assistance. Note the wood kindling piled along the fence line behind them. RTM-001.



Above: Helen Bazilewich, centre, with daughters Nancy Willis (left) and Pauline Kanter (right). The automobiles are a 1947 Plymouth, which belonged to John & Helen Bazilewich, and a 1953 Nash which belonged to Fred and Nancy Willis. The Willis' drove the car to the Poplarfield District from Hamilton, Ontario. RTM-079.



Above: Tom Zasitko with his GMC 1-Ton truck around 1950. High Plains Postal District. RTM-061.



Above: Steve Hordoecki poses with his 1941 Chevrolet one-ton truck. RTM-048.

#### Transportation

### Chapter Seven ~ Transportation & Mechanical



Above: Peter Zasitko loading wooden crates with turkeys onto his Poplarfield Transfer truck for the trip to the processing plant in Winnipeg, c1960. RTM-058.



Above: Brand new 1951 Buick, purchased by Mike Ledohowski from Percy Barrett in Fisher Branch for \$3,789.30. Mike's little brother Andrew checking out the car. Mike Ozubko's store and Mike Ledohowski's National Garage at rear. RTM-018.



Above: Poplarfield Transfer Truck c1940. Stefan Ledohowski, pioneer homesteader in the Sharpewood district, poses beside the first Poplarfield Transfer Truck. The transfer business was started up by his sons Mike and Walter. The Ledohowski family farmhouse visible in the background. RTM-047.



Above: Mike Leochko beside the family's 1952 International half-ton truck, RTM-020.

Below: Sadie Zorniak with her two-wheeler, photographed on the last day of classes at Leeland school, 1948. Also in the picture are classmates Mary Duda and Mike Dowhan. RTM-004.



Above right: A 13 year old Andy Ledohowski, on his bicycle on High Plains Road, c1947. Because older brother Mike Ledohowski had the National Garage in new town, Andy was a regular fixture in new town for several years. This view shows part of the hotel and a good look at the Mike Zasitko garage and service station in the background, at the cross roads. As well, further in the distance the Mike Klowak farmstead can be seen. CL-043.





Left: Walter Rozak & Roy Pich photographed with their two-wheelers in the spring of 1940, Hamrlik District. RTM-035.



Above: John & Bill Swarychewski showing off a somewhat upscale two-wheeler, which had fenders, lights, a speedometer, and lots of chrome. RTM-036.



Left: New Star School District bachelors hamming it up for the camera, c1936. L-R: Harry Husiak, Roy Husiak (with violin), Peter Sokulski, and Roy Skrabek (in rear with vest). Roy Skrabek playing "air guitar". Musicians were highly regarded in the community during the early years and many took up the challenge. Some simply played 'a little bit', while others excelled at their instruments. Roy Husiak apparently "sort of" played the violin. SR-023.

#### Chapter Seven ~ Transportation & Mechanical

Right: Another view of a road construction crew at work building up a roadway using only horses and scrapers, 1930s. RTM-029.

Below right: Many of the local landowners were required to work off their relief debts by providing labour in local road construction projects. RTM-023.

Trails and Roads. "The Fisher River Colonization Trail was surveyed by Dominion Government in 1902 to enable settlers who were coming in by hundreds to fill up the country. As the number of settlers in the community increased, the trails became rutted and muddy. The carts, wagons and buggies cut deep into the soft earth, making travel difficult. At first just the worst mud holes were built up. During the Depression repair work was done by settlers in proportion to the amount of land owned along the road. This was called "statute labor" and was compulsory. On an appointed day men gathered with oxen or horses which they hitched to a shovel-like implement with two handles. The implement was called a "scraper" or "slusher". It was the person's job to hold on to the handles and force the shovel into the ground to scoop up the dirt. The dirt was dumped where the road bed was low. It was a slow process but scoop by scoop the low areas were built up. When "slushers" went out of date a grader called a "fresnil" came into use. It was drawn by four to six horses. With this machine the first real roads were built." - OFY'74 Notes.

Left: Road construction in the Chatfield area, using teams of horses and hand-held scrapers, c1935. Prior to this period of road construction during the Great Depression, most roadways in the region were simple trails, level to the ground and very rough, making motor vehicle travel slow and difficult. The first raised and graded Provincial Roads were constructed with the 'statute labor' programs of the 1930s and provided the district with it first few proper roads. Truck transportation very quickly became commonplace once the road system began to develop. RTM-021.





Road Construction





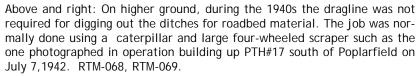
Above: By the 1940s the horse and hand scraper had been replaced with the dragline and bulldozer for most road onstruction jobs. Here a dragline was photographed in 1942 building up a roadbed in a large low-lying area between sections 35 and 36, in the Hamrlik township (22-1W). The earth was dredged from either edge of the road allowance using the dragline, and dumped along the centre of the right-of-way which was then spread and packed using a caterpillar, creating a raised 'all-weather' roadway. RTM-077.

Above right and right: John Zuk's dragline outfit photographed at a road building job site near Chatfield, about to depart to a drainage job at Lake St. George, 1952. The man in the cover-alls leaning against the truck is Paul Smolinski. RTM-014 & RTM-016.



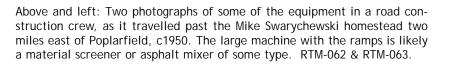
# Chapter Seven ~ Transportation & Mechanical













Above: By the 1960s and 1970s road building equipment had increased in both size and efficiency, and more and more of the farmyards in the region were connected to the 'main roads' with proper all weather section roads. Tom Ledochowski, son of Hamrlik pioneer Mike Ledochowski, owned a small road building operation and built many of the section roads in the region. He was photographed here in 1970 checking his crew as they worked on a job near Poplarfield. RTM-067.

"During the late 1950s and early 1960s, roads in the New Star District were being raised and gravelled. Often, the construction outfit used all the rocks piled along the fence lines, all those rocks picked individually by hand off the fields over the years, to make a solid base for the road. Before the road improvements, you couldn't count on the roads. Dad might be able to drive to town, but if it started to rain while we were out, he either parked the truck, and we walked home from Highway 68, or he attempted an exciting (for us kids) dash for home before the roads got too wet. It was a judgement call on his part. Often it was like rolling a small snowball over more snow until it grew so big that you couldn't roll it anymore. The gumbo first stuck to the tires and then to itself to the point where wheels would no longer turn. Occasionally we made it all the way home. Mostly we bogged down in mud or slid off the road. Mostly we ended up walking home. Dad would have to go back with the horses and drag the truck home through the gumbo." - Donna Sokulski.



Above: One of the pieces of equipment used to improve the roads in the New Star area. At the time, Steve & Ruth Kicenko were preparing to construct a new home, and hired the contractor to raise the yardsite by several feet to improve drainage and facilitate construction of a large full basement, c1965. RTM-042.

### Chapter Seven ~ Transportation & Mechanical



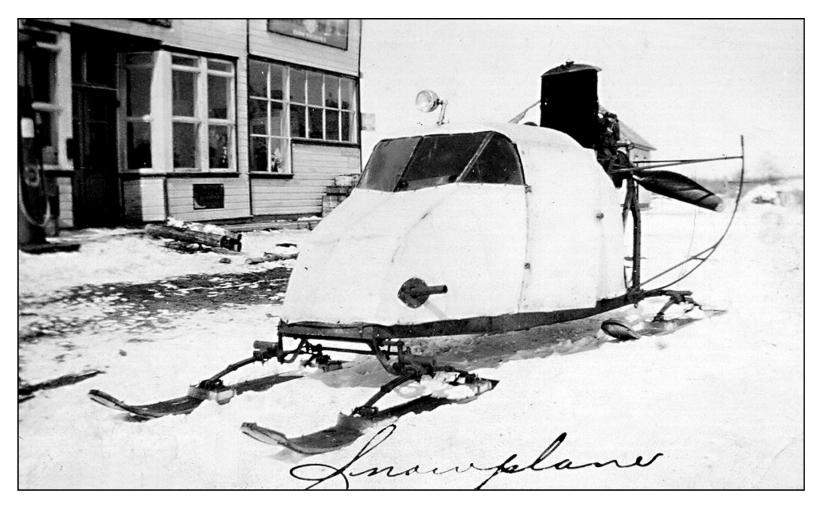
Left: Since the late 1950s the Provincial Highways Department operated a 'maintenance yard' in Poplarfield, which included a road grader and repair crew for minor road repair and similar jobs. With this equipment and full time work crew, the roads in the district were kept clear of snow throughout the winter months, mostly, and horses were no longer necessary for wintertime transportation, as they had been during the 1930s and 1940s, and soon were rarely seen. Here a grader with attached snow plow was caught in action just east of Poplarfield, c1965. RTM-022.





Above: Nick Ozarko at the controls of his Manitoba Highways Department grader. Nick was the grader operator in the Poplarfield district for many years, and he was always a welcome site to farmers as it meant that the local section road would be smooth and clean for at least the next few weeks. RTM-082.

Left: Mike Ptashnyk and Bill Horodecki, long time Highways Deptartment employees, photographed in front of Bill's house in Poplarfield, 1958 with the last issue of the distinctive yellow Highways Department half-ton trucks. RTM-049.



Above: The only known photo of the 'snow-plane' constructed by Mike Torbiak during the early 1940s. Its propeller and airplane engine, it could be heard for miles when it was out travelling the countryside. In an unfortunate accident, Peter Torbiak Sr. was seriously injured when he was struck on the chin by the spinning propeller. RTM-046.

#### Chapter Seven ~ Transportation & Mechanical





Clockwise from left: Mike Ledohowski and Bill Hordecki leaving for a winter test drive in 1963; Mike and son Wayne with the 'best of all the machines' loaded up on a home-made trailer and ready for a a road trip, 1978; at work on yet another vehicle, at age 84 in 1998; an all track vehicle from the early 1990s, and the model designed specifically for hunting trips, c1967.

Mike Ledohowski was a talented mechanic and took great interest in constructing various types of all terrain tracked vehicles, building and modifying a number of designs over the length of his life in Poplarfield. Several models were 'all-track' machines with 'clutch' steering, of the type used on caterpillar tractors. Others were 'half-tracks' with conventional steering. His 'bombardiers' were used extensively for hauling gear and equipment during the annual deer and moose hunting trips as well as for pleasure excursions in and about the area marshes.





Specialized Vehicles

# Chapter Eight

# The Wood Trade





Left and below left: Hauling cordwood to Malonton, 1915. From the time of settlement to the late-1930s the selling of cordwood was a major economic activity throughout the region and a significant source of cash for the settlers. FL-009, FL-009.

"The driver owns a quarter section on which the only cash crop is cordwood. He and his wife cut, split and piled two cords or more per day. They could also load and haul two cords of wood per day with their ox team. They got \$2.75 per cord. Ten years earlier settlers received only \$1.75 or less per cord and had to take in exchange goods supplied by the only merchant in town. Seventeen cords could be loaded in a boxcar. This wood was sold in Winnipeg for \$5.50 to \$6.00 a cord." - J.W. Sisler.





Above: Sawing felled poplar trees into four foot cordwood lengths, with a cross-cut saw. These saws were heavy and difficult to use, and with their large course teeth, rattled across the frozen wood. They also took a long time to sharpen. When the Swede saw was introduced in the 1920s, some locals said it was like cutting through butter, such was the efficency of this type of saw. The Swede saw was used for the next quarter of a century until the chainsaw was introduced during the early 1950s, and was the tool used to cut all the spruce bluffs which at one time covered the entire central Interlake region. WT-038.

Cordwood

# Chapter Eight ~ The Wood Trade 257



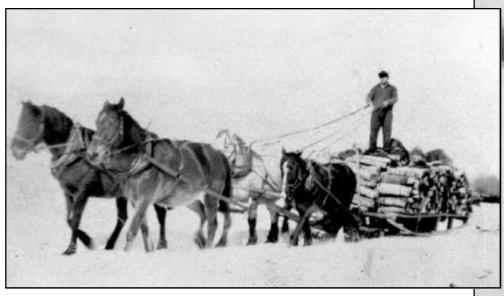




Above: A pioneer woman photographed throwing lengths of cordwood into a railway boxcar. Loading a boxcar was an arduous task. With the husband often working away in bush camps or on harvest fields, much of this type of home labour was done by the women. WT-040.

Above and above right: A Ukrainian settler hauling about a half cord of poplar out of the bush using a sled pulled by a team of oxen, c 1916, Foley District. Often the trees would have been felled earlier in the year and left to dry out. The settler would then return in the winter to cut and load the lengths on a sled and haul them to the nearest town for sale. Both dry and 'green' wood could be sold. FL-008, WT-039.

"To make money the whole family would cut cordwood. We took some of our cordwood to Broad Valley, which was 4.5 miles away. Poplar sold for 75 cents a cord but the price varied with the demand. The price for cordwood was usually a little higher in Poplarfield than in the other towns because of the competition between Torbiak and Werbenuk who bought cordwood at the time. If one paid a dollar, then the other would pay \$1.10, and in turn the other would raise his price 10 or 15 cents. At times we were paid as much as four dollars for a cord of spruce. Usually we visited both stores several times a week to learn of any price change." - Bill Pawluk





Above and above right: Two views of Frank Osioway hauling cordwood with a double team and home-made heavy duty sled, March 3, 1939. Note the large out-rigger runners on the sled. WT-027.

Right: Fred Grushka loaded with 1 ½ cords of wood which he took to the store at Broad Valley in exchange for groceries. At the time, he likely received less than three dollars credit for his labours. WT-015.

"A cord of wood would sell for \$1.25, about the same price as a 100 lb. bag of flour or a pair of overalls. Mom & Dad would cut cordwood one day and the next day they would load it on the sled, ready for going to town the following day. It was a long day to haul the cordwood to Arborg - a distance of 14 miles each way. Dad wouldn't get home till very late. Sometimes he fell asleep on the sled. The horses knew their way home. When the dog started to bark around 11pm, Mom knew he was home, and would go out to unhitch the horses and rouse him from his sleep. It took 3 days to earn \$1.25 but it was largely their only source of income, until Dad started playing his clarinet at weddings and social functions, and earned extra money as a musician." - Con Luty.



#### Chapter Eight ~ The Wood Trade 259



Left: More than a dozen teams with sleds loaded with one cord of fire-wood each preparing to leave the railsiding in Winnipeg to deliver their loads, c1925. WT-006.

Below: Photo of thousands of cords of cordwood awaiting loading onto boxcars for transport to Wininipeg. The location is identified as being Poplarfield, but the buildings and open field in the distance is more attributable to the Chatfield siding. Nevertheless much the same scene could be witnessed in communities up and down the rail line in the region. WT-010.

"I remember Father's wood yard very well, as it was the largest in town. He had been buying from farmers that brought wood to the store while it was green and they would continue piling cord after cord to make long rows of wood. All this pulp and poplar had to dry before being shipped out as no one wanted to buy green wood. It took a long time for him to get his money back as the drying process took several years. Some people used horses, others used oxen for hauling cord wood that was cut green and was heavy in weight. If the farmer wanted to have it dry in his own yard, he would sell it to Father and direct loading would be arranged. Otherwise, when it was dried out Father had to hire someone to move all the wood from the yard to the railway siding for shipment. Each cord would have to be handled three times when loading a boxcar. I once spoke to a CN Superintendent by the name of Mr. Jim Cunningham. He mentioned to me that he had worked the Hodgson CNR for years and had done a lot of switching, such as picking up cars of wood and spotting the empty ones for loading. He claimed that it was the only place they had picked up so much wood." - Bill Werbenuk





Above: By the late 1930s trucks had largely replaced horses as the primary method of getting the locally cut cordwood to the railway. Within a few years heating oil would replace wood as the home heating fuel, and the cordwood trade quickly evaporated. Wood was still used as fuel in many farmhomes until the late 1950s. Here Louis Osioway was photographed on April 5, 1944 as he was about to take a load to sell in Chatfield with his 1938 Ford 2-ton truck. WT-026



Above: Roy Skrabek resting after having cut and piled one cord of wood into the standard pile measuring 4 feet, by 4 feet, by 8 feet. One cord contains 128 cubic feet. WT-012.

Right: 'Relief' wood being distributed in Winnipeg with trucks and horses during the Great Depression. Much of the cordwood during this period was purchased by the City of Winnipeg for distribution to families on relief. Many of those receiving relief worked off their debt by delivering to other families. In addition to the Interlake region, districts in south eastern Manitoba were the main sources of wood fuel for Winnipeg homes. WT-016.





#### Chapter Eight ~ The Wood Trade 261



Above: Rows of wood piled along the railway siding in Fisher Branch. This particular vantage point was obtained from the top of the railway water tower. NC,FB-002.

"Thousands upon thousands of cords of pulpwood were cut over the years in and around the Poplarfield District, and by people from Poplarfield in the Lake St. George and Mantagao Lake areas north of Hodgson, Manitoba. It seemed that good pulpwood was readily available in this area. Most pulpwood was spruce and was cut into eight foot lengths, then transported to the nearest railhead where they were loaded onto railcars for furthering to the buyer in Winnipeg. The buyer would sell the pulpwood to a pulp and paper mill where it was processed into paper, primarily newsprint. Large pulpwood were kept as logs, and before the advent of modern trucks or tractors, logging operations were primarily carried out during winter. The snow and ice facilitated skidding the logs by horses to horse drawn sleds which were then transported to the sawmill. There the logs were sawed into rough lumber such as beams, joists, 2 x 4's, boards, lathes, etc. Some sawmills had a planer through which the rough lumber was passed giving it a smooth finish. This lumber was then used for the construction of various types of buildings, or was sold to others." - Peter Genyk.

"Pulp Cutting. In the 1920's, a paper mill was built in Pine Falls. This created a demand for pulpwood, and since almost all farmers of the Poplarfield area had heavy stands of spruce on their homestead, and much more available on nearby crown lands, cutting pulp during the winter months became a major industry, involving most members of a family. The spruce pulpwood was hauled to railway siding and loaded on cars as was the cordwood. This local industry continued till the 1940's." - Lawrence Suchar.



Above: A Cat-train hauling pulpwood from Lake St. George was photographed as it pulled into Hodgson, the nearest railhead in January of 1938. NC,HO-002.





Left: Cutting fire logs with rip saw and stationary engine. These foot long lengths of wood were then split with an axe and piled for drying and storage until needed in the stove. The finished firewood was usually piled along the yard fence line or in large bee-hive shaped piles a short distance from farmhouse. Felling, sawing, splitting and piling wood was an annual ritual. Neighbours and friends regularly helped one another to complete the task. FL-040.

"In the early days cordwood was a very important commodity, especially poplar which was used as a fuel to heat all the homes, business, etc. It was also used daily to heat a wood burning kitchen stove for cooking or baking. People would go out into the forest and cut poplar, both dry and green. It would be 'limbed' and piled. Later it would be brought to the yard where it would be cut into stove lengths, split and piled for winter use. Freshly cut poplar contains considerable water, which amounts from a third to half of the weight. All green poplar would be cut and thrown on a pile to be split in early winter as it was easier to split if frozen. After splitting the wood, it was piled in rows for seasoning. Seasoned wood is far more resistant to decay, is much lighter, and has a considerably higher heating value. A great deal of poplar cordwood was sold and shipped to Winnipeg, which was the main way the homesteaders could earn some money to live on. In the later years some people used lump coal to supplement burning of wood. The coal burned a lot slower and lasted longer, thus eliminating getting up in the middle of the night to stoke the stove or furnace. Then along came the space heater, which had a tank to be filled with heating fuel oil. This tank had to be refilled manually as needed. Finally, conversions of old furnaces or new ones installed eliminated the necessity of manual filling of the fuel tank. These furnaces came with a 250-gallon fuel oil tank with a copper line from the tank to the furnace pump, which stoked the furnace when called for by the thermostat. All you had to do is check that there was enough fuel till the next delivery. The above system is still used in many rural areas as well as electric heat furnaces or baseboard heaters, which are cleaner and easier to use." - Peter Genyk.

Left: Frank Osioway and depression relief worker, Harry Hurburg cutting firewood logs on the Mike Osioway homestead using a Swede saw, 1937. Harry lodged and worked at the Osioway farm for three winters during the depression. In return for food and board, the government paid a small monthly sum to host families for taking in workers. WT-025

Firewood

# Chapter Eight ~ The Wood 263



Left: Firewood, cut, split and piled, ready for the winter. Until the late 1940s, houses were not very heat efficient and large stockpiles of wood like this were necessary for winter heating. The original pioneer log homes with their small size and plaster coating tended to be fairly easy to keep warm, but many of the frame lumber homes built in the 1920s and 1930s often had little insulation and were quite cold. Sawdust was sometimes used as insulation in the attic or walls, but this material often attracted insects and mice so it was not very popular. FL-019.

Left: John and Pauline Moroz cutting firewood with a rip-saw powered by a belt drive connected to the tractor, c1950. Brother-in-law Martin Zuk helping out. Note the home-made cutting table with a sliding safety guard. Most firewood in the district was cut without the benefit of such a table. Sawing wood was a dangerous job and accidents often occurred, prompting many to build home-made apparatus of various designs to make the job safer and easier. WT-033.



Firewood









Bill Pawluk sawing firewood with a one-cylinder stationary engine, by himself. Sawing firewood with a rip-saw is a difficult and dangerous job for one person. Here Bill, at 68 years of age, has managed to rip a large pile of firewood without assistance, as winter fuel for his little retirement house which he shared with brother Andrew. Circa 1973. RTM-038 to RTM-041.

Right: Scene at the Ledochowski Bros. sawmill site during the mid 1920s. The brothers ran a sawmill operation in the Hamrlik Postal District for several decades beginning in the mid 1920s. Note the lumber enclosure constructed around the Case steam-tractor powering the mill, to keep it clear of ice and snow. WT-017.

# Chapter Eight ~ The Wood Trade 265

Left: Stefan Ledohowski pictured as he was about to leave his Sharpewood District homestead on a trip to the Hamrlik area, and the sawmill operated by his brother's Fred and John, c1925. The 15 mile journey took a full day to complete, each way, and depending upon how many people were already at the mill, there would often be a two or three day wait before the logs could be cut into lumber and the return trip made. The job of obtaining a simple small load of rough lumber likely required a week of time and work. Notice the family pet deer with its hoof on the sled. FL-070.





Left: A view of Mr. Gamache's sawmill site in the Broad Valley District, c1907. His was one of the earliest mills in the central Interlake region. "Gamache's mill was located near a fine stand of good spruce before fires swept this part of the country. Most of the lumber used within a radius of thirty miles was cut in this very efficient mill. This picture was taken by Mr. Bouchard who was checker and clerk at the mill. Buyers came from as far away as Lundar, Ericksdale and other villages. The teamsters usually travelled in trains of five to twenty sleds. One team would break trail for a mile or so, pull out to the side, then take its place at the end of the train. This was done in turn by each train so that everyone shared the hard work of breaking the trail. Mr. Bouchard told me of having his feet frozen on one such trip and had to spend a month in hospital. " - J.W. Sisler.



Left: Cutting railway ties at Davis' sawmill at Mantagao Lake area northwest of Fisher Branch, 1941. A tremendous railway expansion was taking place in Western Canada when our pioneers began arriving. With this, there was a great demand for ties. Once the rail tracks came to Arborg (1910) and through Poplarfield (1914) local people were able to tap the large stands of tamarack growing on the low lands, and this became the first large-scale marketable product from their communities. In the later years the local loggers continued to supply ties as part of their mill operations. WT-001.

Below: Percy Barrett's caterpillar train, hauling railway ties along the Fisher River from the family mill near Lake St. George, ran into a little difficulty one January day in 1938, and was caught on camera. WT-002.



Above: A single team of horses hauling a large load of newly cut railway ties, Mantagao Lake District, likely early 1940s. Winter freighting was commonplace in the region for decades, and was not restricted to wood products. Almost any heavy load could be transported during winter by horse and sled, far more effectively than you could in summer using a team and wagon. Many farmers with a good team and sled hired themselves out during the winter months, freighting fish, lumber, logs, and bush camp supplies. WT-018.

# Chapter Eight ~ The Wood Trade 267

Left and below: Views of the Victor Wallach Sawmill in the Mantagao Lake area, 1940/41. Some of the men identified include: B-R: 1. unknown, 2. ? Swedlo, 3. Joe Swedlo, 4. Stan Skibinski, 5. Mike "Gowan" Ledochowski, 6. ? Skibinski, 7. Joe Skibinski, 8. John Ledochowski. FR: 1. unknown, 2. John Skibinski, 3. unknown, 4. the Timber Inspector, 5. Joe Wallach. By the late 1930s the commercial stands of forest in the Poplarfield region pretty well had all been harvested. At this time a few of the local mill owners moved their operations to the Lake Mantagao and Lake St. George areas, north and northwest of Fisher Branch. The virgin forests located along the Mantagao River were said to possess huge stands of trees that had few branches requiring almost no 'limbing', and could yield eight 12 foot lengths of log from a single tree. WT-022, WT-023.





Above: Stan Skibinski and Mike Troschuk showing off the camp horses at the Wallach Mill at Mantagao Lake, 1940/41. The log building in the background was the stable. WT-024.



Sawmills

Right: Charlie Walashek at the controls of a cat train of spruce mill logs, about to leave a mill in the Lake St. George area for home in the Hamrlik District. He had a 60 mile trip ahead of him, which took several days. The woman and children standing beside Charlie were among those in camp at the time and are unidentified. WT-031.

Below: Charlie Walashek pulling into the sawmill site operated by John & Fred Ledochowski in Hamrlik, 1942. Charlie at the controls, John Bazilewich standing in front. Note the sleeping 'caboose' at the rear of the train. WT-020.



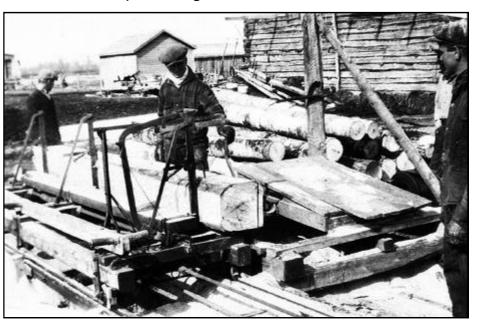
Below: A view of the operations at the Ledochowski Bros. mill in Hamrlik, set up at the time at the John Bazilewich farm. L-R: Charlie Walashek and John Bazilewich handling the logs. John Ledochowski operating the saw, 1942. Note that the old Case steamer is still powering the Ledochowski Bros. mill, some 25 years after it was first purchased. WT-021.



# Chapter Eight ~ The Wood Trade 269



Above: Mike Torbiak sawmill in operation. The mill was set up just south of the Poplarfield townsite on the Torbiak homestead. Nick Lisowecki in the cap looking on while Bill Pawliuk and Mike Torbiak operate the saw. On this occasion they are sawing poplar logs. Note the large pile of 'slabs' in the background. WT-030.



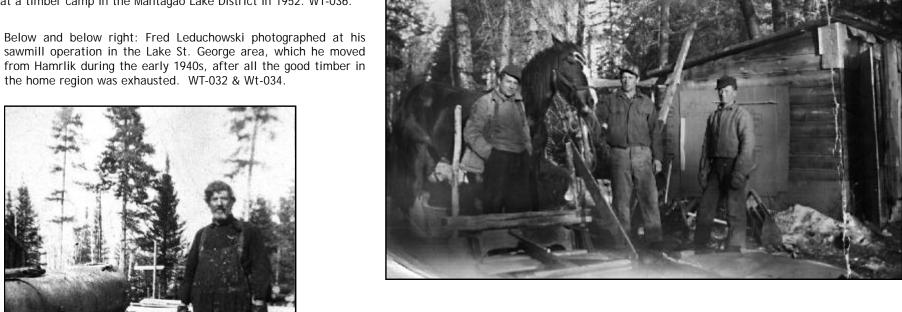
Above: View of the John Blahey sawmill set up at the Osioway farm. L-R: Harry Blahey, John Blahey and Frank Osioway tending to the work, April 1937. John Blahey operated a mill in the Wheathill District for over fifteen years before the local timber stands played out. WT-029.



Left: Scene at the Joe Skibinski sawmill, Broad Valley District, 1929. WT-035.

Right: Dan Kawka, Nick Ozarko and Mike Sachowski photographed at a timber camp in the Mantagao Lake District in 1952. WT-036.

sawmill operation in the Lake St. George area, which he moved from Hamrlik during the early 1940s, after all the good timber in the home region was exhausted. WT-032 & Wt-034.





Sawmills



Above: Dan Kawka and Nick Ozarko photographed on a large load of saw logs being transported by cat train in the Mantagao Lake area. Note the horse and cutter beside the caterpillar, which likely belonged to the photographer . WT-037





**New Additions** 

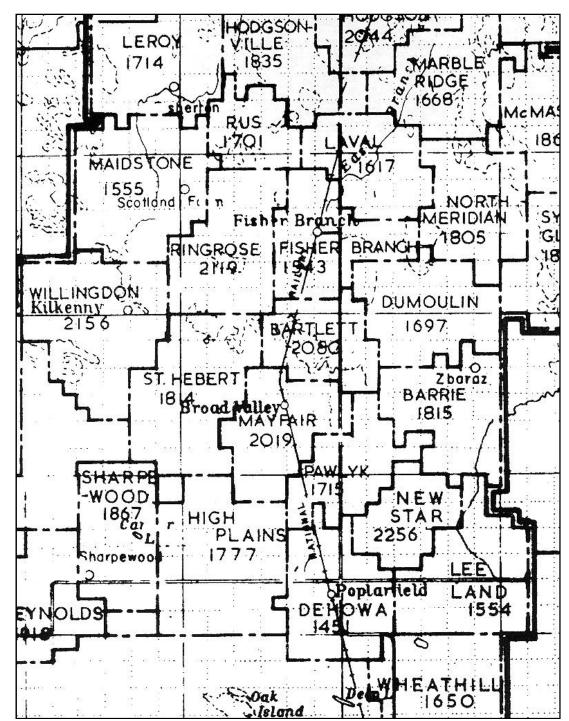


Above Left: Horse drawn sleds on a melting ice road , Fisher Bay area. Note the logs piled on next to the ice trail. No date recorded, c.1930s.

Above: Sawmill scene in Fisher Branch region, likely Montago Lake area. Note the simple structure built of slabs and poles in the background.

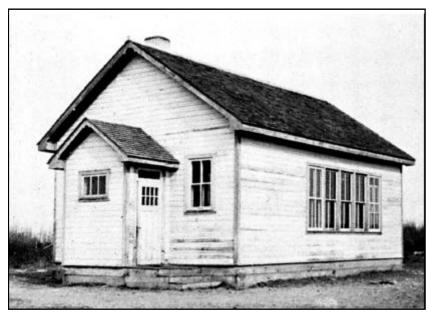
Left: Scene at the Barrett Mill. 1930s. Note that the three young boys using a cow to pull their sled.





Right: Portion of a map showing the school districts in the central Interlake region in the years just prior to school consolidation in 1967. Spruce View School, located in Chatfield, and several other school districts which existed south and east of Chatfield are not shown on this map. School district boundaries often were altered as the number and location of area families fluctuated. It was not unusual for the school site itself to be moved, although this never occurred in the Poplarfield region. Maps-008.

#### Chapter Nine ~ School Districts



Above: The initial school houses in the region were simple one room wood frame structures constructed to standard Department of Education plans. High Plains School, pictured here in 1922, was a typical example. SC,HP-016.



Above: Three young Ukrainian girls photographed by School Inspector Sisler walking to school along a newly cleared road allowance in the Foley District, c1916. SC,DE-012.



O"As the Luty children grew up in the Zbaraz District, they walked each morning to Barrie School, a distance of four miles. On many occasions it would be blowing snow and bitter cold, but they would bundle up and not miss school. Later the children went to New Valley School because it was a half mile closer and our cousin, Martin Luty, lived right by the school so our children would spend a night there occasionally if the weather was really severe. It was a real challenge to get to the school, especially in the spring when they had to pass a number of swamps by jumping from one log to another to try and keep from getting water in their boots. Although the children learned some English, it was a long process initially, as all the children talked Ukrainian as soon as class was out, although the teacher spoke English only in the classroom." - Con Luty.

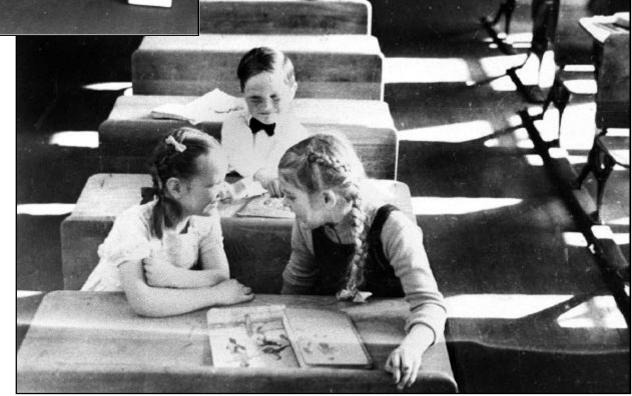
Left: Once a year in the springtime, classes would be cancelled for Arbor Day, during which the school grounds would be "cleaned and spruced up". The students and teacher photographed at this Arbor Day at Bartlett School during the early 1920s appear to be undertaking some ambitious projects, including planting flower beds and a row of trees. SC,BA-001



"Walking to High Plains School was often a happy time for us. There were about 12 of us walking every day, two and a half miles along a wooded path, the Fuzs, Zasitkos, Ptashnyks, Kuklicas, and the Stasiuks, all in one long row. In the winter time there were lots of rabbits to catch, different birds and nests to discover, and all sorts of winter fun. In summer we picked yellow and pink Lady Slippers, Cowslips, and Tiger Lilies for the teachers; the aroma was wonderful." - Ruth Kicenko.

Above: School Inspector, Wm. Paterson, and a public health nurse photographed during a visit to Dehowa School in 1948. Teacher Mrs. Huculak looks on while Irene Lisowecki undergoes some basic tests and measurements. Such visits often included being on the receiving end of the dreaded 'needle'. SC,DE-013.

Right: Elizabeth Bailley and Nadia Kolakowski share a laugh while Donny Bailley looks on, 1948. Note the old style 'two-seater' school desks. SC,DE-004.



Right: John Ewanusiw taking Wheathill students to Poplarfield for the Field Day event in the back of his farm truck. Mr. Synshyn was the teacher that year. Throughout the 1930s and 1940s riding in the 'box' of a farm truck was the standard method of getting groups of people to picnics and sporting events. SC,WH-012.





Left: Scene at the high jump pit during a school sports day, at the Dehowa School grounds, Poplarfield old town site, c1955. Elaine Grywinski and George Kowalyk are two of the individuals in the group at centre. SC,NS-012.

Right: Marching through Poplarfield, old town site, prior to beginning the athletic events at the annual Field Day gathering of the local schools, in 1950. Buildings from L-R: Haliuk Store, Dan Torbiak Store, and Chatfield Municipal Office at right. SC,DE-005.

Below: Participating schools at the 1950 Fields Day event, that year hosted by Dehowa School in Poplarfield, prior to beginning the athletic events. Three School banners are visible including Dehowa, High Plains, & Spruce View. At least two other schools are pictured and in attendance without a banner, likely Leeland, Bartlett, and/or New Star. SC, DE-010.





Fields Day



Above: Dehowa School students photographed at 1950 Fields Day held in Poplarfield. SC, DE-018

- 1. Steve Marykuca
- 7. Joe Bailley
- 13. Margaret Ozubko
- 19. Tony Leochko
- 25. Peter Leochko
- 31. Nadia Kolakowski
- 37. Peter Roschuk
- 43. Kenny Hartle
- 49. Sally Roschuk
- 55. Judy Haliuk

- 2. Steve Uruski
- 8. Kay Antamanchuk
- 14. Alice Nosal
- 20. Churchill Klump
- 26. Walter Horodecki
- 32. Elsie Korpesko
- 38. Mike Pawlowski
- 44. Harry Leochko
- 50. Billy Uruski
- 56. Helen Torbiak

- 3. Billy Tycholis
- 9. Marcia Ozubko
- 15. Anne Leochko
- 21. Steve Atamanchuk
- 27. Sandra Klowak
- 33. Tina Leochko
- 39. Elizabeth Bailley
- 45. Joe Roschuk
- 51. Peter Ozubko

- 4. Billy Kartushyn
- 10. Mike Leochko
  - 16. Laura Klump
    - 22. Laurie Klump

      - 28. Jenny Shymko
      - 34. Jane Ledohowski
      - 40. Elsie Torbiak
      - 46. Leo Ledohowski
      - 52. Eddie Ozubko

- 5 . Dan Torbiak
- 11. Olga Nosal
- 17. Jean Haliuk
- 23. Peter Torbiak
- 29. Alice Haliuk
- 35. Sonia Troschuk
- 41. Benny Ledohowski
- 47. Leonard Skrabek
- 53. Mike Nosal

- 6. Harry Shymko
- 12. Sonia Leochko
- 18. Bill Leochko
- 24. Alec Kolakowski
- 30. Johnny Torbiak
- 36. Irene Lisowecki
- 42. Nettie Nosal
- 48. Myrs Leochko
- 54. Andrew Leochko



Above: High Plains School participants in Annual Field Day hosted by Dehowa School in Poplarfield, old town site. Early summer 1950. SC, HP-011.

- 1. Mr. Roy White, teacher
- 7. Mary Yanciw
- 13. Theresa Zasitko
- 19. Lovey Zasitko
- 25. Eddy Skibinski
- 31. Elaine Grywinski
- 37. Nettie Zolkewich
- 43. Lena Leochko.

- 2. Mervin Zolkewich 8. Doreen Lapka
- 14. Yvonne Stawychny
- 20. Rose Skibinsky
- 26. Bill Sachowski
- 32. Myrtle Sachowski
- 38. Steve Grywinski
- 3. Walter Segin 9. Irene Podiuk
- 15. Metro Yanciw
- 21. Mike Stasiuk

- 27. Bill Grywinski
- 33. Shirley Zasitko 39. Mervin Marykuca
- 4. Joe Lapka
- 10. Helen Glitnak 16. Mike Sachowski
  - 22. Terry Stawychny 28. Steve Fuz
    - 34. Clifford Kolach
    - 40. Alan Zasitko
- 5. Clifford Kopec 11. Rose Leochko
- 17. Ann Wallach 23. John Segin
- 29. Ann Skibinski
- 35. Pat Stawychny 41. Bill Yanciw
- 6. Sam Werstiuk
- 12. Helen Werstiuk
- 18. John Kuklica
- 24. Ostap Stasiuk
- 30. Elizabeth Kopec 36. Jane Segin
- 42. Michael Lapka

Missing from photo but also attending that term were: Clara Kuklica, Andrew Ledohowski, Elsie Leochko, and Yvonne Stawychny.



Spruce View (Chatfield) School participants in 1950 Field Day. SC,SV-001.

- 1. Steve Halabura
- 7. Mabel Lindback
- 13. Allan Emms
- 19. Allan Lindback
- 25. Alvin Iwanusiw
- 31. Peter Blahey
- 37. Margaret Swanson
- 2. Marjorie Tait
- 8. Irene Swanson
- 14. Keith Lindstrom
- 20. Llyod Emms
- 26. Freddie Pawlychyn
- 32. Beryl Tonsaker
- 38. Lena Johnson
- 3. Christine Halabura
- 9. Irvin Lindstrom
- 15. Ken Lindstrom
- 21. Robert Emms
- 27. Barbara Chymy
- 33. Robert Hoborough
- 39. Teddy Jaremy

- 4. Stella Kowal
- 10. Martin Shushkewich 11. Marie Johnson
- 16. Joe Sushkewich
- 22. Elsie Chapman
- 28. Bill Sushkewich
- 34. Janie Chapman
- 40. Eddy Iwanusiw
- 5. Bernice Emms
- 17. Bernice Dutchka
- 23. George Shuhyta
- 29. Myrtle Pawlychka
- 35. Diane Rindall
- 41. Brian Rindall Missing from photo but attending school that term were: Bill Halabura, Ronald Jaremy, Norris Pawlychka, Vivien Tait.
- 36. Gail Rindall

6. Joyce Todd

12. Mavis Todd

18. Florence Shuhyta

24. Joe Ptashynski

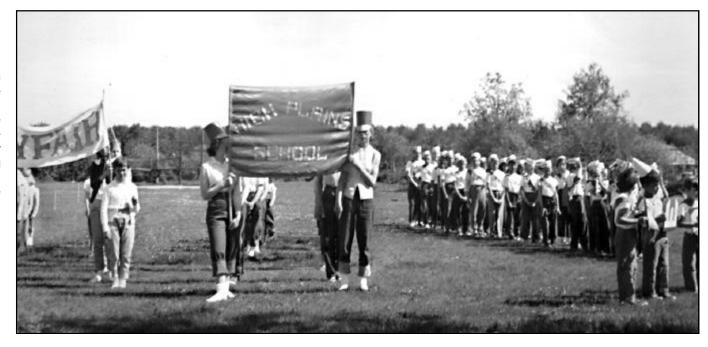
30. Robert Blahey

42. Margaret Richtik, Teacher



The Dehowa School cheer leading chant was: "Rah-rah-rah, Dehowa, Boom-a-lacka, Boom-a-lacka, Bow-wow-wow, Chick-a-lacka, Chick-a-lacka, Chow-chow-chow, Boom-a-lacka, Chick-a-lacka, Who are we, Dehowa, Dehowa, Can't You See, D,E,H,O,W,A, Dehowa!"

Above: 1960 Field Day meet in Poplarfield old town. As part of the opening ceremonies, the students from the participating schools would parade through the town, then re-enter the schoolyard and marshall to assembly position for photographs and the opening speeches. Right: Mairfair, High Plains, and Dehowa enrolments waiting for the start of the day's activities. SC,DE-024, SC,DE-025.





By 1960 Dehowa School was no longer located in the old town. After the second school house burned to the ground in 1953, a new 3-room school was constructed along the new "Poplar Street" on neutral ground halfway between the old and new towns. While the school was being built, the students were instructed in temporary space within the Orthodox Hall in new town.



Two views of some of Dehowa students in attendance at the 1960 Field Day. Note the individual school "uniforms" made of crêpe-paper sashes, and cardboard hats.

Left: Identified among the mast-carriers at the front of the Dehowa column are: Lillie Torbiak and Yvonne Pagee (in front in white dresses), and Janet Lapka and Donna Kawka (centre, holding the letters D and E).

Above: The tall young man in the High Plains column is Stanley Troschuk. The students in the Dehowa column include, L-R: Ed Kuklica, Dennis Podaima, Ken Pagee, Ed Horodecki, Marie Torbiak, unknown, Pat Ptashnyk, Ed Ledohowski, Gary Leochko, Roy 'Boogie' Wallach, Marianne Nosal, George Torbiak. SC,DE-026, SC,DE-027.

Right: Two snapshots taken during a soccer game at the old hockey rink during recess at Dehowa, early winter, 1965. In action here are: David Kicenko, Garry Leochko, Michael Ostryzniuk, Ed Ledohowski, and Eddy Horodecki. SC, DE-048 & SC, DE-049.

Below: Winter-time recess at Wheathill School during the late 1930s. Jack Dudych farmstead in the distance. SC,WH-009.





### Chapter Nine ~ School Districts



Above: Skating rink made by the students at Dehowa School, Poplarfield old town, c1949. The building in the left background is the Werbenuk dry storage warehouse. SR-051.

"New Star School never had very many students. The small enrollment was an advantage of sorts. Whether the game was baseball, cricket, soccer, or fox and goose, or whatever, every kid at the school had to be recruited just to make two bare bones sized teams. There was no such thing as one kid having to sit out on the sidelines because he or she "wasn't good enough". If you couldn't hit the ball when you swung the bat, one of the older kids stepped in and helped you connect, and then everyone cheered you like crazy to first base. From grade one to grade eight, we ran, jumped, kicked, and threw every single day. We had lots of exercise, fresh air, fresh milk, and our mothers' cooking. Sometimes the older boys tried to sneak off into the bush in the school yard to smoke a cigarette, but they rarely got away with it for more than a day or so. One of the little kids would catch them and squeal to the teacher to stop them "from stunting their growth". - Donna Sokulski.



Above: Ready for the pitch is Orest Pododworny, with Michael Sokulski hitting at the New Star Schoolyard around 1950. SR-031.



Above: Boys building a pyramid during John Baydock's 'physical education' class at Dehowa School, 1949. Johnny Torbiak at the tlp of the pyramid. SC,DE-016.



Above: Some of the class of 1942 at New Star School help to take down the Union Jack at the end of the school day. Hoisting and taking down the flag was an important part of the daily ritual at all rural schools. SC.NS-007.



Above: "Arbor Day, clean up in May, piling wood to be used in school furnace next winter, High Plains School, 1948." L-R: the young ladies are: Helen Chuba, Theresa Stawychny, Yvonne Stawychny, Myrtle Zolkewich, and Verna Kopec. SC, HP-007.



Above: High Plains boys hauling firewood, early 1940s. Note the technique used to carry the maximum amount of wood each trip. SC, HP-014.



Above: High Plains School, Christmas Concert Nativity Scene - December 1946. B-R: Annie Wallach, Lovey Zasitko, Elsie Leochko, Theresa Stawychny, Myrtle Zolkewich, Myrtle Sachowski (with star), Clara Kuklica, Walter Karlicki, unknown boy, unknown boy. FR: John Kuklica (with blanket over his head), Verna Kopec, Helen Glitnak (clasped hands). SC, HP-006.



Above: 1958, December - Santa visits New Star School. L-R: Santa Claus (Steve Kicenko), Iris Pododworny, Donna Sokulski (looking at Santa), Jim Husiak (with bow tie), Marilyn Sokulski, Irene Solulski (in front), Debbie Archibald (white blouse), Elizabeth Kicenko looking at Debbie), Eleanor Rabski (at rear in white), Frances Kicenko (in front), David Kicenko, with sweater and bow tie, Stephen Rabski (at rear partially hidden), Paulette Pododworny, Sandra Archibald (in front in white), Joyce Skrabyk, Paul Pododworny. Teacher, Sonia Leochko. SC,NS-005.

Christmas concert at New Star School, c1951. "I remember we practised and practised so there wouldn't be too many goofs during the concert. A few days before the concert, our fathers came to build the stage and string wires for the curtains. I can't remember who donated what, it varied, but I know Mom usually donated white bed sheets for the curtains. The teacher was responsible for putting together the program. The teachers were all young, sometimes not more than sixteen or seventeen, when they were permit teaching. Sometimes Mom taught one of us a song or a recitation she still remembered from the old country. There would always be a nativity scene, some carols (English and Ukrainian), a recitation or two (English and

Ukrainian), a couple of short plays (English and Ukrainian), and a drill ..... "C is for Christmas, and H is for warm homes" ...... and so on. I don't think the school enrollment ever surpassed fifteen, so every kid, sooner or later, was a "star". At the end, we sang "Jingle Bells" and Santa Claus would ho-ho in from the cold. Santa would act the joker and make us laugh, pass out to each kid a small present and a brown paper bag containing candies, peanuts, and a Japanese orange, and then ho-ho out. We sang "God Save the Queen", all the lights came on, and everyone who came had hot tea with sandwiches, cookies, and cakes donated by our mothers." - Donna Sokulski.

"Christmas concerts were a must, even in oneroomed schools. Every December, several men from the district would build a stage at the front of the school. Curtains would be bed sheets (usually flour and sugar sacks bleached and sewn together, and lent by the mothers of the students. After the concert, the men would take the stage apart and store the lumber in the attic for the next year. Teachers were very creative in combining up to eight grades for these concerts. They were truly community events." - Marilyn Daulat.





Above: During the 1947 Christmas concert at High Plains School. One of the acts that year was an eight member 'pot & pan' percussion band. Note the proper kitchen attire sported by the boys, who were from grades one to four. Part of the presentation they recited was: "Oh, we are the cookie kids, with our kitchen rhythm band. We don't know how we sound, but we are sure we are grand!" Teacher Ann Nechwiediuk organized the concert that year. Identified are L-R: Joe Lapka, Steve Fuz, Eddy Skibinski, Walter Segin, John Segin, Cliff Kopec, Bill Sachowski, Mervin Zolkewich. SC, HP-009.

Left: Christmas bunnies appeared at the 1952 Dehowa School Christmas concert. L-R: Leo Ledohowski; Andrew Leochko; Myrs Leochko; Peter Ozubko. CS-021.



Above: Dehowa School as it appeared after the addition of a new room. The School District of Dehowa No. 1451 was established on April 30, 1908 by Inspector of Schools G.Best, in response to a petition signed by 17 families. This was two years after the first settlers arrived in the area. Records indicate that the petitioners were: Stefan Gzrywinski, Danylo Torbiak, Wasyl Werstiuk, Sofran Leochko, Hawrylo Klowak, Stefan Didyk, N. Zasitko, Tymko Zasitko, Semko Zasitko, Iwan Zasitko, Norman Horodecki, Danylo Haliuk, Hryc Pawluk, Jorko Korbutiak, Iwan Semotiuk, Petro Semotiuk, Mykyta Pawlorucz, Iwan Marykuca, Wasyl Didyk. They reported 41 school aged children among them, and 63 in the immediate district. In 1913 a schoolhouse was constructed, and the district boundaries altered to incorporate more recent arrivals. Dehowa was the name of the village in Ukraine from where many of these families originated. SC, DE-003.

"Mr. Bachynski was a good teacher, strict, but he knew his work and, as he was well read, he was able to provide us with much general knowledge - and this was a good thing for children of the homesteaders who had little opportunity to see the outside world" - John Werbenuk

Above: Teacher, Nicholas Bachynsky and twenty-one of his students pose for a photograph on the steps of the original one-room Dehowa School House on November 23, 1922. A few of the children identified include: 2. Mary Haliuk, 3. Dora Klowak, 4. Christine Haliuk, 7. Mike Troschuk, 10. Nellie Haliuk. Attendance reports list 56 students attending Dehowa in 1922-1923 school year. School Board members were Stephan Torbiak - Secretary/Treasurer; and Trustees Michael Werbeniuk and Jaroslaw Dumny. Mr. Bachynsky would later become a prominent local politician, and the first speaker of the Manitoba Legislature of Ukrainian descent. SC, DE-001.

Dehowa School District No.1451

"Due to great demand, in 1947 a high school was needed. Emile and Mike Bailley's old store was renovated. On the ground floor a class room was established. Michael Firman was the teacher. Students were brought in from Hamrlik, Chatfield, Broad Valley and High Plains. In the first year there were 15 students in grade 9, six in Grade 10, and five in Grade 11. Many students walked long distances or cycled. Laurence Suchar cycled eight miles during the warm months. Laurence and George Lysak became teachers and later school principals. During the winter the students were billeted at Poplarfield. In the beginning of 1949, a class was established for adults to learn English. They had to have a quorum of 20. They had only 19, so George Klowak volunteered to fill the class. Mr. Baydock was the teacher." - Peter Moroz.





Dehowa School No.1451

Above: Dehowa School class, 1947-48. Senior Room teacher: John Baydock. Junior Room: Anne Huculak, SC, DE-017.

- 1. Sandra Klowak
- 4. Jennie Haliuk
- 7. Mike Leochko 10. Orest Zasitko
- 13 Alec Kolakowski
- 16. Peter Torbiak
- 19. Helen Fedorchuk
- 22. Steve Uruski
- 25. Peter Leochko.

- 2. Evelyn Uruski
- 5. Stefanie Tycholis
- 8. Tony Leochko
- 11. Harry Shymko 14. John Troschuk
- 17. Alice Haliuk
- 20. Billy Kartushyn
- 23. Joe Bailley

- 3. Churchill Klump
- 6. Laurie Klump
- 9. Walter Tycholis
- 12. Steve Atamanchuk
- 15. Billy Leochko
- 18. Olga Nosal
- 21. Danny Torbiak
- 24. Billy Sawchuk

Left: Dehowa High School students pose in front of their temporary classroom, the Bailey Bros. store in 1948, which by this time was no longer in business. High School instruction, grades 11 and 12, was started in 1947, but there was no room available in the two-room schoolhouse. Boys L-R: Steve Banera, Steve Mykytyn, Mike Kartushyn, Peter Moroz, Norman Klowak, Morris Klowak, Andrew Stasiuk, Mike Lischinski, Ted Babiuk, George Lysak and Henry Kolakowski. Girls: Olga Dudar, Dolly Klump, Olga Tcyholis, Lovey Lapka, Mary Sawchuk, Vicky Roschuk. Seated at front is teacher Michael Firman. Missing from picture: Mildred Baydock, Marusia Didyk, Ruth Kempa, Eric Orlesky, John Podaima, Mary Palomar, Antonia Rozak, Lily Suchar, and Lawrence Suchar. SC, DE-051.





Above: June 1946, Dehowa School students, Grades 1-5. SC, DE-008

- 1. Elsie Torbiak
- 5. Margaret Ozubko
- 9. Sonia Leochko
- 13. Anne Leochko
- 17. Elizabeth Klowak
- 21. Alice Nosal
- 25. Billy Tycholis
- 29. Steve Marykuca
- 33. Peter Torbiak
- 37. Joe Bailley
- 41. Peter Leochko
- 45. Alice Haliuk
- 49. John Troschuk

- 6. Nettie Nosal

- 18. Katie Atamanchuk
- 22. Bill Leochko
- 26. David Cherepak

- 50. Alec Kolakowski
- 52. Sonia Hryciuk teacher.

- 2. Gloria Firman

- 10. Irene Lisowecki
- 14. Marsha Ozubko

- 30. Laura Klump
- 38. Bill Sawchuk
- 42. Jenny Haliuk
- 46. Grace Grzenda
- 34. Orest Zasitko 35. Steve Atamanchuk
  - 39. Steve Uruski 43. Sandra Klowak

31. Jane Bailley

3. Peter Roschuk

7. Sonia Troschuk

15. Patsy Cherepak

23. Nickie Sawchuk

27. Billy Kartushyn

11. Eddie Ozubko

19. Olga Nosal

- 47. Churchill Klump
- 51. Walter Tycholis

- 4. Walter Sopiwnyk
- 8. Tina Leochko
- 12. Johnny Torbiak
- 16. Stella Roschuk
- 20. Jenny Shymko
- 24. Mike Leochko
- 28. Danny Torbiak
- 32. Mike Leochko
- 36. Laurie Klump
- 40. Harry Shymko
- 44. Steffie Tycholis
- 48. Tony Leochko

Above: 1946 Dehowa School students, Senior room.

- 1. Myrs Klowak
- 2. Mike Kartushyn
- 4. Mr. Firman
- 5. Ann Kartushyn
- 7. Olga Tycholis 8. Dolly Klump 11. Marusia Didyk
- 10. Ann Uruski

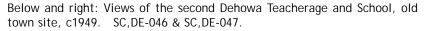
- 13. Jarvis Kasian 14. Henry Kolakowski 15. Vicky Roschuk
- 16. Mary Sawchuk 17. Elsie Bailley
- 19. Gloria Firman (teacher's daughter).
- SC, DE-007.

- - 3. Jenny Torbiak
  - 6. Norman Klowak
  - 9. Marie Horodecki
  - 12. Olga Dudar

  - 18. Katie Klowak
  - 20. Dorothy Troschuk.



Above: The first Dehowa School was destroyed by fire the winter 1935-36. It occurred in the night as a result of a faulty stove pipe. By the beginning of the next school year a new building was erected in a different location within the school yard; and pictured above soon after its completion. Note the recently planted row of trees. This, and several other rows of trees, grew rapidly and before long completely obscured the public view of the building. SC,DE-043.

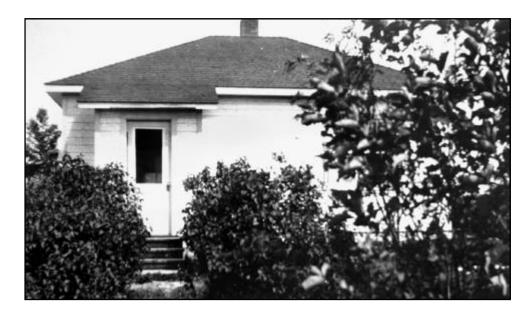




Dehowa School No. 1451



Above: John and Rose Baydock beside the Dehowa teacher's residence. The Baydocks taught at Dehowa during the late-forties. The garage visible in the background was frequently used as a concession booth during picnics and other functions. SC, DE-037.





Above: Mrs Anne Huculak and her junior room students, 1947-48. The birthday boy with the suit and cake, and looking just a bit uncomfortable, is Mrs. Huculak's son Elmer. SC, DE-021

- 1. Mrs. Anne Huculak
- 4. Nicky Sawchuk
- 7. Stella Roschuk
- 10. Johnny Torbiak
- 13. Sonia Leochko
- 16. Kazmir Roschuk
- 19. Gloria Firman
- 22. Nettie Nosal
- 25. Marie Antonchuk
- 28. Micheal Nosal
- 31. Donny Bailey

- 2. Billy Tycholis
- 5. Anne Huculak, teacher
- 8. Annie Leochko
- 11. Jennie Shymko
- 14. Marcia Ozubko
- 17. Tina Leochko
- 20. Margaret Ozubko
- 23. Walter Sawchuk
- 26. Elmir Huculak
- 29. Jane Ledohowski
- 32. Irene Lisowecki.

- 3. Mike Leochko
- 6. Steve Marykuca
- 9. Peter Roschuk
  - 12. Kay Atamanchuk

  - 15. Eddie Ozubko
  - 18. Alice Nosal
  - 21. Elsie Torbiak
  - 24. Joe Roschuk
  - 27. Elizabeth Bailley
  - 30. Peter Ozubko



Above: Dehowa School senior room students, 1947-48. SC, DE-052.

- 1. Alec Kolakowski
- 4. Churchill Klump
- 7. Jenny Haliuk
- 10. Laurie Klump
- 13. Harry Shymko
- 16. Joe Bailley
- 19. Alice Haliuk
- 22. Helen Fedorchuk.

- 2. Walter Tycholis
- 5. Evelyn Uruski
- 8. Orest Zasitko
- 11. Peter Leochko
- 14. Mike Leochko
- 17. Danny Torbiak
- 20. Olga Nosal

- 3. Peter Torbiak
- 6. Steffie Tycholis
- 9. Tony Leochko
- 12. Bill Leochko
- 15. Steve Uruski
- 18. Bill Kartushyn
- 21. Elmir Huculak



Left: 1952-53 Junior Room students at Dehowa School. Teacher, Slawka Bejzyk. SC, DE-022.

- 1. unknown
- 3. Nadia Kolakowski
- 5. Eddy Korpesho
- 7. Diane Troschuk
- 9. Marion Pawlowski
- 11. Michael Lapka
- 13. Sally Roschuk
- 15. Leon Ledohowski
- 17. Kenny Hartle
- 19. Linda Korpesho
- 21. Esther Ozubko
- 23. unknown
- 25. Helen Torbiak
- 27. Sylvia Horodecki
- 29. Evelyn Pawlowski.

- 2. Ernie Troschuk
- 4. Myroslaw Leochko
- 6. Michael Pawlowski
- 8. Stella Hrycay
- 10. Leonard Skrabek
- 12. Dennis Hartle
- 14. Steve Nosal
- 16. Billy Skarbek
- 18. Ken Chekosky
- 20. Rose Roschuk
- 22. Anne Ozarko
- 24. Carol Ledohowski
- 26. Patricia Torbiak
- 28. Helen Ozarko

Right: 1953-54, Dehowa Senior Room students gather for a class photo. SC, DE-023.

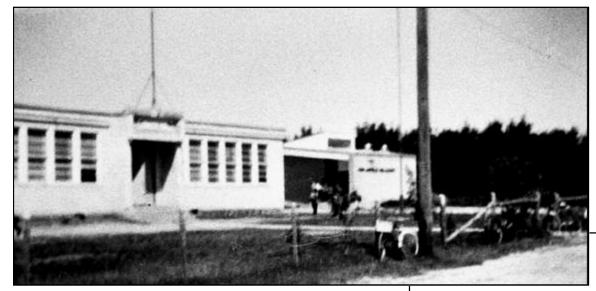
- 3. Kazmir Roschuk
- 5. Sonia Troschuk
- 7. Michael Leochko
- 9. Harry Shymko
- 11. Tina Leochko
- 13. Marcia Ozubko
- 15. Doreen Lapka
- 17. Eddie Iwanusiw
- 19. Benny Ledohowski
- 21. Elsie Korpesho
- 23. Jane Ledohowski
- 25. Harry Leochko Jr.
- 27. Billy Uruski
- 29. Peter Ozubko.

- 1. Anne Chudy (teacher) 2. Johnny Torbiak
  - 4. Mervin Zolkewich 6. Marie Antonchuk
  - 8. Sonia Leochko
  - 10. Alice Nosal

  - 12. Joe Lapka
  - 14. Helen Glitnak
  - 16. Jennie Shymko
  - 18. Steve Marykuca
  - 20. Elsie Torbiak
  - 22. Nettie Nosal
  - 24. Joe Roschuk
  - 26. Eddie Ozubko
  - 28. Michael Nosal



#### Chapter Nine ~ School Districts



Left: A view of both schools from the road in front. Note the line of bicycles along the fence, which students living in both townsites used to reach the new neutrally situated schoohouse. SC,DE-034.

Right: View of Poplarfield Collegiate from the southwest c1972, prior to the addition of the gymnasium. SC,DE-033.



In 1951 the old and new townsites were joined in a more direct manner by the surveying of lots and the construction of Poplar Avenue. In 1953, when the second schoolhouse burned, a lot was purchased half way between the new and old towns along Poplar Street and the third Dehowa Schoolhouse quickly constructed. During the mid-1950s the north half of Poplar Street saw several lots built on. In 1962 the Poplarfield Collegiate building was constructed on a site adjacent to the Dehowa Schoolhouse. Leading up to its construction, temporary space for the District's high school students was found in the new Poplarfield Community Centre and the Catholic Parish Hall, now located in the new town

site. In 1968 high school instruction was consolidated at an expanded Fisher Branch Collegiate. The region's elementary students were now bused to Poplarfield Elementary and the older students, 13 miles north to Fisher Branch. At this time, the Dehowa School District was formally dissolved, the school closed, and eventually sold and moved off site. Within a few years of becoming Poplarfield Elementary, a large gymnasium wing was added to the south side of the building. The elementary school was closed due to insufficient enrollment in 1991. Currently, the region's students attend classes in Fisher Branch or Arborg.



Left: An aerial view of the third Dehowa School and the Poplarfield Collegiate in 1974. By this time Dehowa School had been closed and the Collegiate building was functioning as the Poplarfield Elementery School. CS-DE-006.

Below: A scene looking from the back of the schoolyard near the railway tracks during recess around 1965. Note the elementary and high school students keeping to their own end of the schoolyard. A portion of the 'boards' circling the hockey school rink can also be seen at the right. CS-DE-006.



#### Chapter Nine ~ School Districts



Left: Dehowa Elementary Class, 1960. Mrs. Jean Grushka , teacher. SC,DE-019.

FR: Michael Ostryzniuk, Eddie Kuklica, Dennis Podaima, Ed Ledohowski, Roy Wallach, Garry Leochko, Larry Leschyshyn, 2R: Donna Kawka, Jessie Swar, Mary-Jane Leochko, Gailene Andruyshyn, Patsy Ptashnyk, Marie Torbiak, Janie Lapka.

3R: Leonard Pagee, Teddy Golas, Theresa Leochko, Willie Kuklica, Elizabeth Kicenko, David Kicenko, Marianne Nosal. 4R: Patricia Bailley, Carol Leochko, Larry Swar, Stanley Wallach, Shirley Leochko.

BR: Karen Podaima, Eddy Horodecki, Daniel Lapka, George Torbiak.

Right: Dehowa Intermediate Class ~ 1960. Miss Shirley Zasitko ~ teacher. SC, DE-020.

FR: Joe Wallach, Norman Leochko, Danny Ostryzniuk, Brian Podaima, Johnny Nosal.

2R: Lilly Torbiak, Susan Leochko, Linda Skrabek, Helen Roschuk, Elizabeth Ptashnyk.

3R: Danny Horodecki, Bob Wallach, Irene Sokulski, Frances Kicenko.

4R: Brian Bailley, Victor Wallach, Kenny Pagee, G. Golas, Donna Sokulski.

BR: Ron Ostryzniuk, Terry Podaima, Leonard Hordecki, Marlene Podaima, Eugene Pagee, Margaret Ptashnyk, Yvonne Pagee.





Above: Frank Ferris, was a bus driver for Lakeshore School Division for 20 years, transporting the students from the greater Chatfield area, first to Poplarfield with a panel van, and later to Poplarfield and Fisher Branch with the familiar, large yellow school bus. SC,DE-056.



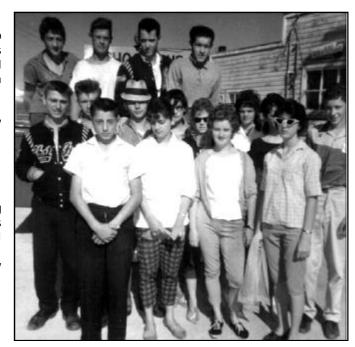
Above: Some of the Hamrlik and New Star School district teenagers being bused to attend high school at Poplarfield Collegiate. The panel-van' bus driver at the time was Bill Pawluk. L-R: Eleanore Rabski, Elaine Stonoga, Marvin Stocki, Dennis Zuk, Shirley Bazilewich, Marilyn Sokulski, Allen Swedlo, Peter Bazilewich, Ron Sumka. SC, DE-036.



Poplarfield Collegiate

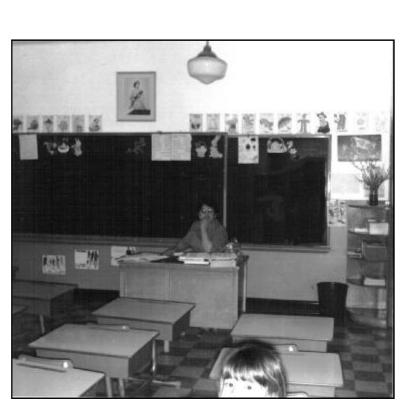
Right: Students from Chatfield area going to high school in Poplarfield in 1961-62. Bus Driver - Frank Ferris. Students transported included: Larry Ferris, Stanley Ferris, Helen Demianiw, Stanley Bilinski, Marion Palsson, Paul Bilinski, Claude Todd, Donna Iwanusiw, Joey Ptashynski, Johnny Johnson, Freddy Demkey, Beverley Todd, Danny Jaremy, Claudia Rindall, Ellen Annell, Linda Rindall, Marvin Annell, Richard Kowal. SC, DE-057.

Left: The students from Chatfield area going to high school in Poplarfield in 1962-63. Bus Driver- Frank Ferris. Students include: Paul Demianiw, Michael Bilinski, Larry Ferris, Johnny Johnson, Helen Demianiw, Johnny Pawlychyn, Lorraine Ferris, Sharon Cruise, Joan Welsh, Ellen Annell, Kristine Palsson, Ronnie Johnson, Stanley Bilinski. SC, DE-058





Left: Some of the children comprising the last class of Dehowa School students, 1967-68. BR: Carol Leochko, Debbie Ostryzniuk, Mary Jean Leochko, Jessie Swar. FR: Donna Kawka, Janie Lapka, Diane Swarychewski, Margie Chudy, Veronica Chudy. SC, DE-030.

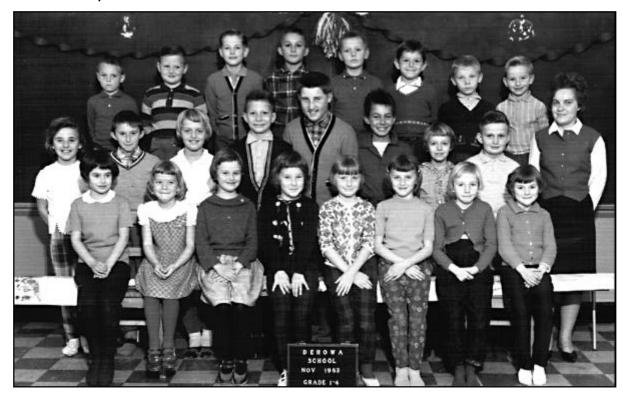


Left: 1967-68 Dehowa Students: L-R: Marianne Nosal, Elizabeth Kicenko, Pat Ptashnyk, Shirley Leochko, Jenny Chudy, Gailene Andruyshyn. Boys at the back are David Kicenko and Eddy Horodecki. SC, DE-031.

Right: 1967-68 Dehowa Students: BR: Willie Kuklica, Dennis Podaima, Ed Ledohowski; David Kicenko; and Ed Horodecki. FR: Tim Pomanski; Gary Leochko; Eddy Kuklica; Eric Cook. SC, DE-032.

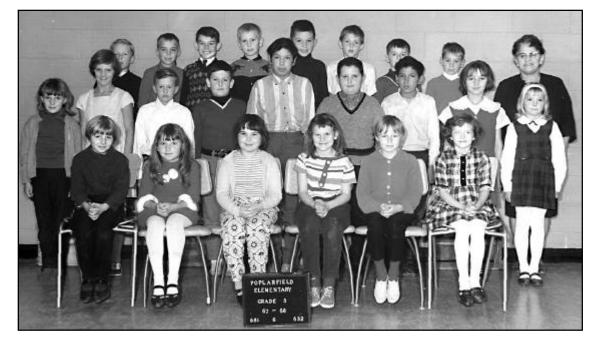
Left: Jean Grushka at her desk in the elementary room in Dehowa School, c1963. This view shows a good portion of the interior of the third and last Dehowa School. SC, DE-029.

300



Left: Dehowa School, 1963-64, grades 1-4. FR: Angela Mazur, Monica ?, Veronica Chudy, Kelly Zasitko, Darlene Podaima, Diane Swarychewski, Carol-Anne Leochko, Gladys Lapka. MR: Sharon Leschyshyn, Gary Leochko, Debbie Ostryzniuk, Dennis Podaima, Willie Kukclia, Leonard Pagee, Margie Chudy, Timmy Pomanski. BR: Paul Nevakshonoff, Terry Pomanski, Eddie Kucklica, Michael Ostryzniuk, Larry Skrabek, Tony ?, Wayne Ledohowski, Leonard Leschyshyn. Teacher: Miss Cholod. SC, DE-050.

Right: Poplarfield Elementary School, Grade 3 students, 1967-68. BR: Steven Stasiuk, Tom Nevakshonoff, Donnie Mazur, Kenny Emms, Robert Breland, Nicki Kochan, Orest Swarychewski, Roger Leduchowski. 2R: Lois Johnson, Rose Kochan, Henry Hacult, Robert Horodecki, Joe Kipling, ? Surminiski, Norman Kipling, Jean Sumka, Judy Ptashynski. FR: Linda Yaremus, Rose Marie Leduchowski, Shirley Marchuk, Virginia Haut, Sherry Leochko, Lynn Hacult, Mrs. Jean Grushka. SC, DE-059.





Above: Elizabeth Masiak and her grade one class visit the Poplarfield Post Office on May 23, 1984. The children include: Charla Wallach, Tekla Skrabek, Curtis Gesbrandt, John Kibsey, Calvin Fisher, Erin Nosal, Mary-Ann Kibsey, Hazel Tomson, Scott Heppner, Dennis Cruise, Kevin Kallstrom, Nathan Kicenko, Courtney Fischer. SC, DE-053.

Right: Mrs. Pat Marchuk and her elementary class visit the Poplarfield Post Office. Students are: Stephen Kibsey, Paul Wallach, Tina Neale, Susie Bogucki, Tanya Shirley. SC, DE-054.







Left: The former third and final Dehowa Schoolhouse. This photo shows the school around 1979, now empty with the elementary students using the former collegiate building. SC, DE-035.

Above: Poplarfield Collegiate building as it appeared during the mid-1970s. Just visible at the right rear is a large new ice hockey rink which the school students and townspeople used

during the early 1980s. SC, DE-045.

Poplarfield Elementary

#### DEHOWA S.D. 1451 ~ TEACHERS

- 1912/17 Paul Semotiuk
- 1917/18 Theo Flora, E.L. Kerr
- 1918/19 Wm. Wiwisiaryk, Wm. Hryciuk
- 1919/20 Wm. Hryciuk
- 1920/21 Wm. Hryciuk, Fred Humeniuk
- 1921/22 Nellie Patterson
- 1922/23 N.V. Bachynski
- 1923/24 N.V. Bachynski, Olive Mayhen
- 1924/25 N.V. Bachynski, Polly Cherniak
- 1925/26 Polly Cherniak, N.V. Bachynski, Grace Woodsworth
- 1926/27 Polly Cherniak, Walter A. Kostiuk
- 1927/28 Mary Buzdygan, Walter a. Kostiuk
- 1928/29 Mary Bilash, Theresa Demchuk, Eugenia Prygrocki
- 1929/30 Theresa Demchuk, Eugenia Prygrocki
- 1930/31 Helen Wellis, Alfred White
- 1931/32 Olgar Chorneyko, Alfred White
- 1932/33 Michael Hykawy, Michael Krepiakwich
- 1933/34 Sylvia Hryciuk, Michael Krepiakwich
- 1934/38 Sylvia Hryciuk, John P. Tanchak
- 1938/40 Sylvia Hryciuk, John P. Tanchak, Leon W. Michalchuk
- 1940/41 Sylvia Hryciuk, Leon W. Michalchuk
- 1941/43 Sylvia Hryciuk, Helen Romaniak
- 1943/44 Sylvia Hryciuk, Felix Tesarski
- 1944/46 Sylvia Hryciuk, Michael Firman
- 1946/47 Anne Aly Lainey, Michael Firman, William Glitnak
- 1947/48 Lovey Bailley, John Baydock, Michael Firman, Anne Huculak
- 1948/50 Rose Baydock, John Baydock
- 1950/52 Nancy Ostryzniuk, Frank Mikolayenko
- 1952/53 Slawka Bejzyk, Anne Chudy
- 1953/54 Jane Grushka, William Glitnak
- 1954/55 Jane Grushka, Matt Parypa, Frank Mikolayenko
- 1955/56 Jane Grushka, Anne Wallach, Frank Mikolayenko
- 1956/57 Stella Prystupa, Anne Wallach, Frank Mikolayenko
- 1957/58 Stella Prystupa, Michael Kubas, Frank Mikolayenko
- 1958/59 Irene Lisowecki, David Lypchuk, Antony Kozachenko
- 1959/60 Sonia Leochko, Helen Buchkowski, Michael Andrusiak
- 1960/61 Jane Grushka, Shirley Zasitko
- 1962/63 Margaret Mary Cholod, Anne Chudy
- 1964/65 D. Kwyatkoski, Anne Chudy
- 1965/67 Jane Grushka, Anne Chudy

#### POPLARFIELD ELEMENTERY ~ TEACHERS

- 1967/68 Ronald Sumka, Michael Shewaga, June Popowich, Donna Jaremy, Jane Grushka, Anne Chudy, Gloria Bond
- 1968/69 Anne Chudy, Emily Huzarski, Jane Grushka, Donna Jaremy, Michael Shewaga, Ronald Sumka
- 1969/70 Anne Chudy, Janice Arnott, Stella Michaelopoulou, Michael Shewaga, Patricia Marchuk
- 1970/71 Anne Chudy, Jeanne Boisjoli, Donna Jaremy, Patricia Marchuk, Michael Shewaga
- 1971/72 Anne Chudy, Raymond Colegrave, Donna Jaremy, Verna Sobkowich, Ronald Sumka
- 1972/75 Anne Chudy, Donna Jaremy, Verna Sobkowich, Ronald Sumka
- 1975/76 Anne Chudy, Donna Jaremy, Ronald Sumka, Patricia Marchuk
- 1976-79 Anne Chudy, Patricia Rindall, Patricia Marchuk, Ronald Sumka
- 1979/84 Anne Chudy, Patricia Rindall, Patricia Marchuk, Elizabeth Masiak, Ronald Sumka
- 1984/88 Anne Chudy, Ronald Sumka, Patricia Rindall, Patricia Marchuk
- 1988/89 Ronald Sumka, Patricia Rindall, Patricia Marchuk
- 1989/91 Cornelius Parado, Patricia Rindall, Patricia Marchuk
- School closed June 30. 1991

#### POPLARFIELD COLLEGIATE ~ TEACHERS

- 1961/62 Michael Andrusiak, Bob Ferris, Elsie Torbiak, Gordon McCurdy
- 1962/63 Michael Andrusiak, Oswald C. Graham, Elsie Torbiak, D.D. Maharaj
- 1963/64 Michael Andrusiak, Herb Esau, Mr. & Mrs. Kwiatowsky
- 1964/65 Michael Andrusiak, Lennox Harris, Jake Klassen, William Korytowski
- 1965/66 Michael Andrusiak, Sonny Dass, Mahadaeo Daulat, Dirpaul Ramkisoon
- 1966/67 Michael Andrusiak, Sonny Dass, Mahadaeo Daulat, Dirpaul Ramkisoon

School Closed - June 30, 1967





High Plains
School District No. 1777

Left: The High Plains School male students pose for a photograph in front of the original one-room schoolhouse around 1922. The initial building was constructed in 1915, and opened with a enrollment of thirty-five students, instructed by Mr. Paul Semotiuk. The name 'Highland' had been requested in the petition, but the name was altered to 'Highplains' by the Department of Education. The only one positively identified in this 1922 group is Mike Troschuk, who is the lad with the coveralls and black sweater. Mike would later be a well-known carpenter and barn builder in the region. The school was located five miles west of Poplarfield on SW 17-22-2W. SC,HP-001.



Above: The second, two-roomed, High Plains School which was constructed c1930 to accommodate the rapidly increasing enrollment, as family sizes grew. SC,HP-005.

Above left: High Plains teacher's cottage as it appeared soon after its construction during the early 1920s. Nick Lisowecki of Poplarfield was contracted to build the structure. It was his very first building job, having assisted an Icelandic carpenter in the Arborg District on one previous occasion. Mr. Lisowecki went on to erect many structures throughout the district over the ensuing thirty years. The long vacant building was still standing solid in 2000. SC,HP-012.



High Plains class photo 1943-44. SC, HP-002.

- 1. Myrtle Zolkewich
- 7. John Chuba
- 13. Joyce Fuz
- 19. Nadia Lapka
- 25. Helen Marykuca
- 31. Walter Karlicki
- 37. Tony Skibinski
- 43. Lovey Zasitko

- 2. Joe Lapka
- 8. Annie Wallach
- 14. Mike Lishchinski
- 20. John Sachowski
- 26. Bill Glitnak
- 32. Bill Marykuca
- 38. Harry Werstiuk
- 44. Olga Zasitko

- 3. Clara Kuklica
- 9. Rose Skibinski
- 15. Mike Leochko
- 21. Andrew Stasiuk
- 27. Paul Zasitko
- 33. Anne Kawka
- 39. Metro Yanciw
- 45. Elsie Didyk

- 4. Lovey Lapka
- 10. John Kuklica
- 16. Alice Leochko
- 22. Theresa Stawychny
- 28. Myrtle Stawychny
- 34. Frank Wallach
- 40. Steve Kuklica
- 46. Helen Chuba Missing from picture, but also attending school, Fred Leochko, Walter Segin, and Mary Yanciw.

- 5. Mike Sachowski
- 11. Michael Stasiuk
- 17. Helen Glitnak
- 23. Rose Leochko
- 29. Steve Marykuca
- 35. Ruth Zasitko
- 41. Bella Ptashnyk
- 47. Sam Werstiuk

- 6. Terry Stawychny
- 12. Helen Lapka
- 18. Nastasia Stasiuk
- 24. Joe Zasitko
- 30. Stella Sachowski
- 36. Mary Glitnak
- 42. Nettie Werbenuk



Teachers Joseph & Sonya Hallis and their High Plains students in 1945. Joe and Sonya taught at High Plains from 1939 to 1945. He taught grades 5 to 11 and she, grades 1 to 4. Joe also taught Ukrainian, art and music. He could play the violin, guitar and mandolin. SC,HP-003.

- 1. John Sachowski
- 7. Stella Sachowski
- 13. Lovey Zasitko
- 19. John Kuklica
- 25. Mike Sachowski31. Mervin Marykuca
- 37. Sonya Hallis teacher
- 2. Steve Marykuca
- 8. Fred Leochko
- 14. Mary Glitnak
- 20. Peter Leochko
- 26. Johnny Segin
- 32. Myrtle Zolkewich
- 38. Joseph Hallis teacher.
- 3. Frank Wallach
- 9. Mike Lishchinski
- 15. Myrtle Stawychny
- 21. Andrew Stasiuk27. Walter Segin
- 33. Theresa Stawychny
- 4. Nadia Lapka
- 10. Clara Kuklica
- 16. Anne Kawka
- 22. Harry Werstiuk28. Sonia Stasiuk
- 34. Alice Leochko
- 5. Helen Marykuca
- 11. Olga Zasitko
- 17. unidentified23. Walter Karlicki
- 29. Helen Glitnak
- 35. Mike Stasiuk
- 6. Nastasia Stasiuk
- 12. Annie Wallach
- 18. Billy Stasiuk
- 24. Billy Marykuca
- 30. unidentified
- 36. Metro Yanciw



Left: High Plains School, Junior room in 1947. Ann Nechwediuk teacher. BR: Theresa Zasitko, Doreen Lapka, Rose Leochko, Irene Podiuk, Bill Sachowski, Joe Lapka, Mervin Zolkewich, Sam Werstiuk, Mary Yanciw, Walter Segin. FR: Clifford Kolach, Mervin Marykuca, Steve Fuz, Myrtle Sachowski, Helen Werstiuk, Elizabeth Kopec, John Segin, and Ostap Stasiuk. SC, HP-010.

Right: High Plains School, Senior Room, 1947. Mary Kolach, teacher. BR: Andrew Ledohowski, Lovey Zasitko, Ann Wallach, Clara Kuklica. 2R: Bill Marykuca, Theresa Stawychny, Helen Chuba, Verna Kopec, Walter Karlicki. FR: Helen Glitnak, Metro Yanciw, Alice Leochko, Anne Kawka, Myrtle Zolkewich, Stephie Kopec, Mike Stasiuk. SC, HP-015.



High Plains School No.1777

HIGH PLAINS S.D. 1777 ~ TEACHERS

1917/19 - Paul Somotiuk

1919/20 - Simon Junnovitch

1920/21 - N.V. Bilinsky, John Hawryluk

1921/23 - Josephus Lamb

1923/24 - Cecil Burrows

1924/25 - R.C. Green, Josephus Lamb

1925/26 - Josephus Lamb, Elias Evasiuk

1926/27 - Mary Cozy, John Chaills

1927/28 - N.V. Bachynski, Theresa Demchuk

1928/29 - Mary Melnychuk, F.N. Brisson

1929/30 - George Burrell

1930/31 - George Burrell, Leslie Grace

1931/32 - Leslie Grace

1932/33 - J.M. Hawryluk

1033/34 - Eugenia Prygrocki, Pearl Sawula

1934/35 - Pearl Sawula

1935/36 - Helen Klym, Pearl Sawula, Mary Bachewich

1936/37 - Donna Rutchko, Stephanie Malkowich

1937/38 - Olga Chimchak, John Chimchak

1938/39 - Annie Smigel, Jane Andrieshyn, Helen Tanchuk

1939/40 - Mary, Chreptyk, Jane Andrieshyn, Helen Tanchuk

1941/41 - Jane Andrieshyn, Adam Presley, Olga Chimchak

1941/46 - Sonya Hallas, Joseph Hallas

1946/47 - Lena Leochko, Martha Korotash

1947/48 - Ann Nechwediuk, Mary Kolach, Rosie Rozecki

1948/49 - Elsie Bailley, Lena Leochko

1949/50 - Lena Leochko, Roy White

1950/53 - Wm. Glitnak

1953/54 - Emily Dern

1954/55 - Michael Lischinsky

1955/56 - Thomas Dwernychuk

1956/57 - Michael Lischinsky

1957/60 - George Lysak

1960/61 - Peter Kubas

1961/62 - Sonia Genyk

1962/63 - Carl Galebiaski

1963/65 - Steven Fuz

1965/66 - John Stocki, Irene Woloshyn

1966/67 - Irene Woloshyn.

High Plains School, 1947 students gather for an interior photograph. SC, HP-008.

1. Bill Marykuca

3. Andrew Ledohowski

5. Annie Wallach7. Helen Chuba

9. Walter Karlicki 11. Irene Podiuk

13. Metro Yanciw 15. Elsie Leochko

17. Annie Kawka19. Sam Werstiuk21. Stephie Kopec

23. Mike Stasiuk25. Rosie Leochko

27. Mervin Marykuca29. Steve Fuz32. Elizabeth Kopec

34. Theresa Zasitko

2. Theresa Stawychny

4. Lovey Zasitko

6. Clara Kuklica8. Verna Kopec

10. Bill Sachowsky

12. Walter Segin

14. Helen Glitnak16. Mary Yanciw

18. Joe Lapka

20. Myrtle Zolkewich22. Mervin Zolkewich

24. Doreen Lapka, hidden

26. Clifford Kolach

28. Helen Werstiuk30. Myrtle Sachowski

33. Johnny Segin

35. Ostap Stasiuk.



#### Chapter Nine ~ School

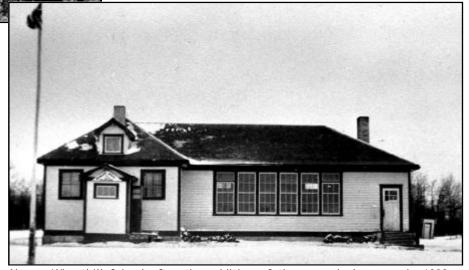
Left: Wheathill School class of 1919. Wheathill school was constructed in 1913, and opened its doors in 1914 with Nicholas Bachynsky as teacher. A second room was added in 1929. Enrollment peaked in 1933 with 103 students. The second room was closed in 1946, and the final class of 13 students attended the school in 1966-1967. SC,WH-001.

BR: Bill Rushowick; Metro Dudliuk; Jean Skibitzky; Pearl Rushowick; Diana Holyk; Anna Gulowaty; Stephen Nykyforiuk (teacher); Annie Masiak; Kay Mykytyn; Annie Blahey; Dora Schur; Annie Didliuk; Sadie Schur; Kate Stogrin; Annie Stogrin, unkown. MR: Mike Kibsey; Bill Shushkewich; Mike Blahey; John Dudych; Paul Kowal; John Iwanusiw; Pete Dudliuk; Nick Dudluik; Bill Godomski.

FR: Walter Belchie; John Blahey; Peter Masiak; Kay Kolopeniuk; Mary Kolopeniuk; Kay Masiak; Mary Gulka; Kay Gulka; Pearl Dudiuk; Kay Iwanusiw; Henry Walchuk, and Nick Rushowick.



Above: Wheathill School teacher's residence. The original teacherage burned down in 1937, and was replaced with the building pictured above. SC,WH-012.



Above: Wheathill School after the addition of the second classroom in 1929. SC,WH-006.

# Wheathill School District No. 1650



Wheathill School enrollment, 55 children, 1940. Wheathill was a frequent winner of the annual school sports day competitions, as they did in 1940/41. SC, WH-003.

- 1. Roy Chomica
- 7. Metro Kolopeniuk
- 13. Annie Dudych
- 19. John Kucharski
- 25. Cedric Chomica
- 31. Ruth Kempa
- 37. Mary Kucharski
- 43. Alex Kempa
- 49. Steve Banera
- 55. Albert Zembek

- 2. Tom Blahey
- 8. Anne Ledochowski
- 14. Joe Leduchowski
- 20. Nick Rymar
- 26. Mary Rymar
- 32. Katie Kibsey 38. Mary Palamar
- 44. Frank Stogrin
- 50. Ben Kawka

- 9. Fred Daciw
- 15. Mary Kempa
  - 21. George Leduchowski

  - 27. Victoria Osioway
  - 33. Alice Osioway
  - 39. Meroslaw Tanasychuk 40. Annie Kibsey
  - 45. Alex Dudych 51. Dan Leduchowski
- 56. Teacher: Gorden Tully, grades 5-9

- 3. Peter Chudy 4. Mike Palamar
  - 10. Olga Tanasychuk 16. John Daciw
  - 22. Fred Rymar
    - 28. Katie Witishyn
      - 34. Helen Ledochowski
        - 46. Steve Kolopenuik
        - 52. Paul Witishyn

- 5. Joe Kempa
- 11. Ken Leduchowski
- 17. Nick Yaremus
- 23. Mike Leschyshyn
- 29. Annie Leschyshyn 35. Anne Zembik
- 41. Paul Leduchowski
- 47. Nick Tanasychuk 53. John Banera
- 57. Teacher: Isabelle Tully, grades 1-4

- 6. Dora Chomica
- 12. Sophie Kowal
- 18. unknown
- 24. Helen Kawka
- 30. Ellen Blahey 36. Olga Witishyn
- 42. Stella Kempa
- 48. John Palamar
- 54. Walter Witishyn



Above: Wheathill School enrollment, March 1935. SC, WH-010. Mr. Seneshyn and Miss Frances Gray, teachers.

- 1. Mr. Seneshyn
- 7. Steve Dudych
- 13. Miss Frances Gray
- 19. Diane Dudych
- 25. Nettie Ewanisiw31. Adeline Osioway
- 37. Olga Leschyshyn
- 13 Linknown
- 43. unknown
- 49. Steve Kolopeniuk
- 61. Dora Chomica
- 67. Alex Kempa
- 73. Olga Tanasychak

- 2. Bill Ledochowski
- 8. Steve Kowal
- 14. Sophie Kowal
- 20. Kay Leduchowski
- 26. unknown
- 32. Nellie Kempa
- 38. Harry Kibsey
- 44. Alex Leduchowski
- 50. unknown
- 55. Meroslaw Tanasychuk 56. unknown
  - 62. Cedric Chomica
  - 68. unknown

- 3. Metro Mykytyn
- 9. Frank Osioway
- 15. Donia Kolopeniuk
- 21. Rosie Stogrin
- 27. Mary Hyzyk
- 33. Nellie Osioway
- 39. George Pawlychka45. Bill Kucharski
- 51. Peter Ewanisiw
- 57. Peter Ewanisiv
- 63. Helen Ledochowski
- 69. Annie Leduchowski

- 4. Metro Daciw
- 10. Paul Kempa16. Tenna Kempa
- 22. Katherine Blahey
- 28. Mary Chomica
- 34. Stella Yaremus 40. Steve Chomica
- 46. Fred Dudych
- 52. Victoria Ledochowski58. Fred Kempa
- 64. Tom Blahey
- 70. Mary Kempa

- 5. Mike Kolopenuik
- 11. Adolph Drozda
- 17. Kay Ewanisiw
- 23. Olga Kowal29. Anna Yanisiw
- 35. Doria Blahey
- 41. Bill Yanisiw47. Nick Ledochowski
- 53. Nellie Ledochowski
- 59. Metro Kolopenuik65. Metro Dutchuk
- 71. Annie Dutchuk

- 6. Mike Kempa
- 12. Lily Pawlychka
- 18. Minnie Kowal
- 24. Kay Kolopeniuk
- 30. Annie Kempa
- 36. Frances Yaremus
- 42. Bill Kucharski
- 48. Fred Daciw
- 54. unknown
- 60. Nick Yaremus
- 66. John Kucharski
- 72. J. Pawlychka

Right: Wheathill class, c1955. SC,WH-005.

- 1. Johnny Benera
- 3. Janice Annell
- 5. Esther Annell
- 7. Joe Leschyshyn
- 9. JoyceYanusiw
- 11. Elizabeth Masiak
- 13. Marie Kibsey
- 15. Grace Yanusiw
- 17. Gloria Kurcharski
- 19. Peter Kibsey
- 21. Neil Annell

- 2. Kay Shushkewich
- 4. Marie Chomica
- 6. Joe Kolopeniuk
- 8. Walter Ptashynski
- 10. Gloria Leduchowski
- 12. Alex Kolopeniuk
- 14. Joyce Kibsey
- 16. Nettie Tanasychuk
- 18. Nelson Masiak
- 20. Betty Chomiak
- 22. Richard Kowal.





Left: Wheathill class of 1960, enrollment: twenty-one. SC, WH-011.

- 1. Diana Taraschuk
- 4. Bill Halabura
- 7. Betty Blahey
- 10. Angeline Blahey
- 13. Arthur Gulowaty
- 16. Linda Taraschuk
- 19. Carl Osioway

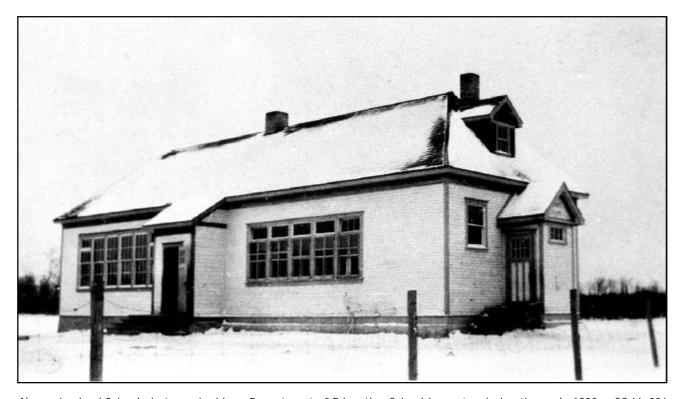
- 2. Peter Kolopeniuk
- 5. Josie Chomiak
- 8. Johnny Kibsey
- 11. Bruce Blahey
- 14. Shirly Taraschuk
- 17. Eddy Blahey
- 20. Wayne Blahey

- 3. Annie Chomiak
- 6. Robert Leochko
- 9. Danny Kowal
- 12. Gordon Osioway
- 15. Carol Taraschuk
- 18. Andy Taraschuk
- 21. Ken Gulowaty.



Right: Last class to attend Wheathill School, the class of 1966/67 consisting of 5 girls and 5 boys, instructed by Mr. Michael Shawga. Fittingly, Wheathill was the winning school at the region's final Field Day competition, crowning a long tradition. The victory, however, was assisted by the favorable points/enrollment formula used to determine the winner. BR: Joyce Osioway, Carol Taraschuk, Glen Blahey, Wayne Blahey, Ken Gulowathy, Mr. Shawga. FR: Rose Marie Yaremus, Valerie Leochko, Linda Yaremus, Robert Yaremus, Ron Taraschuk. SC,WH-014.

WHEATHILL S.D. NO. 1650 ~ TEACHERS	1946/47 - Helen Osioway
1915/16 - Nicholas Bachynsky	1947/48 - Gladys Wojciechowski
1917/18 - Setphen Nykyforuk	1948/49 - Gladys Wojciechowski
1918/19 - records missing	1949/50 - John Packulak
1919/20 - J. M. McSimock	1950/51 - John Packulak
1920/21 - D. M. Hawryluk	1951/52 - John Packulak
1925/26 - John Mazur	1952/53 - Mrs. Mary Michaelchuk
1929/30 - Frances Clark	1953/54 - Helen Shewchuk
1930/31 - H. Hykawy and N. Punak	1954/55 - Mrs. Helen Klowak
1933/34 - J. M. Howryluk and A. Mykytrick	1955/56 - Mr. J.E. Cooper
1934/35 - Frances Grey and Mr. M. D. Seneshen	1956/57 - John Chobotor & Joyce Brown
1935/36 - Olga, Burianyk and Mr. M. D. Seneshen	1957/58 - Mrs. O. Buticher
1936/37 - Agnes Adamik and Dorothy Probizanski	1958/59 - Walter Diachun
1937/38 - Agnes Adamik and Dorothy Probizanski	1959/60 - Walter Diachun
1938/39 - Agnes Adamik and Dorothy Probizanski	1960/61 - Olga Eyjolfson
1939/40 - Millie Urry and Mary Malenchak	1961/62 - Olga Eyjolfson
1940/41 - Gorden and Isabelle Tully	1962/63 - Olga Eyjolfson
1941/42 - Gorden and Isabelle Tully	1963/64 - Olga Eyjolfson
1942/43 - Jennie Gailey and Alice Giles	1964/65 - Mr. A.A. Kachur
1943/44 - Elsie Land and Elizabeth Curts	1965/66 - Mr. B.F. Olson
1944/45 - Helen Franckewicz and Mrs. E. Sopiwnigh	1966/67 - Michael Shewaga.





Above: Mr. & Mrs. Bill Klowak, 1948. Helen Klowak was a teacher at Leeland School for a number of years during the 1940s. SC,LL-005.

Above: Leeland School photographed by a Department of Education School Inspector during the early 1930s. SC,LL-006.

Leeland School was registered in 1914, and classes started in 1915 in a one-room school, which was enlarged to two rooms during the mid-1920s. Some students came from as far as four and a half miles away each day. The school reverted to a one-room operation after the New Star District was established and a school built in 1936. In 1966, when the divisional system was introduced for Manitoba elementary schools, the district was dissolved and students were bused to Poplarfield. Some students in the eastern part of the Hamrlik District were bused to Arborg.

Leeland
School District No. 1554

Below: Composite view of a very large unidentified class at Leeland School, c1925. A quick count shows that 23 boys and 35 girls, or 58 students, in attendance that day. SC.LL-002 & SC.LL-003.





Above: Leeland School, class photo c1930 - Teacher Helen Libyniski and her class of 45 children. SC,LL-001.

- 1. Roy Pick
- 5. Mary Kicenko
- 9. Bill Marko
- 17. Annie Hnatiuw 21. Nick Ozubko
- 25. unknown
- 29. Kate Hnatiw
- 33. Pauline Husiak 35. Mary Husiak
- 38. Roy Marko
- 42. Walter Rozak
- 46. Harry Zorniak.

- 2. Pete Rozak
- 6. Olga Meleshko
- 10. Mike J. Marko
- 13. Sophie Kicenko 14. Mary Rozak
  - 18. Pete M. Marko
  - 22. Annie Martin
  - 26. Tony Skrabyk
  - 30. Kate Martin
  - 39. Harry Skrabyk

  - 43. Steve Defir

- 3. Pearl Zorniak
- 7. Mary M. Kochan
- 11. Sophie Pododworny
- 15. Ginny Bazilewich
- 19. Walter Marko
- 23. Nick Elchyshy
- 27. Nellie Martyniuk
- 31. Kate Zuk
- 36. Roy Surminski
- 40. Nick Wozniak
- 44. Harry Bazilewich

- 4. Polly Ozubko
- 8. Pete Meleshko
- 12. Mary J. Kochan
- 16. Mary Swarychewski
- 20. Stella Wozniak
- 24. Pearl Hrydowy
- 28. Annie Kochan
- 32. Pauline Zuk
- 37. Harry Meleshko
- 41. Mike Surminski
- 45. Harry Duda



Above: Leeland School students, 1948. SC, LL-004

- 1. Katherine Rozak
- 4. Alexander Suchar 7. Olga Rozak
- 10. Helen Kochan
- 13. Rosie Samorodny 14. Pearl Gregorash
- 16. John Marko
- 2. Mike Gregorash
- 5. Betty Zorniak 8. Elsie Samorodny
- 11. Olga Kochan

- 3. Olga Fedowich
- 6. Gracie Grzenda
- 9. Nellie Machko
- 12. Helen Gregorash
- 15. Peter Danyluk

LEELAND S.D. 1554 ~ TEACHERS

1915/16 - R. Chekaluk 1916/17 - J.E. Schmidt

1917/18 - Michael Kordash

1918/19 - M.D. Huley, M.J. Chropiak 1919/20 - J.P. Hawryluk, J.J. Hawryluk

1920/21 - J.J. Hawryluk, M.D. Senassen, Jacob J. Lysecki

1921/22 - C.W. Fines, Thomas Petty

1922/23 - W.A. Kostiuk 1923/24 - Johon Doroschuk

1924/25 - B.E. Trottier, Margaret McGrath 1925/26 - Sylvia Coleman, Mildred Shatsky

1926/29 - Annie Punak, Nichlas Punak

1929/30 - Laura Miller Connar, Laura Lavalle, Jean Holms, Helen Lubiniecki, Leo J. Lubiniecki

1930/31 - M.G. Wawrykow, J.H. Hawryliuk 1931/32 - Gregory Marko, William John Prociuk 1933/34 - Mary Chimchak, William Chimchak 1934/35 - William Hunkewich, Adam William Muzychuk 1935/37 - Olga (Chorneyko) Chimchak, William Chimchak

1937/38 - Margaret Strong

1938/40 - Annie Wach, Mary Chreptyk

1940/41 - Mary Chreptyk

1941/42 - Mary Chreptyk, Peter Drabik

1942/43 - Peter Drabik 1943/44 - Mary Michalchuk 1944/50 - Helen Klowak

1944/50 - Heleli Klowak

1950/51 - Leon Michalchuk, Lawrence Suchar

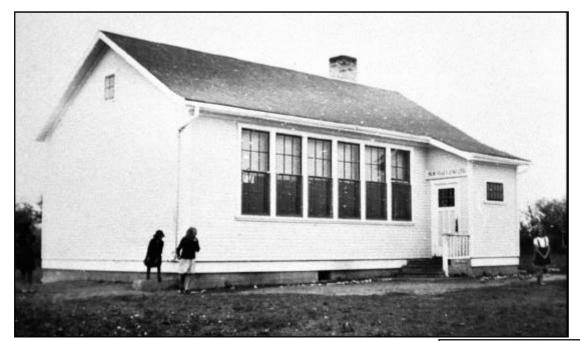
1051/52 - Leon Michalchuk 1952/53 - Francis Tkach 1953/54 - John Oberton 1954/55 - George Lysak 1955/62 - Anne Chudy 1962/64 - Donald White

1964/65 - Eileen Osnach 1965/67 - Ronald Sumka



Right: The former Leeland School as it appeared around 1980 with the 1930s addition now removed. The building still exists today and is used as a storage shed. SC,LL-007.

#### Chapter Nine ~ School Districts



Left: New Star School was located two miles east and two miles north of Poplarfield, on SE 29-22-1W. It was constructed in 1935 by Nick Lisowecki at a thirty cent an hour rate of pay. It was destroyed by fire 25 years later on October 23, 1960, after which the children were transported to school in Poplarfield. SC,NS-001.

Below left: Sonia Lisowecki of Poplarfield taught in New Star during 1942-43 school year. Two years later brother Peter taught for a term. Five of the six Lisowecki children taught school in the district at one time or another. SC,NS-011.

Below: 1942 - New Star School class. L-R: 1. Elsie Skrabek 2. Jean Kubas, 3. Anne Rabski, 4. Annie Husiak, 5. Mary Rabski, 6. Elsie Zasitko, 7. Helen Swarychewski, 8. Anne Kubas, 9. Nettie Skrabek, 10. Mary Hnatiuw, 11. Jenny Hnatiuw, 12. Lawrence Husiak. SC,NS-009.





New Star School District No.2256



Above: Half of the New Star enrollment of 1942 pose for a photograph on the school steps. SC,NS-008.



Above: New Star 'buds': Bernice Marko, Helen Kowalyk, Pat Sokulski, and Elizabeth Skrabyk, c1953. SC,NS-004.

Above: The remaining half of the students making up the 1942 New Star enrollment of 22 children. SC,NS-010.

Right: The New Star student enrollment around 1956. BR: Marilyn Sokulski, Ann Skrabek, Stella Hnatiuw, Eileen Husiak, George Kowalyk (tallest boy), Rudy Kowalyk. MR: Joyce Skrabyk, Steven Rabski, Eleanore Rabski, Iris Pododworny, Jim Husiak (with stripe). FR: Donna Sokulski, Paulette Pododworny, Paul Pododworny (with suspenders), Larry Mazur, Frances Kicenko. SC,NS-003.





Left: Eighth Birthday Celebration for Donna Sokulski at New Star School, 1956. BR: Eleanore Rabski, Marilyn Sokulski, Joyce Skrabek, Stella Hnatiuw, Iris Pododworny, Jimmy Husiak, Steven Rabski. FR: Paul Pododworny, Paulette Pododworny, Donna Sokulski, Irene Sokulski, Frances Kicenko. SC, NS-018.

"Mom, Severine Sokulski, baked the cake and threw in nickels and pennies into the cake batter before baking it. It was my responsibility to get it to school in one piece. I had to wear a dress, white socks, and my only good shoes for the day, so all day I couldn't play with the rest of the kids and risk ruining my only "good" clothes. I didn't know about the money being put in the cake until later, when classmates began to find them in their servings. I didn't find any money in my piece of cake. I admit that I felt disappointment. Today, I marvel that Mom found time and energy in her always busy day to try to make this a special day for me. In those days, kids didn't have birthday parties like today." - Donna Sokulski.



Above: Miss Eileen Dutkywich, New Star teacher during the early 1950s. During the mid-1950s Eileen married Joe Mazur from the New Star District. SC,NS-013.

Right: Athletes' Parade and the Poplarfield Track and Field Meet, 1959. SC, NS-017.

"New Star School Division Banner Bearers, Jimmy Husiak and Marilyn Sokulski - Pawlyk School students are just behind. Practically everyone at the Meet was a farm kid then, and competition was fierce. This picture was taken shortly before New Star School burned down. By this time, enrollment at the country schools was dwindling. Within a few years, they were all closed, and students were bused to Poplarfield Dehowa School from outlying districts." - Donna Sokulski.

#### New Star Chant:

Boom-a-Racka, Boom-a-Racka, Boom-a-Racka-Rie. Who Are, Who Are, Who Are We? New Star, New Star, Can't You See? N-E-W-S-T-A-R. New Star!



NEW STAR S.D. #2256 - TEACHERS

1935/41 - Kathleen Kolopenuik

1941/42 - John Zurbyk

1942/43 - Sonia Lisowecki

1943/44 - Jane Grushka &, Muriel Yakimischuk

1944/45 - Peter Lisowecki

1945/46 - Tena Dymeterko

1743740 - ICHA DYHICICIK

1946/47 - Olga Persoage

1947/48 - Lydia Chreptyk

1948/49 - Angela Hogue

1949/50 - Helen Swedlo

1950-52 - Olga Hnatuik

1952/53 - Henry Kolakowski

1953/55 - Anne Wallach

1955/57 - Eileen Dutkywich

1957/58 - Olga Sobietkewich

1958/59 - Sonia Leochko

1959/60 - Tina Leochko



Above: New Star School, 1956: Helen Klowalyk, Bernice Marko, and Pat Sokulski of the New Star District pose for a photo by the school house. Note the barrel-shaped wood stove in the background, sitting outside having just been replaced with a newer model. SC,NS-002.





Above: New Star students and parents photographed at a school Halloween party. SC,NS-006.

- 1. Mrs. Minnie Kowalyk
- 4. Mrs. Joyce Skrabek
- 7. Bernice Kicenko
- 10. George Kowalyk
- 13. Kay Mazur
- 16. Jim Husiak
- 19. Elizabeth Kicenko
- 22. Joyce Skrabek
- 25. Donna Sokulski
- 23. Donna Jokaisk
- 28. Steven Rabski.

- 2. Rudy Kowalyk
- 5. Mrs Rose Husiak
- 8. Eileen Husiak, & Ron
- 11. Gloria Skrabek
- II. Giulia skiaber
- 14. Stella Hnatiuw
- 17. Irene Sokulski
- 20. Paul Pododworny
- 23. David Kicenko
- 26. Larry Mazur

- 3. Mrs Severine Sokulski
- 6. Mrs. Anne Rabski
- 9. Mrs Joe Skrabek
- 12. Mrs. Margaret Kicenko
- 15. Mrs Ruth Kicenko
- 18. Arlene Skrabek
- 21. Paulette Pododworny
- 24. Iris Pododworny
- 27. Eleanore Rabski

Left: Henry Kolakowski and six of his New Star students. Mr. Kolakowski from Poplarfield, taught at New Star for one season during the early 1950s. BR: George Kowalyk and Orest Pododworny. MR: Michael Sokulski and Rudy Kowalyk. FR: Stephen Rabski and Jim Husiak. SC,NS-015.



Left: Sharpewood School No.1867, c1935. Sharpewood School was constructed in 1918 on SW 16-22-3W ten miles west of Poplarfield. SC,SH-001.

"Sharpewood School was built about 1918, all with volunteer labour. It was a nice little school, with a small teacher's room, a cloakroom, an entrance hall, and was heated with a large wood-burning stove. The ceiling was all pressed metal panels. We had desks with castiron sides, and nice wooden tops with an inkwell in the centre. Books were stored underneath and you sat two pupils to a desk. My first teacher was Miss Blockman. The school was about two and a half miles northeast of our farm, but only about 1 1/2 miles if I took a shortcut through the bush. I remember at first I used to get lost in the bush a lot. I also remember going bare foot at first, because we couldn't afford shoes. There was about twenty-five kids at school when I went. I was the only Polish kid there, all the rest of the children were English, or Scotch, Swede, Irish. At first I didn't know a word of English but I learned quickly and after about three years,

all I spoke was English. Except to mother. She never did learn English. At 'PT' time we played baseball, and a few other games too that the teachers used to teach us. And we'd make little forts out of the bush and have little meetings of our own. I remember each spring a picnic was held at the school. They had all sorts of races organized, sack races, three-legged races, coconut races, wheel-barrel races, and horseshoe races. They also had tug-of-war contests, and baseball games. Prizes were five, ten and fifteen cents. They also had popcorn for sale, Jack-in-the-box, for one cent. Ice cream cones for five cents. In the evening there was a dance, with old time dances. Mr. Kasner usually played a fiddle and David Leonard did the calling for the Square Dances. Every December the school students would put on a Christmas Concert, after which there were refreshments available and dancing." -Mike Ledohowski.



Above: The Sharpewood school gang, early-1930s. SC,SH-002.

# Sharpewood School Division No. 1867





Left: Sharpewood school students, 1940. FR: Stephie Kopec; Lloyd Leonard. 2R: Andrew Ledohowski; Arthur Klune, Verna Werbenuk, Margaret Werbenuk, Verna Kopec. BR: Albina Ledohowski, Nettie Werbenuk, Martin Klyne, Lillian Klyne. SC,SH-005.

Below: Former students, and sisters, Sabina Ledohowski and Helen Buchko visit the old Sharpewood schoolhouse on 26 July 1953. A very nicely dressed three year old Silvia Buchko patiently looks on. SC,SH-003.



Left: Sharpewood School last class enrollment, 1944. BR: Verna Kopec, Verna Werbenuk, Margaret Werbenuk, Helen Grabowiecki, Andy Ledohowski, Brownie Bycjek. FR: Stephie Kopec, Clifford Kopec, Lloyd Leonard, Anna Werbenuk. SC,SH-004.





Rene Breland VIP-046



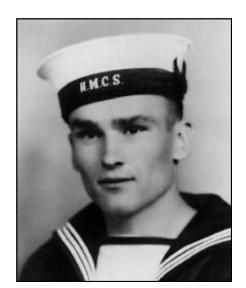
Ed Ledohowski VIP-026



Michael Ledohowski VIP-003



Nick Ledochowski VIP-051



Sid Ledochowski VIP-033



Joe Mazur VIP-036



Bill Ostryzniuk VIP-047



Joe Rabski VIP-014



Peter Rushowick Lost in action. VIP-048



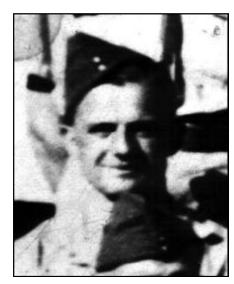
Steve Rushowick VIP-049



Harry Skrabek VIP-005



Mike Torbiak with daughter Elsie.vip-024



Tony Tycholis VIP-050



Joe Werbenuk Lost in action. VIP-021



Bill Zasitko VIP-038

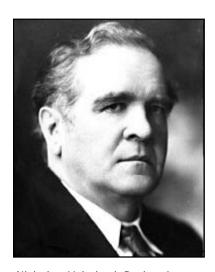


Peter Klowak VIP-064

Dedicated to all the men and women of the district who served in the cause of world freedom during the Second World War, some of whom gave of their lives, and not all of whom are represented here. We will not forget them.



Henry Mabb was born in 1872 in Hull, Yorkshire, England the son of Hellry Mabb and Ellen Holder. Educated in linguistics in Antwerp, Belgium, he came to Canada in 1887. He joined the Northwest Mounted Police in 1890, and after leaving the force in 1895 became involved in horse ranching and yard activities lumber Willowbunch, Sask. In c1909 he homesteaded in the Fisher Branch area and was soon appointed as a homestead inspector for the Interlake region. He was first elected to the Manitoba Legislature, as an Independent in 1920 and served one term. In 1905 he married Clara Bird, and together they raised a family of five children: Bertha, Elizabeth, Ida, Gratia, and Doris. VIP-057.



Nicholas Volodymi Bachynsky was born in 1887 in Celo Serafinchy, Western Ukraine and came to Canada in 1906, homesteading in the Fisher Branch District in 1909. Educated in Galicia, he furthered his education at the Brandon Teachers College and was one of the first to teach in the Fisher Branch District. In 1922 he was to the Manitoba elected Legislature, as a Liberal, and was re-elected four times, serving for 36 years, before retiring in 1958. He was appointed Deputy-Speaker in 1937 and was Speaker of the House from 1950 to 1958. At the time of his retirement he was credited with holding the speakership of the house for the longest time, and for the longest continuous term of office in Manitoba politics. He married Julia Wlasinuk in 1920 and had three children: Olga, Jaroslava, and John. VIP-058.



Peter Wagner was born in 1916, in Fisher Branch, the son of Wenzal Wagner, and Verineca Metituk. He was educated at Rus Public School and Fisher Branch. A farmer, he was president of the Ukrainian Farmers' Co-op and the Manitoba Pool in Fisher Branch, and served as a Director for the Manitoba Farmers' Union. He was first elected to the Manitoba Legislature for the C.C.F. in 1958 and served until 1962. In 1939 he married Dora Manchuk and they had three children: Peter Jr., Walter, and Irene. VIP-052.



Emil Moeller was born in Dellstedt. Germany in 1902 and immigrated to Canada in 1930 with his parents Karl and Anna Moeller. The family went on to establish a prosperous farm in the Teulon area. In the late 1940s and the 1950s Emil and his brother Herman operated a large sugar beet and grain farm. Emil was very active in community affairs and sat on a number of boards and associations including: the Manitoba Beet Growers', Manitoba Hog Producers', the Manitoba Pool Elevators - Teulon Branch, the Teulon Chamber of Commerce, the Hunter Memorial Hospital, and the divisional School Board. He was first elected to the Manitoba Legislature as a Progressive Conservative in 1962 and was re-elected once, serving to 1966. Emil and his wife Grete raised two sons, Karl and Ralph. VIP-066.

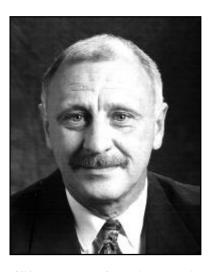


Peter Masniuk was born in 1920 at Morweena, MB, son of Paul Masniuk and Anne Fediuk. He received his public education at Narcisse. In 1942, he enlisted and served overseas with the Manitoba Dragoons in Europe. He then had a career as a railway section foreman, in various Manitoba locations. Peter was prominent within the Royal Canadian Legion organization, and served as Zone Commander. He was first elected to the Manitoba Legislature in 1966, as a Progressive Conservative, and served until 1969. In 1972 he was elected as a Member of Parliament for the Progressive Conservatives and served in Ottawa for two terms. He married Rose Kowalchuk in 1947 and together they raised a family of four: Gail, Judith, Raymond, and William. VIP-063.

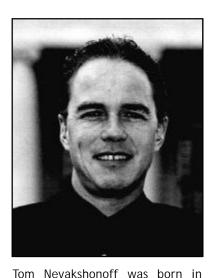


Bill Uruski was born in 1942 in Poplarfield, the son of Frank Uruski and Mary Shwaliuk. He received his Primary and Secondary education at Poplarfield. Joined the Royal Canadian Mounted Police in 1962 and specialized in Customs and Excise enforcement. He was first elected in 1969 for the N.D.P., and served continuously for 6 terms until his retirement in 1990.

During his term of service he served in a number of important portfolios, including among others, Minister Responsible for the Manitoba Public Ins. Corp. and the Motor Vehicle Branch, Minister of Municipal Affairs, and Manitoba Minister of Agriculture from 1981 to 1987. He married Elaine Stonoga and raised a family of three children: Teresa, Barclay, and Angela. VIP-053.



Clif Evans was born in 1948 in Winnipeg, the son of John and Alice Evans. After working in the oil and chemical plant industry, Clif moved to Riverton, becoming the owner-manager of the Sandy Bar Hotel. He served as Vice-President of the Interlake Development Corporation, as Mayor of Riverton, and on the Board of Directors for the Riverton Business Association, Elks Club and Riverton Complex. First elected to the Manitoba Legislature for the N.D.P. in 1990, he was re-elected in 1995. Clif and wife Linda were married in 1973 and stogether raised a family of two children: Tyler and Kelsey. VIP-062.



Winnipeg in 1958, the son of Mike Nevakshonoff and Joyce Barett. He is the great-grandson of Henry Mabb, the first elected official from the Fisher Constitutency. Tom's childhood years were spent in Poplarfield where his parents owned and operated Coronation Hotel. In 1970 the family moved to Fisher Branch where Tom received his high school education. Tom then embarked on a 20-year career in the oil industry, which included a B.A. degree in East European Studies and a contract to write a report on the industry for the Canadian Embassy. Tom is currently the member of the Manitoba Legislature for the district, having been elected in 1999 representing the N.D.P. In 2000 Tom married Rozanne Imlah of Fisher Branch, and they have purchased a home and property near Poplarfield. VIP-056.

Right: Wedding of Stefan Torbiak & Kathyrina Klowak, 1916. L-R: Mike Grywinski, unknown, George Polovy, Mary Polovy, unknown, Kathyrine Torbiak, Danylo Torbiak, Michael Torbiak (3 yrs old), unknown, Stefan Grywinski, Kathyrine Grywinski (8 yrs), Ksynia Grywinski, space, Donia Marykuca with baby Andrew, Peter Marykuca (3 yrs), Konstantyn Marykuca, Dania Marykuca (6 yrs), unknown, Harry Klowak, Anna Klowak, unknown, Justyna Torbiak, unkown, Mrs. Sophran Leochko, Kathryne Leochko." Photographed by Paul Samotiuk, who was the teacher at Dehowa School in Poplarfield at the time. VIP-017.





**Group Photos** 

Left: A photograph of a gathering of Sharpewood area residents for an agricultural meeting, 1924. Note the clothing and headgear styles.

VIP-032. Some of the individuals are identified.

- 1. Mr. Michael Sharpe
- 3. Mrs. Michael Sharpe
- 5. Miss Burns
- 7. Pearl Stensel
- 9. Howard Knox
- 11. Ruth Stensel
- 13. Walter Ledohowski
- 2. Mrs. Archie Lennard
- 4. Mr. Fosse
- 6. Verna Lennard
- 8. Helen Walker
- 10. Jean Walker
- 12. Marian Lennard
- 14. Mike Ledohowski.



Left: The 16 members of the Zuk clan gather for a family portrait during the 50th Wedding Anniversary celebrations for Mike and Mary Zuk in 1964. BR: Bill, Gregory, Nick, Peter, Alec, John, Fred. FR: Sonia, Magaret, Eva, Mary & Mike Zuk, Pauline, Kay, Olga, and Annie. VIP-023. Some of the other families in the district with large families included Mike & Mary Swedlo with ten children and John & Irene Zorniak, also with ten children. The average family size was six to eight children. VIP-023.

Right: The thirteen members of the Fred and Anne Leduchowski clan gather beside the family home for a photo during Fred and Anne's 50th Wedding Anniversary in 1960. Standing L-R: John, Kost, Joe, Alex, Dan, George, Mike, Paul, Steve, and Harry. Seated: Gloria, Fred and Anna Leduchowski, Kay and Mary. VIP-044.





Left: Annual meeting for the Poplarfield Credit Union. March 1960. Standing L-R: Lawrence Fedowich, Peter Bailley, John Moroz, Mike Torbiak, Harry Husiak, Michael Lapka, Bill Ostryzniuk, John Jaremy. Front Seated, L-R: Peter Zasitko, Anne Ledohowski, George Klowak, Mr. J. Topolniski, Father Evhen Olynyk, and Metro Kempa. VIP-060.

Right: Group of Poplarfield Pioneers and friends pose for a photograph in the back yard of the Danylo Torbiak store in old Poplarfield, date unknown. Some of the names provided were, Standing: Onysko Sawchuk, Natalyka Haliuk, Danylo Haliuk, Hawrylo Klowak, Hryn Marykuca, Senka Marykuca, Donia Marykuca, Katyryna Torbiak, Danylo Torbiak. Sitting: Mike Torbiak, Peter Torbiak, Mr. Hawryliuk, High Plains teacher, Wasyl Hryciuk, Dehowa teacher, Seimen Torbiak, Bill and Steve Torbiak. VIP-008.





Left: Group of 29 Hamrlik District residents, women, children, and a lone male - Harry Husiak, who appears to be in the midst of a good laugh about something. VIP-030.

Right: A few of Poplarfield's prominent citizens pose for a photograph while attending a summer picnic at a rural school site, likely Leeland or High Plains, during the late-1950s. The group includes: Mike Zuk, Mike Lapka, the district priest (possibly Father John Lehky), Mrs. Mike Zuk (Mary), and William Hryciuk, the municipal administrator. Walter (Slim) Leochko and Bill Zasitko standing at right. Note the cream can being used as a seat at right, and the three farm trucks with large grainboxes in the background used to transport groups to the event. SC-039.



**Group Photos** 



Above: Thirteen of the local Poplarfield teenage girls gather for the camera on what appears to be, a nice summer afternoon, 1952. BR: Sonia Troschuk, Sonia Leochko, Marcia Ozubko, Laura Klump, Jenny Shymko, Alice Nosal, Margaret Ozubko. FR: Nettie Nosal, Tina Leochko, Elsie Korpesho, Elsie Torbiak, Irene Lisowecki, and Jane Ledohowski. Misc-030.



Above: Some of the 'town' boys in 1946. John Troschuk and Churchill Klump in the back. Johnny Torbiak, Steve Uruski and Danny Torbiak in front. VIP-031.

Right: Luba Klowak, Mary Marykuca, Vickie Marykuca and Olga Klowak enjoying a nice summer day in 1945. Note the rainbarrel, washtub, and woodpile in the background, everyday items in the lives of these ladies. Misc-039.





Right: Poplarfield ladies gather at a birthday party in 1995 for Marusia Ptashnyk (seated). L-R: Anne Chudy, Stella Marko, Bonnie Stacey, Stella Roschuk, Helen Horodecki, Anne Ledohowski, and Mary Skrabek. VIP-041.



Left: Birthday gathering for Mrs. Harry Leochko at the Poplarvilla Seniors Residence, 1995. Clockwise from left are: Olga Ostryzniuk, Evelyn Pomanski, Mary Skrabek, Sally Stogrin, Ann Tycholis, Anne Chudy, Mary Grywinski, Marusia Ptashnyk, Stella Roschuk, Ann Stwaychny, and Mary Leochko. The large photo moasic on the far wall was a gift to the facility from Bill Uruski and Ed Ledohowski. All of the images used in that display have been included in this publication. VIP-042.

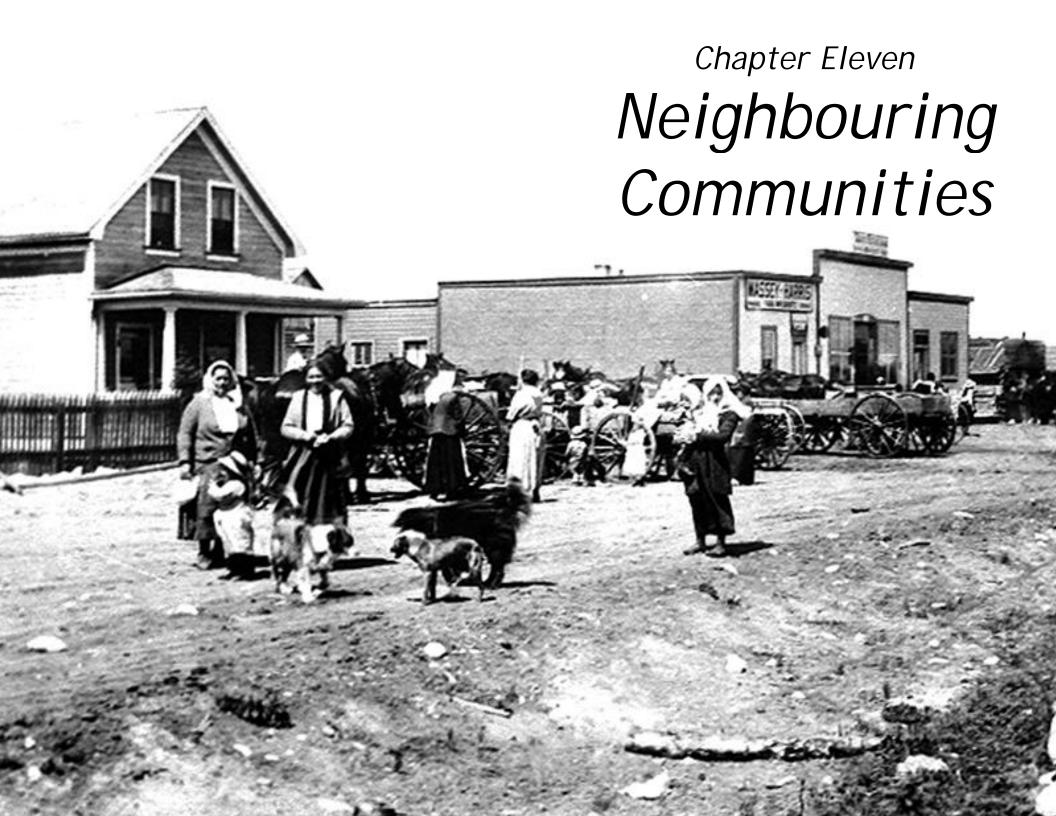


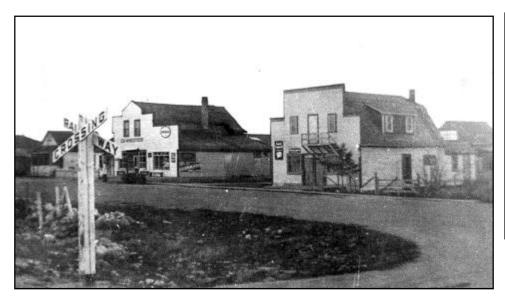




Above: Poplarfield Reunion Committee, 1992, Winnipeg committeee.

Standing: Peter Moroz, Marilyn (Sokulski) Dulat, Ed Ozubko, Clifford Kolach, Norris Pawlychka, Norman Klowak, Ed Ledohowski, Lawrence Suchar. Seated: Jane (Ledohowski) Holm, Jenny (Shymko) Pawlychka, Laura (Klump) Renolds. Missing are: Cindy (Swarychewski) Thierstein. The Poplarfield Events Committee included: Mary Ptashnyk, Mike Stasiuk, Evelyn Pomanski, Helen Horodecki, Anne Tycholis Mary Skrabek, Joe and Eileen Mazur, Beatrice Wallach, Evelyn Wallach, Ann Chudy, David Wallach, Robyn Wallach, Terry Pomanski, Rocky Wallach, David Kicenko, Pat (Ptashnyk) Rindall, Sonia (Zuk) Swarychewski, Bob Wallach. VIP-065.

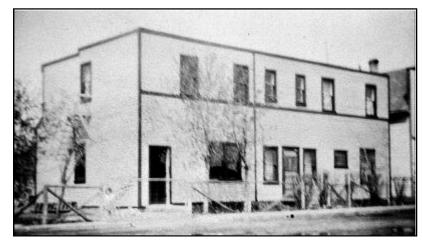




Above: Chatfield, Railway Avenue. Winestock store and the Hotel, early 1930s. NC,CH-002



Above: Chatfield, c1940. L-R Pool Hall - later Ralph's store, Johnson's, Werbenuk's, Hawkins' residence. NC,CH-005.



Above: One of Chatfield's early, short-lived structures, said to have been Johnson's Rooming House, 1920s. NC,CH-007.

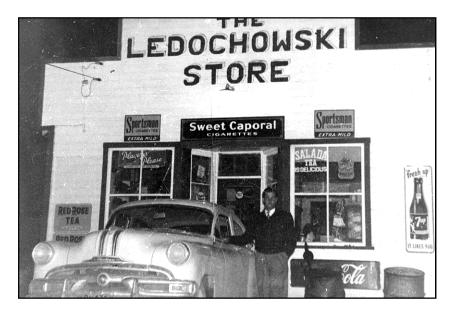


Above: View showing the south end of Railway Avenue, late 1920s. NC,CH-001.

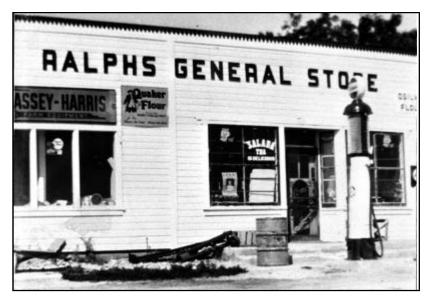
# Chatfield



Above: Chatfield, mid-1930s. Winstock's House and Store. Rindall's building intended to be a hotel, used by the Hoborough family as a rooming house. NC,CH-003



Above: George Leduchowski standing beside his Store in Chatfield. The store had previously been the Chatfield Co-op Store, and was first purchased by his father Fred when it failed and was auctioned off. George formally took it over in 1953 and operated it until 1960. The 1953 Pontiac was George's pride and joy. Note the spelling of the family name on the storefront. Fred and his children generally went by the "U" variation of the spelling. NC,CH-004.



Above: Ralph's General Store, Chatfield, late 1930s. NC,CH-006.



Above: Chatfield Creamery, 1936. Constructed in 1933-34 by Manitoba Co-op, it was managed by Harry Hawkins for the first seven years. Later owners were Mr. Anderson and John Yaremy who operated from 1942 to 1976. NC, CH-008.



Above: Tretiak residence and store in Broad Valley, photographed on a busy day, likely during the early 1920s. At least ten teams with wagons and buggies are lined up in front of Danylo Tretiak's store. NC,BV-001.

Below: A excellent view of Railway Avenue in Broad Valley showing a steam locomotive and many of the community's major structures. The photograph was taken just as the construction of the Broad Valley Pool Elevator was nearing completion. The tents in the foreground are part of the construction crew facilities, mid 1930s. NC,BV-008.



Above: The "Broad Valley Ukrainian Farm Labour Association" Hall, constructed 1924. NC, BV-004.



Broad Valley

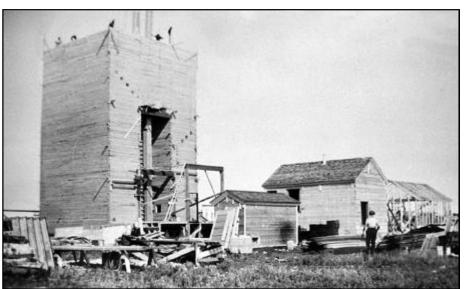




Below and right: Three views of the construction of the Broad Valley Pool Elevator, during the late 1930s. Local legend has it that the elevator was to have been constructed in Poparfield, but the situation involving the new town/old town rivalry resulted in Broad Valley eventually being selected as the location. NC,BV-006; NC,BV-007; NC,BV-010.







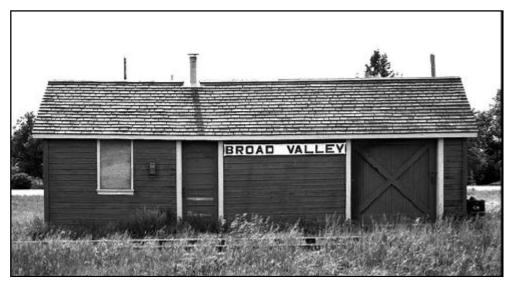
**Broad Valley** 



Above: Aerial view of the south end of Broad Valley, 1974. NC, BV-014.



Above: Aerial view of the north end of the community, 1974. NC, BV-015.



Above: A view of the Canadian National Railway freight shed located in Broad Valley. NC,BV-011.



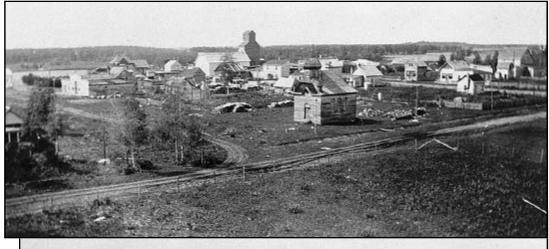


Above: The original Broad Valley Post Office, located one mile south of the eventual townsite, in the original Myrs Tretiak pioneer log home. The structure still existed in the mid 1970s. After the arrival of the railway, the Tretiak family home and the Broad Valley Post Office were moved to the new townsite. NC,BV-013.

#### Chapter Eleven ~ Neighbouring Communities



Above: Fisher Branch was one of the few communities located along the Inwood branchline to have had a full-fledged railway station and water tower constructed on its station grounds, due in part to the presence of the Fisher River for a water supply. Fisher Branch would develop into a regional centre for the north central Interlake, a position cemented with the construction of a regional hospital by the Manitoba government during the early 1950s, and a regional high school during the mid 1960s. NC,FB-004.







Above: Fisher Branch on a busy day, early 1920s, looking east from the C.N. track down Provencher Street. First building is the Nick Prygrocki store. Last building on the street is the Ukrainian Orthodox Church. Immaculate Conception De Laval Roman Catholic Church is at the right. NC,FB-001.

Above top: An elevated view of Provencher Street, at left, and Main Street, on the right, taken from the Roman Catholic church steeple, early 1920s. The Ukrainian Orthodox church in the foreground would later become the town movie-theatre. The building at the far right, with the smokestack was the Zubatiuk Bros. flour mill, a fixture in the region for many years. NC,FB-006

Above: A few of the buildings located on Main Street in Fisher Branch, late 1920s. The first three buildings were identified as being: Joe's Malkowich's multi-purpose 'dancehall & farm equipment display' building, the Hucul Store, the Delhaye Boarding House, and K. Marykuca family home". NC,FB-005,

Fisher Branch



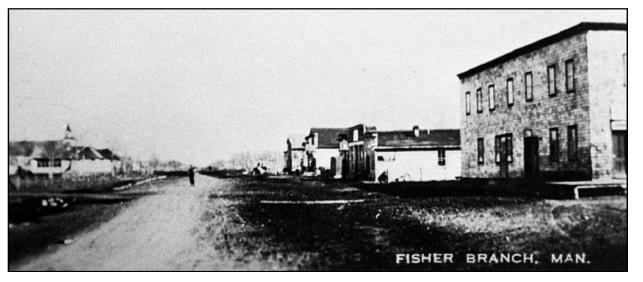
Above: Fisher Branch Ukrainian National Home Society Hall, built on a large lot at the eastern end of Main Street, c1935. It hosted innumerable social, cultural and civic functions over its long history. NC,FB-017.



Above: The Fisher Branch Schoolhouse after its expansion into a three-room building in 1925. NC,FB-008.



Fisher Branch



Above: A view looking east down Tache Street during the late 1920s. Fisher Branch School and the Roman Catholic Church at left, Tom Menard's Intelake Hotel, Arcade's Blacksmith Shop, and the A.C. Savage Store along the right. This portion of town was referred to locally as 'St. Boniface' because of the concentration of Francophone owned properties there. The Ukrainian 'business' section was concentrated along Main Street. NC,FB-007.

Left: "Interlake Hotel - Leo Menard, Proprietor". Leo and Jeanette Menard took over the operation of the family hotel from his father Tom Menard in 1934. It continued to be a respected and successful business until it was destroyed in the big fire of 1943, which also took with it three other business/residences, the town post office, and a livery stable. NC,FB-022.



Above: A very interesting view looking north east across the schoolyard towards the junction of Provencher Street and Shevchenko Avenue, with many of the major early structures pictured. The roof of the Interlake Hotel was the vantage point, and the event being photographed was a rather well-attended baseball game, likely during the late 1920s. NC,FB-011.



Above: Fisher Branch Creamery, owned and operated by Mathew Ciupak and pictured here, in the middle, with two of with his employees in 1933. NC,FB-024.



Above: Fire consumes the A.C. Savage Store during the big fire of 1943 which destroyed much of Tache Street. On April 20, 1935 a similar disaster occurred destroying a number of buildings on the south side of Main Street. Fire was always a danger during the years when wood-burning stoves and furnaces were used for heating and cooking. NC,FB-014



Above: A dragline dredging the Fisher River, to improve the flow and help with the spring runoff, c1940. NC,FB-018.

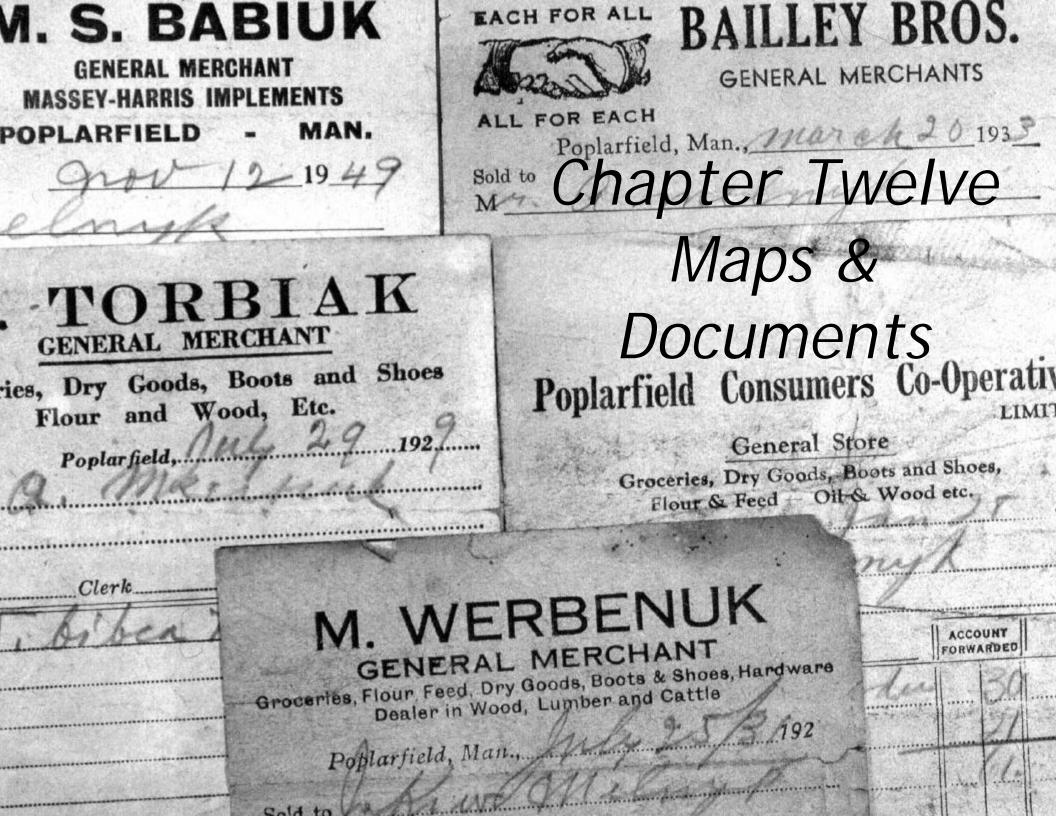


Above: The new Interlake Hotel rises during the summer of 1943. The full modern building included flush toilets, and a modern cold storage room and freezer for the beverage room. Leo Menard operated the new hotel until1948 when he moved to Winnipeg and continued in the hotel business. NC,FB-016

#### Fisher Branch

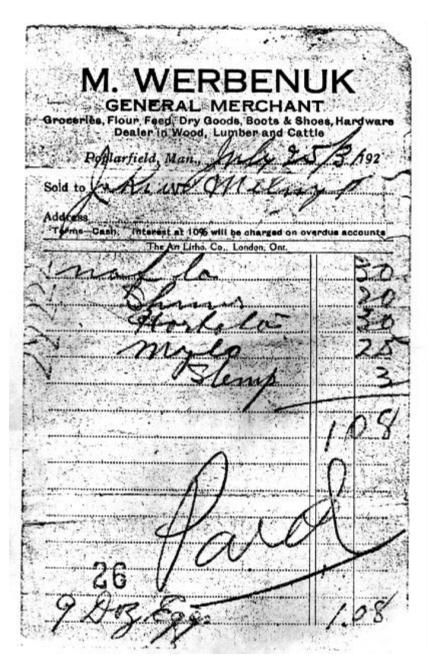


Above: Aerial view of Fisher Branch looking towards the north, 1974. Note the amount of good farmland in the distance. The Fisher River Floodplain provided some of the best cropland in the central Interlake and helped Fisher Branch become a regional centre. NC,FB-019



	TOK GENERAL M	IERCHANT		
Grocerie	s, Dry Good Flour and	, Boots a Wood, Etc.	ad Sho	)C8
	Poplarfield,	July:	23.	29
Sold to warm	to fallen	typual	ny	1
Address	1 these	atter		
Acet. No.	Clerk 2	Account Forwarded	1.	50
Saak	Sour	25125		
	Trans	93 - F Aug	24	23
10 <b>4</b> 22 110		200 1 200 1 200 N	36	7.
			100	
		f	e.t	
		Maria III		
	$ \wedge$	0 65 124 Feb.		
			947.	
	10:3/2	nt -	t rat	
Jar well			-	Variable of
and data benerates release		7.A	1750	1.50
- A	S S	10 to		500

Above: D. Torbiak, General Merchant, Groceries, Dry Goods, Boots and Shoes, Flour and Wood, Etc. July 23, 1929 bill for 5 sacks flour \$25.25, on account. Misc-022.



Above: M. Werbenuk, General Merchant. Groceries, Flour, Feed, Dry Goods, Boots & Shoes, Hardware, Dealer in Wood, Lumber and Cattle. A -July 25, 1931 bill for "Nafla (Naptha fuel) 30 cents; shimr? 20 cents; 'horobota' (tea) 30 cents; 'mylo' (soap) 25 cents; 'stemp' (stamp) 3 cents. Total \$1.08. Taken in trade 9 dozen eggs." Misc-023.

es, Dry Goods,	Wood Wood	sho etc.	E.	. 1	93/
ARFIELD, MAN.	ny	1	Lesi	1	93/
MIL	my	4		. +	
P. CA				16	-
1		****	-	-24	=
CLERK.	2	DRWA	EDED		
ex so	che		30		- 1
	A-A-Mark	27.5	11		P 14
		-	7		
		4-	La		
and a second	3		in the	200	
77	17.7	-			
1			7		
<u> </u>	1.00				····· X
		i			Z
114	:7:5			6.0	
1 4					
		****	1		7.
April 1		12:00	-7.	-	14
<u> </u>				1	***
) · · · · ·	6				
Me		1		+_	
4			1000	90	14 mg
The second		A			
	4	1		1	100
ME THE WAY		Cartesia 1	Same	Longer	1.000
			Cultural Property of the Control of	CLERK PONTARDED	CLOCK PORMADED 34

Above: Poplarfield Comsumers Co-operative Limited, General Store. Groceries, Dry Goods, Boots & Shoes, Flour & Feed, Oil & Wood Etc. January 28, 1931 bill for baking powder and sugar for 66 cents. Misc-024.

Sold to Am	lan. M elv	ryk			
Acot. No. Cle	rk	Accoun	t ded	90	
2 t dog Eg	go_	-	1 100	F	3%
- Paider	neo.	<u> </u>	25		1
	i payaket	25 7 X 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		923	-
Print Line South		art que	75.71	AL.	
Marie Commence	nacional anni	3. 4.0	067		
		1 1 1	\$2.47g	4	
-	1 4 H	V		4-,	
The state of the s			16	*	
- /	7	_	7.7		
94	11		ME		
H		90	3		
- pn	acc	4	7-1	104.4	, e3
100 100 100 100 100 100 100 100 100 100					
	No constitution		1		_

Above: Bailley Bros. General Merchants. Each For All - All For Each. March 20, 1933 bill for 2 1/2 dozen eggs for 37 cents credit. Paid to account 25 cents, taken in cash 12 cents. Misc-025.

GENERAL MERCHA MASSEY-HARRIS IMPLE	MENTS
949V 18	MAN. 1949
nr. Malnyk	DAY SALES
Account Forward	201
forward -	20
1 aread	-/1
The state of the s	31
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	5 2
000	

Phone: Poplarfield 664-2185 MIKE OZUBKO GENERAL MERCHANT HARDWARE, DRY GOODS **GROCERIES & MEATS** Poplarfield, Man, 5 6 10 11 12 HOORE BUSINESS FORMS LTD.

Above: Store bill from M.S. Babiuk, 'General Merchant, Massey-Harris Implements'. November 18, 1949. "Borrowed 20 cents, bread 11 cents. Entered to account 31 cents. Misc-026.

Above: Store bill from Mike Ozubko, 'General Merchant, Hardware, Dry Goods, Groceries & Meats'. October 11, 1969 bill. Strawberries, chocolate bars, Cracker Jacks, milk, butter, cream, bread, Tide, starch, Calgon, clothes pins. Total \$7.14 including 14 cents tax. Misc-027.

	MIKE	LEDO	HO	WS	KI
GA GA	S & OIL -				
	REPAIRS	TO ALL MA	,		is 15
	DATE,	appr	7 :	20,	969
THANK YOU	Roy	Akr	ely	h.	
		FORWA	ROED		
49 GALS	5. GAS, @ (	Purh	e.	13	25
OIL	@	-		12	22
GREA	SING				
2000	B F	rella	l	40.	00
10				52,	25
Chy.					
	01				
	XA	.0			
	Jac	$\mathcal{L}_{}$			
	(A)				
LABOR					
FREIGHT			- 4		

Above: Mike Ledohowski. Gas & Oil, Welding, Tires & Tubes, Repairs To All Makes Of Cars. April 20, 1969 bill. Purple farm gas - 49 1/2 imperial gallons for \$12.25; fuel oil - 200 gallons for \$40.00. On account \$52.25 - for 250 gallons of gasoline! A far cry from today's prices. Misc-028.

0 0 7 7 7 7 7 7	y36,23
M H. Leock	5
Chips,	1983
2 solmon	124
Bread	32
20 chips	20
as Rice	240
12 2 cominge	4 60

Above: *Pomanski* Grocerteria. July 31, 1973 bill #4 for: "chips, drinks, salmon, noodles, bread, bun, chips, drinks, rice, coffee, porridge, corn, 50 lbs. of white salt. On account \$36.07" The two entries for chips and drinks suggests the presence of a least a couple of children. Misc-029.

DATE 19.2-0	PARTICULARS	Folio	Amount Ex- pended
	elix stasink		200
100000000000000000000000000000000000000	. N. Bilinsky, sal		400
	ote Discount ()	terest)	10.25
100	rederio Kilby		100
	M. Bilinsky Expen.		160
12 May 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	or Leongho (Re- d		150 00
aug 2 /	ohn fasitko (teaders enovia Jajac	aco)	1 20
2 2	. n. Bilinsky Gal	on att.)	2860
7	Ukraiman Voice (	idv.)	150
11/14 7	Lisowecky		2500
" 14 0	Pusself Long & C	o. Ltd.	214
19.	I Lator Co. Lld	· —   v	1300 M
Lept 8 4	Lisowecky (his	Ling ) 1	25 00
" 8 9	Lisowecki ( 2re	iny)	100 0
Ost 12 4	Ligowecki ( Erec	Tiny)	100 M
11 /2 /2	Lisowecki (Enes	ling"	25 M
91 0	an. Trebish star	2/2.	140
And 8	ohn. Frey. Supple	- V	
	V. Forbiak (store a Wymohraduyk (trime		133 18
, . a.	Kawka - Low for Extras	Order .	27 10
	Troschuk (tivery)		3200

	2/	PARTICULARS	Folio	Amount Ex- pended
Feb	26 4	left of Education in p	agrunta beb.	10000
(arch	2/4	The Harrylink Line	her fal.	500
ypr.	601	Van. Jorbiak -store a	/e.	80 08
tren	16 8	Tive Induceron Cent	340 6	wax la
up.	9	Newry Cuip See	who chown	
Up.	9.	The Hawrylink to	echie	45 0
Up.	12 /	The Hawlylink		350
4		h. Harrylout ka		40 m
may	15. CZ	aterjua Plasznyk -12	ating floor	2 57
May	16 M	. tire Insurance Co/.	brand leside	
4	" "	· · · · · · · ·		18
4	4 8	ohn Hawylink lear	leof for april	1200
4	4 9	like Werbenink Sto	rekut dass	1. Z 34
11	31 1	SwPartlett, Investiga	Tion	100
/1	11 3	Hawryluk - Dalany		12000
une		" - wood	Car Colonia Co	1/ 00
	1. 6	tashryh - plowing	4	80
	, 0	Brithe court 4 1	delinie	830
4	. 6	Basitho caretaking +	ulling	600
	. u	pr. Voice - advertism	1.4	<b>电机定约</b>
	29 1	rgelub Grant		10 00
11	. 0	Hawrylik - Cerese		800

High Plains School Accounts Book

DATE 19. <b>28</b>	PARTICULARS	Amount Vo
July 18 5	Jacob Borishewich	1600
Oct 2	M. Melnychiek (Feother S)	80
	Fire Insurance	1995
	Christie School Suply	235
Dec 18	M. Melnychuk (Jeacher Sol)	50 00
Feb 2/3	29 Uhrainian Voice (aro)	300
" 2	M. Rapka 1. coord green John Zasitko 11 "	1 95
March 2	John Zasitko 11 "	176
" 2	It. Zasitko 2"	350
" 2	P. Kawka 1. coard dry	2 25
	John Ptashnyk 12/4 " Green	3 05
" 2	Mary Melnychuk (Dal)	1 50 00
" <b>5</b>	John This 1. coard green	195
" 28	Mary Melnychuk (Bol) John Puz 1. coard green J. Spick	1 75
apr. 2	M. Melnychuk (Belonce)	4300
	M. Bidochka 1. Evard green	175
The state of the s	A Torbiak stone bill	1 14
	um heaches green word	175
	We Leochko Cutting 2000)	1 25
	Poplarfield Co op (store bill)	. 165
18	Philip Easitho cutting 13 would	7 80
May 15	Debenture on Cottege	97 13
, 1 22	In. Brisson (Zeveler)	80 00

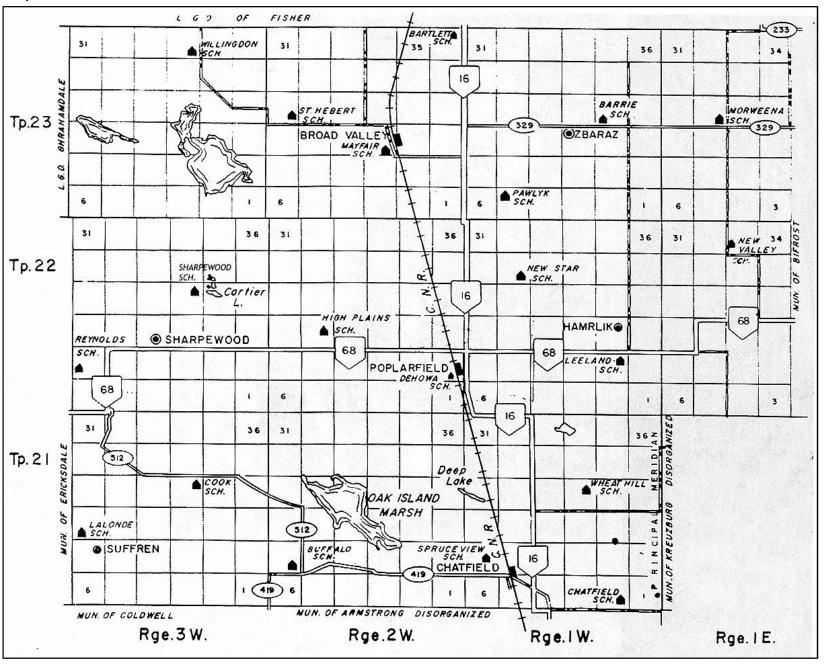
DA	TE 29	PARTICULARS	Folio	Amount Ex- pended
July	15	John Leochko sinding St.	V	3 00
0,0.		Michael Lapka Salary for 2/2		20 00
"		Ukrainan loves for dilv.	V	300
		& Bouchard Ins. Jee	. 1	100
40	20	10ml Stasiule for Pointing But	1	2000
	28	= = Bal	V	3000
4	28	for Sto. S. work	V	500
11 -	28	S. Stasuek for Bl. J. R.	V	4000
Sep.	4	Il Helman for te. grenwood	V	1 75
4	21	Ger Burrell (part J. Salony	V	3000
Oct	21	gw Burrett	1	4500
nov	5		1	5000
"	27	10 m Leochho serution	V	200
tec	20	Gev Burrell.	V	500
		Portage le Prairie Fire Insur.	1	990
	100	P. Torbiak store bill	V	1305
		Ged Burrell	V	5000
		10 JW Burrell	1	8360
		Poplarfield Comp.	~	160
Mark		Lie Burrell	V	3500
the second	1000	John Leochko horard	W	/ 25
4	29	Peter Fowks.	V	
u		IT Zasitho 2 dry ward		35
	+	The state of the s	-	- 30

DATE 19.30	PARTICULARS -	Folio Amount Vo
July 9 m.	Lapka pout.	1200
lang 1. m	. Lapka Balt	exp 930
	enture Int.	6768
dug 31. ge	U. Burrell	2000
Sept. 24 Par	tage La Prairie In	1. 760
nov. 1. Su	Burrell	30 00
" 4 Pop	larfield Co-op. U. Burrell	120
" 20 Ge	U. Burrell	9506
Dec. 20 "	" "	10000
" 22 "	0.1	4715
Jan 2/31.	P. Legin serub. Hack	.Res. 500
1. 5 Ukras	inion Vice advers	t. 300
" 57.0	Estouloltd	1500
March 7 D.	Torbiak	1. 775
" 7 mrs.	Torbiak Work Leochko sin	250
" 7 LE	. grace	1500
" 7 Ch	ristic School Sup	1000
" 24 P. Le	gin tiging hole for to Grace evest on Lown	ilet 200
apr. 1. Ld	Grace	7500
Acc. 10 Int	erest on Loan	3 85.
March 7/31 No	le pay to Bank Centure J. Res.	20000
Feb. 28 Del	Centure J. Res.	4250
March 9 "		6500
apr. 3 m. 1	ирка вог 143/4 сопт	22/3

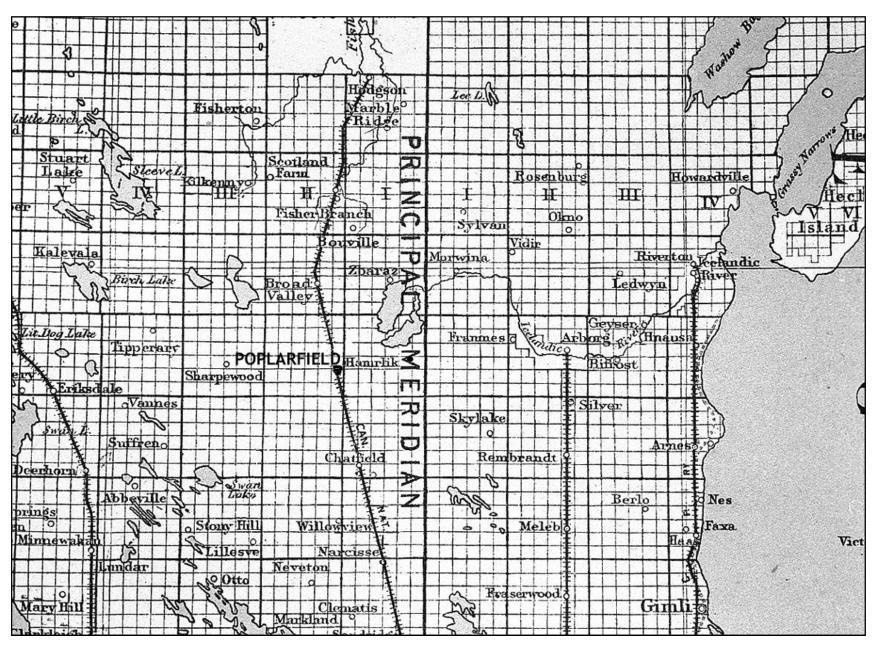
	35	PARTICULARS	Folio	Amount Vouci Ex- pended No
aug	6 P. s	Savula J.R. E	fr.	4 50
aug	6 mins	P. Sawula in	full .	7390
lug	14 elle	e Stasink ( for pant	ing)	2475
lug	14 m	Lapka - " . "	10.35	2035
Dez		Zasitho (Trip to Pop		200
Det	14 amis	zasitko (sirubing fl	er)	100
"		E. Kolach " "		/ 00
"	14 Mar	y Qasitho " "		100
"	14 2Pm	Leochko (Paintis	4)	2620
	14 m.	Lapka (salary ser	treas	8 00
11	14 "	Lapka (salary se	.,	1200
"		, Helen Klym (for a		30 00
"	21 mins	P. Sawula (styl.	Deta)	28 00
,,		Eaton Co.		517
11		asitho (Painting)		990
"	25 mis	Il. Starich bench	Sindles)	200
,.	30 1.	gasitho (for table	)	90
nov	5 2	w Levelho for cuttin	a wood	2,00
u	51, 1	es. serubbine llons + red	pairing	400
"	25 €	N. Moyers Bray	nu	2.23
.,	25 mis	s. P. Sawula	-	1500
	25 mis	s eHelen Klym		2500
,,	30 min	P Saurela		3075

	41.	PARTICULARS	Folio	Amount Ex- pended
FEB.	4.	CARRIED FORWARD O. CHIMCHAK FOR JAN	5	878 68
	4	O. CHIMCHAK FOR JAN.		24 73
"	4	JANE ANDRIESHYN "	~	57 75
HAR.	4	LIBRARIES BY D. W. ED.		20 00
r	4	T. R. F. M. E. PRESLEY (CARTAKING	A	9.60
,	4	T.R.F. J. ANDRIESHYN		8 80
,	4	O. CHIMCHAN FOR FEB.		5500
"	4	J. ANDRIESHYN " "	r	60 00
11	19	WASYL SECIA " HEARDS QUE	N	192
"	25	MM. J. WERSTIUK 3 "		52
ARK.	5	WM. LEOCHNO # " 12	~	7 00
"	8	O CHIMCHAK PART MAR.		40 00
4	8	JANE ANDRIESHYN "	-	2500
"	8	BOHDAN LAPKA I.CORD		173
"	8	WM. LEOCHHO PRESLEY FUND & ELB.		205
"	10	O. CHIMCHAK BAL MAR.	1	1500
"	10	JANE ANDRIESHYN " "	v	3500
"	16	" LEOCHKO SCRUB. FLOOR		200
4	16	MARUSIA LAPKA V V		200
MAY	5	JANE LEVENHO CARTAKING	5	1000
4	19	MINE ZAINO DEPONDAIN		5000
"	19	JANE ANDRIESHYN PART APR.		20 00
11	19	O. CHIMCHAK " "		2000
JULY	5	" APR MAY + PART SUME	1 15	100

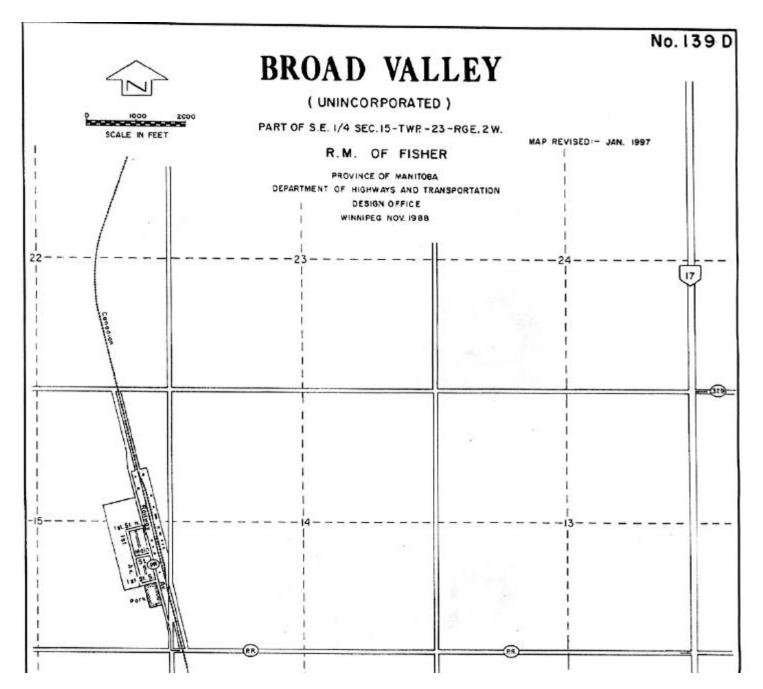
100000000000000000000000000000000000000	42	PARTICULARS	Folio	Amount Ex- pended
July	24	Ed. Winestook picc		2 05
V		John F. Zasitko		240
		E. Bailley store		430
. "		Moyer School Supplie		26 65
"	1,	Michael Lapka Salary		1658
4 .	29	Western Paint Co Ltd.		15615
Apres	2	Joe Wallach Komarno		5 50
	2	Michael Lapke to wyg.		3 80
		T. R.F BY DEP.	J	28 80
	1	J.S. HALAS	٧	100 40
Aus	14	MIKE ZAIKOVY For painting	1	5000
		WALTER LEDOHONSKI FREILIT.		2260
	24	HELEN MARYHUCA FLOOR+ PIPES		600
		J.S. HALAS Part Salary		2500
4		T. EATONS ORDER For blinds		905
"		WANANISA FIRE INSURANCE	1	24 50
Oct.		J.S. HALLAS	v	8000
Nov	1	J.SHALAS	1	40 00
Nov	1500	Mrs S. HALAS	V	80 00
	la l	P.TORBIAK DEPOSIT ON Stove	v	10 00
DEC	PROPERTY.	J.S. HALLAS	V	7500
JAN	-	J.S.HALLAS	V	6000
h	1	J. SHALAS GRAHT		5870



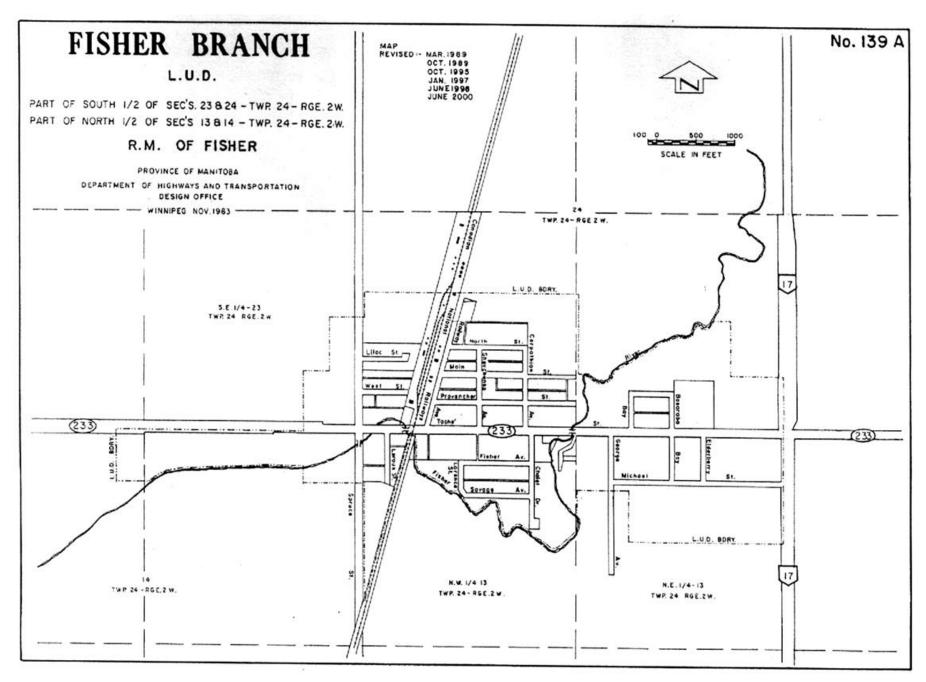
Above: A Manitoba Public Works map of the former RM of Chatfield c1935, showing the township survey grid, roads and railway line, community locations, major water bodies, and most notably, the locations of 21 school sites, an indication of just how densely populated the region once was, despite much of the land being of marginal quality. Map-007.



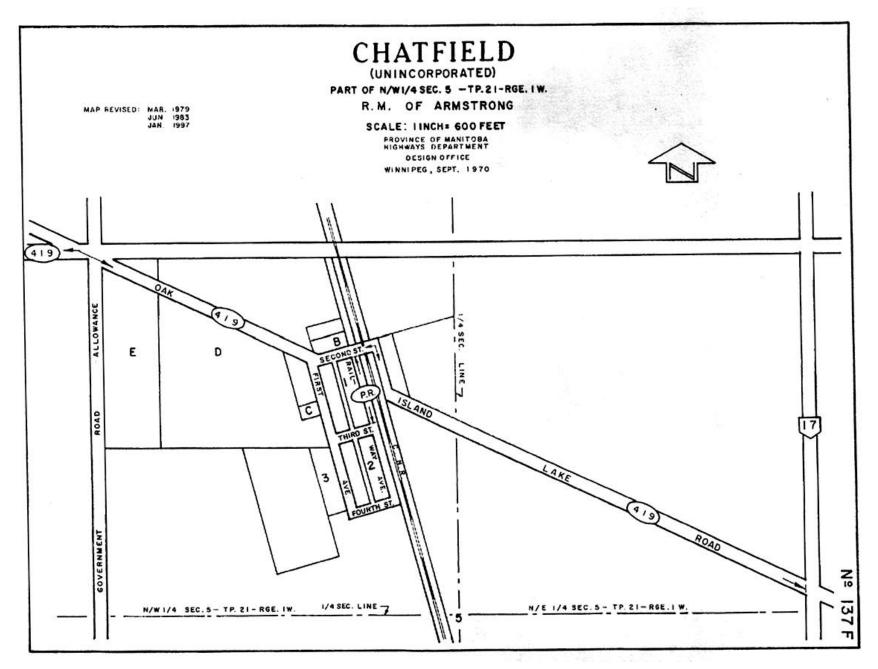
Above: Detail from a map showing the survey grid and post office locations in the north half of the Interlake, c1920. Note that the shallow lakes at the upstream end of the Icelandic River, were still in existence at this time. Note also the numerous sloughs and lakes in the west portion of the Region. Map-001.



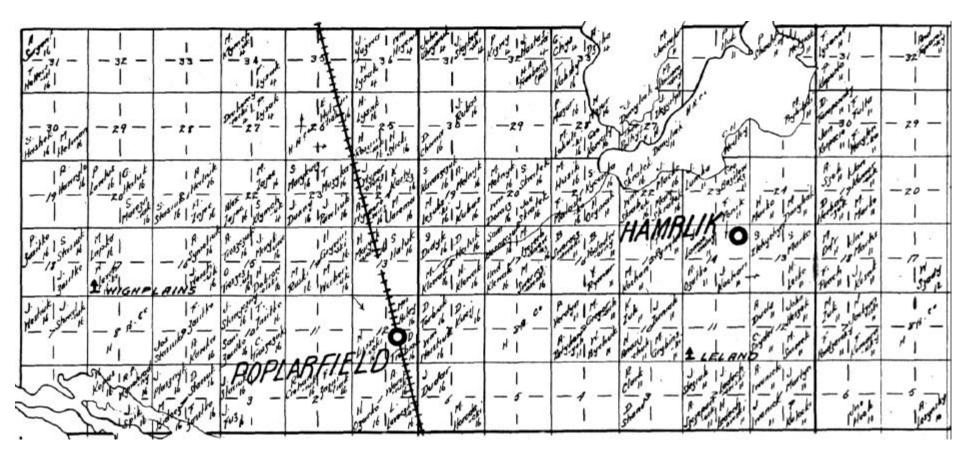
Above: Plan of Broad Valley and surrounding area. Map-025.



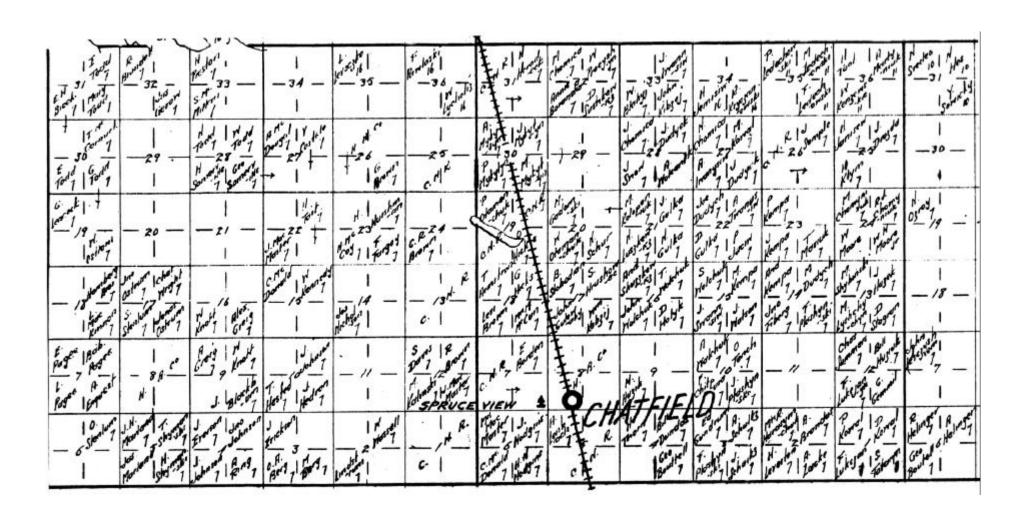
Above: Plan of the community of Fisher Branch. Map-026.



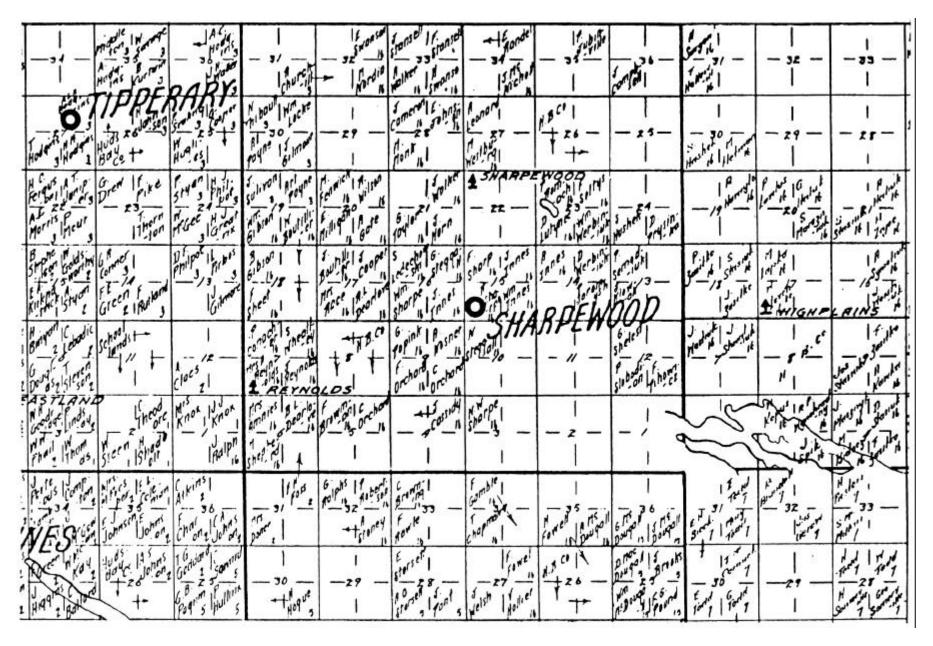
Above: Plan of Chatfield. The right-of-way running south east to north west across the section grid, is a section of the 1902 Fisher River Road 'colonization trail' which was incorporated into the Provincial highway system as P.R. #419. Map-027.



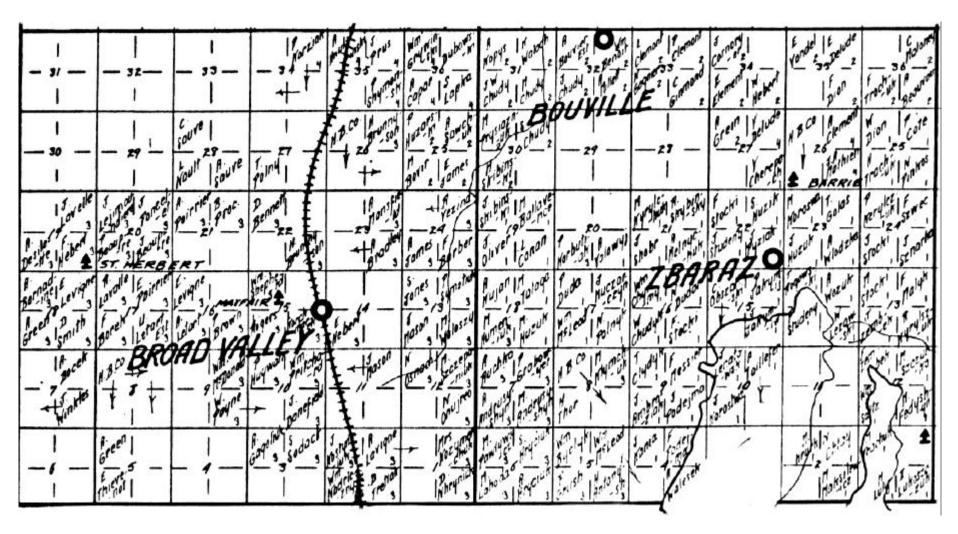
Above: Detail from Sheet No.76 of the 1923 Issue of the Cummins Map Company land ownership map series, showing Townships 22-2W, 22-3W, and the western strip of 22-1E. The number below the owner's name refers to post office address for that quarter section shown in the index. They are: 4 - Broad Valley; 7 - Chatfield; 10 - Sky Lake; 11 - Hamrlik; 12 - Framnes; 16 - Poplarfield. The unsettled area at the far right reflects the location of the large gravel ridge marking the transition between the flat lowlands of the eastern Interlake, settled by Icelandic settlers, and the rolling ridgeland of the central Interlake, taken up later by Ukrainian settlers. The family names on these maps were frequently mis-spelled, particularly the Slavic names. Map-028.



Above: Detail from Sheet No. 76 of the 1923 Isssue of the Cummins Map Company land ownership map series. This detail shows the land ownership in Townships 21-1W and 21-2W. The number below the owner's name refers to post office address for that quarter section location. They are: 7 - Chatfield; 10 - Sky Lake; 11 - Hamrlik; 16 - Poplarfield. Map-029.



Above: Detail from Sheet No.75 of the 1923 Isssue of the Cummins Map Company land ownership map series. This detail shows some of the lands held in Township 22-3W and 22-4W. The number below the owner's name refers to post office address for that location. They are: 1- Eriksdale; 2 - Vannes; 3 - Tipperary; 16 - Sharpewood. Map-030.



Above: Detail from Sheet No.79 of the 1923 Issue of the Cummins Map Company land ownership map series, showing Townships 23-1W and 23-2W. The number below the owner's name refers to post office address for that quarter section location. They are: 1 - Zbaras; 2 - Bouville; 3 - Broad Valley; 4 - Fisher Branch. Map-033.



Above: Detail from Sheet No.79 of the 1923 Isssue of the Cummins Map Company land ownership map series, showing Townships 24-1W and 24-2W. The number below the owner's name refers to post office address for that quarter section location. They are: 4 - Fisher Branch; 5 - Fisherton. Map-034.

Right: Composite map showing the area in the Hamrlik District settled by Gregory Ledochowski and three of his five sons: Fred, Mike and John. Note that each homestead entry was registered with a different spelling of the name: "G. Lyduchowski; J. Ledochowsky; M. Leduchowski; and F. Ledochowski". Many of the Ukrainian settlers were illiterate when they arrived, and the land agents tended to spell the name as best they could when the homesteads were registered. There was much confusion over the spelling of some family names, and even official records varied. In this case, 'Ledochowski' is the proper spelling, however Fred and Peter adopted 'Leduchowski'; brother Stephan settled upon 'Ledohowski'; while the remaining siblings used the original spelling. Some of the other district families with spelling variations include: Bailley-Bailey-Beley, Demaniu-Demianiw, Haliuk-Haluik, Stasuik-Stasiuk, Ewanusiw-Ewaniusiw-Iwanusiw, Skrabyk-Skrabek, Tycholis-Tycholiz. Map-035.



T/EAB. 188390. Winnipeg, September 10th. 188390. Geny for H. C. Ref. A27216. Winnipeg, September 10th, 19. Copy for H. O. Ref. 427216. Sir. With reference to your application for patent 81r. for the N.E. 1/4 of 2-22-1 WPM, will you kindly furnish me with an affidavit on the enclosed Form 59 With reference to your application for patent as to the correct spelling of your name. Entry was for the N. B. & of 2-22-1 W. P. M., will you kindly granted you in the name of "John Ladackowsky", furnish me with an affidavit on the enclosed Form 59 whereas your Certificate of Naturalization is in the name of "John Leuduchowski", and your application as to the correct spelling of your name. Butry was for patent is in the name of "John Ledochowsky". granted you in the name of "John Ladackovsky? whereas Please give this matter your early attention. your Certificate of Maturalization is in the name of Your obedient servant. "John Louduchowski" and your application for patent Actq. Agent Dominion Lands, in the name of "John Ledgehowsky". John Ledochowsky Esa. Please give this matter your early attention. Hamrlik, Manitoba. Your obedient servant, 176343

Above: Copy and transcript of an undated letter from the Agent of Dominion Lands, to "John Ledochowsky, Esq. of Hamrlik, Manitoba" requesting clarification of the spelling of the family name before patent (ownership) of the homestead could be granted. Such confusion was not an unusual occurrence with many of the families in the Poplarfield District. Copies of all correspondence and applications relating to homestead registrations are available for all Manitoba homesteaders in microfilm form at the Provincial Archives. They often contain interesting and revealing information and are a great source of information for family history research.

# **Appendices**

### Credits

#### **INSTITUTIONS & ARCHIVES:**

Canadian National Railway Archives: RTM-026.

Manitoba Culture, Heritage & Tourism, Historic Resources Branch:
PE-026, FR-034, FR-069, BV-004, Misc-001, Misc-005, Misc-006,
Misc-014, MAP-002, MAP-005, MAP-006, MAP-015, Map-025 to
MAP-34.

Opportunities For Youth, 1974 student project files:

PE-044, PE-045, CL-026, CL-027, FL-065, FL-075, FL-141, FL-166, CS-003, CS-005, CS-042, CS-053, SR-007, SR-015, SR-016, RTM-002, RTM-010, RTM-023, RTM-033, SC: DE-036, LE-001 to LE-003, WH-001, BA-001, BA-002, BR-001, BR-002, BR-003, WT-001 to WT-005, WT-007 to WT-009, WT-018, BV-002, FB-004 to FB-017, HO-001 to HO-003, DA-002, Misc-003, Misc-004, Misc-007, MAP-002, MAP-004, MAP-007 to MAP-009, MAP-017.

Provincial Archives of Manitoba, J.W. Sisler Collection:
PE-006 to PE-013, PE-015 to PE-017, PE-019, PE-031 to PE-035,
PE-037, PE-038, PE-046, PE-047, PE-053 to PE-056, PE-060,
FL-007 to FL-009, FL-216, WT-038 to WT-040.

Provincial Archives of Manitoba, Malofie Collection:
PE-052, PE-059, CL-004, CL-070, FL-001, FR-033, RTM-024, RTM-025, RTM-028, RTM-029, RTM-060, RTM-065, RTM-066, DE-044, BV-012, FB-002, FB-003, FB-018, FB-020 to FB-024, WT-035.

Provincial Archives of Manitoba, Foote Collection: CS-099, WT-006, WT-016.

Provincial Archives of Manitoba, general files:

PE-002, PE-003, PE-004, PE-005, PE-014, PE-018, PE-021, PE-022, PE-023, PE-024, PE-025, PE-027, PE-028, PE-029, PE-030, PE-036, PE-050, PE-051, FL-019, FL-026, FL-045, RTM-003, DE-012, DE-038, DE-041 to DE-043, HP-016, LE-006, LE-007, NS-001, BA-001, BA-002, WT-010, BV-001, FB-001, VIP-057, VIP-058, VIP-063, MAP-001, Map-010, MAP-016, MAP-020, MAP-038.

Ukrainian Cultural & Educational Centre, (UCEC): CL-001, CL-061, FR-070, DE-001, DE-002, DE-039, VIP-039, VIP-040.

University of Manitoba, Manitoba Tribune Collection: FR-036.

#### **CONTRIBUTING FAMILY ALBUMS:**

Bailley, Peter & Luba:

CL-009, CL-069, CL-085, FR-004, FR-0087, FR-008, FR-012, FR-050, FR-051, FR-054, CS-023, CS-030, CS-031, CS-043, CS-044, CS-051.

Bailey, Garry & Katherine:

FR-075, FR-087, CS-081, CS-082.

Baydock, John & Rose:

FR-044 to FR-046, CS-006, CS-022, CS-024, CS-028, CS-029, CS-047, SC: DE-016 to DE-018, DE-037, DE-046, DE-047, HP-005 to HP-007.

Bazilewich, John & Helen:

CL-093, FL-146 to FL-149, FL-169 to FL-172, FL-185, FL-186, FL-189, FR-089, SR-054, SR-074 to SR-076, RTM-077 to RTM-079, PA-001, PA-002, WT-020, WT-021, WT-031.

Blahey, Harry & Frances:

FL-028, SR-055, WH-010 to WH-014.

Breland, Rene:

VIP-046.

Bucko, Victor & Albina:

CL-043, FL-070, FL-071, SH-003, VIP-026.

Chekosky, Ron & Karen:

SR-084, SR-094 to SR-096, SR-103 to SR-106, VIP-061.

Chreptyk, Mary:

CL-048.

Chudy, Joe & Anne:

SR-002.

Daciw, Metro & Sonia:

RTM-012, WH-002, WH-003. NS-001, NS-007 to NS-011.

Drelich, Dale & Darlene:

CS-010, Misc-009.

Evans, Clif:

VIP-062.

Ferris, Frank: CS-100, SC, DE-056 to SC, DE-059. Genyk, Peter & Sonia CL-065, FL-010, FR-001, FR-002, FR-024 to FR-027, FR-029, CS-021, CS-033 to CS?035, SR-009, SR-101, RTM-020, VIP-060. Grushka, Bill & Helen: FL-129, CS-066, CS-067, WT-015. Hordecki, Walter & Nadia: FR-006, FR-009, CS-008, SR-005, SR-006, SR-041 to SR-043, DE-007, DE-008. Horodecki, Bill & Helen: FL-127, FL-128, FL-208, CS-064, SR-068, SR-071, SR-081, SR-082, RTM-048 to RTM?050, WT-014. Husiak, Harry & Rose: CL-0987, FL-011 to FL-017, FL-052, FL-053, FL-086, CS-015, CS-077, VIP-030. Johnson, Al & Gerry: CH-001 to CH-003, CH-005 to CH-008. Josefchuk, Michael & Donna: CL-088 to CL-091, CS-065. Karlicki, William & Anne: FL-1224, HP-009, HP-010, HP-015. Kicenko, Steve & Ruth: PE-039, PE-048, PE-049, CL-013, FL-046 to FL-050, FL0-054, FL-055, FL-056, FL-077, FL-093 to FL-095, FL-100, FL-102, FL-103, FL-114, FL-115, FL-120, FL-123, FL-161, SR-021, SR-022, SR-027, SR-040, RTM-042, HP-001. Kindzierski, Jinny: FL-217 to FL-219, FL-230. Klowak, Norman: FR-052, FR-053, FR-071, FR-082 to FR-084, FR-086, FR-088, CS-079, CS-093 to CS?098, Misc-017, Misc-018, VIP-064, VIP-065.

CS-050. SR-044, DE-051, DE-052, SV-001, VIP-031.

FR-068, CS-017 to CS-020, NS-002, NS-004.

Klump, Laurie & Irene:

Kochan, Peter & Bernice:

Misc-040 to Misc-044.

Kolach, Clifford:

FL-024, FL-225, FL-288, FR-073, FR-074, CS-085, CS-086. Kubas, Peter: FL-133. Ledohowski, Mike & Anne: CL-007, CL-010, CL-011, CL-012, CL-020, CL-025, CL-040, CL-055, CL-106, CL-107, CL-109 to CL-112, CL-126, CL-127, FL-154, FL-175, FL-203, FL-207, FL-215, CS-046, CS-080, SR-013, SR-024, SR-025, SR-048 to SR-050, SR-058, SR-063, SR-064, SR-066, SR-067, SR-072, SR-077 to SR-080, SR-083, SR-085 to SR-089, SR-091, SR-092, RTM-009, RTM-018, RTM-047, RTM-051, RTM-064, RTM-083, RTM-084, DE-003, DE-024 to DE-027, DE-053, DE-054, SH-002, SH-004, WT-018, VIP-032, VIP-041, VIP-042, Misc-008, Misc-015, Misc-028, Misc-029, Misc-032, Misc-033. Ledohowski, Ed & Monique: CL-024, CL-028 to CL-033, CL-056, CL-057, CL-058, CL-076 to CL-082, CL-094 to CL-102, CL-105, CL-108, CL-113, CL-125, CL-128 to CL-1435, FL-002, FL-003, FL-020, FL-021, FL-025, FL-059, FL-085, FL-096, FL-098, FL-101, FL-121, FL-122, FL-126, FL-150, FL-153, FL-159, FL-160, FL-165, FL-173, FL-184, FL-206, FL-211, FL-212, FL-229, FR-015, FR-016, FR-020, FR?021, FR-028, FR-032, FR-056, FR-057, FR-061 to FR-066, FR-072, FR-076 to FR-081, FR-085, CS-049, CS-083, CS-084, CS-087 to CS-092, SR-012, SR-026, SR?028 to SR-030, SR-037, SR-047, SR-056, SR-057, SR-059, SR-060, SR-061, SR-065, SR-069, SR-093, SR-111, RTM-038 to RTM-041, RTM-067, RTM-071, RTM-073 to RTM-076, RTM-080, RTM-081, DE-019, DE-020, DE-029 to DE-033, DE-035, DE-045, DE-048 to DE-050, DE-053, DE-055, BV-011, BV-013 to BV-015, FB-019, VP-048, VIP-049, Map-035, Misc-014, Misc-019, Misc-036, Misc-039. Map-035. Ledohowski, Walter & Anne: CL-041, CL-042, FR-060. Leduchowski, Dan: FL-072, FL-073, SR-020, SR-107, SR-108, WH-005 to WH-008, WT-011, WT-032, WT-034. Leduchowski, James & Vivian: FL-130, FL-190, RTM-017, RTM-053, WT-017.

Kochan, Nick & Grace:

Leduchowski, George & Laura:	Ostryzniuk-Torbiak, Sonia:
SR-003, SR-017, SR-110, CH-004.	CS-039, CS-040, FL-136 to FL-138.
Leochko, Terry & Brenda:	Ostryzniuk, Michael:
FL-226, FL-227, CS-101, SR-100 to SR-102, Misc-021.	VIP-047.
Leochko, Harry & Mary:	Panchuk, John:
FR-010, FR-011, FR-018, FR-019, FR-022, FR-023, FR-048,	PE-001, PE-020.
CS-038, CS-052, SR-004, SR-014.	Pawluk, William:
Leschyshyn, Stan & Mary	FL-071.
FL-125.	Pawlychka, Norris & Jenny:
Lisowecki, Nicholas & Justine:	FL-097.
CL-005, CL-006, CL-008, FL-018, FL-074, FR-003, RTM-001,	Podaima, Dennis
HP-012, NS-019.	SR-073.
Luty, Constantine:	Podaima, Leo & Pearl:
FL-027, FL-031, FL-051, CS-014, RTM-011.	FL-176 to FL-179, SR-070.
Luty, Nick & Frances:	Podaima, Terry & Annie:
VIP-028, VIP-029.	RTM-082, WT-036, WT-037.
Marykuca, Mervin & Elsie:	Pomanski, Wally & Evelyn:
FR-067, CS-026, CS-075, CS-076, RTM-019, RTM-059, WT-030.	FR-055, CS-078, SR-011, VIP-037.
Mazur, Joe & Eileen:	Pyziak, Tom & Shannon:
FL-088, NS-003, NS-012 to NS-014, VIP-036.	FL-022, FL-033, FL-043, FL-044, FR-030, FR-031, BR-004.
Melnyk, Jacob:	Roche, Marcel:
CL-002, CL-003, CL-014 to CL-019, CL-021, CL-022, CL-023,	BV-005 to BV-010.
CL-037, CL-038, CL-039, CL-044, CL-045, CL-046, CL-047,	Sawka, Wasyl & Helen:
CL-051, CL-052, CL-053, CL-054, CL-059, CL-060, CL-066 to	FL-191.
CL-068, CL-083, CL-084, CL-086, CL-013, CL-014, CL-015,	Shore, Bob:
FL-034, FL-036, FL-037, FL-057, FL-058, FL-107, FL-110,	CL-049.
FL-111, FL-151, FL-174, FR-013, FR-014, FR-017, FR-038 to	Shwaluik, Steve & Jean:
FR-043, CS-041, CS-060, CS-061, CS-063, RTM-022, RTM-027,	RTM-072.
RTM-031, RTM-062, RTM-063, DE-028, DE-034, Misc-010 to	Skrabek, Roy & Mary:
Misc-013.	CL-072, CL-0974, FL-019, CS-059, CS-072 to CS-074, SR-001,
Moroz, Peter:	SR-033 to SR-036, RTM-032, RTM-034, RTM-044, WT-012.
FL-079 to FL-083, FR-090, VIP-045, WT-033.	Sokulski, Donna:
Nevakshonoff, Mike & Joyce:	CS-068 to CS-070, SR-045, NS-016 to NS-018, Misc-020.
CL-073, SR-018, SR-019, VIP-056.	Sokulski, Peter & Sererine:
Osioway, Frank & Mary:	FL-006, FL-076, FL-112, FL-113, FL-116 to FL-118, CS-054 to
FL-038 to FL-042, FL-060, FL-061, FL-155 to FL-158, FL-167,	CS-058, CS-062, SR-023, SR-031, SR-032, RTM-043, NS-015.
FL-209, FL-210, RTM-021, RTM-068, RTM-069, WH-009, WT-013,	Stasiuk, Mike:
WT-025 to WT-029, VIP-035, VIP-043.	FL-194 to FL-196.
Ostryzniuk, David & Linda:	Stawychny, Henry & Anne:
SR-052, SR-053.	FL-140, FL-162, FL-180 to FL-183, FL-192.

Swarychewski, John & Sonia:

FL-032, FL-033, FL-035, FL-062 to FL-064, FL-066 to FL-068, FL-089 to FL-092, FL-099, FL-104, FL-105, FL-152, FL-220 to FL-223, FL-231 FL-232, CS-011 to CS-013, CS-036, SR-097 to SR-099, SC,DE-059, RTM-036, RTM-052, VIP-034, Misc-022 to Misc-028.

Swar, Bill & Margie:

FL-084.

Swedlo, Arnold & Diane:

FL-168, FL-233.

Swerta, Stella:

FL-213, FL-214.

Torbiak, Walter & Sylvia:

CL-034, CL-035, CL-036, CS-039, CS-040.

Torbiak, Harry and Sonia:

FL-135 to FL-138, CS-002.

Torbiak, Dan:

CL-062.

Trychniewicz, Elizabeth:

CL-050, CL-0711, FR-035, FR-049, CS-007, CS-009, CS-048, RTM-046, SC: DE-004, DE-005, DE-011, DE-013, DE-014.

Tycholis, Eileen:

NS-005, NS-006.

Ukrainice, Eugene & Myrtle:

SR-038, SR-039, HD-011.

Wachna, Myrtle:

FL-224, VIP-059.

Wallach, Charlie & Beatrice:

FL-163, FL-187, FL0-188, FL-193, FL-197 to FL-202, CS-027, SR-090, RTM-070, DE-010, HP-008, HP-013, HP-014, SH-005, WT-022 to WT-024, VIP-038.

Wallach, Bob & Irene:

VIP-052.

Werstiuk, Harry:

FL-143 to FL-145.

Werbenuk, Bill:

CL-064.

Werbenuk Nettie:

SR-051.

Zasitko, Peter & Elsie:

FL-131, FL-132, FL-139, FR-037, CS-004, CS-025, SR-008, SR-046, RTM-054 to RTM?056, RTM-058, RTM-061, VIP-027.

Zorniak-Chequis, Sadie:

FL-004, FL-005, FL-087, FR-058, FR-059, RTM-004 to RTM-008, RTM-045, LE-005, VIP-025.

Zuk, Fred & Pauline:

FL-030, FL-134, FL-135, FL-164, FL-204, FL-205, SR-061, RTM-057.

Zuk, John & Anne:

FL-029, FL-069, FL-142, CS-016, RTM-014 to RTM-016, RTM-035, VIP-033, VIP-050.

## Identified Individuals Finding Aid

Andrusys Annell	Gailene: 297, 299 Ellen: 195, 298	Baydock	John: 290, 292		Bruce: 312 Doria: 311 Eddy: 312 Ellen: 310
	Esther: 312 Janice: 312	Bazilewi	Rose: 292 ch		Frances: 136 Glen: 313
	Marvin: 298		Bill: 108, 106, 134		Harry: 269
	Neil: 312		Ginny: 315		Helen: 164
Archibal			George: 106, 108, 134		John: 269, 309
	Debbie: 287		Harry: 106, 108, 216, 315		Katherine: 311
	Sandra: 287		Helen: 244		Mike: 309
Atamano			Henry: 126		Ollie: 190
	Katie: 291		John: 83, 91, 94, 97, 126, 134, 216,		Peter: 281 Robert: 281
	Kay: 279, 293 Steve: 279, 290, 291		219, 268 Peter: 298		Tom: 310, 311
Atonchu			Shirley: 126, 298		Wayne: 312, 313
Atoriciiu	Marie: 293, 294	Banera	31111cy. 120, 270	Bogucki	Wayne. 512, 515
Babiuk	a. 101 270, 271	Bao.a	John: 310	20guoii.	Susie: 301
	Ted: 290		Steve: 205, 290, 310	Breland	
Bachynsl	ky	Basaraba			David: 215, 216
	Nick: 169, 289		Mary: 191		Rene: 324
Bailley		Belchie			Robert: 300
	Bill: 160, 179, 180, 188, 204, 206		Walter: 309	Buchko	
	Brian: 297	Benera			Abline: 56
	Donny: 183, 188, 209, 276, 293		Johnny: 312		Helen: 322
	Elsie: 291, 180	Besaschu			Stanley: 214
	Elizabeth: 156, 160, 162, 188, 189,		Anne: 156		Sylvia: 56
	276, 279, 293 Gary: 190	Bilinski	Sofie: 186	Burns	Victor: 212, 214
	Jane: 291	DIIIIISKI	Michael: 298	Duitis	Miss: 328
	Joe: 156, 208, 279, 290, 291, 293		Paul: 298	Bycjek	WII33. 320
	Katherine: 167		Stanley: 298	Бусјск	Brownie: 322
	Lena: 197	Blahey		Bzdel	
	Luba: 164, 190, 193	,	Annie: 309		Michael: 166,167
	Natalie: 160		Angeline: 312	Carlson	
	Patricia: 190, 297		Betty: 312		Oscar: 237

Chaplin	sky	Chudy		Defir	
	Nick: 168	•	Angela: 300		Steve: 315
Chapma	n		Anne: 294, 333	Demiani	W
	Elsie: 281		Jenny: 299		Helen: 298
	Janie: 281		Joseph: 215, 220, 221, 227		Paul: 298
Cheeze			Margie: 299, 300	Demkey	
	Frank: 91		Mike: 182		Freddy: 298
Chekosk	ку		Monica: 300	Didyk	
	Ken: 207, 209, 294		Peter: 310		Elsie: 305
	Karen: 76, 213		Veronica: 299, 300		Marusia: 156,188, 291
	Kaila: 76, 213, 226	Chudyk		Didluik	
	Kurt: 76		Tony: 212		Annie: 309
	Ron: 76, 127, 207, 209, 216, 223,	Chymy		Dion	
	226		Barbara: 281		Brian: 213
Cherepa	ak		Mike: 172	Dobrow	olski
	David: 294, 291	Chyzy			Alex: 169
	Patsy: 291, 294		Frank: 91		Nastia: 155
Chickor	a		Minnie: 191	Dodaec	
	Mary: 173	Ciupak			Bill: 82
	Francis: 173		Mathew: 117	Dowhan	
Chimyne		Cook			Mike: 246
	Vasyl: 188		Eric: 299	Drozda	
Chomica	a	Cruise			Adolph: 311
	Cedric: 310, 311		Dennis: 301	Duda	
	Dora: 310, 311		Sharon: 298		Harry: 315
	Marie: 312	Cymbali			Mary: 246
	Mary: 311		Don: 213	Dudar	
	Roy: 310	Daciw			Olga: 290, 291
	Steve: 311		Fred: 310, 311	Dudluik	
Chomial			John: 310		Metro: 309
	Annie: 312		Metro: 215, 222, 311		Nick: 309
	Betty: 312	Danyluk			Pete: 309
	Josie: 312		Katherine: 171		Pearl: 309
	Tony: 290, 291		Peter: 171, 315	Dudych	
	Mrs: 171		Mary: 171		Alex: 310
	Mrs. John: 171				Annie: 310, 311
Chorny		Danish			Diane: 311
	Peter: 166		Colin: 198		Fred: 311
Chuba		_	Sherisse: 198		John: 309
	Helen: 286, 305, 307, 308	Dacy	5 400		Steve: 311
	John: 305		Roman: 188		

Dulat		Firman		Golas:	
	Marilyn: 336		Gloria: 156, 291, 293		Frank: 173
Dutka	,		Mr.: 291		G.: 297
	Bernice: 281		Michael: 290		Joe: 173
Dutchuk		Fisher			Matt: 173
	Annie: 311		Calvin: 301		Paul: 173
	Metro: 311	Friesen			Teddy: 297
Dutkyw			Marcia:183	Grabas	
Durity	Eileen: 180, 319	Fischer	Mar dra. 100	O. abas	Joanne: 192
Elchysh			Courtney: 301	Grabow	
,	Nick: 315	Fosse:	30 <b>u</b> . 1.13j. 30.	0.45011	Helen: 322
Emms	Mick. 010	1 0330.	Mr.: 328	Gray	1101011. 022
LIIIIII	Allan: 281	Fuz	WII 323	Gray	Frances: 311
	Bernice: 281	I UZ	Anne: 170	Gregora	
	Irene: 246		Dorothy: 197	Gregora	Helen: 171, 315
	Cecil: 215		Joyce: 305		Mike: 171, 315
	Jenny: 192		Olga: 197		Pearl: 171, 315
	Jerri: 192		Steve: 280, 288, 307, 308	Grushka	
	Kenny: 300		Tony: 182	Orusina	Bill: 241
	Lloyd: 281	Gard	1011y. 102		Deanna: 241
	Robert: 281	Garu	Charlie: 149		Fredrick: 241, 258
Evans	Robert. 201	Genyk	Charlie. 147		Helen: 241
Lvaiis	Clif: 327	Gerryk	Peter: 161, 183, 205		Jean: 297, 299, 300
Ewanisi			Patricia: 161	Grywins	
LWailisi	vv Eddy: 161		Sonia: 183	Gi ywiiis	Andrew: 164
	John: 277		Tony: 207		Elaine: 162, 189, 277, 280
		Gensho	•		John: 183
	Kay: 311 Nettie: 311	Gerisiio	Bob: 56		Katherine: 328
	Peter: 311		Ed: 56		
Codorob					Ksynia: 328
Fedorch			Jean: 56		Mary: 333
Cadawia	Helen: 290, 293	Caabrar	Frank: 56		Mike: 176, 183, 328
Fedowic		Gesbrar			Stefan: 328
	Lawrence: 106, 330, 315	0!	Curtis: 301		Steve: 280
	Olga: 171, 315	Giasson		0 1	William: 176, 280
Feeley	0.11	0111	Dennis: 213	Grzenda	
	Sabina: 224	Glitnak	5		Grace: 291, 315
Ferris			Bill: 305	Gulka	
	Frank: 184, 298		Helen: 280, 287, 294, 305, 306,		Kay: 309
	Jean: 184		307, 308		Ken: 312
	Larry: 298		Mary: 187, 305, 306		Mary: 309
	Lorraine: 298	Godoms			
	Stanley: 208		Bill: 309		

Gulowa	thy	Hartle			Peter: 204
	Anna: 309		Dennis: 294		Robert: 300
	Arthur: 312		Kenny: 294		Steve: 139, 244
	Ken: 313		Harry: 116		Sylvia: 294
Hacult		Hawryli	•		William: 214, 228
	Henry: 300	,	Mr.: 330		Walter: 208, 279
Halabut	•	Henders	son		Wayne: 233
	Harry: 188		Barry: 215	Horon	
Halabur		Heppne	•		Steve: 188
	Bill: 312	• •	Scott: 301	Hrycay	
	Christine: 281	Heinrich	าร	, ,	Stella: 294
	Steve: 281		Glenda: 75	Hryciuk	
Haliuk		Herman	iuk	,	Sonia: 186, 291
	Alice: 156, 188, 279, 290, 291, 293		Maxim: 159, 163		Wasyl: 330
	Christine: 289	Hnatiuw	V		William: 43, 331
	Dan: 156		Annie: 315	Hrydowy	У
	Danylo: 330		Jenny: 317	,	Catherine: 146
	Elsie: 156		Kate: 315		Christina: 146
	Frank: 156		Mary: 147, 172, 317		Mrs. 171
	Jenny: 156, 290, 291, 293		Stella: 318, 319, 320		Pearl: 315
	Jean: 279	Hoborou	ugh		Steve: 106, 171
	Judy: 279		Robert: 281	Huculak	
	Justina: 137	Holm			Mrs.: 276
	Mary: 289		Jane: 336		Anne: 290, 293
	Nellie: 289		Jaroslaw: 156, 160, 188		Elmir: 293
	Natila: 137	Holyk		Husiak	
	Natalika: 115, 330	-	Diana: 309		Annie: 317
	Pearl: 137	Homick			Bill: 90
	Peter: 180, 188		Mike: 179, 212		Eileen: 318, 320
	Stanley: 156	Horodeo	cki		Harry: 90, 103, 246, 330, 331
	William: 189		Bill: 222, 251, 253		Jimmy: 208, 209, 287, 318, 319,
Haluk			Danny: 207, 213, 297		320
	Bill: 189		Ed: 207, 283, 297, 299		Katherine: 92, 133
	Ivan: 188		Helen: 146, 167, 333		Kay: 133
Hallis			Hnat: 188		Lawrence: 317
	Joseph: 306		Jean: 239		Mary: 315
	Sonya: 306		Leonord: 297		Mike: 86
Hanna			Lenny: 207, 213, 214, 222		Pauline: 315
	Brian: 215		Lyle: 214		Roy: 86, 92, 246
Harris			Marie: 291		Ron: 320
	Art: 169		Olga: 239		Rose: 190, 320

Hyzyk			Annie: 187, 308	Kicenko	
Пусук	Mary: 311		Ben: 310	KICCIIKO	Bernice: 197, 320
Iwanusiv	•		Dan: 54, 270, 271		Dale: 98
iwanasiv	Alvin: 281		Donna: 169, 283, 297, 299		David: 207, 224, 284, 287, 297,
	Donna: 298		Darcia: 169		299, 320
	Eddie: 205, 281, 294		Darcie: 183		Diane: 98
	John: 113, 309		Doris: 183, 54		Elizabeth: 287, 297, 299, 320
	Kay: 309		Helen: 310		Frances: 287, 297, 318, 319
Jaremy		Kell			Leanne: 192
o a. o	Danny: 298		Bill: 92		Mary: 315
	John: 330		Gerald: 92, 133		Margaret: 320
	Teddy: 281		Marie: 92, 133		Nathan: 301
Jarvis	10day. 201	Kempa	Marro. 72, 100		Sam: 100
04.7.0	Alf: 215		Alex: 310, 311		Sophie: 315
Johnson	7111. 210		Anne: 206		Steve: 98, 121, 123, 210, 215, 287
3011113011	Artie: 183		Annie: 311		Ruth: 224, 320
	Johnny: 298		Fred: 205, 311	Kipling	Nath. 221, 020
	Lena: 281		Joe: 310	raping	Joe: 300
	Lois: 300		John: 205		Norman: 300
	Marie: 281		Mary: 310, 311	King	Worman. God
	Ronnie: 298		Metro: 330	rung	Gorden: 215
Josefchu			Mike: 311	Klowak	56. 46.II. 2.16
0000.0	 Carl: 182		Nellie: 206, 311	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Andrew: 155
Kallstror			Paul: 311		Anna: 115, 328
	Kevin: 301		Ruth: 310		Bill: 314
Kanter			Stella: 310		Ben: 156, 179, 206
	Pauline: 244		Tenna: 311		Dora: 289
Karlicki		Kerelch			Elizabeth: 291
	Bill: 95		Mike: 176		George: 162, 188, 189, 193, 330
	Kuzma: 155	Kibsey			Harry: 328
	Walter: 287, 305, 306, 307, 308		Annie: 310		Hawrylo: 330
	William: 95		Fred: 205		Helen: 314
Kartushy			Harry: 311		John: 156
	Ann: 291, 156		John: 301, 312		Kay: 156, 188
	Bill: 115, 187, 205, 208, 279, 290,		Joyce: 312		Katie: 291
	291, 293		Katie: 310		Katherine: 186, 188, 193, 201
	Kay: 155		Mary-Ann: 301		Lovey: 156
	Mike: 290, 291		Marie: 312		Luba: 160, 160, 332
Kasian	•		Mike: 309		Mary: 156
	Jarvis: 291		Peter: 312		Mike: 156, 179, 204
Kawka			Stephen: 301		Morris: 156, 290
	Anne: 305, 306, 307		•		Myrs: 291
					•

	Norman: 156, 199, 204, 206, 290,	Kolach			Richard: 195, 298, 312
	291, 336		Adam: 95		Sophie: 310, 311
	Olga: 186, 332		Clifford: 280, 288, 307, 308, 336		Steve: 205, 311
	Peter: 160, 180, 188, 204, 206, 325		Mary: 307		Stella: 281
	Sandra: 156, 188, 279, 290, 291	Kolakov	•	Kowaly	
	Walter: 156, 206		Alec: 279, 290, 291, 293		George: 208, 277, 318, 320
Klump			Alex: 188		Helen: 196, 318, 320
т	Brad: 200		Henry: 290, 291, 320		Mrs. Minnie: 320
	Bill: 206, 229		Nadia: 276, 279, 294		Mark: 164
	Churchill: 206, 208, 229, 279, 290,		Stanley: 193		Rudolf: 208, 318, 320
	291, 293, 332	Koloper	-		Vince: 164
	Clifford: 214, 215	Kolopei	Alec: 208	Knox	vinee. 101
	Dolly: 290, 291		Alex: 312	KIIOX	Howard: 328
	Laura: 279, 290, 291, 332		Donia: 311	Kubas	110Wara. 320
	Laurie: 208, 229, 279, 290, 291,		Kay: 309, 311	Rubus	Anne: 317
	293		Joe: 312		Jean: 317
	Marcie: 200		Mary: 309	Kuchars	
Klune	Walter. 200		Metro: 310, 311	Nucriai.	Bill: 311
Riunc	Arthur: 322		Mike: 311		Gloria: 312
Klyne	Ai tiidi . 322		Peter: 312		John: 310, 311
Riyile	Martin: 322		Steve: 310, 311		Mary: 310
	Lillian: 322	Konoc	Steve. 310, 311		Michael: 168
Koalyk	LIIIIaii. 322	Kopec	Clifford: 280, 288, 308, 322	Kucy	Wilchaer. 100
Kuaiyk	Gertie: 197		Elizabeth: 280, 307, 308	Rucy	Bill: 183
Kochan	Gertie. 197		Stephie: 307, 308, 322		Elsie: 156, 183
KUCHAH	Appio: 215		•		
	Annie: 315	Konyc	Verna: 286, 287, 307, 308, 322	Kuklica	Liz: 156
	Bernice: 197, 193	Kopys	Iric: 101	NUKIICa	
	Harry: 108, 115		Iris: 191 Ed: 213		Clara: 187, 287, 305, 306, 307, 308
	Helen: 315 Gracie: 197	Varnach			Eddie: 283, 297, 299, 300
		Korpesh			John: 208, 280, 287, 305, 306
	Garry: 215, 216, 300		Anne: 186, 188		Steve: 305
	Katherine: 137		Eddy: 188, 294	Kulak	Willie: 297, 299, 300
	Mary J.: 315		Elsie: 188, 279, 294, 332	Kulak	Ctonbon, 1/1
	Mary M.: 315	Voothule	Linda: 294	V o le o m	Stephen: 161
	Mike: 108, 137	Kostiuk	FU 10/	Kuchars	
	Olga: 108, 171, 315	17 1	Ellen: 186	1/ 1	Michael: 22
	Rose: 300	Kowal	D 212	Kuryk	l-!- 1/1
	Nick: 108, 300		Danny: 312		Iris: 161
	Wayne: 164, 192		Minnie: 311		Linda: 161
			John: 205	17 1 1	Mr.: 213
			Olga: 311	Kylyk	
			Paul: 309		John: 215

Anne: 164 Daniel: 207, 216, 297 Doreen: 280, 294, 307, 308 Hellen: 305 Hellen: 305 Janet: 190, 283, 297, 299 Janet: 190, 283, 297, 299 Joe: 280, 288, 294, 305, 307, 308 Lovey: 168, 290, 305 Lovey: 168, 290, 305 Doreel: 75 Doreel: 75 Caren: 75 Ledohowski Dereli: 75 Annie: 310 Annie: 310 Annie: 310 Annie: 322 Annie: 329 Annie: 329 Annie: 311 Bill: 109, 207, 279, 299, 300 Donny: 215 Ledohowski Ledouchowski Doreel: 75 Annie: 311 Bill: 317 Boreel: 306 Annie: 311 Boreel: 311 Boreel: 311 Boreel: 305, 306, 307 Annie: 311 Boreel: 305, 306, 307 Annie: 311 Boreel: 305, 306 Annie: 329 Annie: 311 Boreel: 305 Boreel: 306 Boreel: 75 Annie: 311 Boreel: 306 Annie: 311 Boreel: 306 Boreel: 75 Annie: 311 Boreel: 306 Boreel: 75 Annie: 311 Boreel: 306 Boreel: 306 Boreel: 329 Boreel: 300 Boreel: 329 Boreel: 300 Boreel: 311 Boreel: 306 Boreel: 306 Boreel: 307 Boreel: 308 B	Lapka	Joe: 310	Leochko
Daniel: 207, 216, 297 Doreen: 280, 294, 307, 308 Mike: 83, 267 Gladys: 300 Helen: 305 Helen: 305 Janet: 190. 283, 297, 299 Jenet: 190. 283, 297, 299 Lovey: 168, 290, 305 Michael: 280, 294, 305, 307, 308 Lovey: 168, 290, 305 Michael: 280, 294, 303, 331 Nadia: 305, 306 Lazorak: Derell: 75 Caren: 75 Annie: 311 Leduchowski Leduchowski Albina: 322 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Annie: 56, 70, 212, 330, 333 Gloria: 312, 329 Harry: 168, 290, 279 Harry: 218, 329 Harry: 115, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Carol: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 168, 290 Harry: 175, 152, 160, 200 Harry: 294 Harry: 218, 329 Harry: 164, 197, 333 Helen: 93, 324, 336 Helen: 93, 324, 336 Helen: 93, 156, 170 Helen: 93, 156, 170 Harry: 328 Harry: 329 Harry: 329 Harry: 164, 197, 333 Harry: 164, 197, 333 Harry: 162, 198, 299, 279, 293 Harry: 164, 197, 334 Harry: 294, 295, 296, 297, 299 Harry: 297, 299 Harry: 299, 291, 293, 294, 305 Harry: 299, 291, 29	•		Alice: 305, 306, 307
Doreen: 280, 294, 307, 308   Mike: 83, 267   Anne: 161, 279, 291   Anne: 161, 279, 291   Anne: 161, 279, 291   Anne: 190, 283, 297, 299   Peter: 237, 242   Brenda: 185, 218   Carol-Anne: 190, 293, 297, 299, 300   Sid: 224   Brenda: 185, 218   Carol-Anne: 109, 297, 299, 300   Dorny: 215   Elma: 161   Elma: 161   Madia: 305, 306   Leduchowski   Elsie: 156, 287, 308   Elsie: 156, 287, 308   Elsie: 175   Anne: 329   Fred: 306   Anne: 329   Gary: 109, 214, 215, 284, 297, 299, 300   Anne: 310   Anne: 161, 279, 299, 300   Anne: 310   Anne: 329   Anne: 56, 294, 208, 209, 279   Anre: 265, 294, 208, 209, 279   Anre: 56, 294, 208, 209, 279   Anre: 328   Anre: 329   Anre: 328   Anre: 329   Anre: 3			
Gladys: 300   Nellie: 311   Annie: 186, 293			
Helen: 305 Janet: 190, 283, 297, 299 Peter: 237, 242 Brenda: 185, 218 Lovey: 168, 290, 305, 307, 308 Lovey: 108, 290, 305 Michael: 280, 294, 330, 331 Nadia: 305, 306 Leduchowski Leduchowski Lezorak: Derell: 75 Caren: 75 Annie: 311 Leduchowski Leduchowski Derell: 75 Annie: 311 Leduchowski Leduchowski Derell: 75 Annie: 311 Leduchowski Leduchowski Derell: 75 Annie: 311 Andia: 329 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 309 Annie: 310 Annie: 311 Annie: 310 Annie: 310 Annie: 310 Annie: 310 Annie: 310 Annie: 311 Annie: 310 Annie: 311 Annie: 310 Annie: 311 A			
Janet: 190, 283, 297, 299			
Joe: 280, 288, 294, 305, 307, 308			
Lovey: 168, 290, 305   Tom: 152, 250   Donny: 215   Elma: 161   Nadia: 205, 306   Leduchowski   Elsie: 156, 287, 308   Elma: 109, 214, 215, 284, 297, 299, 300   Anna: 329   Gary: 109, 214, 215, 284, 297, 299, 300   Anna: 311   300   Sample			
Michaelt 280, 294, 330, 331			
Nadia: 305, 306	•		•
Lazorak: Derell: 75 Caren: 75 Caren: 75 Caren: 75 Ledohowski Ledohowski Alpina: 322 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 329 Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Ben: 56, 70, 212, 330, 333 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Andrew: 156, 170 Edi 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324, 324 Andrew: 324 Andrew: 325 Ben: 56, 294 Ben: 56, 294 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324 Andrew: 328 Ben: 56, 294 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324 Andrew: 328 Ben: 56, 294 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299 Ben: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324 Ben: 93, 324 Ben: 93, 325 Ben: 93, 322 Ben: 93, 294, 305 Ben: 93, 322 Ben: 93, 323 Ben: 93, 322 Ben: 93, 322 Ben: 93, 322 Ben: 93, 322 Ben: 94, 325 Ben: 94, 322 Ben: 94, 325 Ben			
Derell: 75			
Caren: 75 Ledohowski Ledohowski Dan: 205, 310, 329 Albina: 322 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Andrew: 156, 70, 212, 330, 333 Gordie: 207 Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Gordie: 207 Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Gordie: 207 Anne: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Harry: 115, 152, 160, 200 Harry: 115, 152, 160, 200 Harry: 115, 152, 160, 200 Harry: 218, 329 Harry: 164, 197, 333 Harry: 164, 197, 339 Harry: 162, 188, 208, 209, 279 Harry Jr:: 294 Harry: 18, 229 Harry: 115, 162, 160, 200 Harry: 115, 162, 160, 200 Harry: 1294 Harry: 1294 Harry: 1294 Harry: 1294 Harry: 1294 Harry: 129, 329, 339 Harry: 128, 329 Harry: 115, 152, 160 Harry: 1294			
Ledohowski Dan: 205, 310, 329 Harry: 162, 188, 208, 209, 279 Albina: 322 Fred: 82, 101, 270, 329 Harry Jr.: 294 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Gordie: 207 Jerry: 115, 152, 160, 200 Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Gloria: 312, 329 Jenna: 218 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Kathryne: 328 Edi: 93, 207, 210, 284, 297, 299, John: 218, 329 Mary: 164, 197, 333 324, 336 Ken: 310 Albina: 329 Mary: 164, 197, 333 Albina: 320, 320, 320, 320, 320, 320, 320, 320,			· ·
Albina: 322 Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, George: 204, 205, 310, 329, 339 322 Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Ben: 56, 294, 208, 209, 299 Ben: 56, 294 Ben: 56, 294, 208, 209, 299 Ben: 56, 294 Ben: 56, 294 Ben: 56, 298 Ben: 56, 298, 297, 299 Ben: 56, 298 Ben: 56 Ben: 58 Ben: 5			
Andrew: 156, 245, 246, 307, 308, 322 Gordie: 207 Jerry: 115, 152, 160, 200  Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Gloria: 312, 329 Jenna: 218  Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Kathryne: 328  Carol: 56, 294 Joe: 205, 329 Lena: 168, 280  Ed: 93, 207, 210, 284, 297, 299, John: 218, 329 Mary: 164, 197, 333  324, 336 Kay: 206, 311, 329 Mary-Jane: 190, 297, 299  Helen: 93, 156, 170 Ken: 310 Mike: 115, 161, 205, 208, 245, 279, Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294, Kost: 329 Morris: 288  Katherine: 83, 93 Mike: 218, 329 Morris: 288  Leon: 294 Roger: 300 Morman: 161, 297  Lindsay: 201 Rose Marie: 300 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306  Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Robert: 312  223, 224, 227, 245, 253, 328 Lehky  Sabina: 93, 322 John: 161 Susan: 142, 297  Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Leonard  Walter: 56, 328 Lloyd: 322 Shirley: 152, 297, 299  Wayne: 207, 221, 300 Lennard  Ledochowski  Anne: 310 Marian: 328 Sophran: 328  Anne: 310 Mors. Archie: 328 Sophran: 328  Elsie: 148  Ferry: 109, 185, 216, 218			· ·
322 Gordie: 207 Jerry: 115, 152, 160, 200 Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Gloria: 312, 329 Jenna: 218 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Kathryne: 328 Carol: 56, 294 Joe: 205, 329 Lena: 168, 280 Ed: 93, 207, 210, 284, 297, 299, John: 218, 329 Mary: 164, 197, 333 324, 336 Kay: 206, 311, 329 Mary-Jane: 190, 297, 299 Helen: 93, 156, 170 Ken: 310 Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294, Kost: 329 Mary: 329 Morris: 288 Katherine: 83, 93 Mike: 218, 329 Morris: 288 Katherine: 83, 93 Mike: 218, 329 Morris: 288 Katherine: 83, 93 Paul: 205, 310, 329 Myrs: 208, 209, 279, 288 Leon: 294 Roger: 300 Norman: 161, 297 Lindsay: 201 Rose Marie: 300 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Robert: 312 223, 224, 227, 245, 253, 328 Lehky Sabina: 93, 322 John: 161 Susan: 142, 297 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Leonard Walter: 56, 328 Wayne: 207, 221, 300 Lennard Ledochowski Marian: 328 Anne: 310 Mrs. Archie: 328 Ben: 56, 70, 212, 100, 218, 216, 218 Gordie: 312 Gordie: 407 Gordie: 407 Gordie: 407 Marian: 328 Mary: 218, 329 Mary: 164, 197, 333 Mary: 290, 291, 293, 294, 305 Mary: 329 Morris: 288 Morris: 288 Morris: 288 Morris: 289 Morris: 288 Morris: 289 Morris: 288 Morris: 289 Morris: 288 Morris: 288 Nonia: 142, 297 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Wayne: 207, 221, 300 Lennard Ledochowski Marian: 328 Mors. Archie: 328 Mors. Archie: 328 Sophran: 328			<b>,</b>
Anne: 56, 70, 212, 330, 333 Gloria: 312, 329 Jenna: 218 Ben: 56, 294, 208, 209, 279 Harry: 218, 329 Kathryne: 328 Carol: 56, 294 Joe: 205, 329 Lena: 168, 280 Ed: 93, 207, 210, 284, 297, 299, John: 218, 329 Mary: 164, 197, 333 324, 336 Kay: 206, 311, 329 Mary-Jane: 190, 297, 299 Helen: 93, 156, 170 Ken: 310 Mike: 115, 161, 205, 208, 245, 279, Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294, Kost: 329 Morris: 288 Katherine: 83, 93 Mike: 218, 329 Myroslaw: 294 Leo: 56, 208, 209, 279, 293 Paul: 205, 310, 329 Myroslaw: 294 Leo: 56, 208, 209, 279, 293 Paul: 205, 310, 329 Myrs: 208, 209, 279, 288 Leon: 294 Roger: 300 Norman: 161, 297 Lindsay: 201 Rose Marie: 300 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Robert: 312 223, 224, 227, 245, 253, 328 Lehky Sabina: 93, 322 John: 161 Susan: 142, 297 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Leonard Walter: 56, 328 Lloyd: 322 Shirley: 152, 297, 299 Wayne: 207, 221, 300 Lennard Ledochowski Marian: 328 Anne: 310 Mrs. Archie: 328 Anne: 310 Mrs. Archie: 328 Elsie: 148 Ferry: 109, 185, 216, 218		•	
Ben: 56, 294, 208, 209, 279       Harry: 218, 329       Kathryne: 328         Carol: 56, 294       Joe: 205, 329       Lena: 168, 280         Ed: 93, 207, 210, 284, 297, 299,       John: 218, 329       Mary: 164, 197, 333         324, 336       Kay: 206, 311, 329       Mary-Jane: 190, 297, 299         Helen: 93, 156, 170       Ken: 310       Mike: 115, 161, 205, 208, 245, 279,         Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294,       Kost: 329       290, 291, 293, 294, 305         332       Mary: 329       Morris: 288         Katherine: 83, 93       Mike: 218, 329       Myroslaw: 294         Leon: 294       Roger: 300       Myrs: 208, 209, 279, 288         Leon: 294       Roger: 300       Norman: 161, 297         Lindsay: 201       Rose Marie: 300       Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306         Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215,       Steve: 329       Robert: 312         223, 224, 227, 245, 253, 328       Lehky       Rose: 280, 305, 307, 308         Sabina: 93, 322       John: 161       Susan: 142, 297         Stefan: 83, 93, 145, 245, 265       Leonard       Sherry: 300         Walter: 56, 328       Lloyd: 322       Shirley: 152, 297, 299         Wayne: 207, 221, 300       Lennard       Slawko: 188         Ledochowski       Marian: 328			
Carol: 56, 294 Ed: 93, 207, 210, 284, 297, 299, John: 218, 329 Helen: 93, 156, 170 Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294, Kost: 329 Katherine: 83, 93 Leon: 294 Leon: 294 Leon: 294 Lindsay: 201 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, 223, 224, 227, 245, 253, 328 Sabina: 93, 322 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Walter: 56, 328 Wayne: 207, 221, 300 Leonard Ledochowski May: 329 Morris: 288 Karier: 300 Mike: 30			
Ed: 93, 207, 210, 284, 297, 299, 324, 336 Kay: 206, 311, 329 Mary-Jane: 190, 297, 299 Mary-Jane: 190, 297, 299 Mary-Jane: 56, 170 Ken: 310 Mike: 115, 161, 205, 208, 245, 279, 290, 291, 293, 294, 305 Mary: 329 Morris: 288 Katherine: 83, 93 Mike: 218, 329 Myroslaw: 294 Myroslaw: 297 Myroslaw: 298, 209, 279, 288 Morris: 300 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Morris: 310 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Robert: 312 Mose: 280, 305, 307, 308 Morris: 312 Morris: 328 Myroslaw: 297 Morris: 328 Morris: 328 Morris: 328 Mriley: 152, 297, 299 Myroslaw: 328 Mriley: 152, 297, 299 Myroslaw: 328 Mriley: 132 Myroslaw: 328 Mriley: 132 Myroslaw: 328 Mill: 311 Myroslaw: 328 Mriley: 328 Myroslaw: 328 Mill: 311 Myroslaw: 328 Mriley: 328 Myroslaw: 328 Mill: 311 Myroslaw: 328 Mriley: 328 Myroslaw: 328 Mill: 311 Myroslaw: 328 Myroslaw: 329 Myroslaw		•	
324, 336			
Helen: 93, 156, 170 Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294, Kost: 329 322 Katherine: 83, 93 Leo: 56, 208, 209, 279, 293 Leo: 294 Lindsay: 201 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Sabina: 93, 322 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Walter: 56, 328 Wary: 329 Wary: 329 Mike: 218, 329 Myroslaw: 294 Myrs: 208, 209, 279, 288 Myroslaw: 294 Norman: 161, 297 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Nohn: 161 Susan: 142, 297 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Walter: 56, 328 Wayne: 207, 221, 300 Lennard Ledochowski Anne: 310 Bill: 311 Verna: 328 Ferry: 109, 185, 216, 218  Mike: 115, 161, 205, 208, 245, 279, 290, 291, 293, 294, 305 Morris: 288 Myroslaw: 294 Myroslaw: 294 Myrs: 208, 209, 279, 288 Myrs: 208, 209, 279, 298 Myrs: 208, 209, 279, 288 Myrs: 208, 209, 209, 291, 29			<b>,</b> , ,
Jane: 56, 189, 199, 279, 293, 294, 332Kost: 329 Mary: 329290, 291, 293, 294, 305 Morris: 288Katherine: 83, 93 Leo: 56, 208, 209, 279, 293Mike: 218, 329 Paul: 205, 310, 329Myroslaw: 294 Myrs: 208, 209, 279, 288 Norman: 161, 297Leon: 294 Lindsay: 201 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, 223, 224, 227, 245, 253, 328 Sabina: 93, 322 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Walter: 56, 328 Wayne: 207, 221, 300Rose Leonard Lioyd: 322Rose: 280, 305, 307 308 Sherry: 300 Sherry: 300 Shirley: 152, 297, 299 Slawko: 188Ledochowski Anne: 310 Bill: 311 Elsie: 148Marian: 328 Mrs. Archie: 328 Verna: 328Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332 Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332 Terry: 109, 185, 216, 218		· ·	
Mary: 329   Morris: 288			
Katherine: 83, 93       Mike: 218, 329       Myroslaw: 294         Leo: 56, 208, 209, 279, 293       Paul: 205, 310, 329       Myrs: 208, 209, 279, 288         Leon: 294       Roger: 300       Norman: 161, 297         Lindsay: 201       Rose Marie: 300       Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306         Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215,       Steve: 329       Robert: 312         223, 224, 227, 245, 253, 328       Lehky       Rose: 280, 305, 307 308         Sabina: 93, 322       John: 161       Susan: 142, 297         Stefan: 83, 93, 145, 245, 265       Leonard       Sherry: 300         Walter: 56, 328       Lloyd: 322       Shirley: 152, 297, 299         Wayne: 207, 221, 300       Lennard       Slawko: 188         Ledochowski       Marian: 328       Sophran: 328         Anne: 310       Mrs. Archie: 328       Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332         Elsie: 148       Verna: 328       293, 294, 332         Terry: 109, 185, 216, 218			
Leo: 56, 208, 209, 279, 293 Leon: 294 Leon: 294 Lindsay: 201 Rose Marie: 300 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, 223, 224, 227, 245, 253, 328 Sabina: 93, 322 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Walter: 56, 328 Wayne: 207, 221, 300 Ledochowski Anne: 310 Bill: 311 Elsie: 148  Paul: 205, 310, 329 Roger: 300 Norman: 161, 297 Rose Marie: 300 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Robert: 312 Rose: 280, 305, 307 308 Susan: 142, 297 Steve: 329 Rose: 280, 305, 307 308 Susan: 142, 297 Sherry: 300 Shirley: 152, 297, 299 Slawko: 188 Sophran: 328 Sophran: 328 Sophran: 328 Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332 Terry: 109, 185, 216, 218			
Leon: 294 Lindsay: 201 Rose Marie: 300 Rike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, 223, 224, 227, 245, 253, 328 Sabina: 93, 322 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Walter: 56, 328 Wayne: 207, 221, 300 Ledochowski Anne: 310 Bill: 311 Elsie: 148  Rose: 300 Robert: 312 Rose: 280, 305, 307 308 Robert: 312 Rose: 280, 305, 307 308 Susan: 142, 297 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Leonard Lloyd: 322 Lloyd: 322 Shirley: 152, 297, 299 Slawko: 188 Sophran: 328 Sophran: 328 Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332 Terry: 109, 185, 216, 218			•
Lindsay: 201 Rose Marie: 300 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329 Robert: 312 223, 224, 227, 245, 253, 328 Lehky Sabina: 93, 322 John: 161 Susan: 142, 297 Stefan: 83, 93, 145, 245, 265 Leonard Walter: 56, 328 Lloyd: 322 Shirley: 152, 297, 299 Wayne: 207, 221, 300 Lennard Ledochowski Marian: 328 Anne: 310 Mrs. Archie: 328 Anne: 310 Mrs. Archie: 328 Bill: 311 Verna: 328 Elsie: 148  Rose Marie: 300 Peter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Robert: 312 Rose: 280, 305, 307 308 Susan: 142, 297 Sherry: 300 Shirley: 152, 297, 299 Slawko: 188 Sophran: 328 Sophran: 328 Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293 Stefan: 310 Feter: 279, 290, 291, 293, 294, 306 Robert: 312 Rose: 280, 305, 307 308 Susan: 142, 297 Sherry: 300 Sherry: 30			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329  223, 224, 227, 245, 253, 328  Sabina: 93, 322  Stefan: 83, 93, 145, 245, 265  Walter: 56, 328  Wayne: 207, 221, 300  Lennard  Ledochowski  Anne: 310  Bill: 311  Elsie: 148  Mike: 70, 83, 201, 210, 213, 215, Steve: 329  Robert: 312  Rose: 280, 305, 307 308  Susan: 142, 297  Susan: 142, 297  Sherry: 300  Shirley: 152, 297, 299  Slawko: 188  Sophran: 328  Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293  Verna: 328  Ferry: 109, 185, 216, 218		•	
223, 224, 227, 245, 253, 328	<b>3</b>		
Sabina: 93, 322       John: 161       Susan: 142, 297         Stefan: 83, 93, 145, 245, 265       Leonard       Sherry: 300         Walter: 56, 328       Lloyd: 322       Shirley: 152, 297, 299         Wayne: 207, 221, 300       Lennard       Slawko: 188         Ledochowski       Marian: 328       Sophran: 328         Anne: 310       Mrs. Archie: 328       Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332         Bill: 311       Verna: 328       293, 294, 332         Elsie: 148       Terry: 109, 185, 216, 218			
Stefan: 83, 93, 145, 245, 265       Leonard       Sherry: 300         Walter: 56, 328       Lloyd: 322       Shirley: 152, 297, 299         Wayne: 207, 221, 300       Lennard       Slawko: 188         Ledochowski       Marian: 328       Sophran: 328         Anne: 310       Mrs. Archie: 328       Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 293, 294, 332         Bill: 311       Verna: 328       293, 294, 332         Elsie: 148       Terry: 109, 185, 216, 218		<b>3</b>	
Walter: 56, 328       Lloyd: 322       Shirley: 152, 297, 299         Wayne: 207, 221, 300       Lennard       Slawko: 188         Ledochowski       Marian: 328       Sophran: 328         Anne: 310       Mrs. Archie: 328       Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 291, 291, 291, 291, 291, 291, 291			
Wayne: 207, 221, 300       Lennard       Slawko: 188         Ledochowski       Marian: 328       Sophran: 328         Anne: 310       Mrs. Archie: 328       Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, 291, 293, 294, 332         Bill: 311       Verna: 328       293, 294, 332         Elsie: 148       Terry: 109, 185, 216, 218			3
LedochowskiMarian: 328Sophran: 328Anne: 310Mrs. Archie: 328Sonia: 160, 161, 279, 287, 291,Bill: 311Verna: 328293, 294, 332Elsie: 148Terry: 109, 185, 216, 218		•	
Anne: 310 Mrs. Archie: 328 Sonia: 160, 161, 279, 287, 291, Bill: 311 Verna: 328 293, 294, 332 Elsie: 148 Terry: 109, 185, 216, 218	•		
Bill: 311 Verna: 328 293, 294, 332 Elsie: 148 Terry: 109, 185, 216, 218			
Elsie: 148 Terry: 109, 185, 216, 218			
		VOITIG. UZU	
	Helen: 114, 310, 311		Theresa: 297

Tina: 161, 162, 182, 189, 190, 279,	Luty		Marchuk	
291, 293, 294, 332	,	Andy: 177		Rochelle: 192
Tony: 279, 290, 293		Con: 177		Holly: 192
Valerie: 313		Francis: 65, 145		Shirley: 300
Walter 'Slim': 70, 168, 221		Julius: 177		Pat: 301
Leschyshyn		Nick: 86, 176, 242	Marko	
Annie: 310		Rose: 92, 133		Andy: 164, 215
Joe: 312		Gerald: 133		Bernice: 87, 160, 172, 184, 190,
Larry: 210, 297	Lysak			196, 318, 320
Leonard: 300		George: 290		Bill: 216, 315
Mike: 310	Mabb	3		Dale: 164
Olga: 156, 311		Henry: 326		John: 315
Sharon: 300	Machko	•		Mike: 87, 315
Stanley: 134	maorinto	Nellie: 315		Pauline: 190, 191, 224
Walter: 156	Mackie			Peter: 184, 315
LeTexier		Doug: 236		Roy: 315
Ernie: 87		Derek: 236		Rudy: 215
Lezubski		Dana: 236		Stella: 190, 193, 197, 333
Ann: 161	Mamchi			Walter: 315
Levallee	Marrion	Bill: 333	Martyniı	
Art: 205	Malencl		war cyrnic	Nellie: 315
Gord: 205	Marono	Vicki: 173	Masiak	14011101 010
Lindback		Ed: 173	Masiak	Annie: 309
Allan: 281	Maryku			Andrea: 192
Mabel: 281	iviai yita	Anne: 156		Elizabeth: 301, 312
Lindstrom		Andrew: 328		Fred: 205
Irvin: 281		Ben: 160, 180		Kay: 309
Keith: 281		Bill: 95, 193, 305, 306, 307, 308		Kim: 192
Ken: 281		Dania: 328		Nelson: 312
Lishchinski		Donia: 330, 328		Peter: 309
Mike: 161, 290, 305, 306		Helen: 305, 306	Masniuk	
Lisowecki		Hryn: 330	Masiliak	Peter: 327
Anne: 186		Jean: 156	Mazer	1 ctc1. 327
Irene: 244, 279, 276, 291, 293, 332		Konstantyn: 328	Mazci	Ed: 215
Mary: 186		Mary: 332	Mazur	Lu. 213
Nick: 64, 107, 138, 241, 244, 269		Mervin: 280, 306, 307, 308	Mazui	Angela: 300
Olga: 40, 107		Nadia: 160		Donnie: 300
Peter: 40, 107, 206		Peter: 328		Eileen: 180
Sonia: 186, 240, 317		Senka: 330		Joe: 87, 180, 224
Lotocky		Steve: 279, 291, 293, 294, 305, 306		Kay: 180, 320
Kyrlo: 155		Vickie: 332		Larry: 318, 320
Kyrio. 150		William: 156		Peter: 180
		william. 130		10101. 100

Melynk			Marianne: 190, 283, 297, 299		Paul: 177, 178
,	Jacob: 100, 144		Melanie: 192		Rosie: 178
	Tony: 101		Michael: 208, 209, 215, 279, 293,		Ron: 297
Melesh	•		294		Wasyl: 91
	Fred: 188 188		Nettie: 156, 188, 279, 291, 293,	Ozarko	3
	Harry: 315		294, 332		Anne: 294
	Olga: 315		Olga: 156, 279, 290, 291, 293		Helen: 294
	Pete: 315		Steve: 193, 294		Nick: 188, 251, 270, 271
Moeller		Nykyfo		Ozubko	
	Emil: 326		Stephen: 309		Ann: 137
Monk	2 626	Obszar	•		Eddie: 55, 183, 279, 291, 293, 294
	Charlie: 93	0.0024.	Emily: 173		336
Moroz	charne. 70		Joe: 173		Esther: 294
1110102	John: 106, 144, 171, 263, 330	Olynyk			Marsha: 188, 279, 291, 293, 294,
	Mary: 91, 171	Olyllyk	Evhen: 189, 330		332
	Olga: 171	Orlesk	-		Margaret: 188, 279, 291, 293, 332
	Pauline: 197, 263	Oricak	eric: 206		Mike: 111,156, 229
	Peter: 144, 290, 336	Osiowa			Nick: 315
Martin	1 Ctcl. 144, 270, 330	Oslowe	Adeline: 311		Peter: 279, 288, 293, 294
war tii i	Annie: 315		Alice: 310		Polly: 315
	Kate: 315		Carl: 312	Pagee	Folly. 313
				rayee	Fugana, 207
	Mary:171 John: 171		Frank: 82, 95, 108, 109, 110, 144,		Eugene: 297
Myleyty			258, 262, 269, 311		Kenny: 297
Mykyty			Gordon: 312		Leonard: 297, 300
	Kay: 309		Josie: 109	Dandahaa	Yvonne: 283, 297
	Metro: 311		Joyce: 313	Pankiw	NU 4/0
	Steve: 290		Louis: 110, 144, 260	Б. I	Mike: 168
Neale	TI 004		Mike: 90, 95, 101, 110	Palamar	
	Tina: 301		Nellie: 311		John: 310
Nechwi			Victoria: 310		Mary: 187, 310
	Ann: 288	Ostryz			Mike: 310
Neighb			Bill: 91, 193, 224, 330		
	Doug: 212		Debbie: 299, 300	Palsson	
			Danny: 297		Kristine: 298
Nevaks	honoff		David: 225		Marion: 298
	Mike: 212, 223		Helen: 178	Patersor	า
	Paul: 221, 300		Julia: 164, 191		Wm.: 276
	Tom: 221, 300, 327		Katherine: 147	Pawluk	
Nosal			Michael: 207, 284, 297, 300		Andrew: 193
	Alice: 279, 291, 293, 294, 332		Mike: 147, 176		Bill: 135, 264, 269
	Erin: 301		Nancy: 238		
	Johnny: 297		Olga: 333		

P	awlowski		Stella: 191		Joe: 224
•	Anton: 139		Terry: 226, 297		Mary: 164, 317
	Evelyn: 294		Walter: 205		Steven: 287, 318, 319, 320
	Marion: 294	Pododv		Reimer	0.010 2017 0.07 0.17 0.20
	Michael: 294, 279	1 ododi	Iris: 195, 287, 318, 319, 320	Rominor	Tom: 215
	Olga: 186		Orest: 182, 185, 208, 230, 285, 320	Rekurt	161111 210
P	awlychka		Paul: 287, 318, 319, 320	RORUIT	Adam: 236
•	George: 311		Paulette: 287, 318, 319, 320	Renolds	
	Chantal: 201		Sophie: 315	rtorioras	Laura: 199, 336
	J.: 311	Podiuk	sopine. 515	Richard	
	Jenny: 199, 336	1 oalak	Antonia: 246	Terrar a	Mary: 136
	Lily: 206, 311		Dmytro: 196	Richtik	Mary. 100
	Myrtle: 281		Irene: 280, 307, 308	Month	Margaret: 281
	Norris: 199, 205, 336		Sevrine: 170	Rindall	Margaret. 201
P	awlychyn	Polscy	Sevinie. 176	minaan	Brian: 281
•	Alex: 182	1 01309	Nick: 177		Claudia: 298
	Freddie: 281	Polovy	TWOK. 177		Diane: 281
	Johnny: 298	1 Olovy	George: 328		Gail: 281
P	ernerowski		Mary: 328		Linda: 195, 298
•	John: 168	Pomans		Roche	Ellida. 170, 270
Р	hillips	1 Officials	Evelyn: 191, 333	Nochic	Robyne: 192
	Marlene: 241		Terry: 300		Heather: 192
Р	ich		Tim: 190, 299, 300	Roschuk	
•	Roy: 246		Wally: 169	ROSCHUN	Helen: 297
Р	ick	Porcina	•		Joe: 279, 293, 294
•	Roy: 315	1 01 01110	Harry: 333		John: 183, 208
Р	ilkiw	Ptashyr			Kazimer: 215, 293, 294
•	Emilian: 156, 164	i tusiiyi	Joe: 195, 281, 298		Peter: 279, 291, 293
	Bill: 238		Judy: 300		Rose: 294
Р	odaima		Walter: 312		Sally: 279, 294
•	Ann: 173		Walter: 012		Stella: 291, 293, 333
	Brian: 207, 297	Ptashn	vk		Vicky: 290, 291
	Darlene: 300	i tusiiii	Bella: 305	Rozak	116Ky. 276, 271
	Dennis: 207, 214, 215, 283, 297,		Elizabeth: 54, 297	rtozart	Kathie: 315
	299, 300		Marusia: 54, 197, 333		Mary: 315
	Felix: 181		Margaret: 297		Olga: 315
	John: 181		Mike: 204, 251		Stella: 228
	Karen: 297		Pat: 283, 297, 299		Pete: 228, 315
	Leo: 120	Rabski			Walter: 246, 315
	Marlene: 190, 297		Anne: 317, 320	Rozecki	
	Pearl: 120		Eleanore: 190, 195, 287, 298, 318,		Crystal: 192
	Steve: 173, 177, 181		319, 320		· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
			<del>-</del>		

Rushowick	Shar	pe		Gloria: 320
Bill: 309		Mr.: 328		Harry: 315, 325
Nick: 309		Mrs.: 328		Joe: 320
Peter: 325	Shaw			Joyce: 287, 318, 319, 320
Pearl: 309		Mr.: 313		Julia: 186
Steve: 325	Shirl			Larry: 190, 300
Rymar		Tanya: 301		Leonard: 160, 279, 294
Fred: 310	Shus	hkewich		Linda: 190, 297
Mary: 310		Bill: 281, 309		Mary: 53, 164, 180, 333
Nick: 310		Kay: 312		Nettie: 317
Sachowski		Harry: 205		Nick: 115
Bill: 209, 280, 2	288, 308	Martin: 281		Roy: 53, 180, 246, 260
John: 161, 205,		Joe: 281		Tekla: 301
	229, 270, 280, 305, Shuh	yta		Tony: 315
306		Florence: 281	Smith	Š
Stella: 305, 306	)	George: 281		Bob: 213
	0, 287, 307, 308 Shym	•	Smolins	ki
Samorodny	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Jenny: 171		Paul: 248
Elsie: 171, 315	Shun		Sokulsk	i
Mary: 171, 172,	191	Henry: 279		Donna: 287, 297, 318, 319, 320
Nick: 213	Shwa	•		Irene: 287, 297, 319, 320
Nicole: 192		Jean: 169		Marilyn: 189, 287, 298, 318, 319
Rose: 171, 315		John: 55, 169		Mike: 125, 208, 230, 285, 320
Peter: 171		Steve: 169, 215		Pat: 152, 196, 318, 320
Sandulak	Shym	nko		Peter: 125, 144, 246
Nick: 221	•	Harry: 187, 279, 290, 291, 293, 294		Severine: 190, 191, 320
Sawchuk		Jenny: 188, 291, 293, 294, 332	Sopiwny	yk
Bill: 290, 291	Skibi			Wally: 291
Mary: 290, 291		Ann: 280	Solkusk	•
Nick: 291, 293		Ed: 183, 209, 280, 288		Pat: 162
Onysko: 330		Joe: 267, 269	Stacey	
Pearl: 186		John: 267	•	Bonnie: 333
Walter: 293		Rose: 280, 305	Stasiuk	
Segin		Stan: 267		Andrew: 290, 305, 306
Jane: 280		Tony: 305		Antonia: 197
Johnny: 95, 280	), 288, 306, 307, 308 Skibi	tzky		Billy: 306
Walter: 280, 28	8, 306, 307, 308	Jean: 309		Mike: 112, 129, 280, 305, 306, 307,
Seneshyn	Skral	oek		308
Mr.: 311		Ann: 318		Nastasia: 305, 306
Schur		Arlene: 320		Ostap: 280, 307, 308
Dora: 309		Billy: 294		Sonia: 306
Sadie: 309		Elsie: 317		Steve: 300
		Elizabeth: 161, 196, 318		Steffie: 169

Stawychny       Jean: 300       Taraschuk         Ann: 197, 228, 333       Mike: 216       Andy: 312         And: 110, 240       Andy: 312       Andy: 312	
Bill: 92, 119, 240 Ron: 207, 298 Carol: 312, 313	
Doris: 164 Surminski Diana: 312	
Henry: 92, 115, 118, 119, 228, 240 Harold: 187 Linda: 312	
Myrtle: 119, 156, 305, 306 Helen: 197 Ron: 313	
Pat: 280 Mary: 210 Shirley: 312	
Patsey: 190 Mike: 315 Tanasychuk	
Peter: 240, 241 Natalie: 187 Meroslaw: 310, 311	
Sam: 169 Roy: 210, 315 Nettie: 312	
Terry: 280, 305 Swanson Nick: 310	
Theresa: 187, 286, 287, 305, 306, Irene: 281 Olga: 310, 311	
307, 308 Margaret: 281 Beverley: 298	
Wanda: 192 Swar Todd	
Yvonne: 280, 286 Bill: 210 Claude: 207, 298	
Stefenac Jessie: 227, 297, 299 Joyce: 281	
Mike: 333 Larry: 207, 297 Mavis: 281	
Stensel Margie: 122, 197, 210 Tomson	
Pearl: 328 Hazel: 301	
Ruth: 328 Swarychewski Tonsaker	
Stocki Cindy: 164, 192 Beryl: 281	
Marvin: 298 Diane: 227, 277, 299, 300 Topolniski	
Stogrin Helen: 317 Mr. J: 330	
Annie: 309 John: 87, 102, 107, 122, 133, 143, Torbiak	
Frank: 310 145, 182, 228, 246 Albina: 186, 188	
Kate: 309 Mary: 315 Bill: 330	
Rosie: 311 Mike: 102 Danylo: 156, 167, 187	, 242, 279,
Sally: 333 Olga: 133Jessie: 227 330, 328	
Stonoga Orest: 123, 227, 300 Danny: 156, 205, 208,	290, 291,
Elaine: 190, 298 Sonia: 123, 143 293, 332	
Struc Swar Elsie: 156, 162, 182, 1	87, 188, 189,
George: 178 Jessie: 227 195, 279, 291, 293, 29	94, 325, 332
Nick: 178 Margie: 122 Elizabeth: 156, 160	
Sam: 178 William: 246 George: 207, 283, 297	
Tom: 178, 181 Swedlo Helen: 188, 190, 279,	294
Suchar Allen:152, 298 Jenny: 156, 291	
Alexander: 315 Joe: 96, 267 John: 183, 188, 209, 2	279, 285, 291,
Lawrence: 336 Nellie: 206 293, 294, 332	
Sumka Pauline: 206 Justyna: 328	
Elsie: 197 Tait Kay: 184, 186, 188	
Glenda: 192 Marjorie: 281 Katherine: 190, 242, 3	328, 330

Steve: 161, 279, 290, 291, 293, 332

Torbiak			Mary: 146	Walker	
	Lillie: 283, 297	Uhryniuł			Helen: 328
	Marie: 190, 283, 297	,	Mike: 181		Jean: 328
	Mike: 184, 269, 330, 325, 328	Ukrainic		Welsh	
	Patricia: 195, 294		Eugene: 228		Dean: 192
	Peter: 156, 187, 205, 208, 279,		Myrtle: 228, 229		Joan: 298
	290, 291, 293, 330	Verdan	<i>y</i>	Werben	
	Sonia: 177		Walter: 87, 144		Anna: 322
	Seimen: 330	Volodym	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Bill: 176
	Steve: 330		Nicholas: 326		Joe: 325
Troschul		Wagner	1.10.10.10.1		Margaret: 322
11 0301141	Annie: 186	Magnon	Peter: 326		Nettie: 305, 322
	Diane: 294	Walashe			Verna: 322
	Dorothy: 291	Walasho	Charlie: 268	Werstiul	
	Ernie: 294		Helen: 173	Worstia	Alexander: 115
	John: 290, 291, 332		Joe: 91, 102		Harry: 305, 306
	Justyna	Walashu			Helen: 280, 307, 308
	Mike: 139, 241, 267, 289, 304	vvalasiia	Milly: 191		Mike: 128
	Patricia: 294	Wallach	Willy. 171		Nick: 128
	Sonia: 279, 291, 294, 332	wanacn	Annie: 187, 280, 287, 305, 306, 308		Sam: 280, 305, 307, 308
	Stanley: 221, 283		Anne: 126, 239, 307	White	3am. 200, 303, 307, 300
Tully	Stanley. 221, 203		Bob: 77, 207, 297	WILLE	Roy: 280
lully	Gorden: 310		Charla: 301	Willis	Roy. 200
	Isabelle: 310			VVIIIIS	Suzanno, 124
Tycholic			Charlie: 126, 130, 131, 214, 218, 222		Suzanne: 126
Tycholis				\	Nancy: 242
	Ann: 333		David: 131, 218, 222, 224	Witishyr	
	Bill: 103, 279, 291, 293, 294		Frank: 214, 221, 305, 306		Katie: 310
	Gerald: 152		Helen: 126		Olga: 310
	Joe: 139		Irene: 77		Paul: 310
	Olga: 290, 291		Joe: 223, 267		Walter: 310
	Stefanie: 290, 293		Joey: 297	Wozniak	
	Stella: 291		John: 128		Nick: 315
	Tony: 139, 325		Jinny: 131		Stella: 315
	Vicky: 152		Mary: 190	Wynohra	•
	Walter: 161, 205, 290, 293		Myrtle: 164, 191, 197		John: 168
Uruski			Paul: 301	Yaciuk	
	Anne: 291, 294		Roy: 283, 297		Mr.: 162
	Angie: 192		Shannon: 192	Yanciw	
	Bill: 146, 208, 209, 279, 294, 327		Stanley: 297		Bill: 280
	Elaine: 192		Titanna: 239		Mary: 280, 307, 308
	Evelyn: 290, 293		Victor: 207, 239, 297		Metro: 280, 305, 306, 307, 308
	Frank: 169				Pete: 95
	Sofia: 146	Walchuk			

Henry: 309

```
Yanisiw
                                               Zembik
        Anna: 206, 311
                                                        Albert: 310
        Anne: 206
                                                        Anne: 310
        Bill: 311
                                                        Don: 221
        Grace: 312
                                               Zolkewich:
        Joyce: 312
                                                        Mervin: 183, 280, 288, 294, 307,
Yarema
        Mary: 155
                                                        Myrtle: 168, 187, 286, 287, 305,
                                                        306, 307, 308
Yaremus
        Anne: 206
                                                        Nettie: 280
        Linda: 300, 313
                                               Zorniak
        Frances: 206, 311
                                                        Betty: 171, 315
                                                        Harry: 146, 315
        Nick: 310, 311
        Rose Marie: 313
                                                        Irene: 146
        Robert: 313
                                                        John Jr.: 84
        Stella: 311
                                                        Mike: 115
Zabrowsky
                                                        Pearl: 315
        Violet: 161
                                                        Stella: 114
Zasitko
                                                        Sadie: 171, 246
        Alan: 280
                                               Zuk
        Annette: 238
                                                        Alec: 329
        Anne: 170
                                                        Annie: 329
        Bill: 95, 101, 139, 238, 241, 325
                                                        Bill: 329
        Fred: 101, 139, 238, 241
                                                        Bob: 111
        Elsie: 185, 193, 317
                                                        David: 97, 111
        Kelly: 185, 191, 300
                                                        Danny: 111
        Kim: 185, 191
                                                        Dennis: 298
        Joe: 95, 185, 305
                                                        Eva: 329
        John: 139, 238
                                                        Fred: 102, 103, 111, 210, 215, 223,
        Lovey: 187, 287, 280, 305, 306,
                                                        238, 329
        307, 308
                                                        Gregory: 329
        Luba: 160,
                                                        John: 329
                                                        Kay: 329
        Olga: 305, 306
        Orest: 290, 291, 293
                                                        Kate: 315
        Panko: 94, 102
                                                        Mike: 238, 329, 331
        Paul: 305
                                                        Margaret: 329
        Peter: 85, 101, 185, 204, 206, 241,
                                                        Martin: 263
         245, 330
                                                        Mary: 238, 329, 331
        Rose: 238
                                                        Nick: 329
        Ruth: 305
                                                        Olga: 329
        Shirley: 280, 297
                                                        Pauline: 210, 315, 329
        Thomas: 238, 244
                                                        Peter: 329
        Theresa: 280, 307, 308
                                                        Sonia: 329
```